

THE 50TH HONG KONG INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

第五十屆香港國際電影節 1-12.4.2026



主辦 Presented by

HKIFF 香港國際電影節協會
HONG KONG INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL SOCIETY

節目及訂票手冊 Programme and Booking Folder

HKIFF AMBASSADOR
ANGELA YUEN

電影節大使 袁澧林

HKIFF AMBASSADOR
TONY WU

電影節大使 胡子彤

HKIFF

THE 50TH HONG KONG INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

第五十屆香港國際電影節

1-12.4.2026

主辦 Presented by

HKIFF 香港國際電影節協會
HONG KONG INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL SOCIETY

資助機構 Financially supported by



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



香港特別行政區政府透過電影發展基金向本項目提供財政支援。有關財政支援與本項目的內容或在本項目中所表達的意見並無關連。
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region provides funding support to the project through the Film Development Fund. The funding support bears no relationship whatsoever to the content of, or views expressed in this project.



與美國運通一起 投入精彩體驗

了解更多



香港國際電影節協會鄭重鳴謝 第五十屆香港國際電影節的贊助及合作夥伴

We are proud to acknowledge and thank
the Official Sponsors and Partners of the 50th Hong Kong International Film Festival

資助機構
Financially supported by



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



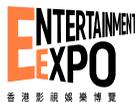
資助
Supported by



官方支付夥伴
Official payment partner



香港國際電影節為
香港影視娛樂博覽始創項目
HKIFF is a founding event of



同期活動
Concurrent events



節目夥伴
Festival partners



支持機構
Supporting organisations



酒店夥伴
Hotel partner

戶外合作媒體
Outdoor media partner

THE 50TH HONG KONG INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 第五十屆香港國際電影節 1-12.4.2026

合作夥伴
Festival supporters



合作媒體
Media partners



香港國際電影節協會 法律顧問
Honorary legal adviser,
Hong Kong International Film Festival Society

香港亞洲電影投資會 法律顧問
Honorary legal adviser,
Hong Kong - Asia Film Financing Forum

公關公司
PR partners



JIA ZHANGKE

FILMMAKER IN FOCUS

焦點影人 賈樟柯



**THE 50TH
HONG KONG
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL**
第五十屆香港國際電影節
1-12.4.2026

主辦 Presented by

資助 Supported by

 香港國際電影節協會
HONG KONG INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL SOCIETY

 香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

香港藝術發展局支持藝術表達自由。本計劃內容並不反映本局意見。
The Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression.
The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.

目錄 CONTENTS



- 7 獻辭 Message
- 9 前言 Foreword
- 10 董事局及工作人員名單 Board of Directors and Staff of HKIFFS

星光盛宴 GALA PRESENTATION

- 25 首映禮 Galas
- 39 影迷嘉年華 Cinephile Paradise

焦點 FOCUS

- 30 茱麗葉庇洛仙 動之以情 Juliette Binoche: The Choreographer of Emotion
- 33 華語電影：長風破浪啟航時
Revisiting Chinese Cinema: The Beginning of a New Journey

火鳥大獎 FIREBIRD AWARDS

- 45 新秀電影競賽（華語） Young Cinema Competition (Chinese Language)
- 48 新秀電影競賽（世界） Young Cinema Competition (World)
- 51 紀錄片競賽 Documentary Competition
- 54 國際短片競賽 Short Film Competition

華語電影 PAN-CHINESE CINEMA

- 59 焦點影人 賈樟柯 Jia Zhangke, Filmmaker in Focus
- 64 華語修復經典 Chinese-language Restored Classics

大師與作者 MASTERS & AUTEURS

- 67 大師級 The Masters
- 71 作者風 Auteurs
- 76 陳哲藝的成長三部曲 Anthony Chen's 'Growing Up' Trilogy
- 78 雪美蓮的光影私語 Mary Stephen: Inner Thoughts in Moving Image

世界電影 WORLD CINEMA

- 81 環球視野 Global Vision

紀錄片 DOCUMENTARIES

- 91 真的假不了 Reality Bites
- 94 影人影事 Filmmakers and Filmmaking

五光十色 KALEIDOSCOPE

- 97 奇幻青春 Fantastic Beats
- 100 超人氣動畫 Animation Unlimited
- 106 我愛午夜長 Midnight Heat
- 110 詩影像 Poetry in Motion
- 115 修復經典 Restored Classics

其他 MISCELLANEOUS

- 149 購票途徑 How to Buy Tickets
- 158 電影節指南 How to Festival
- 161 節目表 Programme Diary
- 174 影片索引 Index of Films

15.3.2026

ASIAN FILM AWARDS

19 ASIAN
FILM
AWARDS

The 19th Asian Film Awards, will take place on March 15th at Xiqu Centre, WestK in Hong Kong. Connect with us on social media and stay tuned for more updates!

www.afa-academy.com

X @ASIANFILMAWARDS
@ASIANFILMAWARDSACADEMY



Message

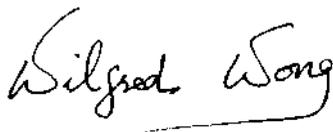
I am truly honoured to usher in this year's Hong Kong International Film Festival as we celebrate its 50th anniversary. This Golden Jubilee occasion offers us a wonderful opportunity to come together and recognise the joy and significant achievements that reflect our enduring commitment to the world of cinema.

Looking back, the memories of the inaugural festival in 1977, which opened with Roberto Rossellini's neorealist masterpiece, *Year One*, remain vivid. We are thrilled that this film will return to its original premiere venue, the Hong Kong City Hall, in a stunning new restoration. Concurrently, we take pride in presenting '50 and Beyond: The Hong Kong International Film Festival Golden Jubilee Exhibition,' a special event that highlights HKIFF's achievements over the past fifty years in promoting cinematic art and fostering cultural exchange, which will also take place at the Hong Kong City Hall. Hosting these two major events at this iconic cultural landmark, which has witnessed the festival's journey over the last five decades, marks a profoundly momentous occasion.

Since its inception, HKIFF has evolved alongside Hong Kong itself. What started as a modest event showcasing just a few films has transformed into one of our annual cultural highlights, earning a reputation as one of Asia's oldest and most prestigious film festivals. Reflecting Hong Kong's unique position as a bridge between East and West, the festival seamlessly blends Chinese and Western cultures. It presents outstanding films from around the globe to local audiences while acting as a gateway for films from Chinese Mainland, Hong Kong, and Taiwan to gain international recognition. This year's special programme, 'Revisiting Chinese Cinema: The Beginning of a New Journey,' features a curated selection of Chinese-language films that we have championed over the years. These works have become timeless classics, underscoring our commitment to promoting Chinese-language cinema.

This year's Filmmaker-in-Focus, Jia Zhangke, shares a long-standing relationship with our festival. Introducing his debut feature film, *Xiao Wu*, at our 22nd edition opened a window for audiences to appreciate his immense talent. Having witnessed his remarkable achievements on the international stage over the years, it is particularly significant to feature Jia in our Golden Jubilee edition. Throughout the years, we have enjoyed hosting many renowned international filmmakers, including Martin Scorsese, Krzysztof Kieślowski, Chen Kaige, Satyajit Ray, Catherine Deneuve, and Juliette Binoche, who come to Hong Kong to engage with local fans and share their passion for cinema. Through the Firebird Awards, we have also discovered and nurtured many young talents who will undoubtedly play a crucial role in the future of cinema.

We hope that our Golden Jubilee celebration serves as both a retrospective and a forward-looking vision. As we embark on the next fifty years, we remain devoted to our founding principles, drawing on our past experiences to adapt to modern demands. Affirming our original mandate to promote film culture and its appreciation, we will move forward with renewed energy and purpose as we explore new opportunities.



Dr The Hon Wilfred Wong, GBM, GBS, JP
Chairman
Hong Kong International Film Festival Society

獻辭

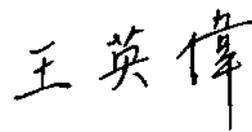
我非常榮幸迎來香港國際電影節的金禧誌慶！際此重要時刻，讓我們聚首一堂，共同回顧電影節五十年的卓越成就，見證我們彰顯電影文化與核心精神的承諾。

回望過去，恍如昨天。猶記得1977年首屆電影節，以羅塞里尼的新寫實主義經典作《意大利第一年》揭開序幕。適逢電影節金禧誌慶，影片修復後載譽歸來，重返當年首映地香港大會堂獻映。與此同時，我們特別呈獻《超越五十：香港國際電影節金禧紀念展》，回顧電影節半世紀以來推動電影藝術、促進文化交流的成就，亦假座香港大會堂舉行。這座香港文化藝術的重要地標，見證電影節走過五十年，能在此舉行兩項重頭節目，更見意義非凡。

自創辦以來，電影節與香港共同成長。歷五十寒暑的磨練，有賴上下一心、努力不懈，電影節由一個放映僅數十作品的小型節目，發展成為本地文化盛事，亦是亞洲最歷史悠久、最享負盛名的電影平台之一。一如香港貫通東西，電影節亦融會中外文化，既為本地觀眾帶來世界各地出色的電影，亦成為華語電影通向國際舞台的窗戶，讓優秀作品揚威海外。今年特備節目「華語電影：長風破浪啟航時」，精選我們多年來策劃推廣的中國內地、香港及台灣的傑作，這些作品跨越時代，早成影壇經典，正好展現我們致力推動華語電影的豐碩成果。

今年焦點影人賈樟柯，與電影節淵源深厚。在賈導出道之初，我們團隊已洞悉其創作才華，首部長片《小武》於第二十二屆電影節亮相，其後多部作品陸續登場，我們一同見證他在國際取得輝煌成就。賈導之外，我們歷年來有幸接待了不少重量級國際電影人，從馬田史高西斯到奇斯洛夫斯基、陳凱歌到薩耶哲雷、嘉芙蓮丹露到茱麗葉庇洛仙，來港與影迷見面交流；而透過「火鳥大獎」，我們亦發掘並培育了不少年輕新秀，為電影未來的創新發展作出貢獻。

金禧紀念，是回顧亦是前瞻。在邁向下一個五十年里程之際，我們秉持初心，從歷史汲取經驗，亦配合時代需要，繼續弘揚電影文化的使命，為未來賦予新的動力與內涵，更創新天。



王英偉博士，GBM，GBS，JP
香港國際電影節協會主席

香港國際電影節電影業辦公室 全年活動

HKIFF INDUSTRY YEAR-ROUND PROGRAMME



2026

Apr

亞洲短片基金 2026 項目徵集 Asian Short Film Fund 2026 Submission

May → Jun

HAF 邁進康城 HAF Goes to Cannes

HAF 電影培訓計劃 2026 項目徵集 HAF Film Lab 2026 Submission

Aug

HAF 電影培訓計劃* HAF Film Lab*

- 公開講座 Open lectures
- 一對一劇本諮詢 One-on-one script consultation
- 劇本諮詢獎得獎計劃自動入選翌年項目市場
Automatic entry to HKIPM 2027 for winners of Script Services Award

* 香港項目將獲優先考慮 Priority given to Hong Kong projects

Sep → Dec

電影業辦公室項目市場 2027 項目徵集 HKIFF Industry Project Market 2027 Open Call

2027

Mar

電影業辦公室項目市場 2027 HKIFF Industry Project Market 2027

Year-Round

香港國際電影節海外發行 Distribution through HKIFF Collection

聯合製作項目 Co-production with third parties



Foreword

It might sound clichéd, but I've never felt the saying 'How Time Flies' as deeply as I do now, with the 50th Hong Kong International Film Festival fast approaching.

I clearly remember attending the inaugural festival in July 1977 at Hong Kong City Hall. Back then, my salary as a journalist barely allowed me to watch more than a few films, but I was fortunate to catch King Hu's *A Touch of Zen*, which left a lasting impression.

Now, in what feels like the blink of an eye, I find myself part of the team delivering the festival's Golden Jubilee edition. The swift passage of time has never felt more poignant.

Remarkably, we started planning nearly three years ago. While some early ideas fell by the wayside, we are proud of the diverse programme we've prepared, showcasing the latest cinematic gems, the Asian premiere of a film concert, and reflecting on the festival's formative years, befitting the occasion. We are also excited to use the new East Kowloon Cultural Centre for the first time, enhancing accessibility and expanding our reach.

So, please join us in celebrating this landmark occasion and experiencing the wonder of cinema, just as I did with the first edition fifty years ago!

Albert Lee
Executive Director

HKIFF is like a companion who grew up alongside me. Looking back to the early days before the existence of the Internet and streaming platforms, I, as a young film buff, took each screening so seriously that I kept a precise tracking of time – for a minute's tardiness could mean missing a brilliant shot of my favourite film. After a screening at the Hong Kong Arts Centre, I'd dash to Wan Chai Pier, caught the Star Ferry across the harbour, then raced straight to the Hong Kong Cultural Centre – that frantic journey remains one of my most unforgettable experiences. It is precisely this unique rhythm of Hong Kong that gives HKIFF its sense of ritual and distinctive character. Those sweaty, breathless viewing sessions still feel profoundly precious to me even to this day.

In the blink of an eye, I have become part of the festival team, bearing witness to the passion and perseverance of my colleagues behind the scenes. Over the years, we have together gone through countless days facing the challenges of preparation, film selection, and curation. Yet, we have also experienced deeply moving moments, inspired by the vigorous responses of our audience. Sitting in the auditorium, breathing in unison with the crowd, sharing tears and laughter, and resonating together – this remains one of life's greatest joys.

As we prepare for HKIFF50, we have the privilege of interviewing several veterans who played a crucial role in shaping the festival's early editions. I am particularly impressed by their enthusiasm as they vividly recalled their experiences during the festival's formative years. We extend our heartfelt gratitude for their efforts; it is their vision and passion that established such a strong foundation for the festival. We also want to thank every colleague and partner who stands by us today, working together to fulfill the dreams of film lovers with conviction and enthusiasm. Finally, our deepest appreciation goes to the audience who continue to support us by watching films on the big screen.

See you at the cinema!

Geoffrey Wong
Director of Programming

前言

「時光飛逝」或許老生常談，直至第50屆香港國際電影節近在眉睫，我才深切感受到箇中真義。

1977年7月在香港大會堂參與首屆電影節的經歷，我至今仍歷歷在目。那時，任職記者的我薪酬僅夠看寥寥幾部電影，但有幸欣賞到胡金銓的《俠女》，令我永誌難忘。

眨眼間，現我已成為電影節團隊一員，共同策劃金禧誌慶。對「逝者如斯夫，不捨晝夜」，感受尤深。

值得慶幸的是，我們約三年前已展開部署。儘管一些早期想法旁落，但我仍為精心籌備的豐富多元節目感到自豪。配合金禧紀念，我們呈獻最新的電影瑰寶、電影音樂會亞洲首演，並回顧電影節發展歷程。同時亦很高興今年首次使用新落成的東九文化中心作為放映場地，既方便觀眾，亦讓我們擴大客群。

謹此誠邀各位與我們一起慶祝這重要時刻，體驗電影魔法，就像我五十年前初次親歷一樣！

利雅博
總監

香港國際電影節不經不覺走過了半個世紀，像是陪我成長的夥伴。回想當年沒有互聯網或串流平台的年代，還是小觀眾的我深信每場放映都難能可貴，因此要準確掌握時間；怕若遲到一分鐘，可能會錯過心儀電影的精彩鏡頭。在藝術中心看完一場電影後，九秒九跑往灣仔碼頭，乘天星小輪過海，再直奔尖沙咀文化中心——那是最難忘的趕場經驗。那種獨有的香港節奏，令電影節多了一份獨有的儀式感，流着汗水觀影的時光，至今仍覺深刻、珍貴。

轉眼間我已成為電影節團隊的一員，體會到幕後同事的熱誠與堅持。這些年來，大家一起經歷過無數次為策展、選片、籌備而苦惱的日子，當然亦有為觀眾的熱烈反應而觸動的時刻。坐在電影節的會場中，跟現場觀眾一同呼吸，同哭同笑，這份共鳴，始終是人生一大快事。

籌備本屆電影節期間，我們特別訪問了多位曾親手打造歷屆電影節的前輩，他們談起創辦初期的情景仍歷歷在目。衷心感謝他們為電影節作出的貢獻，是他們的遠見與熱忱，造就如此紮實的根基。也感謝今天每一位並肩作戰的同事與夥伴，以信念與熱情，將影迷們的夢延續下去。最後，更要感謝堅持入場看電影的觀眾。

戲院見！

王志輝
節目總監

The Hong Kong International Film Festival Society (HKIFFS)

香港國際電影節協會

Board of Directors 董事局

Dr The Hon Wilfred Wong, GBM, GBS, JP, Chairman
王英偉博士, GBM, GBS, JP, 主席

Ms Mabel Cheung, Vice Chairman
張婉婷女士, 副主席

Dr Judy Tsui, Honorary Treasurer
徐林倩麗博士, 司庫

Mr Fred Wang, Honorary Secretary
汪長禹先生, 秘書

Mr Henry Chan, MH, JP, Member
陳志超太平紳士, MH, 成員

Mr Benny Chia, BBS, Member
謝俊興先生, BBS, 成員

Mr Vincent Chow, SBS, MBE, JP, Member
周永成太平紳士, SBS, MBE, 成員

Dr The Hon Peter Lam, GBM, GBS, Member
林建岳博士, GBM, GBS, 成員

The Honourable Justice Ribeiro PJ, GBM, Member
李義法官, GBM, 成員

Mr Alan Wong, Member
黃家倫先生, 成員

Dr Frankie Yeung, BBS, MH, JP, Member
楊偉誠博士, BBS, MH, JP, 成員

HKIFFS Honorary Legal Advisor 協會義務法律顧問

Mr Angus Forsyth
霍靈先生

HKIFFS Staff 香港國際電影節協會工作人員

Albert Lee, Executive Director
利雅博, 總監

Personnel and Office Administration Staff 人力資源及行政辦公室人員

Jannie Ma, Finance and Operations Director
馬玉珍, 財務及營運總監

Cori Chak, HR and Administration Manager
翟淑芬, 人力資源及行政辦公室經理

Shirley Pok, HR and Administration Officer
卜雪球, 人力資源及行政辦公室主任

Toby Lo, Administration Assistant
盧靜霞, 行政辦公室助理

Finance and Company Secretary Staff 財務與公司秘書人員

Jannie Ma, Finance and Operations Director
馬玉珍, 財務及營運總監

Henry Poon, Senior Finance Manager
潘福霖, 高級財務經理

Maggie Lau, Accountant
劉秀娟, 會計

Wing Yung, Accounting Officer
翁才詠, 會計主任

Programming Staff 節目人員

Geoffrey Wong, Director of Programming
王志輝, 節目總監

Alvin Tse, Curator
謝偉烈, 策展人

Shirley Chan, Programme Manager
陳慧妍, 節目經理

Mimi Wong, Programmer
黃可欣, 節目策劃

Vera Lung, Senior Editor
龍小燕, 高級編輯

Xanthe Yuan, Senior Programme Officer
袁詩易, 高級節目主任

Catherine Lau, Programme Officer,
Special Programme
柳家媛, 節目主任 (特別節目)

Anke Leweke, Programme Consultant
安琪李域琦, 節目顧問

Kiki Fung, Programme Consultant
馮嘉琪, 節目顧問

Ernest Chan, Chinese Editor
陳志華, 中文編輯

James Marsh, English Editor
馬小占, 英文編輯

Moon Lui, Programme Officer, Editorial
雷洱月, 節目主任 (編輯)

Daniel Woo, Programme Officer, Film Coordination
胡智健, 節目主任 (電影統籌)

Johnny Au, Programme Officer, Film Coordination
歐健章, 節目主任 (電影統籌)

Leah Kee, Programme Officer, Project Coordination
紀樂恆, 節目主任 (項目統籌)

Mario Kwan, Programme Assistant
關煥釗, 節目助理

Claudia Deng, Programme Assistant (Intern)
鄧寶欣, 節目助理 (實習)

Marketing and Business Development Staff 市務及業務拓展人員

Jannie Ma, Finance and Operations Director
馬玉珍，財務及營運總監

Stephanie Cheung, Head of Events and Marketing
張愷瑩，市務及活動主管

Kevin Chiu, Marketing Manager
趙啟然，市務經理

Michelle Liu, Marketing Manager
廖彩鳳，市務經理

Jessie Chan, Marketing Manager
陳倩雯，市務經理

Stella Shek, Marketing Designer
石亦婷，市務設計

Juan Xiang, Assistant Marketing Officer
向歡，助理市務主任

Nicole Chan, Assistant Marketing Officer
陳迦楠，助理市務主任

Janice Fung, Hospitality Officer
馮珮琪，嘉賓事務主任

Rosemary Cheung, Hospitality Officer
張纓紅，嘉賓事務主任

Delia Xie, Marketing Assistant (Intern)
謝迪欣，市務助理（實習）

Operations and Membership Staff 營運及會員部人員

Jannie Ma, Finance and Operations Director
馬玉珍，財務及營運總監

Victor Chan, Head of Operations
陳振華，營運主管

Tracy Wu, Operations Manager
胡詠琳，營運經理

Carmen Chan, Technical Officer (Screening Coordination)
陳嘉雯，技術主任（放映統籌）

Steven Shek, Technical Officer (Screening Coordination)
石正南，技術主任（放映統籌）

Gloria Pang, Technical Officer (Screening Coordination)
彭明欣，技術主任（放映統籌）

Samantha Ng, Operations Officer
吳穎珊，營運主任

Irene Wong, Assistant Operations Officer
王秀玉，助理營運主任

Cherry Li, Assistant Operations Officer
李思煒，助理營運主任

Charmaine Lee, Operations Assistant (Screening Coordination)
李卓穎，營運助理（放映統籌）

Stephanie Pui, Operations Assistant (Screening Coordination)
裴梓茵，營運助理（放映統籌）

Tiffany Ng, Operations Assistant (Screening Coordination)
吳蔚汶，營運助理（放映統籌）

Lonny Chan, Operations Assistant
陳梓朗，營運助理

Jenny Wan, Operations Assistant
溫珍莉，營運助理

Matt Chu, Operations Assistant
朱健樂，營運助理

Design and Production 設計製作

Siu Hak, Key Art Design
小克，主題設計

TomSenga Design, Programme and Booking Folder Design
TomSenga Design，節目及訂票手冊設計

HKIFF Industry Staff 香港國際電影節電影業辦公室工作人員

Jacob Wong, Director
王慶鏘，總監

Matthew Poon, Senior Project Manager
潘卓賢，高級項目經理

Fong Lae Fhan, Business Matching Manager
馮麗芬，融資項目經理

Anke Leweke, Business Matching Consultant
安琪李域琦，融資項目顧問

Eric Chou, Business Matching Consultant
周增熾，融資項目顧問

Lizzie Zhang, Project Manager
張冰力，項目經理

Emily Wong, Project Officer
黃珍盈，項目主任

Sammy Wong, Project Officer
黃欣妍，項目主任

Winnie Cheung, Project Officer
張嘉恒，項目主任

Laurent Wong, Hospitality and Events Officer
黃君凱，嘉賓事務及活動籌辦主任

Estelle Ho, Event Assistant
何錦婷，活動籌辦助理

Yilan Ji, Project Assistant (Intern)
季漪嵐，項目助理（實習）

與影人見面

Meet the
Filmmakers

茱麗葉庇洛仙 Juliette Binoche

大師班 Master Class

法國著名女演員和藝術家茱麗葉庇洛仙，是首位贏得影后大滿貫殊榮的表演者，她為複雜多變的角色注入細膩情感、睿智和靈魂，而廣受推崇。

出身藝術世家，庇洛仙於巴黎音樂學院研習表演藝術。其演藝生涯的首次突破，來自尚盧高達 1985 年的《萬福瑪利亞》（10 屆），同年在安德烈達仙尼的《情陷夜巴黎》首次擔正，摘下由法國記者頒發、表彰年度傑出女演員的羅美雪妮黛獎。1988 年演出首部英語片《布拉格之戀》，令她的名氣伸延美洲以至全球。

從影四十多年，參演作品逾七十部，庇洛仙憑三部代表作《藍白紅三部曲之藍》（18 屆）、《別問我是誰》（1996）及《似是有緣人》（35 屆），分別奪得威尼斯、柏林及康城三大影展的最佳女演員殊榮以及奧斯卡最佳女配角獎，登頂贏得影后大滿貫。

電影之外，她亦活躍於不同藝術媒介，參與電影劇、舞台劇、舞蹈表演、音樂創作以至繪畫，皆備受稱譽。演而優則舞，舞而優則導；2008 年與知名編舞家艾甘漢共同創作舞蹈劇場過程的《尋·你我》，再於 2025 年首執導筒，拍成《尋你我，覓自己》，記錄如何將情感融入身體舞動創作的心路歷程。

最新參演作品是蘭斯咸馬的《欲愛流離》，她敏感而細緻地演繹面對母親罹患失智症的兩難局面，助影片摘下柏林影展評審團銀熊獎。

Juliette Binoche is a French actress and artist widely regarded as one of cinema's most-revered performers for the nuanced emotions, intelligence, and soul she brings to her complex and varied roles.

Born into a family of artists, Binoche studied acting at the Paris Conservatoire. Her breakthrough came through director Jean-Luc Godard's 1985 *Hail Mary* (10th). In the same year, her first major role in André Téchiné's *Rendez-vous* earned her the Romy Schneider Prize, awarded by French journalists to the outstanding actress of the year. Her fame was further extended to the US and around the world with her first English-language film *The Unbearable Lightness of Being* in 1988.

Having worked in some 70 films spanning 40 years, Binoche is one of only a handful of actresses to have won an Oscar, and also the top acting awards at the three major international film festivals. Her distinguished performance in *Three Colours: Blue* (18th), *The English Patient* (1996), and *Certified Copy* (35th) won her Best Actress honours at Venice, Berlin, and Cannes, respectively.

A versatile talent, she is unpredictable in her art, straying from movies to television, theatre, dance, music, and painting, receiving acclaim wherever she goes. In 2008, she co-created a dance theatre *In-1* with renowned choreographer Akram Khan, and subsequently in 2025, she made her directorial debut *In-1 In Motion* that gives an honest account of the intimate journey of her daunting artistic experiment.

Her latest acting role is in Lance Hammer's *Queen at Sea*, in which she delicately portrays the mixed emotions facing her mother's dementia. Anchored by Binoche's captivating performance, the film won the Silver Bear Jury Prize at Berlinale.

詳情 Details: p.27, 30

與影人見面

Meet the
Filmmakers

大師班 Master Class

伊迪高安怡迪 Ildikó Enyedi

身為當代匈牙利電影的重量級人物，伊迪高安怡迪最初從事概念藝術創作，1979年開始拍攝短片及紀錄片，為她日後探索夢境與真實的界線，以及虛實互滲的敘事方式奠定了基礎。1989年完成首部劇情長片《我的二十世紀》（14屆）已鋒芒畢露，不但勇奪康城影展金攝影機獎，更獲選為十二部匈牙利電影代表作之一。

其後的作品，無論是《魔術獵人》（19屆）還是《西門 2000》（24屆），都充滿奇思妙想，令人耳目一新。到2017年完成《夢鹿情緣》（41屆）再次技驚四座，摘下柏林影展金熊獎，以溫柔敏感的觸覺與含蓄的幽默，描寫一段外冷內熱的感情靜靜萌芽，感應人與人之間微妙的心靈悸動，觀察在疏離人世醞釀的親密關係。四年後就以《妒海迷航》（46屆）的夢幻鏡頭，拍出米蘭福斯筆下二十年代巴黎的詩意。

最新作品《寂靜的朋友》請來影帝梁朝偉擔綱演出，以一棵銀杏樹串起三個時代，着眼於人類的好奇心，表達對萬物有靈的體悟。不同年代的三個故事巧妙地交織在一起，毋須太多對白亦能傳達複雜情感。令人驚艷的攝影呈現了人與大自然之間的無形聯繫，細膩的影像語言將人樹交流共情的主題，拍出觸動人心、啟發想像的力量。本片不但奪得威尼斯影展國際評人聯盟獎，亦令露娜維德勒贏得最佳新演員殊榮。

A prominent figure in contemporary Hungarian cinema, Ildikó Enyedi started her career as a concept and media artist. After a number of experimental and narrative short films, she has created eight feature films since 1989 that have won international awards. In 1990 she founded her own production company, the 'Three Rabbits Studio', to manage her creative work as a director and screenwriter.

Her first breakthrough came with *My 20th Century* (14th), winning the Camera d'Or at Cannes, and was chosen as one of the 12 Best Hungarian Films of All Time. This directorial debut set the stage for her future work, on the boundaries between dream and reality, and the interpenetration of cinema and the real world.

Her exploration of themes such as fate, myth, and the supernatural, within a modern context, was further enriched in her subsequent works, including *Magic Hunter* (19th) and *Simon, the Magician* (24th). After taking a 17-year break from filmmaking, she made a comeback in 2017 with *On Body and Soul* (41st), a strange, unsettling romance that won her the Golden Bear at Berlinale and received an Academy Award nomination. Her distinctive and elaborate aesthetics, along with intimate scenarios, established her as an auteur and brought a new dimension to the history of Hungarian cinema. In 2021, she returned to Cannes with *The Story of My Wife* (46th).

Her most recent work, *Silent Friend*, is a tender and wholly beguiling exploration of humanity and our relationship with nature. Winning the FIPRESCI Prize and the Marcello Mastroianni Award for Best Young Actress (Luna Wedler) at Venice, it further solidifies her critical acclaim.

In addition to her work as a filmmaker, Enyedi has taught masterclasses, joined juries at several festivals, and served as president of the Hungarian Directors' Guild. Alongside, she teaches filmmaking at the University of Budapest.

詳情 Details: p.27

與影人見面

Meet the
Filmmakers

大師班 Master Class

陳凱歌

Chen Kaige

中國第五代導演領軍人物之一，帶領華語電影在國際影壇闖出名堂，藝術成就備受尊崇。

出身藝術世家，畢業於北京電影學院導演系。大學畢業僅一年完成首部長片《黃土地》（9屆），夥拍攝影師張藝謀及作曲家趙季平，以簡約粗獷的影像美學糅合民族歌聲，拍出黃土高原上農民悲愴壓抑的命運剪影。影片在敘事、色彩、構圖、場面調度各方面大膽突破，在香港國際電影節被譽為「1949年以來最佳中國電影之一」，及後更獲羅迦諾電影節銀豹獎等多個國際獎項，成為中國第五代導演開山扛鼎之作。

延續鄉土情思與人文關懷，87年的《孩子王》（12屆）注入對教育、文化以至人性尊嚴及價值的思考，獲中國電影金雞獎導演特別獎，並入圍康城影展主競賽。其後的《霸王別姬》（1993）更登上事業巔峰，透過京劇主角的命運轉折，映照半個世紀中國的歷史跌宕，顯示他宏大的敘事能力及細膩的人物刻劃，是首部亦是迄今唯一榮獲康城影展最高榮譽金棕櫚獎的華語電影，同時被《時代》雜誌評為「全球史上百大電影」之一。

知名作品還包括勇奪聖塞巴斯蒂安電影節最佳導演銀貝殼獎的言志片《和你在一起》（2002），以及獲金球獎最佳外語片提名的奇幻電影《無極》（2005）等。2006年獲希臘塞薩洛尼基電影節頒發終身成就獎。

One of the leading figures of China's Fifth Generation directors, Chen Kaige has played a crucial role in bringing Chinese-language cinema to the international stage, earning artistic accomplishments and reverence.

Born into an artistic family, he graduated from the Directing Department of the Beijing Film Academy in 1982. One year later, he produced his debut feature film, *Yellow Earth* (9th). In collaboration with cinematographer Zhang Yimou and composer Zhao Jiping, he introduced a raw, sweeping visual aesthetic interwoven with folk melodies to portray the poignant life and struggles of impoverished peasants on the northern plateau. His innovative techniques in narrative, colour, composition, and *mise-en-scene* led the film to be recognised at the Hong Kong International Film Festival as 'one of the finest Chinese films since 1949'. Among its numerous accolades, *Yellow Earth* won the Silver Leopard at Locarno, establishing it as a seminal work of China's Fifth Generation directors.

Continuing his exploration of rural nostalgia and humanistic themes, Chen's 1987 film *King of the Children* which reflects on education, culture, and human dignity earned him the Special Director's Award at the Golden Rooster Awards and competed at Cannes. *Farewell My Concubine* in 1993 became the pinnacle of his career; this delicate parable about the fate of Peking Opera performers weaves together China's tumultuous history, classical Chinese culture, and identity confused by social turmoil, showcasing his exceptional narrative skills and nuanced characterisation. The film won the Palme d'Or at Cannes, marking the first and to date only Chinese-language film to receive this honour. Additionally, it was selected as one of the '100 Best Films in Global History' by *Time* magazine.

Chen's other notable works include the heartfelt drama *Together* (2002), which won the Silver Shell for Best Director at San Sebastián, and the fantasy epic *The Promise* (2005), nominated for the Golden Globe Award. In 2006, he was honoured with the Lifetime Achievement Award at the Thessaloniki International Film Festival in Greece.

詳情 Details: p.35

與影人見面

Meet the
Filmmakers



大師班 Master Class

黃建新

Huang Jianxin

中國第五代導演代表人物，以關注現實生活和小人物見稱。生於西安，西北大學中文系畢業，及後在西安電影製片廠工作，擔任場記及副導演等，由此愛上電影製作，再考進北京電影學院導演進修班。其後回到西安電影製片廠，成為當時製片廠中最年輕的導演。

憑首部獨立執導的長片《黑砲事件》一鳴驚人，以黑色荒誕的卡夫卡式故事，尖銳諷刺官僚主義對人的壓制，表現特定時期知識分子的單純與弱小。第二部長片《錯位》則以豐富想像力，為中國電影樹立科幻喜劇里程碑。兩部作品均入選第11屆香港國際電影節。它們與隨後的《輪迴》（1988）合稱為「先鋒三部曲」。

九十年代開始拍攝貼近時代氣息的「都市百態三部曲」：《站直囉！別趴下》（17屆）、《背靠背，臉對臉》（18屆）和《紅燈停，綠燈行》（21屆），在人物活靈活現的寫實故事中，繼續辛辣嘲諷，幽默反映小市民面對社會急劇變化的生存狀態，以及知識分子的困惑。其後還有「心理三部曲」延續他對小人物心理矛盾的刻劃。

他亦致力監製商業大片，如《投名狀》（2007）、《十月圍城》（2009）、《智取威虎山 3D》（2014）等。現擔任廈門大學電影學院院長，發起「高校聯盟學子計劃」，聯合中國多間影視專業院校，發掘青年人才。

A key figure of China's groundbreaking Fifth Generation, Huang Jianxin, born in 1954 in Xi'an, was trained at the Beijing Film Academy, the same incubator of his fellow filmmakers. But where he quickly stood apart was in capturing the modern urban milieu and digging in with comedy.

Huang opened his filmography with a bang in 1985 when debut feature *The Black Cannon Incident* (11th) ran riot with satire. Film circles fluttered over the daring tale of an engineer-interpreter getting awkward attention over a vaguely worded telegram, and the writer-director leapt into an even bolder follow-up. *Dislocation* (11th), China's first sci-fi comedy, saw *Black Cannon* star Liu Zifeng revisit the same lead character, this time cloning himself to escape the tedious daily grind.

The opening salvo, taking aim at life amid China's transformational era of reform and opening up, built Huang's reputation as an auteur of sophisticated, stylish and entertaining takes on big-city living. Coming films, including his 'Urban Trilogy' of *Stand Straight, Don't Bend Over* (17th), *Back to Back, Face to Face* (18th) and *Signal Left, Turn Right* (21st), each found comical new ways to reflect on the changing society. So too did 2001's *The Marriage Certificate*, which saw wedlock risk collapse under pressure from pencil pushers, while *Gimme Kudos* (2005) reinforced his flexibility by weaving mystery-drama into a tale of false claims of heroism.

Today Huang is a Chinese-cinema heavyweight, holding Golden Rooster Award and China Huabiao Film Award trophies for Best Director and Best Screenplay plus the China Film Director's Guild's Outstanding Contribution Award. And key to that fame was innovation right from the start with his incisive and wickedly funny snapshots of Chinese society – a cinematic treasure trove like no other.

詳情 Details: p.35

與影人見面

Meet the
Filmmakers

田壯壯

Tian Zhuangzhuang

大師班 Master Class

中國第五代導演代表人物，生於北京，畢業於北京電影學院導演系。大學時期拍攝《我們的角落》已嶄露才華，早期作品《九月》則以含蓄細膩取勝，兩部作品均入選第9屆香港國際電影節。其後的《獵場札撒》（1984）於蒙古草原取景，《盜馬賊》（12屆）則以西藏為背景，都強調影像魅力，拍出與眾不同的視野。史高西斯九十年代初看《盜馬賊》即驚嘆不已，譽之為真正超凡的電影，直言深受啟發，破例將之列為九十年代排名第一的電影。

《太太監李蓮英》獲柏林影展特別表揚，亦是第15屆香港國際電影節的開幕電影，由姜文和劉曉慶分別飾演清末宦官李蓮英與慈禧太后，有別於慣見的歷史宮闈劇，拍出了濃郁的時代感傷。2002年重拍費穆導演名作《小城之春》，以深沉幽微的感情刻劃，回應匆忙浮躁的新世紀，獲威尼斯影展聖馬可獎。《吳清源》（31屆）重新詮釋圍棋大師的傳奇人生，作為當年電影節的「頒獎禮之夜」放映。

執導電影以外，亦曾為初出道的路學長、王小帥、章明，以一眾新晉導演擔任監製。2002年重返母校北京電影學院任教，擔任導演系研究生導師，桃李滿門。同時也有精彩的幕前演出，包括張艾嘉導演的《相愛相親》（2017）和張律導演的《白塔之光》（2023）等。2022年獲卓別靈亞洲電影人士藝術成就獎。

The transcendental 1986 film *The Horse Thief* at once declared and cemented Tian Zhuangzhuang's place as a striking talent of Chinese cinema.

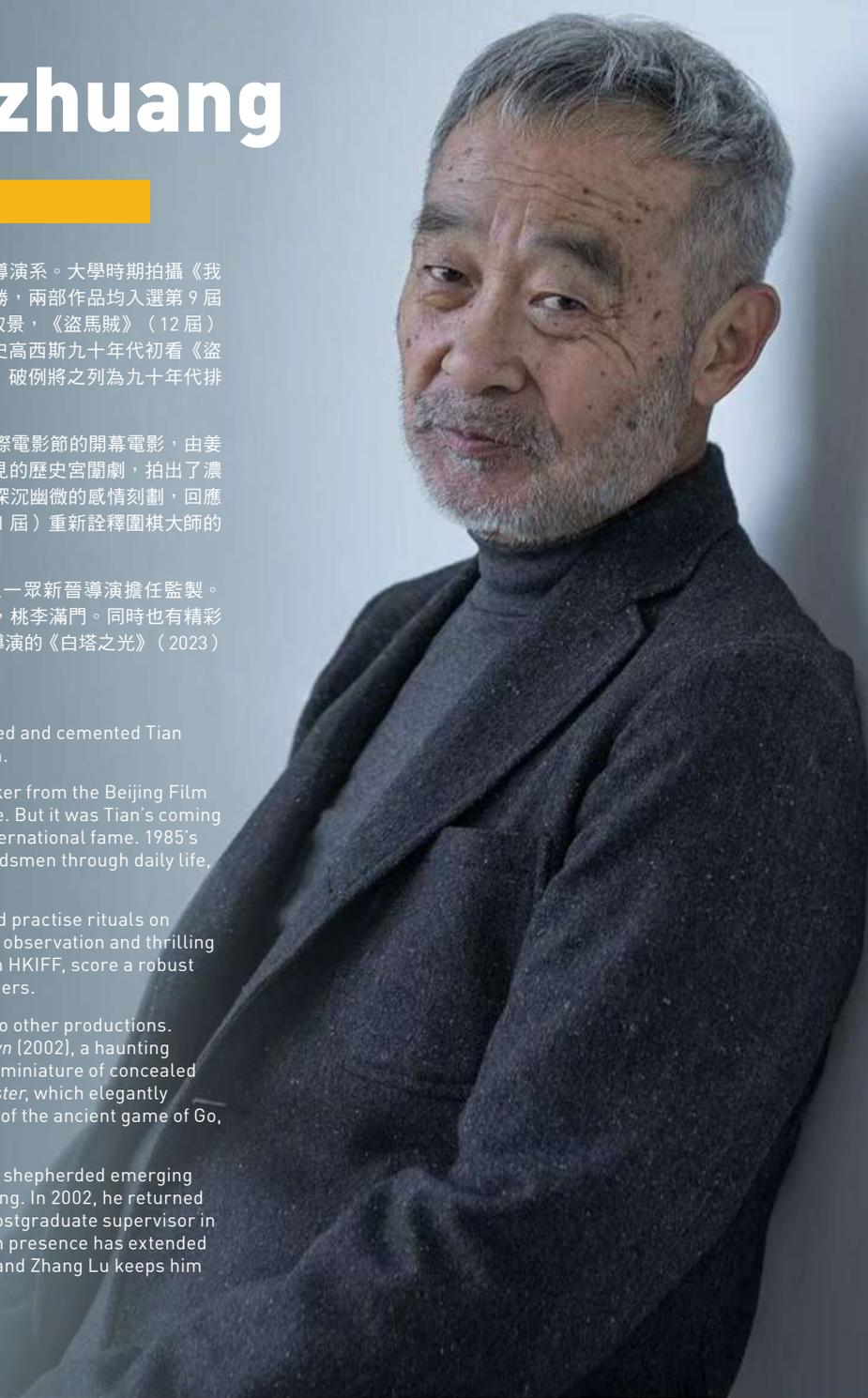
Tian, born in Beijing, emerged as a Fifth Generation filmmaker from the Beijing Film Academy and soon after had a couple of features to his name. But it was Tian's coming ethnographic studies that would ignite passion and bring international fame. 1985's *On the Hunting Ground* saw Tian shadow Inner Mongolian herdsmen through daily life, and the film became a freeform *entrée* to *The Horse Thief*.

Tian's 1986 picture saw its titular thief support his family and practise rituals on Tibetan peaks, each move captured with documentary-style observation and thrilling widescreen imagery. *The Horse Thief* went on to play the 12th HKIFF, score a robust foreign run, and count Martin Scorsese among its cheerleaders.

Tian's intimate and contemplative touches are also applied to other productions. Among them the Venice-premiered *Springtime in a Small Town* (2002), a haunting remake of Fei Mu's similarly titled 1948 classic, was a misty miniature of concealed emotions, all subtly acted and beautifully lensed. *The Go Master*, which elegantly portrays the life story of the world's most renowned master of the ancient game of Go, was showcased at the Awards Gala in HKIFF's 31st edition.

Tian's efforts as producer have boosted his standing, having shepherded emerging talents such as Lu Xuechang, Wang Xiaoshuai, and Zhang Ming. In 2002, he returned to his alma mater, the Beijing Film Academy, to serve as a postgraduate supervisor in the directing department. And in recent years his big-screen presence has extended to acting too, as work with directors including Sylvia Chang and Zhang Lu keeps him near the forefront of Chinese cinema.

詳情 Details: p.36



與影人見面

Meet the
Filmmakers

蔡明亮

Tsai Ming-Liang

生於馬來西亞的台灣電影導演、舞台監督及電視導演，以緩慢的長鏡頭聞名。畢業於台灣中國文化大學戲劇系，執導作品屢獲殊榮，備受國際影展肯定。首部劇情長片《青少年哪吒》（17屆）獲法國南特電影節最佳首作獎、都靈電影節最佳電影，以及新加坡電影節評審團特別獎，並由此開始了與李康生的長期合作。

第二部長片《愛情萬歲》（1994）獲威尼斯影展金獅獎，同時奠定了其獨特的長鏡頭美學，片尾大安森林公園一幕就被影迷奉為經典，更有民眾因此發起相關的跨年活動。其後作品的作者印記日益鮮明，深刻捕捉現代人的疏離孤寂。他憑着《河流》（21屆）及《天邊一朵雲》（2005）在柏林影展分別添上評審團銀熊獎及最佳藝術貢獻銀熊獎，再憑《郊遊》（2013）奪得威尼斯影展評審團大獎。

他的長鏡頭亦發展成一種修行。2012年展開的「慢走長征」影像創作計劃，由李康生披上袈裟赤足慢走，至今完成十部作品，包括香港國際電影節曾放映的《行者》（36屆）、《西遊》（38屆）、《無無眠》（39屆）、《何處》（47屆）和《無所住》（48屆）。2017年嘗試VR技術，拍成首部華語VR電影《家在蘭若寺》（42屆），亦曾於香港國際電影節進行放映。去年完成新作《回家》，並獲國際影評人聯盟頒發終身成就獎。

Mesmerising and meditative, observational and organic, the films of Tsai Ming-Liang have challenged traditional forms since debut feature *Rebels of the Neon God* (17th).

A maestro of slow cinema, Malaysian-born and Taiwan-based Tsai charts his obsessions – among them decaying urban landscapes, lonely fringe dwellers and unspoken desire – in entrancing and enveloping ways. *Rebels*, a 17th HKIFF highlight, took to streets, arcades and leaky flats of Taipei for a moody tale of delinquency and detachment. And introduced was actor Lee Kang-Sheng, who would become a fundamental presence across almost all of Tsai's work.

Tsai pushed limits with subsequent films, extending shots to extreme lengths, culling dialogue, and going ever more minimalist in singular takes on isolation, longing, sexuality and personal space. His second feature, *Vive L'Amour* (1994), saw three lonesome souls separately take up the same flat in scenes of missed connection and was awarded the Venice Golden Lion. Bleak ruminations on love and loss peppered 21st HKIFF opening film *The River*. And a masterwork of dank melancholy appeared in *Goodbye Dragon Inn* (28th), staged in a dowdy cinema running a King Hu classic as its last hurrah.

But this legendary filmmaker doesn't limit his output to movie houses, and through the 2000s Tsai has in parallel created immersive exhibition experiences at global gallery spaces. Woven in is his extraordinary 2012-24 'Walker' film series, with each entry blending cinema and installation as Lee, shaven-headed and red-robed, is recorded meditatively stepping forward. He also ventured into virtual reality with *The Deserted* (42nd), the first VR Chinese-language film in the Venice VR Competition in 2017. With these and his continued feature-film explorations, Tsai lets convention, constraint and boundaries fall away in his pursuit of uniquely artful contemplations.

詳情 Details: p.36, 65, 68



與影人見面

Meet the
Filmmakers

賈樟柯 Jia Zhangke

名家講座 Face to Face

中國第六代導演的領軍人物賈樟柯，與香港及香港國際電影節淵源深厚，其短片《小山回家》（1995）曾獲得香港獨立短片及錄像比賽（ifva）劇情組金獎，首部長片《小武》就在第22屆香港國際電影節亮相。

《小武》以寫實粗糲的風格描繪邊緣人物，獲柏林影展青年論壇首獎及釜山電影節新流獎。第二作《站台》（25屆）入圍了威尼斯影展主競賽單元。與首兩部長片作品組成「故鄉三部曲」的《任逍遙》（27屆）則入圍康城影展。他經常在電影中加入香港流行文化元素，例如《小武》及《江湖兒女》（2018）就用上葉蓓文的流行曲。勇奪威尼斯影展金獅獎的《三峽好人》（31屆）標誌其虛構與紀實互文臻至爐火純青，當中就出現了《上海灘》鈴聲、《喋血雙雄》對白，以及向《英雄本色》的鈔票點煙畫面致敬等。

賈樟柯是當代華語影壇最具影響力的創作者及推手之一，除了執導電影，亦積極投入監製工作，其後正式發起新導演扶持項目「添翼計劃」。他對影壇與文化領域的貢獻備受肯定，分別獲頒發羅迦諾電影節榮譽金豹獎及獲康城影展導演雙周「金馬車獎」（終身成就獎）。他更於家鄉創辦了平遙國際電影展，並擔任山西電影學院首任院長。

Momentous upheaval and its personal toll marks the cinema of Jia Zhangke, the leading chronicler of China's head-spinning charge into modernisation and economic change.

Raised in the backwater town of Fenyang, Shanxi Province, Jia became frustrated by Chinese Cinema's scant representation of everyday people and experiences. On entering Beijing Film Academy in 1993, he started making amends with realist shorts, among them 1995's *Xiao Shan Going Home*. The film would prove pivotal: when it won a Gold Award in the 1996 Hong Kong Independent Short Film and Video Awards and played at HKIFF, Jia's profile jumped and he connected with Hong Kong filmmakers including cinematographer Yu Lik-wai. With his newfound collaborators, Jia made his Fenyang-set debut feature *Xiao Wu* in 1997, which nabbed a Berlin prize the following year and had international cinephiles chattering.

Hailed as a key Sixth Generation auteur, Jia would follow with the neorealist epic *Platform* – a buzz title at the 25th HKIFF – and *Unknown Pleasures*, each feted internationally and boosting his renown. But as underground indies, Jia's early features couldn't play in cinemas at home. That changed in 2004 with *The World*, the first project with official studio backing, yet Jia's themes of alienation and frustration amid societal change remained intact. Come 2006, his concepts were crystal clear in *Still Life*, vividly capturing the human side of vast urban demolition.

Films as varied as crime stories and docufiction came next, and despite their weighty ideas, they retain a playfulness. Pop culture references abound, not least from Hong Kong cinema and Cantopop, and sly humour sneaks through them all. With his latest feature, *Caught by the Tides* (2024), melding documentary and a career-retrospective narrative, there's no letting up in Jia's essential portraits of dislocation, disillusionment, and dignity beneath China's vast transformation.

詳情 Details: p.59

與影人見面

Meet the
Filmmakers

陳哲藝

Anthony Chen

名家講座 Face to Face



陳哲藝是備受國際影壇關注的新加坡導演。首部短片《G-23》（2004）已入選世界各地電影節，那是他就讀新加坡義安理工學院的畢業作品。第二部短片《阿嬤》（2007）令他成為首位在康城影展獲獎的新加坡導演，獲短片競賽特別表揚。其後前往英國國家電影電視學院深造。首部劇情長片《爸媽不在家》（2013）贏得康城影展金攝影機獎及金馬獎最佳劇情片等四十多個獎項。

《爸媽不在家》亦開啟了陳哲藝的「成長三部曲」，他挑選出許家樂為影片主角。陳哲藝與楊雁雁的合作始於短片《阿嬤》，因得知她懷孕而重寫《爸媽不在家》劇本，為她寫了懷孕媽媽的角色。《熱帶雨》（2019）是三部曲的第二章，三人再度攜手，不但贏得平遙國際電影展費穆榮譽最佳影片，更令楊雁雁成為金馬獎最佳女主角。三部曲終章《我們不是陌生人》繼續由楊雁雁和許家樂擔綱，入圍今屆柏林影展主競賽。

陳哲藝還執導了英語電影《漂流人生》（47屆），在中國大陸拍攝《燃冬》（2023），並與另外六位導演共同創作短片合輯《暴風之年》（46屆）。近年他不僅擔任導演，也致力扶持亞洲新銳導演，參與監製多部矚目電影，包括《親愛的大笨象》（2017）、《花路阿朱媽》（2022）和《青春未世物語》（2024）等。

Writer-director Anthony Chen was born in Singapore. He has made history at the Cannes Film Festival twice, firstly when his short, *Ah Ma* (2007), became the first Singaporean film to be awarded at the festival, and subsequently in 2013, when his debut feature *Ilo Ilo* was awarded the Camera d'Or.

Starring Yeo Yann Yann and Koh Jia Ler, the film tells the story of a spoiled young boy's evolving relationship with his live-in Filipina domestic helper. It went on to win numerous international accolades, most notably four Golden Horse Awards, including Best Feature Film and Best New Director.

Ilo Ilo is the first entry in what would become known as Chen's 'Growing Up' Trilogy, a triptych of rite-of-passage dramas focusing on family, identity and society in contemporary Singapore. The second chapter, *Wet Season* (2019), premiered at the Toronto International Film Festival, where it was nominated for the Platform Prize, before going on to receive 6 Golden Horse Awards nominations. *We Are All Strangers*, the third and final entry in the trilogy with Yeo and Koh once again, debuted in competition at the 2026 Berlin Film Festival.

Additionally, Chen directed his English-language debut, *Drift*, in 2023, starring Academy Award nominee Cynthia Erivo. The same year, he also helmed his first Chinese Mainland production, *The Breaking Ice*.

In recent years, Chen has been proactive in supporting upcoming Asian directors, producing several high-profile films including *Pop Aye* (2017), *Ajoomma* (2022) and *Happyend* (2024).

詳情 Details: p.26, 76

與影人見面

Meet the
Filmmakers

雪美蓮

Mary Stephen



名家講座 Face to Face

雪美蓮身兼導演、編劇及剪接，生於香港，十五歲隨家人移居加拿大，1976年赴法定居，於巴黎第三大學修讀電影。因緣際會，獲法國新浪潮名導伊力盧馬之邀，擔當其剪接師 Cécile Decugis 的助手，其後正式接任剪接師及配樂師，展開與盧馬逾二十年的緊密合作關係。近年她回到亞洲，跟多位內地和香港導演合作。李楊的《盲山》(2007)、杜海濱的《少年*小趙》(2015)、曾翠珊的《河上變村》(38屆)、許鞍華的《明月幾時有》(42屆)等，皆由她操刀剪接。

任職剪接師外，雪美蓮也是位極具才華的作者導演。就讀滿地可協和大學期間，開始涉獵電影創作。受瑪雅黛倫、堅尼夫安格等美國前衛電影先鋒的影響，早期拍攝的短片如《迷宮》、《安詳辭世》、《絲之影》等，均具濃厚實驗色彩，反映出她遊走東西，對文化差異的感知，以及對自我身份的探索。

新作《隱蹟之書：重寫自我》更是一趟尋根之旅，透過爬梳家族史，探討香港殖民歷史與身分認同的複雜課題，榮獲金馬獎最佳紀錄片及最佳剪輯兩項殊榮。雪美蓮多年來獲獎無數，2017年獲頒發法國藝術與文學騎士勳章。

Mary Stephen is a multi-talented director, screenwriter and editor born and raised in Hong Kong. At the age of fifteen, she emigrated to Canada with her family, eventually settling in France in 1976. There, she met French New Wave director Eric Rohmer, who invited her to work as an assistant to his chief editor, Cécile Decugis. Over time, she became Rohmer's regular editor, participating in a successful collaboration that lasted more than two decades. In recent years, Stephen has returned to Asia, working as an editor on numerous Chinese Mainland and Hong Kong productions. Her notable projects include Li Yang's *Blind Mountain* (2007), Du Haibin's *A Young Patriot* (2015), Jessey Tsang's *Flowing Stories* (38th), and Ann Hui's *Our Time Will Come* (42nd).

In addition to her work as an editor, Stephen is also an accomplished director in her own right. During her studies at Concordia University in Montreal, she began to explore filmmaking. Influenced by American avant-garde pioneers like Maya Deren and Kenneth Anger, her early short films – including *Labyrinthe*, *A Very Easy Death*, and *Shades of Silk* – are highly experimental. These works reflect her navigation between the East and the West, her observations of cultural differences, and her exploration of self-identity.

Her latest project, *Palimpsest: The Story of a Name*, is a deeply personal film that examines her family history, at once delving into Hong Kong's complicated colonial past and identity politics. The film earned her the Golden Horse Awards for Best Documentary Feature and Best Film Editing. Over the years, Stephen has received numerous accolades, including being named Chevalier in the Order of Arts and Letters in 2017.

詳情 Details: p.78

與影人見面

Meet the Filmmakers

中國朝鮮族導演，出生於吉林延邊。文學出身，後轉為從事電影創作，首部短片《11歲》即入選威尼斯影展短片競賽單元。首部長片《唐詩》（28屆）獲香港國際電影節亞洲數碼錄像競賽特別表揚。第二部長片《芒種》（30屆）則贏得釜山電影節新流獎。至今執導十多部影片，包括華語及韓語電影。三年前憑《白塔之光》（47屆）入選柏林影展主競賽單元，並來港擔任香港國際電影節火鳥大獎評審。去年同時推出兩部新作，《春樹》獲東京電影節最佳導演及最佳男演員獎項，《羅目的黃昏》則獲得釜山電影節最佳電影獎。

A third-generation ethnic Korean, Zhang Lu was born and raised in Yanbian, the northern Chinese region that borders North Korea. Though he started his creative career as a novelist, Zhang 'divorced from literature and married the cinema' when his first short film *Eleven* was met with unexpected success.

Zhang divides his career between South Korea and China. His Chinese-language projects such as *Grain in Ear* (30th) and *The Shadowless Tower* (47th) were selected for Cannes Critics' Week and Berlin International Film Festival's competition, respectively, while Korean projects such as *Gyeongju*, *A Quiet Dream* and *Ode to the Goose* are often met with critical acclaim in Korea.

True to his identity, Zhang's films are often about alienation, strangers in strange lands, and the blurring border between dreams and reality.

詳情 Details: p.41



張律 Zhang Lu

Pen-ek Ratanaruang

泰國電影新浪潮旗手，作品以黑色幽默風格及跨越電影類型見稱。首部長片《死到臨頭唱生晒》（1997）以現實與虛幻交錯的犯罪喜劇，入選柏林影展論壇單元。第二部長片《69兩頭勾》以荒誕不經的錯摸情節加上黑幫類型的轉化，贏得第24屆香港國際電影節國際影評人聯盟獎。其作品曾四度代表泰國角逐奧斯卡最佳外語片，包括《69兩頭勾》、《走佬唱情歌》（27屆）、《宇宙只有我和你》（28屆）及《頭中彈》（36屆）。新作《地慾廚房》貫徹黑色懸疑驚悚奇情，混合美食和復仇，諷刺人性之餘，將愛恨的曖昧拍得引人入勝。

Born in Bangkok in 1962, Pen-ek Ratanaruang is regarded as one of Thailand's foremost New Wave auteurs. He first came to prominence with his 1997 debut feature, *Fun Bar Karaoke*, which premiered at the Berlinale. He continued to experiment with lighthearted genre-bending fare with his follow-up, the comedy thriller *6ixtynin9* (24th) and 2001's *Transistor Love Story* (27th), both of which were submitted as Thailand's official entry for the Academy Awards. He is best-known for 2003's ambitious arthouse crime drama *Last Life of the Universe* (28th), for which he collaborated with cinematographer Christopher Doyle and Japanese indie star Asano Tadanobu, who won the Best Actor prize at Venice. Pen-ek's latest work, *Morte Cucina*, sees the director make a welcome return to genre filmmaking.

詳情 Details: p.72, 99



彭力雲坦拿域安

與影人見面

Meet the Filmmakers

英國出生的藝術家及實驗電影導演，現居倫敦，作品遊走於紀錄片與劇情片之間，多聚焦於遠離主流社會的人物。首部長片《荒野歲月》（2011）贏得威尼斯影展國際影評人聯盟獎。長片作品《天震地駭》（2015）及《家住悠悠天地間》（49屆）均入選羅迦諾電影節。曾與泰國導演安諾釵舒域察歌邦合導《喀比的前世今生》（44屆），以虛構情節混合泰國南部喀比府的居民訪談片段，譜出虛實交疊的光影地域志。新作《願這世界如童話》融合虛構、紀實及寓言等元素，再次入選羅迦諾電影節，並奪得綠豹獎。

Ben Rivers is an artist and experimental filmmaker, based in England. He has made more than 40 short films and features, and his work is renowned for blurring the lines between fiction and documentary, while focusing on loners and outsiders. His debut feature film, *Two Years at Sea* (2011), won the FIPRESCI prize at the Venice Film Festival. In 2019 he directed *Krabi, 2562* (44th), together with Thai filmmaker Anocha Suwichakornpong. A fascinating exploration of a community steeped in history that has become overwhelmed by international tourism, the film premiered at the Locarno Film Festival. His latest work, *Mare's Nest*, is adapted from a one act play by acclaimed American author Don DeLillo, and features a cast composed entirely of child performers.

詳情 Details: p.112

班利華士

Ben Rivers

Edwin

當代備受國際注目的印尼導演，畢業於泗水彼得拉基督教大學，主修平面設計，再入讀雅加達藝術學院修讀電影。憑首部長片《想飛的盲豬》（33屆）贏得鹿特丹電影節國際影評人聯盟獎。第二部長片《動物園的明信片》（36屆）入選柏林影展競賽單元。長片作品還有《有一種愛叫佔有》（42屆）及榮獲羅迦諾電影節最佳電影金豹獎的動作喜劇《我復仇，你付錢》（2021）等。此外亦有執導劇情短片、音樂錄像及紀錄片。擅長結合不同電影類型，加入幽默荒誕及奇幻色彩，最新作品《斷手爛腳鬼工廠》就藉着恐怖片類型，諷刺無良僱主剝削工人，剛於柏林影展午夜場首映。

Indonesian writer-producer-director Edwin is one of the most acclaimed filmmakers of his generation. His debut feature, *Blind Pig Who Wants to Fly* (33rd), played at a number of prestigious international festivals, including Golden Horse and Rotterdam. In 2012, he was presented with the Edward Yang New Talent Award by the Asian Film Awards for his sophomore effort, *Postcards from the Zoo* (36th), which competed for the Golden Bear at Berlinale, making Edwin the first Indonesian director to play in competition for almost half a century. His electrifying action comedy *Vengeance is Mine, All Others Pay Cash* (2021) proved an international sensation, winning the Golden Leopard for Best Film at Locarno. His latest horror film *Sleep No More*, premiered at Berlinale Special, transforms factory labour exploitation into a darkly comic horror story.

詳情 Details: p.108

超越五十：

50 AND
BEYOND

THE HONG KONG INTERNATIONAL FILM FESTIVAL GOLDEN JUBILEE EXHIBITION

香港國際電影節金禧紀念展

展覽精選五十年來曾在電影節中亮相的多位電影大師、著名導演及中外影星的珍貴照片，並展出文獻、海報、出版刊物、文物複製本及多位影人的錄影訪問，以及由著名電影美術指導及剪接師張叔平精選國際電影片段剪輯而成的短片，帶領觀眾回顧電影節的發展歷程，穿越光影長河，重溫歷年經典。

The exhibition will showcase rarely seen photographs of master filmmakers, renowned directors, and film stars who have attended the festival over the past fifty years, alongside archival documents, posters, publications, replicas of artefacts, video interviews with filmmakers, and a short tribute compilation by the acclaimed art director and editor, William Chang, demonstrating the festival's evolution and guiding the audience on an unforgettable cinematic journey through timeless classics.

HKIFF 50

1—12.4.2026

香港大會堂展覽廳

EXHIBITION HALL, HONG KONG CITY HALL

開放時間 Opening Hours: 11am - 7pm

免費入場 Free Admission

公眾導賞團 Public Guided Tours

時長 Duration: 30min

粵語進行 Conducted in Cantonese

名額有限，額滿即止

First-come, first-served

3月31日上午10時起接受網上報名

Online registration starts from

10am on 31 March

分享會 Sharing Sessions

6-7/4

粵語主講

Conducted in Cantonese

詳情 Details: p.99

更多詳情

For more details



HKIFF HONG KONG
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
香港國際電影節



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China





ELEVATE YOUR WORLD

美國運通白金卡

升級迎新獎賞高達

2,110,000 積分

換享雙人歐洲來回之旅

成功推薦好友再賞

468,000 積分

立即申請



Amex Platinum

星光盛宴 GALA PRESENTATION



首映禮
Galas

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening

開幕電影 Opening Film

我們不是陌生人 We Are All Strangers

導演 Dir: 陳哲藝 Anthony Chen
新加坡 Singapore 2026 158min
演員 Cast: 楊雁雁 Yeo Yann Yann,
許家樂 Koh Jia Ler,
林偉文 Andi Lim,
林詠誼 Regene Lim

CHI ENG 中 ENG

1/4 (三) 7:30pm
香港文化中心 KG
01KG01

4/4 (六) 2:30pm
香港文化中心 KG
04KG01

設名家講座，英語主講
Face to Face (in English)



陳哲藝憑短片《阿嬤》成為首位在康城影展獲獎的新加坡導演，首部長片《爸媽不在家》再獲康城金攝影機獎及金馬獎最佳劇情片。近年致力扶持亞洲新銳導演，並監製多部矚目電影。

Anthony Chen is the first Singaporean filmmaker to win a top prize at Cannes. After receiving a Cannes Special Mention for his short film, *Ah Ma*, his debut feature, *Ilo Ilo*, won the Caméra d'Or and numerous international accolades, including Best Feature Film and Best New Director at the Golden Horse Awards.

俊陽父親靠炒裸條養家，兩人同住組屋，俊陽年輕女友和父親新伴侶先後搬來。拮据生活磨蝕彼此亦有扶持，兩代人體會甘苦，而經歷成長陣痛的他，如何重拾自我？《爸媽不在家》和《熱帶雨》後的「成長三部曲」終章，繼續由楊雁雁與許家樂擔綱，分別飾演父親新伴侶美華，和面對愛情與責任的俊陽，捕捉親人和非血緣關係的愛恨瞬間，揭示社會階層不平等，重新審視家庭定義。陳哲藝用十多年時間書寫一座城市一對人物的轉變，多角度展現當代新加坡面貌，成就一齣城市與人物共同成長的家庭史詩。入圍柏林影展競賽。

Following *Ilo Ilo* and *Wet Season*, Chen closes the loop on his 'Growing Up' Trilogy with another poignant family drama, setting the landmark as the first Singaporean film to compete for Berlinale's Golden Bear Award. Two weddings highlight a romantic crisis in the lives of father and son in parallel, quietly reshaping the fragile balance between the two, as both confront love, loss, and responsibility. While redefining what family means, its sprawling, tumultuous narrative is simultaneously a portrayal of a modern Singapore, reflecting on the city-state's conformism in thrall to westernised, patriarchal capitalist principles.

全力支持
Supported by



閉幕電影 Closing Film

超風 Cyclone

導演 Dir: 翁子光 Philip Yung
香港 Hong Kong 2026 119min
演員 Cast: 劉詠喬 Liu Yuqiao,
李雨軒 Edwynn Li,
孫禾頤 Jenny Suen

CHI 中 ENG

HKIFF Collection

12/4 (日) 7:30pm
香港文化中心 KG
12KG02

12/4 (日) 8:30pm
東九文化中心 EK
12EK02



翁子光是香港導演、編劇及監製，1998年起參與電影及電視製作，曾擔任場記、副導、助理美術等職位，後轉當製片。編導作《踏血尋梅》(39屆)獲香港電影金像獎七大獎項，包括最佳編劇。

Philip Yung is a Hong Kong director, screenwriter and producer, who has been involved in film and television production since 1998. His *Port of Call* (39th) received widespread acclaim, winning seven awards at the Hong Kong Film Awards, including Best Screenplay.



超風從大陸來港，渴望成為真正的自己，在努力賺錢完成性別肯定手術的同時，必須面對癮君子男友的糾纏。遇上知己小梅，身心得到照拂，超風將迎來最終蛻變，卻突然猶豫這是否她想要的自由。金庸塑造了為自由遍體鱗傷的烈女；沙特說人除了塑造自己，什麼都不是；翁子光想像了愛情最自由最強意志的模樣，亦是HKIFF電影業辦公室策劃的「B2B愛情征服一切」計劃壓卷之作，關注異鄉、性工作和跨性別的三重邊緣人，在化解身份危機的自覺中尋找自在，於狹縫處描繪一幕幕人間風景。入圍鹿特丹電影節大銀幕競賽。

Anchored by a powerful performance by Liu Yuqiao as the eponymous protagonist, Philip Yung's transgender drama is a poignant and empathetic tale of a lost soul searching for a place of belonging. Named after Cyclone Mei, the unfairly maligned tragic figure in Louis Cha's martial arts novels, *Cyclone* works as a sex worker in Hong Kong to save up for gender-affirming surgery. But the more her identity is denied by the world and those around her, the more her desires begin to diminish. Raw and engrossing, this is Yung's most intimate directorial effort yet. Big Screen Competition, Rotterdam.

亞洲首映
Asian
Premiere



© Seafaring LLC

欲愛流離
Queen at Sea

ENG 中

導演 Dir: 蘭斯咸馬 Lance Hammer
英國 UK 2026 121min

演員 Cast: Juliette Binoche, Tom Courtenay, Anna Calder-Marshall, Florence Hunt

女兒眼見年邁母親的認知障礙日益嚴重，忘掉天地彷彿也想起自己，雖有繼父陪伴左右，卻面臨極具爭議的道德難題，無法達成共識。執法及社福機構介入，彷彿仍在原地打轉。當他們被迫做出愈來愈艱難的抉擇，事態也逐漸失控。蘭斯咸馬（《三角錯》，35屆）睽違十八年後再執導筒，請來茱麗葉庇洛仙助陣，於柏林影展贏得評審團獎，《緣來他不夠愛我》影帝湯葛特連與飾失智妻子的安娜卡德馬素，演繹出難以言喻的複雜情感慾望，更雙雙奪得最佳配角獎。

Few big-screen dementia tales wrench the heart like Lance Hammer's (*Ballast*, 35th) long-awaited second feature. Family life turns to turmoil when single mother Amanda walks in on her mum, beset with advanced cognitive decline, in mid-coitus. Amanda calls the cops on her stepdad, citing her mother's inability to give sexual consent, but questions of ethics and care spike in a storm of legal and social-service affairs. Nothing is black and white as Hammer chronicles the toll of living with hopelessness, his work made vivid with extraordinary performances. Silver Bear Jury Prize, Berlinale.

10/4 (五) 5:30pm
東九文化中心 EK
10EK01

12/4 (日) 2:30pm
香港文化中心 KG
12KG01



5:00pm
頒獎禮
Award Ceremony

隆重首映 Gala Premiere



© Lenke Szilagyi

寂靜的朋友
Silent Friend

GER ENG 中 ENG

導演 Dir: 伊迪高安怡迪 Ildikó Enyedi
德國 Germany / 匈牙利 Hungary / 法國 France 2025 147min

演員 Cast: 梁朝偉 Tony Leung Chiu-wai, Luna Wedler, Enzo Brumm, Léa Seydoux

佇立校園的銀杏樹，默默見證歲月變遷。上世紀初，大學首位女生有志研究植物奧秘，但在男性主導社會難以出頭。七十年代，同一所大學的靦腆男生協助心儀女孩做實驗，與天竺葵產生感應。肺炎封城，來自香港的腦神經學家滯留校園，開始研究人與樹的心靈交流。伊迪高安怡迪延續《夢鹿情緣》(41屆)的感知探索，分別以35厘米黑白影像、16厘米彩色影像及數碼攝影表現不同年代，梁朝偉首次主演歐洲電影，為故事更添溫柔與靈氣。威尼斯影展國際影評人聯盟獎。

Standing for centuries, a majestic ginkgo tree bears witness to the quiet rhythms of transformation in three human lives. The university's first female student, a young scholar infatuated with geraniums, and a neuroscientist from Hong Kong exploring the minds of babies are all mysteriously connected by their curiosity of nature. Switching between crisp HD, grainy 16mm colour, and pristine 35mm black-and-white, Enyedi's seductively beguiling and aesthetically ephemeral omnibus, featuring Tony Leung, reminds us what it means to be human who exists as part of a grander natural order.

7/4 (二) 2:30pm
香港文化中心 KG
07KG01

設大師班·英語主講
Master Class (in English)

11/4 (六) 8:30pm
香港文化中心 KG
11KG03

全力支持
Supported by



斷了氣中戲
Nouvelle Vague

FRE ENG 中 ENG

導演 Dir: 李察連利加 Richard Linklater
法國 France / 美國 USA 2025 106min

演員 Cast: Guillaume Marbeck, Zoey Deutch, Aubry Dullin

批評一部電影最好的方法，是自己去拍一部，尚盧高達說的，於是他拍出《斷了氣》。向法國電影新浪潮致敬的最好方法呢？以《情留半天》三部曲聞名的李察連利加就選擇重現《斷了氣》拍攝過程，融會高達當時拍片的風格及精神，再現這個歷史時刻。黑白攝影，神還原當年場景，戲裏戲外同樣充滿火花妙趣橫生，珍茜寶與尚保羅貝蒙多彷彿活現眼前，召喚那份屬於新浪潮的青春朝氣與創作熱情，邀請影迷同來見證一部影史經典如何誕生。凱撒獎最佳導演。

Jean-Luc Godard's cinematic debut, *Breathless*, defines the French New Wave, and the impact of his freewheeling film noir can still be felt today. Like-minded American indie auteur Linklater recaptures Godard's anarchic energy and flagrant disregard for established cinematic conventions in this fastidious recreation of the chaotic production. Rife with conflict between the fledgling director and his cast and crew, the resulting cult classic continues to seduce and inspire generations of neophyte filmmakers more than six decades on. Best Director, César Awards.

4/4 (六) 7:15pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
04TS04

11/4 (六) 5:45pm
香港文化中心 KG
11KG02

合辦



隆重首映 Gala Premiere



世界首映
World Premiere

我們不是什麼
We're Nothing At All

CHI 中 ENG

導演 Dir: 邱禮濤 Herman Yau
香港 Hong Kong 2026 128min

演員 Cast: 譚耀文 Patrick Tam Yiu-man, 江熾生 Anson Kong, 陳毅樂 ANSONBEAN

情人節當天，一輛雙層巴士在鬧市發生爆炸，造成多人傷亡，鑒於案情嚴重，警隊重聘離職六載的前警隊鑑證專家龍 Sir 協助調查。爆炸案死者當中，有兩具遺體沒有家屬認領，他們是出身問題家庭的暉仔與被父親趕離家的 Ike。警察到暉仔居所調查時，發現劊房門後寫着：「當雪崩的時候，沒有一片雪花是無辜的。」面對崩壞，初心更彌足珍貴，邱禮濤導演兌現了年輕時自資拍片的承諾，追尋真相所揭示的，不是弱勢少數的吶喊，而是把漠視公義變得習以為常的世道。

After a terrifying bus bombing kills dozens in the city centre, a former forensic investigator is brought back in to help crack the case. Along the way, he uncovers a tragic romance between two young men pushed to the brink by an unforgiving society. Literally putting his money where his mouth is, veteran director Herman Yau fully self-funded this provocative and fearless urban epic. Holding up a mirror to society, Yau offers an angry cautionary tale that reveals the pressure cooker environment we have created for ourselves and what could happen if we push each other too far.

2/4 (四) 8:30pm
香港文化中心 KG
02KG03

Persons Aged 18 and Above Only
只准18歲或以上人士



廚師發辦 The Dating Menu

CHI 中 ENG

導演 Dir: 黃浩然 Amos WHY, 鍾宏杰 Frankie Chung
香港 Hong Kong 2026 100min
演員 Cast: 盧鎮業 Lo Chun-yip, 梁雍婷 Rachel Leung, 楊偲泳 Renci Yeung

身為私房菜廚師，晚晚招呼自吹自擂識食的男顧客和相機先食的女顧客，面對經營壓力與失戀低潮，打開交友 App 尋找心中的薩爾達公主，變成上門煮飯仔，也是非常合理的。車中泊的他，與四位不同背景的女生初次約會，精心設計菜單善待四顆寂寞的心，味蕾炸彈與情感價值兼備，同時解決身心需求，還勾起塵封的童年往事。黃浩然（《緣路山笱兒》）與鍾宏杰合導，以小本製作拍出久違的香港美食電影，娓娓道出庶民味道和合時令選材，才是最好的 comfort food。

While trying to keep his struggling business afloat, a chef goes on a dating app in search of Zelda, his crush from his chatroom days as a teenager. For each Zelda he meets, he makes a tailor-made meal to fit their story. Putting a spotlight on the city's struggling restaurant sector, indie filmmaker Amos WHY and his co-director Frankie Chung's unconventional and bittersweet road movie follows a rootless man who turns to his memories to avoid confronting his unknown future. Is it better to drift with uncertainty, or to stay in your comfort zone whilst tethered to a sinking ship?

8/4 (三) 9:30pm
香港文化中心 KG
08KG01

11/4 (六) 12:30pm
PREMIERE Elements PE
11PE01

全力支持
Supported by
AM EX



大分瓶 Spare Queens

CHI 中 ENG

KIFF HAF

導演 Dir: 湯仲星 Tommy Tom
香港 Hong Kong 2026 92min
演員 Cast: 鄧麗欣 Stephy Tang, 周秀娜 Chrissie Chau, 江熯生 Anson Kong

燕青與璧君曾是香港保齡球界的絕代雙嬌，一個是天才，一個靠拼命，因理念不合而勢成水火，燕青終因醜聞退隊。十多年後，身為球隊經理的璧君發掘了新星梓俊，但女子隊面臨解散危機，只好尋訪退隱的燕青，二人被逼聯手，新仇舊恨拍住上。從球場到生活，在一次次碰撞中，催生出意想不到的轉機。首部劇情電影計劃又一熱血之作，拍出女性運動員在現實與夢想之間的舉步維艱，再神的出手都不可能一直全中，當大分瓶出現，怎樣去彌補錯失，才是生之局的解法。

In bowling, there is nothing more daunting than the 7-10 split, which leaves two side pins in a position that is almost impossible to knock down. In this stirring sports film, the infamous split serves as a metaphor for not only a long-standing rivalry between two retired female bowlers, but also rare second chances to correct past mistakes. Produced by the team behind sleeper hit *Love Lies* (48th), this directorial debut shows us that bowling involves far more than just hitting wooden pins with a ball – it requires precise timing, immense strength, and grace under pressure.

9/4 (四) 9:30pm
香港文化中心 KG
09KG01

12/4 (日) 12:30pm
PREMIERE Elements PE
12PE01

全力支持
Supported by
AM EX



大濛 A Foggy Tale

CHI 中 ENG

導演 Dir: 陳玉勳 Chen Yu-Hsun
台灣 Taiwan 2025 134min
演員 Cast: 方郁婷 Caitlin Fang, 柯煒林 Will Or, 9m88, 曾敬驊 Tseng Jing-Hua

「我們什麼都沒有，只剩勇敢。」少女阿月銘記哥哥給她的勉勵，於是獨自乘火車從嘉義抵達台北，不顧一切只為到殯儀館領回被槍決的哥哥遺體。趙公道是來自廣東的退伍車伕，出於惻隱之心協助阿月籌措贖屍費，並幫她尋找自小被送走當童養媳的姊姊阿霞。陳玉勳從草根庶民角度，看大時代的雲與霧，萍水相逢，患難見真情。考究的美術及造型設計，細緻還原五十年代生活氛圍。柯煒林更是演活了個性粗豪、滿口髒話實則心地善良的三輪車伕。金馬獎最佳劇情片。

After her older brother is hunted down and executed by the Kuomintang, plucky teenager Yue resolves to bring his body back home, and sets off for Taipei by herself. Upon arrival, she finds herself desperately out of her depth, until another outcast – soldier-turned-rickshaw driver Kung-Tao – comes to her aid. Set during Taiwan's tumultuous White Terror, Chen's thoroughly absorbing drama deftly balances the horrors of the era with human drama and calming moments of humour, spinning an epic tale of sacrifice and heroism that transpired in the all-too recent past. Best Narrative Feature, Golden Horse Awards.

3/4 (五) 9:15pm
香港文化中心 KG
03KG03

5/4 (日) 5:45pm
香港文化中心 KG
05KG02

全力支持
Supported by
AM EX



意大利第一年 Year One (Anno uno)

4K RESTORED 修復版 ITA ENG 中 ENG

導演 Dir: 羅塞里尼 Roberto Rossellini
意大利 Italy 1974 125min
演員 Cast: Luigi Vannucchi, Dominique Darel, Rita Calderoni

曾為1977年首屆香港國際電影節揭開序幕，《意大利第一年》修復後光華再現，適逢電影節金禧禧慶，載譽歸來，更見意義非凡。羅塞里尼新寫實主義力作，聚焦意大利戰後十年的政治復甦，透過前總理加斯貝利的光譜，記錄從法西斯主義走向反共產聯盟的艱辛歷程。反覆的辯證、激烈的交鋒見證民主自由從來是易碎的苦杯，經時間淬煉愈醇厚卻不減辛澀，無數挫敗、妥協與失落更見寸進得來不易。偉大電影光環不滅，勾喚歷史反思，在群魔亂舞的現世，更深眇迴盪。

The opening film for the inaugural KIFF in 1977 regains its full glory, returning in time for the festival's golden jubilee celebration. This powerful work of neorealism by Rossellini, based on the discourse of postwar statesman Alcide De Gasperi, captures profound cultural debate and tense political confrontation during the nascent stages of the fragile Italian democracy, from 1945's Fascist control through anti-Communist coalitions. A remarkable lesson in history and cinema, its restoration presents itself as a potential point of origin for reflection, at a time when our present is no less chaotic and dire than our past.

3/4 (五) 8:00pm
香港大會堂 CT
03CT01

5/4 (日) 2:45pm
香港藝術中心 AC
05AC02

慶祝香港國際電影節五十週年特別呈獻
A special programme to celebrate the 50th anniversary of the Hong Kong International Film Festival

A film by WONG KAR WAI

IN THE
MOOD
FOR
LOVE
IN CONCERT
WITH THE HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

香港管弦樂團 **花樣年華** 電影音樂會

CONDUCTOR JOSHUA TAN 指揮 陳康明

2 April 2026 星期四 Thursday 7:30pm | 3 April 2026 星期五 Friday 2:30pm & 7:30pm

\$780 / \$580 / \$480 / \$380 / \$80

香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

門票現正於城市售票網發售 Tickets Available Now from URB TIX

查看更多
View more details



網上購票
Internet Booking www.urbtix.hk

電話購票
Telephone Booking 3166 1288

票務查詢及客戶服務
Ticketing Enquiries and Customer Service 3166 1100

節目查詢
Programme Enquiries 2970 3300

焦點
FOCUS



茱麗葉庇洛仙 動之以情
Juliette Binoche: The Choreographer of Emotion

欲愛流離 (p.27)
Queen at Sea

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



藍白紅三部曲之藍

Three Colours: Blue (Trois couleurs: Bleu)

導演 Dir: 奇斯洛夫斯基 Krzysztof Kieślowski

法國 France / 波蘭 Poland / 瑞士 Switzerland 1993 94min

演員 Cast: Juliette Binoche, Benoît Régent, Emmanuelle Riva

法國國旗上的藍，在奇斯洛夫斯基詩意營造的光影色調下，化作重新思考自由的失與得。抹上命中注定寂寞憂鬱的底色，底洛仙徜徉於虛空與沉重之間的精緻演技教人驚豔，獲封威尼斯影后。車禍中音樂家丈夫與女兒去世，只有她一人活下來。悲痛欲絕，想與過去一刀兩斷，卻要面對更難消受的真相，與縈繞心頭的亡夫樂章。任心神漂泊於機緣命運的流轉，讓深情賦予超脫世俗的自由；是壓抑、是封閉、是羈絆，藍也可信念與希望的色溫，在愛的延續裏得以重生。

Corresponding to the French national principles of liberty, Kieślowski's profound meditation is framed within the study of a woman thrown into a world of solitude and anonymity by the tragic death of her husband and daughter. Prevailing in blue is the symbolic imagery of an astonishing visual and aural beauty, poignantly capturing the essence of freedom born from loss and grief. Presenting Julie as emotionally distant yet fragile all at once, Binoche's Venice award-winning portrayal embraces a sign of hope, a re-awakened desire to live fully, and an ultimate liberation of her own.

11/4 (六) 2:00pm 設大師班，英語主講
香港文化中心 KG Master Class (in English)
11KG01



似是有緣人

Certified Copy (Copie conforme)

導演 Dir: 基阿魯斯達米 Abbas Kiarostami

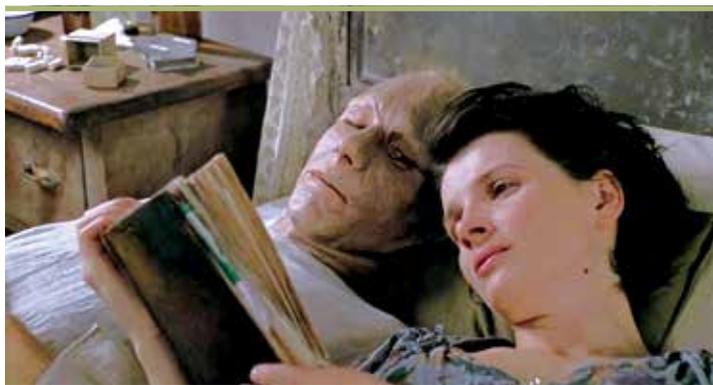
法國 France / 意大利 Italy 2010 106min

演員 Cast: Juliette Binoche, William Shimell

是戀人？是朋友？抑或只是初相識的陌生人？男的是英國作家，女的是法國藝廊東主，在一個半天同遊托斯卡納小鎮。咖啡店老闆娘以為他們是一對，他們將錯就錯做起夫妻來，可惜神女有心，襄王無夢。由藝術創作以至人際關係和男女感情，摹本甚至是贗品，會不會比真實的關係更有價值？基阿魯斯達米就愛玩捉迷藏小把戲，既簡約亦曖昧，撲朔迷離，虛實難辨，最是耐人尋味。底洛仙揮灑自如，在兜兜轉轉的緣份遊戲中，保持優雅與幽默，從容登上康城影后寶座。

Lovers, friends, or strangers? What seems at first to be a straightforward tale of two people – an English writer and a French antiques dealer – going for a drive in a Tuscany village gradually mutates into a role play of a wedded couple. The game is set: is this love or just a copy? Renowned for imbuing simple narratives with wilful ambivalence and unknowable complexity, Kiarostami is masterful in playing his trick of mind-bending reflection on authenticity, in art and in relationships. Expertly navigating between playfulness, vulnerability, and frustration, Binoche won Best Actress at Cannes.

11/4 (六) 8:45pm
東九文化中心 EK
11EK02



別問我是誰

The English Patient

導演 Dir: 安東尼明格拉 Anthony Minghella

美國 USA / 英國 UK 1996 162min

演員 Cast: Ralph Fiennes, Juliette Binoche, Willem Dafoe, Kristin Scott Thomas

回望是激情與慾望，前看是失落與死亡。迴盪於記憶與遺忘之間，是戰亂中一段刻骨銘心的凄美戀情，只剩下深埋撒哈拉裏無法抹去的痛苦印記。改編自加拿大作家麥可翁達傑同名得獎小說，明格拉以精巧的雙線敘事結構，時空交錯的蒙太奇，加上浩瀚沙漠融情入景，拍出性感纏綿動人力作，橫掃九項奧斯卡大獎。茱麗葉底洛仙飾演身心俱疲的護士，透過在荒廢修院內照顧並撫慰毀容兼失憶的倖存機師，在失去所愛後重新尋找生命希望，憑內斂細膩演繹，榮膺柏林影后。

Oscillating between memory and forgetfulness is a poignant, doomed love, with only the wound remaining. A lush adaptation of Michael Ondaatje's multi-layered novel, Minghella's winner of nine Academy Awards vividly evokes fleeting experiences and seductiveness of lost romance in times of war, captured in a fascinating and fluid style through stunning cinematography. Binoche was named Best Actress at Berlinale for her nuanced performance of a wartime nurse who tends to a horribly burned and amnesic pilot, as she struggles to make sense of her own affections.

11/4 (六) 5:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
11TS02



尋你我，覓自己

In-I In Motion

導演 Dir: 茱麗葉底洛仙 Juliette Binoche

法國 France 2025 124min

全無舞蹈底子的法國影后茱麗葉底洛仙，與毫無演技訓練的英國知名編舞家艾甘漢，挑戰各自界限，於2008年共同創作舞蹈劇場《尋·你我》，探索初戀到分離的光譜，於各地巡演一百次，包括於香港藝術節亞洲首映。十七年後，底洛仙再探未知之域，首執導演筒，從鏡頭後重新自我審視，探索這發現身體內在語言的冒險。由靈感萌芽到贏得掌聲，透視舞台上看不見的、與生澀舞步交錯的矛盾情感，甚至把自己赤裸裸迫向難以抽離的地步，見證一趟美麗而勇敢的個人蛻變。

Juliette Binoche's directorial debut is an honest account of her daunting artistic experiment with British dancer-choreographer Akram Khan, which resulted in the 2008 hybrid stage production *In-I*, performed a hundred times worldwide, including at the Hong Kong Arts Festival. Returning to that intimate journey, the French star takes us behind the scenes, from the first spark of inspiration to the final applause, gracing us with a front row seat as she traces her journey of transformation through her own conflicting flushes of emotion, from her lack of dancing expertise to the creative arc of such a boundary-pushing performance.

10/4 (五) 8:30pm
東九文化中心 EK
10EK02

12/4 (日) 7:30pm
M+戲院 MC
12MC03



影迷必備

手機應用程式
The Must-have Mobile App



全年通用

Available through the year!

精彩節目全年無休：香港國際電影節、電影節發燒友、Cine Fan 夏日國際電影節

Applicable to all the programmes of HKIFFS, including HKIFF, Cine Fan and Cine Fan SummerIFF.



一場不漏

Easy scheduling!

建立「我的日程」，DIY 你的私人觀影時間表

Drag your wish list to Google Calendar, create your own screening schedule.



一路無阻

Smooth venue access!

查看放映場地地圖，了解最便捷的交通路線

Check the location and the fastest route to your next screening venue.



一CLICK即SHARE

Share the news & tag your friends!

即時掌握電影節最新資訊，分享映後觀感到個人社交平台

Get the latest updates of HKIFFS, share your festival experience with your friends!





華語電影：長風破浪啟航時 Revisiting Chinese Cinema: The Beginning of a New Journey

陳凱歌、張藝謀、許鞍華、徐克、侯孝賢、楊德昌……中國內地第五代導演、香港電影新浪潮及台灣新電影的生力軍，顯出突破傳統的衝勁，在美學、題材、敘事結構以至場面調度上力求創新，建立具有個人風格的電影語言。他們推動電影改革，單是形式實驗，已有其尖銳的顛覆性。

八十年代初，這群新一代電影人於事業開展之際，香港國際電影節正好成為其電影通向國際舞台的窗口，並成為了聯繫中外文化的平台，搜羅當年新秀的作品納入節目，助他們揚帆啟航。他們的種種創新突破，確立華語電影的藝術地位，揚威國際影展，在全球舞台閃爍生輝。

重溫十二部經典作，大部分是首作，不僅是回望過去；透過現代視角重新閱讀，與當代對話迴響，承先啟後，開展另一趟嶄新旅程，更是偉大電影之所以不朽的時代精神。

Chen Kaige, Zhang Yimou, Ann Hui, Tsui Hark, Hou Hsiao-Hsien, and Edward Yang are key figures of Fifth Generation of Chinese Mainland filmmakers, the Hong Kong New Wave, and Taiwan New Cinema. These directors pioneered movements aimed at breaking away from traditional filmmaking. They embraced unrestricted creativity in aesthetics, themes, narrative structure, and *mise-en-scene*, developing a unique cinematic language of their own. Their push for cinematic reform and willingness to experiment with form showcased a subversive spirit.

Since the early 1980s, HKIFF has served as a platform for audiences to discover and appreciate the immense talents of a new generation of filmmakers from the Chinese Mainland, Hong Kong, and Taiwan, opening doors for their groundbreaking works to receive recognition at major international film festivals.

Revisiting these twelve classic works, mostly the directorial debuts, that the festival has championed over the years, is not merely a look back at the past. When reinterpreted through a contemporary lens, they resonate with today's world, inspiring a new journey. Their timelessness embodies the very essence of great cinema.



製作人／影評人將出席放映

Filmmaker/film critic will attend the screening



蝶變 The Butterfly Murders

CHI 中 ENG

導演 Dir: 徐克 Tsui Hark
粵語 Cantonese 1979 88min
演員 Cast: 劉兆銘 Lau Siu-ming, 黃樹棠 Wong Shu-tong, 米雪 Michelle Yim

以殺人蝴蝶奇案為引，把懸疑、偵探、科學、奇幻融入武俠片格局，把希治閣式驚悚片、西部片以至日本犯罪片兼收並蓄，冶煉成香港電影新浪潮奠基作之一。徐克首戰大銀幕，顛覆傳統英雄主義，以一介書生為敘事者，潛進迷宮一樣的地下城堡，以局外人姿態明查暗訪謎團。快如亂刀的俐落剪接，將詭譎離奇的佈局混入靈活多變的打鬥空間，建構成今為古用、西為中用的武俠世界，未來主義風格破繭而出。旁觀江湖明爭暗鬥，不無冷眼當代時局的政治隱喻。

Tsui Hark's ambitious directorial debut heralded a metamorphosis that epitomised the creativity of the Hong Kong New Wave. Unfolding through the narration of a scholar, this classic wuxia story is revolutionised as a murder mystery evolving around a deadly butterfly attack. This genre-bending flick is decorated with cinematic references, interwoven with innovative visuals, fast-paced editing, and a futuristic undertone that would define Tsui's formal characteristics – together with his thematic obsession with historical turbulence as social and political allegory.

7/4 (二) 9:00pm
東九文化中心 EK
07EK01



名劍 The Sword

CHI 中 ENG

導演 Dir: 譚家明 Patrick Tam
粵語 Cantonese 1979 89min
演員 Cast: 鄭少秋 Adam Cheng, 徐少強 Tsui Siu-keung, 陳琪琪 Chen Chi-chi, 田豐 Tian Feng

花千樹與李驀然，取辛棄疾名句為兩位劍客命名，配上優美如舞蹈的凌厲武打場面及暗光疏影的流麗攝影，薈萃成一闕驚為天人的武俠詩，其顛覆傳統武俠類型的姿態，與《蝶變》並駕齊驅。兼具胡金銓的禪意美學與古龍的奇情，譚家明進軍大銀幕首作已大膽將現代感融入古裝情調中。年輕劍客為追求天下第一之名引致江湖爭逐，驀然回首，終看破功名不過是虛妄。譚家明在電影語言上動靜顯晦的創新實驗，一如高雄對鄭少秋出其不意的突襲，同樣神乎其技。

Drawing parallels with *The Butterfly Murders* in re-moulding the wuxia film tradition, Tam reinvented a new grammar of narration for images with his directorial debut. Evoking director King Hu's Zen aesthetics and novelist Gu Long's plot twists, Tam created his own brand of martial arts poetry intertwined with intense colours, syncopated rhythm and choreographed fight sequences. It is no coincidence that the decisive clash between the two antagonists, corrupted by their ambition, end up in a tragedy that seems to validate the myth of the cursed weapon.

6/4 (一) 6:00pm
東九文化中心 EK
06EK01

11/4 (六) 3:15pm
英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE IS
11IS02



瘋劫 The Secret

CHI 中 ENG

導演 Dir: 許鞍華 Ann Hui
粵語 Cantonese 1979 90min
演員 Cast: 張艾嘉 Sylvia Chang, 趙雅芝 Angie Chiu Nga-chi, 徐少強 Tsui Siu-keung

撲朔迷離的奇情佈局、虛實交錯的敘事結構、破格大膽的蒙太奇，許鞍華以風格化的創意與銳氣開啟電影之旅，首部長片成為香港電影新浪潮代表作。以轟動一時的龍虎山雙屍案為引，橫切社會世情，縱向人物心態，在幢幢魅影裏埋下挖掘人性的空間。修復版更貼近當年公映原貌，許鞍華以「蒲飛路美學」拍出西環舊樓陰晦壓抑氛圍，錯落於尋常巷陌的庶民滋味與人文關懷成了日後作品一道獨特風景，四十年持續探索更讓她成為首位獲威尼斯終身成就獎的女導演。

Visually bewitching and narratively daring, Ann Hui embarked on her cinematic journey with a bold, stylised experiment that ushered in the Hong Kong New Wave. Drawing on a grisly real-life murder, Hui injected the local case with a whirlwind of classic, mystery and horror tropes, with a frantic, unsettled energy that penetrates the dark side of the human psyche. Compassion for ordinary people woven into the tapestry of mundane life has hence become her trademark, with which she became the first female director to receive the Golden Lion for Lifetime Achievement at Venice.

5/4 (日) 6:15pm
東九文化中心 EK
05EK01

Hong Kong Film Services & Hong Kong Film Archive,
Leisure and Cultural Services Department



光陰的故事 In Our Time

CHI 中 ENG

導演 Dir: 陶德辰 Jim Tao, 楊德昌 Edward Yang, 柯一正 Ko I-Chen, 張毅 Chang Yi
國語 Mandarin 1982 100min
演員 Cast: 石安妮 Shih An-Ni, 李國修 Li Kuo-Hsui, 張艾嘉 Sylvia Chang

被譽為台灣新電影濫觴之作，在敘事、內涵與影像形式上尋求創新突破。紮根於寫實主義，更貼近生活節奏，開啟以人為本的視角，關注本土議題的電影新風。新銳導演陶德辰、楊德昌、柯一正及張毅的四段短片（《小龍頭》、《指望》、《跳蛙》和《報上名來》）串聯童年幻想、青春成長、戀愛萌芽與婚姻生活不同階段的人生歷練，寫照台灣經濟轉型時期的社會變遷與民生變化。楊德昌的《指望》寫懷春少女浪漫想像的破滅，更被視為對現代化過程的重要美學回應。

A founding film of the Taiwan New Wave, this anthological mosaic introduced some of the most radical voices in cinema, who are devoted to a poetic realism chronicling contemporary life in Taiwan during economic transformation. Made by four at-the-time novice filmmakers, the four vignettes each touch a different stage of life, from the coming-of-age sexual awakening to the challenges of adulthood. Edward Yang's *Expectations*, which depicts the pathos of a teenage girl's shattered romantic illusion, is regarded as a significant aesthetic response to the process of modernisation.

6/4 (一) 8:30pm
東九文化中心 EK
06EK02



半邊人 Ah Ying

CHI 中 ENG

導演 Dir: 方育平 Allen Fong

粵語 Cantonese 1983 110min

演員 Cast: 許素瑩 Hui So-ying, 王正方 Peter Wang, 許培 Hui Pui

半紀實、半戲劇交集的敘事模式，本片並非第一部，卻是發揮得最淋漓盡致的一部，在香港電影新浪潮的試驗場上刻下了獨特座標。許素瑩演回自己，在街市賣魚，窩居於擠迫公屋，在電影文化中心跟編導張松柏學習演戲，半邊現實、半邊理想，反映香港人因於歷史轉折點上身份認同的雙重失落。以樸素影像直拍生活，記錄當時香港對過去無法返回、對未來一片茫然的猶疑狀態。八十年代的都市與人文風景已成集體回憶，成為檢視本土社會變遷與電影發展的關鍵寓言。

A real-life story in documentary style, *Ah Ying* is not the first of its kind, yet it's the most masterfully executed, opening up new avenues in the Hong Kong New Wave. Through fishmonger Ah Ying's gritty milieu, contrasting with her aspirations to perform, the film captures a young woman's life torn between the harsh reality of living and her dreams, reflecting the dual loss of identity experienced by Hongkongers caught at a historical turning point. Capturing the tensions and contradictions besetting the city, it serves as a pivotal allegory for examining Hong Kong's social transformation.

5/4 (日) 9:00pm

東九文化中心 EK

05EK02



黃土地 Yellow Earth

CHI 中 ENG

導演 Dir: 陳凱歌 Chen Kaige

陝北方言 Shanbei dialect 1984 89min

演員 Cast: 薛白 Xue Bai, 王學圻 Wang Xueqi, 譚托 Tan Tuo, 劉強 Liu Qiang

氣魄恢宏的影像，彰顯陝北黃土高原的荒瘠廣袤，哀婉悲壯的樂章，伴奏黃河濁水的湍流急浪，陳凱歌將土地與人民關懷植根於銳意求新的美學上，悲憫蒼生渺小，少女無法擺脫盲婚啞嫁的桎梏，夢想與嗟怨只能寄託於溝壑迴盪的信天游悲歌，自由被奔流淹沒不復回。夥拍張藝謀攝影、趙季平作曲，陳凱歌首部長片成就了中國第五代導演開山扛鼎之作，為影史貢獻了民族夾在天地不仁、時代更迭與政治暗流之間的生存剪影與命運沉思，簡約粗獷中更見悽愴悲涼。

Combining expressionistic cinematography, captivating folk songs and groundbreaking aesthetics, Chen Kaige's globally acclaimed directorial debut boldly announced the emergence of the Fifth Generation of Chinese filmmakers. The socialist realist yet poetic story rests its empathy on a peasant girl, whose encounter with a communist soldier leaves her with unrealistic hopes of escaping her fate of an arranged marriage. Dominating the frame is the vast landscape of Shaanxi, offering a sense of critical reflection on the social-political landscape in modern China.

2/4 (四) 2:15pm

香港文化中心 KG

02KG01

設大師班·普通話主講
Master Class (in Putonghua)

11/4 (六) 6:15pm

東九文化中心 EK

11EK01



油麻菜籽 Ah Fei

CHI 中 ENG

導演 Dir: 萬仁 Wan Jen

國語 Mandarin/閩南語 Minnan dialect 1984 113min

演員 Cast: 陳秋燕 Chen Chiu-Yen, 柯一正 Ko I-Chen, 蘇明明 Su Ming-Ming

誕生於台灣新舊社會交替的浪尖上，萬仁的女性主義新電影，反映三十年來女性地位之變遷，成了台灣文化史上重要啟蒙之作。作家廖輝英聯同侯孝賢改編自撰的同名小說，以女兒視角出發，勾勒出台灣女性的真實身影，見證她們飽受男尊女卑觀念之苦，經歷父母關係的無聲暴力，刺破性別權力的嚴重失衡。女主角阿惠最終掙脫「女人的命運只能像油麻菜籽」的宿命，為八十年代後期性別結構扭轉奠下基礎。新修復版還原閩南語配音，台灣人民的集體記憶，更原汁原味。

Shot at a time when the economy and social movements were taking off, Wan Jen's Taiwan New Cinema classic poignantly depicts gender inequality, generational trauma, and hardships women once silently endured. Based on the eponymous novel by Liao Hui-Ying who, along with Hou Hsiao-Hsien, adapts a true-to-life story into a heart-wrenching reflection of women refusing to resign to their fate, and remaining keen to lead their own lives. Digitally remastered with the original Minnan dialogue, it speaks volumes about the female empowerment of its era.

6/4 (一) 2:30pm

香港大會堂 CT

06CT01



黑砲事件 The Black Cannon Incident

CHI GER 中 ENG

導演 Dir: 黃建新 Huang Jianxin

普通話 Putonghua/德語 German 1985 99min

演員 Cast: 劉子楓 Liu Zifeng, 高明 Gao Ming, Gerhard Olschewski

中國黑色幽默電影先聲奪人之作，鮮明的荒誕與諷刺，尖銳反映官僚主義的保守心態與當時知識份子的委屈卑微；與第五代導演的鄉土情懷及宏大敘事相比，更見緊貼時弊，其現實批判意識份外耀眼。改編張賢亮小說《浪漫的黑砲》，為人耿直的工程師因一封電報被領導懷疑而調離崗位，令國營工程鬧出軒然大波。黃建新運用強烈色彩對比、極簡幾何設計，為卡夫卡式故事賦上超現實神采。其超前意象隱喻及視覺風格，開創八十年代中國社會文化思潮另一道藝術圖譜。

Combining biting critique and wry humour, Huang Jianxin's debut is a landmark Chinese Fifth Generation political comedy that satirises the paranoia and bureaucratic absurdity of 1980s reform-era China through a ridiculous story: an upright engineer comes under suspicion of industrial espionage when he sends a cryptic personal telegram which leads to a near-destruction of an industrial project. The satire's political daring is matched by a torrent of Kafkaesque ideas and highly stylised aesthetics – creating its own shock wave as a more complex, distinct voice in Chinese cinema.

4/4 (六) 8:00pm

東九文化中心 EK

04EK01

設大師班·普通話主講
Master Class (in Putonghua)



戀戀風塵

Dust in the Wind

CHI 中 ENG

導演 Dir: 侯孝賢 Hou Hsiao-Hsien

閩南語 Minnan dialect / 國語 Mandarin 1986 113min

演員 Cast: 辛樹芬 Hsin Shu-Fen, 王晶文 Wang Chien-Wen, 李天祿 Li Tien-Lu

一列火車穿過山城長長的隧道，迤邐出憂悵的成長風景。青梅竹馬小情侶，在出城返鄉來回間，感情逐漸遠去；在他服兵役期間，她嫁給了為二人送信的郵差。吳念真改編自己的初戀故事，在侯孝賢悠長而凝遠的電影語言下，化為對人生無常與時代變遷的沉思；無言的空鏡，景深盡處是台灣新電影看待土地與歷史的視野。遠山蒼雲，日照微瀟灑落九份山頭，李屏賓最後一個畫面，捕捉悠悠天地一抹淡淡哀愁，為侯孝賢素雅婉約的美學詩情，留下空靈致遠的鼻息餘韻。

Transforming a train running through tunnels into a time passage, Hou immerses us in a nostalgic portrayal of Taiwan's changing landscapes in the 1970s. The appealing story of two childhood sweethearts from a rural village to the big city, is framed by the auteur's trademark long takes and scenery shots interwoven with his visions of land and history. Mark Lee Ping-Bing's final scene captures quiet sorrow with a silver lining, leaving an ethereal resonance with Hou's elegant and restrained aesthetic poetry that formed the basis of the Taiwan New Cinema movement.

12/4 (日) 5:30pm

東九文化中心 EK

12EK01



紅高粱

Red Sorghum

CHI 中 ENG

導演 Dir: 張藝謀 Zhang Yimou

普通話 Putonghua 1988 93min

演員 Cast: 鞏俐 Gong Li, 姜文 Jiang Wen, 滕汝駿 Teng Rujun

西北大漠的粗獷風光、草根群族的豪邁奔放、高粱地上的情慾爆發，張藝謀以詩為奇觀的視覺衝擊，拍出諾貝爾文學獎得主莫言筆下的原始生命力與野性之美。烈酒、鮮血、晚霞是一片濃得化不開的紅，在顧長衛的闊銀幕畫面裏掩映着魔幻現實主義色彩，把被壓抑慾望以至高昂民族情感透裂出去。具東方主義的代表性文本，多了一份中國電影裏少見的敢愛敢恨與離經叛道，砍伐高粱席地野合更見跋扈之美，一舉摘下柏林影展金熊獎，開闢出中國電影邁向國際之路。

Filling the screen with saturated colours and sensuous images, Zhang Yimou translated Nobel laureate Mo Yan's novel into a visually sumptuous folk tale that celebrates the vitality and endurance of Chinese peasant culture. Presenting wartime rural China through a highly stylised, romanticised lens, it spins a riveting concoction of virility, sexual passion, and heroism in its portrayal of a young woman navigating life and death among sorghum wine farmers. Winner of the Golden Bear Award at Berlinale, *Red Sorghum* launched Zhang as a leading figure of the Fifth Generation filmmakers.

4/4 (六) 2:30pm

香港大會堂 CT

04CT01

講座談會、普通話主講
Seminar (in Putonghua)



盜馬賊

The Horse Thief

TIB 中 ENG

導演 Dir: 田壯壯 Tian Zhuangzhuang

藏語 Tibetan 1986 89min

演員 Cast: 才項仁增 Cexiang Rinzin, 旦枝姬 Dan Jiji

刻劃人與自然、宗教以至命運的反抗，也是對光影藝術的一趟勇敢探索，成為中國電影走向現代化的重要文本，令史高西斯亦嘆為觀止。被譽為「第五代最後防線」的田壯壯，以濃烈色彩及震撼影像向世界宣示青藏高原的壯麗與嚴苛，拍出了具人文精神的非凡視野。起用藏族演員，寫牧民因貧被迫走上盜馬生涯，本想棄惡從善，苦難卻迴避無從。簡約對白、省略敘事，任天地不仁勾連蒼生宿命，無以告慰的靈魂何處可依？死生叩問，召喚對道德與信仰的沉思。

A spiritually hypnotic portrait of life in the Tibetan mountains, *The Horse Thief* is a crowning achievement of Chinese cinema that captures the human struggle against the unforgiving nature, religious doctrines and secular existence. Tian's ethnographic drama unfolds as a tribesman wrestles with his ingrained values to support his family. Spectacular imagery of stark landscapes, meticulous cultural details and a sparse screenplay combine into a cinematic allegory that examines the conflicts and contradictions at the heart of a rapidly-changing China.

3/4 (五) 8:00pm

東九文化中心 EK

03EK01

設大師班、普通話主講
Master Class (in Putonghua)



青少年哪吒

Rebels of the Neon God

CHI 中 ENG

導演 Dir: 蔡明亮 Tsai Ming-Liang

國語 Mandarin 1992 106min

演員 Cast: 陳昭榮 Chen Chao-Jung, 王渝文 Wang Yu-Wen, 李康生 Lee Kang-Sheng

蔡明亮首部長片為九十年代混雜的台北把脈，一把抓住青年躁動紊亂的脈搏；孤獨、疏離與慾望兼具一身的小康，自此成為其鏡頭的主軸。逃避補習班，與靠偷竊為生的阿澤因碰撞交會，有意無意跟蹤追隨。像從排水口無故滲出的污水，失序與悵惘滄沒生活，找不着源頭也無從宣洩。揮灑哪吒的叛逆汗水，電單車如風火輪，青春荷爾蒙混和狂暴躁動，散逸霉雨氣息是在社會底層打滾的混濁體味。好奇且疑惑，小康對自身意識的摸索，也是蔡明亮對電影語言探尋的啟始。

Just about everything in Tsai's oeuvre can be traced back to this directorial debut: the appearance of Lee Kang-Sheng; his patient camera, and his metaphorical motifs. This youth-in-revolt story introduces his poetry of urban gloom that eddies through the streets of 90s Taipei, registering the ennui and alienation of a generation caught in the shadows of neon-lit gambling dens and dark motel rooms. Unlocking Tsai's hypnotic, visually stunning universe, it's an experiment about observation and sensation, traversed by young rebels in search of life's meaning.

3/4 (五) 5:30pm

M+ Cinema MC

03MC02

SPECIALLY DISCOUNTED TICKETS 超級優惠價

- 本地全日制學生
Full-time Hong Kong students
- 六十歲或以上高齡人士
Senior citizens aged 60 or above
- 殘疾人士及一名看護人
People with disabilities and one minder
- 綜援受惠人士
CSSA recipients

以上優惠有關條款及細則限制，詳情請參閱本節目及訂票手冊之門票優惠 (150頁)。Terms and conditions apply to the above discounts. Please refer to "How to Buy Tickets" section for details on discounts (P.150).

第五十屆香港國際電影節
HKIFF50
1-12.4.2026

主辦 Presented by



超過100套中文字幕電影 Over 100 films with Chinese subtitles

資助機構 Financially supported by



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



第五十屆香港國際電影節
HKIFF50
1-12.4.2026

為你喜愛的電影投下神聖的一票

YOUR VOTE COUNTS

網上投票開放時間為4月1日首場放映完結時
至4月12日晚上11時59分截止
結果將於4月13日中午12時公布

Online voting will start from the completion
of the first screening on 1 April, and will
end at 11:59pm on 12 April. The result will be
announced at 12 noon on 13 April.

AUDIENCE CHOICE AWARD

觀眾票選大獎



主辦 Presented by

HKIFF 香港國際電影節協會
HONG KONG INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL SOCIETY

資助機構 Financially supported by



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



香港特別行政區政府透過電影發展基金向本項目提供財政支援。有關財政支援與本項目的內容或在本項目中所表達的意見並無關連。
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region provides funding support to the project through the Film Development Fund. The funding support bears no relationship whatsoever to the content of, or views expressed in this project.

星光盛宴 GALA PRESENTATION



影迷嘉年華 Cinephile Paradise

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



Images courtesy of Park Circus / Sony

誣網之後 After the Hunt

ENG 中

導演 Dir: 魯卡加達連奴 Luca Guadagnino
美國 USA / 意大利 Italy 2025 139min

演員 Cast: Julia Roberts, Ayo Edebiri, Andrew Garfield, Michael Stuhlbarg, Chloë Sevigny

耶魯大學一宗性侵指控，令教授艾瑪跌入前所未有的人生困境，一邊是她欣賞有加的非裔女學生，一邊是她的男同事兼老朋友，兩人分別向她求助，真相成了羅生門。而當艾瑪隱藏多年的秘密被同時揭露，她徹底陷於混亂了。茱莉亞羅拔絲的演出眾口稱譽，導演魯卡加達連奴在《挑戰者》後再次以美國為背景，並非趕潮流拍 #MeToo 題材，片中沒有絕對的黑白分明，而是極具挑釁地展示當今不同世代間圍繞權力、道德、性別和真相的矛盾衝突，拍出層次豐富的心理驚悚。

A college professor vying for tenure has her professional and personal life thrown into turmoil after her most promising student accuses her colleague and best friend of sexual assault. Guadagnino's latest venture into the world of sexual politics tackles issues of consent, manipulation, performative outrage and abuses of power in an increasingly contorted and volatile landscape. Roberts delivers a wonderfully layered and nuanced performance as the academic with a dark secret, while it falls to Stuhlbarg to once again serve as his director's measured voice of calm and reason.

5/4 (日) 9:00pm
香港文化中心 KG
05KG03

11/4 (六) 7:30pm
英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE IS
11IS04

全力支持
Supported by



The Christophers

ENG 中

導演 Dir: 史提芬蘇德堡 Steven Soderbergh
英國 UK / 美國 USA 2025 100min

演員 Cast: Ian McKellen, Michaela Coel, Jessica Gunning, James Corden

惆悵歸來晚，仙跡杳難尋。老畫家行將就木，兒女覬覦他未完成的《基督杜化》系列肖像畫，恐其死後從此湮沒世間，特聘臨摹好手非裔女畫師以助手名義，混入父親畫室伺機複製，必要時狸貓換太子。日子過去，一段昔日禁忌之戀緩緩揭開，映照當下忘年之交，逐漸超越背叛與謊言、藝術與權力的掙扎交纏。蘇德堡邀得伊恩麥基倫飾演老畫家，演活一個垂死的「雲上的男人」。未了，為何我們還要追問真跡何在？玫瑰難道不早就消失了，留在手邊的只有那玫瑰的名字。

Lori, a failed painter-turned-forgery, is hired by the estranged children of a reclusive artist to complete an unfinished series of his works, dubbed 'The Christophers', in order to sell them as the genuine artefacts after his death. Upon meeting the once-great Julian Sklar, however, Lori is unexpectedly drawn into a profound debate about the nature of art and subjectivity of its value. Soderbergh delivers yet another seemingly effortless work of wit, style, and insight, propelled by a pair of wonderful performances, that delves deep into the untenable truths at the heart of the artistic process.

6/4 (一) 2:30pm
香港文化中心 KG
06KG01

12/4 (日) 2:45pm
英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE IS
12IS02



詞聖的醉後一夜 Blue Moon

ENG 中

導演 Dir: 李察連利加 Richard Linklater
美國 USA / 愛爾蘭 Ireland 2025 100min

演員 Cast: Ethan Hawke, Margaret Qualley, Bobby Cannavale, Andrew Scott

百老匯作詞家勞倫茲哈特以一首〈藍月〉享負盛名，但長期酗酒，與作曲家拍檔羅傑斯拆夥，事業一落千丈。在老拍檔新作首演空前成功之夜，他表面落落大方送上讚美，卻難掩失落。少女伊莉莎白來信表達仰慕之情，令他有了新的寄託。李察連利加繼十一年前《我們都是這樣長大的》後再與伊芬葛健合作，以單一場景及連番對話，集中刻劃一個晚上，將主角的尖酸自大與落寞自憐活現銀幕。隨着撲克散落，彷彿他的心也碎了一地。提名奧斯卡男主角及最佳原著劇本。

Unfolding in real time, Linklater's melancholic chamber piece follows lyricist Lorenz Hart, desperately trying to hang onto his fading creative glory, and an ingénue he is in love with, at the opening night afterparty of the musical, co-written by his former creative partner Richard Rodgers. While *Nouvelle Vague* is Linklater's playful take on the awakening of Godard's artistic genius, this companion piece is a heartbreaking depiction of an artistic career on its last legs. Ethan Hawke is sensational in an empathetic Academy Award-nominated performance as Hart.

4/4 (六) 5:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
04TS03

10/4 (五) 10:00pm
英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE IS
10IS05

全力支持
Supported by



斷了氣中戲 Nouvelle Vague

FRE ENG 中 ENG

導演 Dir: 李察連利加 Richard Linklater
法國 France / 美國 USA 2025 106min

演員 Cast: Guillaume Marbeck, Zoey Deutch, Aubrey Dullin

批評一部電影最好的方法，是自己去拍一部，尚盧高達說的，於是他拍出《斷了氣》。向法國電影新浪潮致敬的最好方法呢？以《情留半天》三部曲聞名的李察連利加就選擇重現《斷了氣》拍攝過程，融會高達當時拍片的風格及精神，再現這個歷史時刻。黑白攝影，神還原當年場景，戲裏戲外同樣充滿火花妙趣橫生，珍茜實與尚保羅貝蒙多彷彿活現眼前，召喚那份屬於新浪潮的青春朝氣與創作熱情，邀請影迷同來見證一部影史經典如何誕生。凱撒獎最佳導演。

Jean-Luc Godard's cinematic debut, *Breathless*, defines the French New Wave, and the impact of his free-wheeling film noir can still be felt today. Like-minded American indie auteur Linklater recaptures Godard's anarchic energy and flagrant disregard for established cinematic conventions in this fastidious recreation of the chaotic production. Rife with conflict between the fledgling director and his cast and crew, the resulting cult classic continues to seduce and inspire generations of neophyte filmmakers more than six decades on. Best Director, César Awards.

4/4 (六) 7:15pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
04TS04

11/4 (六) 5:45pm
香港文化中心 KG
11KG02



戲劇性婚禮 The Drama

ENG 中

導演 Dir: 基斯杜化博格利 Kristoffer Borgli
美國 USA 2026 106min

演員 Cast: Zendaya, Robert Pattinson, Alana Haim

婚禮前幾天，一對情侶無意中發現彼此的秘密，親密關係面臨考驗，令結婚計劃驟然生變。故事看似簡單，但落在《病上癮》(47屆)及《大叔夢中人》的挪威導演博格利之手，幾可預期要做好被挑釁的準備。暗黑秘密如何一發不可收拾？各種反應又引致怎樣翻天覆地的後果？從一見鍾情的幸福甜蜜，到相互猜疑的忐忑不安，羅拔柏迪臣與辛蒂雅雅活博格利一貫塑造的人物，揮灑着神經質合演一齣戲劇性十足的婚姻鬧劇，將荒誕與悲傷暗流巧妙融合，幽默更顯尖銳。

A happily engaged couple is put to the test when an unexpected turn sends their wedding week off the rails. A simple-sounding story? Not when it is in the hands of Borgli, who is known for his surprising provocation in *Sick of Myself* (47th) and *Dream Scenario*. Look out for a pivotal moment that transforms the story, in a comedy that mixes absurdity with a major dose of sardonic humour and an undercurrent of sadness. Pattinson and Zendaya share a chemistry that keeps their characters tethered to a semblance of normalcy and affection – just enough to remain human.

4/4 (六) 7:00pm
香港文化中心 KG
04KG02

6/4 (一) 10:00pm
PREMIERE Elements PE
06PE04

全力支持
Supported by



EPiC: Elvis Presley in Concert

ENG 中

導演 Dir: 巴茲雷曼 Baz Luhrmann
美國 USA / 澳洲 Australia 2025 97min

拍罷《貓王》意猶未盡，奧斯汀畢拿演技再好也難及真身，巴茲雷曼索性把皮禮士利本尊放於銀幕上。從華納片廠尋獲六十多箱演唱會錄影檔案如獲至寶，猶如一唱歌就扭腰擺股有時停的貓王上身，雷曼眉飛色舞把鏡頭左穿右插，將不同時期數個演唱會的珍貴片段，剪貼拼合成一場令人手舞足蹈兼且尖叫不絕的世紀盛會。得見搖滾樂之王的舞台神采和台下的親民作風，再聽本尊以磁性嗓音道出心聲，怎能不如癡如醉？看吧齊來以掌聲向演藝天才貓王（還有雷曼）致敬！

Longing for more after his *Elvis* epic biopic starring Austin Butler, Luhrmann follows up with *EPiC*, an electric and revealing concert documentary. Recovering 60-plus boxes of never-before-seen concert archives from Warner Bros' storage, the director showcases his kaleidoscopic visual kinks and aggressive editing styles, seamlessly stitching together performances from several concerts from different eras to offer a panoramic view of his life and career. A mesmerising picture showing the King of Rock 'n' Roll's hypnotic stage presence and generous personality all at once, it is a fitting tribute to applaud the showmanship of Elvis – and Luhrmann too.

4/4 (六) 10:00pm
PREMIERE Elements PE
04PE05



春樹 Mothersong

CHI 中 ENG

導演 Dir: 張律 Zhang Lu
中國 China 2025 122min

演員 Cast: 白百何 Bai Baihe, 王傳君 Wang Chuanjun, 劉丹 Liu Dan

事業陷於瓶頸的演員方春樹，因身為成都人不會說成都話，失去絕佳演出機會。她跟同居男友分手，帶著貓咪回老家，疏離與孤獨揮之不去。尋訪小時候的表演老師張梅，發現老師已失智，卻因此重遇張梅的兒子冬冬，他跟春樹一樣有乾眼症。三個人漫遊於片廠周圍，《小城之春》回不去了，金棕櫚也只是樓盤名稱。張律（《白塔之光》，47屆）趁峨眉電影製片廠拆卸重建前夕，由那個廢棄空間出發，即興創作，勾勒遺忘與消逝的痕跡。東京電影節最佳導演及男演員。

After losing a role because she can no longer speak her native Chengdu dialect, actress Chunshu returns to her hometown. There, she reunites with the acting teacher who pushed her to speak standard Mandarin, strikes up a bond with her Shanghai-born son, and wanders the city's soon-to-be-demolished Emei Film Studio. Straddling different cultures himself, Korean-Chinese filmmaker Zhang Lu (*The Shadowless Tower*, 47th) explores the role of language in identity and the disorientation of being a stranger in one's own home. Best Director and Best Actor, Tokyo International Film Festival.

4/4 (六) 7:00pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
04IS04

6/4 (一) 2:45pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
06TS02



羅目的黃昏 Gloaming in Luomu

CHI 中 ENG

導演 Dir: 張律 Zhang Lu
中國 China 2025 99min

演員 Cast: 白百何 Bai Baihe, 劉丹 Liu Dan, 黃建新 Huang Jianxin

來到西南小鎮羅目的人，大都是打算登上峨眉山的。舞蹈員小白卻是因為一張前男友三年前寄出的明信片，隻身來到陌生之地。她在鎮上遊走，老是聽見不存在的聲音。在民宿遇上愛喝酒的老闆劉姐和轉業文藝老兵老黃，隱藏在明信片背後的情感羈絆亦慢慢揭開。《春樹》姊妹作，繼續即興發揮，以隨意零碎的對話交流，揭示角色內心的隱憂傷痛，在古樸街巷度過寧靜黃昏，看透花花世界鴛鴦蝴蝶，跨過被洪水沖走的情人橋，回望感情的荒蕪廢墟。釜山電影節最佳電影。

Filmed on a whim alongside *Mothersong*, utilising most of the same cast and crew, Zhang's companion piece is another richly imaginative story of alienation and emotional limbo. Former dancer Bai wanders into the tiny town of Luomu in search of her boyfriend, who has been missing for three years. She strikes up a friendship with a philosopher-turned-innkeeper as she gleans fragmented clues about her boyfriend's time in the town. Less narrative-driven than its sister film, this exquisite mood piece captivates nonetheless. Busan Award for Best Film, Busan International Film Festival.

4/4 (六) 9:45pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
04IS05

6/4 (一) 5:30pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
06TS03



© Schramm Film

鏡子第三樂章

Mirrors No. 3 (Miroirs No.3)

GER 中 ENG

導演 Dir: 基斯頓柏索 Christian Petzold
德國 Germany 2025 86min

演員 Cast: Paula Beer, Barbara Auer, Matthias Brandt, Enno Trebs

音樂系學生羅拉郊遊遇上車禍，雖倖存毫髮無損，卻受驚過度神志恍惚。獲當地居民貝蒂收留，把她當成女兒一樣照料，只是貝蒂丈夫及兒子看來不太友善。當羅拉漸漸康復，開始融入這個家庭時，貝蒂一家過去的陰影也逐步浮現。柏索在《盛夏餘燼》(47屆)後，與寶娜比爾第四度合作，加上《我的飄移狀態》芭芭拉奧爾，以拉威爾鋼琴曲為片名，主角名字則出自岳圖柏林明加《絕代佳人》。本是元素三部曲終章，以風為主題，卻似另闢蹊徑，更是關乎創傷與復原。

In the final part of his 'Elements Trilogy', Berlin School veteran Christian Petzold (*Afire*, 47th) re-unites with his long-time muse Paula Beer for the fourth time. She plays Laura, who survives a car crash and, shaken, takes refuge in a house nearby. She joins the family unit with uncanny ease, and is cared for like a daughter, until the subterranean motives for her stay slowly emerge into light. Unfolding with typical precision and stunningly delivered suspense, Petzold crafts a modern fairytale, as light as it is deceptively sunny in exploring the intricacies of grief and healing.

3/4 (五) 10:00pm

英皇戲院 尖沙咀ISQUARE IS
03IS05

6/4 (一) 2:45pm

PREMIERE Elements PE
06PE01



© Quim Vives

末世狂沙

Sirāt

ENG SPA FRE ARA 中 ENG

導演 Dir: 奧利華歷斯 Oliver Laxe
法國 France/西班牙 Spain 2025 115min

演員 Cast: Sergi López, Bruno Núñez Arjona, Stefania Gadda, Joshua Liam Henderson

為尋找失蹤女兒，父親帶著兒子闖入摩洛哥山區狂野派對。人群在巨型喇叭前扭動身軀，享受電子音樂強勁節拍轟炸。猶如置身《末日先鋒：戰甲飛車》的荒涼異境，父子跟隨狂野五人組前往下個派對地點，長驅直入沙漠核心，壯麗景致頓成煉獄，驚險旅程挑戰身心極限。奧利華歷斯(《風火臨山》，45屆)野心之作，艾慕杜華參與監製，片名意指連接天國與地獄的橋，透過撒哈拉尋人之旅，來回地獄折返人間，直視死亡恐懼。康城評審團獎，提名奧斯卡最佳國際電影。

In the barren wasteland of southern Morocco, Luis, a desperate father and his young son stumble into a hedonistic orgy of EDM-fuelled revelry, in their ongoing search for his missing daughter. Given a tip-off that she might be headed to another party deep in the mountains, they reluctantly join a misfit family of nomadic ravers on the treacherous journey through the desert. Unspooling with a breathless intensity that recalls both Clouzot's *The Wages of Fear* and Friedkin's wild reimagining, *Sorcerer*, Laxe drags his audience deep into the underbelly of an outlawed counterculture.

4/4 (六) 9:45pm

香港文化中心 KG
04KG03

7/4 (二) 5:00pm

PREMIERE Elements PE
07PE02

全力支持
Supported by



GER ENG

妻之淚

My Wife Cries (Meine Frau weint)

導演 Dir: 安祖拉雪娜歷 Angela Schanelec
德國 Germany/法國 France 2026 93min

演員 Cast: Vladimir Vulević, Agathe Bonitzer, Birte Schnöink, Pauline Rebmann

一個尋常工作天，起重機操作員在地盤接到妻子來電。趕到醫院，得知她在公路遇上車禍。她忍不住落淚，因為有人在意外中喪生了，連帶他們的婚姻亦撞至遍體鱗傷。妻子試圖坦承一切，丈夫始終無法接受事實。幸福的伴侶都是相似的，不幸的伴侶各有各的不幸，述說愛情重傷的婚姻故事，安祖拉雪娜歷(《巴洛克音樂戀母迷思》，47屆)沿用一貫的疏離效果，長鏡頭和布烈遜式簡約風格已成個人標記，邀請觀眾耐心感受，探索人與人之間難以逾越的情感距離。

Receiving a sudden call from his wife Carla, Thomas finds her crying when he picks her up from the hospital. She tells him about her dance partner being killed in a car crash, and confesses everything honestly, but Thomas increasingly withdraws into himself. This electric dilemma is presented with the utmost restraint and stylistic minimalism in Schanelec's (*Music*, 47th) wry relationship drama, keeping the viewer at a distance as the couple grows apart, but filling the space with conversations delivered in dry, sardonic tones which brim with repressed emotions and shrouded romantic yearnings.

5/4 (日) 2:15pm

GALA CINEMA GL
05GL01

設映後談，嘉賓講者林奕華
粵語主講
Post-talk (in Cantonese) with
guest speaker Edward Lam

12/4 (日) 5:15pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
12TS03



© FabianGammer Studio Zentral

墜落之聲

Sound of Falling (In die Sonne schauen)

GER 中 ENG

導演 Dir: 瑪莎施林斯基 Mascha Schilinski
德國 Germany 2025 155min

演員 Cast: Hanna Heckt, Greta Krämer, Filip Schnack, Helena Lürer

德國鄉間一個偏遠農場，經歷兩次世界大戰，也經歷過東西德分裂及統一。四個生活在不同年代的女孩，都在同一農場度過童年，命運各異，但無論身處何時，潛藏四周的暴力與死亡陰影卻雷同。陰鬱的上世紀初、殘酷的二次戰時期、壓抑封閉的東德歲月、迴盪歷史餘音的當下，時空跳躍交錯，德國新銳導演瑪莎施林斯基以獨特大膽的敘事方式，將不同時代的女性成長處境互相映照，鏡頭如同幽靈穿梭，捕捉內心細微顫動，以及隔代遺傳的創傷烙印。康城影展評審團獎。

The lives of four generations of women from the same family living in the same Altmark farmstead are captured in Schilinski's remarkable, almost dream-like period drama. Spanning more than a century and told in non-linear fashion, deliberately interweaving the shared experiences of these different heroines, we bear witness to experimentation, exploration and abuse. The film chronicles the evolution of a nation perpetually in flux, and the misfortunes of its women, who appear almost ghost-like to haunt each other's stories in an effort to escape the traumas they endured in their own home.

3/4 (五) 3:30pm

PREMIERE Elements PE
03PE02

設映後談，影評人馮嘉琪
粵語主講
Post-talk (in Cantonese) with
film critic Kiki Fung

7/4 (二) 2:00pm

GALA CINEMA GL
07GL01



© 2025 Foz - Gaumont - France 2 Cinema - Macassar Productions

異鄉人 The Stranger (L'étranger)

FRE 中 ENG

導演 Dir: 法蘭索瓦奧桑 François Ozon
法國 France 2025 122min

演員 Cast: Benjamin Voisin, Rebecca Marder, Pierre Lottin, Denis Lavant, Swan Arlaud

「我殺了個阿拉伯人」隔空回應「今天，媽媽死了」，一開首彷彿已為「在我們社會裏，任誰在母親葬禮上不流淚，都可能被判死罪」的悖論定調。隨冷峻黑白光影流進阿爾及利亞 1930 年代被遺忘的時空，悠然神往卡繆存在主義的哲思世界。《85 年的夏天》男星班雅明沃辛凝固着莫德的冷漠與疏離，對萬事萬物無動於衷的神態，是看穿生活本質與現實世界的荒謬，拒絕以謊言生存下去。片末一曲後龐克〈Killing an Arab〉還 The Cure 一個公道，也驗證奧桑讀通《異鄉人》了。

Beginning with a monologue, 'I killed an Arab', Ozon's striking adaptation leads us back to Algeria during the French colonial period, resonating poignantly with Albert Camus's paradoxical musing - 'In our society, any man who doesn't cry at his mother's funeral is liable to be condemned to death.' Embodying this enigma is Voisin, who imbues literature's famous existential killer with a void-like absence, gazing coolly at the world of absurdity and contradictory morality. Perplexing and icily compelling in monochrome, this portrait of disaffection carries a silence that still weighs heavy.

3/4 (五) 6:00pm
香港文化中心 KG
03KG02

12/4 (日) 4:45pm
英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
12IS03

▲ Persons Aged 18 and Above Only
只准18歲或以上人士



加沙女孩的聲音 The Voice of Hind Rajab

ARA 中 ENG

導演 Dir: 卡荷華班哈尼亞 Kaouther Ben Hania
突尼西亞 Tunisia / 法國 France 2025 89min

演員 Cast: Saja Kilani, Motaz Malhees, Clara Khoury, Amer Hlehel

電話的另一端，是女童求救的聲音。紅新月會接到來電，巴勒斯坦女孩逃避戰火卻被困車內，外面子彈橫飛，正被以軍攔截攻擊。一邊保持通話遙距安慰，一邊安排救護車到現場，救人分秒必爭卻阻礙重重。取材真人真事與真實錄音，《出走的女兒》導演卡荷華班哈尼亞以戲劇形式重演當時熱線中心盡力營救五歲女童欣德的過程，痛陳加沙人道苦難。只讓觀眾聽到女孩聲音和背景槍聲，透過想像更令人感受生死關頭的危急。威尼斯評審團大獎，提名奧斯卡最佳國際電影。

Based on real events, the Red Crescent emergency hotline receives a call from a concerned relative, which leads them to a 6-year-old girl, trapped in a car with the bodies of her murdered family. As the vehicle is steadily surrounded by Israeli military forces, the volunteer operators try desperately to comfort her as they attempt to negotiate the logistical nightmare of mounting a rescue. Incorporating verified audio from the actual conversations, Ben Hania creates a breathless documentary-like thriller that also serves as a chilling expose of the Palestinian plight. Grand Jury Prize, Venice.

4/4 (六) 2:30pm
英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
04IS02

7/4 (二) 10:00pm
香港文化中心 KG
07KG03

長風破浪啟航時 The Beginning of a New Journey

華語電影座談會 Seminar on Chinese Cinema

講者 Speakers



許鞍華
Ann Hui
導演 Director



黃建新
Huang Jianxin
導演 Director



田壯壯
Tian
Zhuangzhuang
導演 Director



焦雄屏
Peggy Chiao
電影學者、監製
Film Scholar &
Producer

4/4 (六 Sat) 4:05pm

香港大會堂 City Hall

《紅高粱》放映後
After the screening of *Red Sorghum*

普通話主講，憑票入場
Conducted in Putonghua. Admission by ticket only.

FIREBIRD AWARDS JURY MEMBERS

火鳥大獎評審團

新秀電影競賽 (華語) Young Cinema Competition (Chinese Language)



翁子光
Philip Yung
導演、監製
Director & Producer



梁鳴
Liang Ming
導演、演員
Director & Actor



林奕華
Edward Lam
劇場導演、編劇
Theatre Director &
Scriptwriter

新秀電影競賽 (世界) Young Cinema Competition (World)



伊迪高安怡迪
Ildikó Enyedi
導演、編劇
Director &
Screenwriter



Edwin
導演、監製
Director & Producer



溫德維特
Wim De Witte
策展人
Film Programmer

紀錄片競賽 Documentary Competition



朴起鏞
Park Ki-yong
導演、監製
Director & Producer



曾翠珊
Jessey Tsang
導演
Director



艾力尼亞利
Eric Nyari
監製
Producer

國際短片競賽 Short Film Competition



班利華士
Ben Rivers
導演
Director



鄭有美
Joung Yumi
導演
Director



文念中
Man Lim-chung
導演、美術指導
Director &
Art Director

國際影評人聯盟獎 FIPRESCI Prize



帕諾高扎贊那斯
Panos
Kotzathanasis

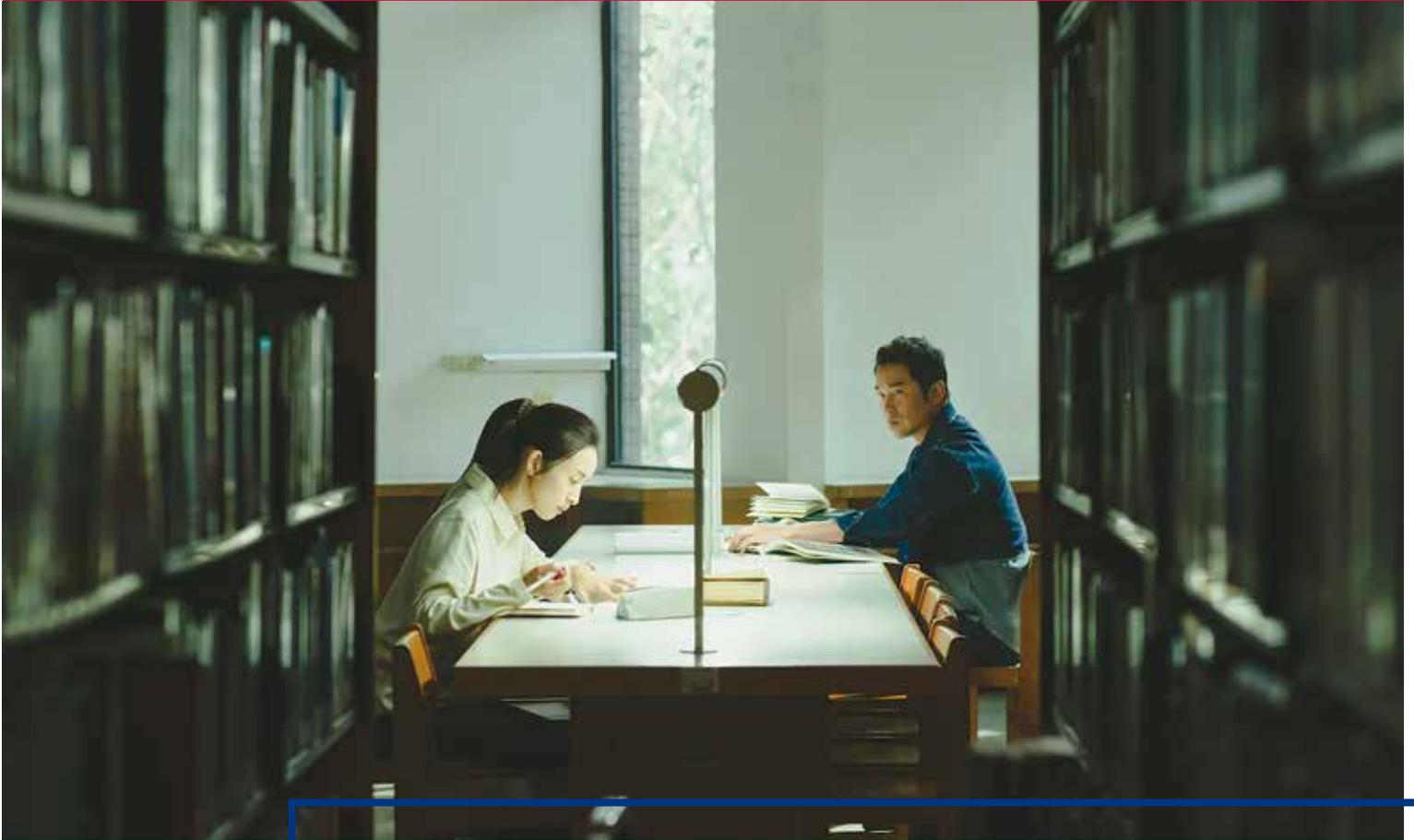


莎拉斯美慈
Sara Simić



陳智廷
Timmy
Chen Chih-Ting

火鳥大獎 FIREBIRD AWARDS



新秀電影競賽（華語） Young Cinema Competition (Chinese Language)

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening

資助 Supported by

 香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。
The Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression.
The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.



亞洲首映
Asian
Premiere

泡泡糖女孩 Ah Girl

CHI ENG 中 ENG

KIFF HAF JIPRESOCI

導演 Dir: 洪玉桔 Ang Geck Geck Priscilla
國語 Mandarin / 英語 English 2026 94min

演員 Cast: 王宣靜 Ong Xuan Jing, 王雪蕙 Sydney Wong, 卓桂枝 Doreen Toh

七歲女孩經歷父母分居，被迫早熟，覺得大人都是騙人的。國家開始全面禁售香口膠，她偷偷賣吹波膠給同學謀利。暗戀班上男孩，留長髮渴望吸引注意。有時候覺得男仔頭妹妹很煩，但始終跟她難離難捨。寄居祖母家，爸爸吊兒郎當，不停換女朋友。周末才見到的媽媽，打扮漂亮卻不快樂。新加坡導演洪玉桔以自己童年記憶為藍本，拍成首部長片，重塑九十年代成長的喜怒哀樂，透過孩童目光描寫破碎家庭，看穿成人世界的荒謬和糾結。鹿特丹電影節青年評審團獎。

Drawing from her own memories of growing up in 1990s Singapore, Ang Geck Geck Priscilla's devastatingly tender directorial debut is a delicate coming-of-age tale that is at once harrowing and whimsical, without becoming overly sentimental. Caught between their feuding parents, Ah Girl and her little sister are constantly shuttled around by the adults in their lives who see them as no more than burdens. Old enough to see, but too young to comprehend, Ah Girl navigates the complexities of the adult world with gusto, despite the endless heartbreak that reality serves her.

9/4 (四) 2:30pm
PREMIERE Elements PE
09PE01

11/4 (六) 8:00pm
PREMIERE Elements PE
11PE04

全力支持
Supported by



恨女的逆襲 A Dance with Rainbows

CHI 中 ENG

JIPRESOCI

導演 Dir: 李宜珊 Lee Yi-Shan
國語 Mandarin 2025 115min

演員 Cast: 林怡婷 Lin Yi-Ting, 蔡振南 Tsai Chen-Nan, 游安順 Yu An-Shun

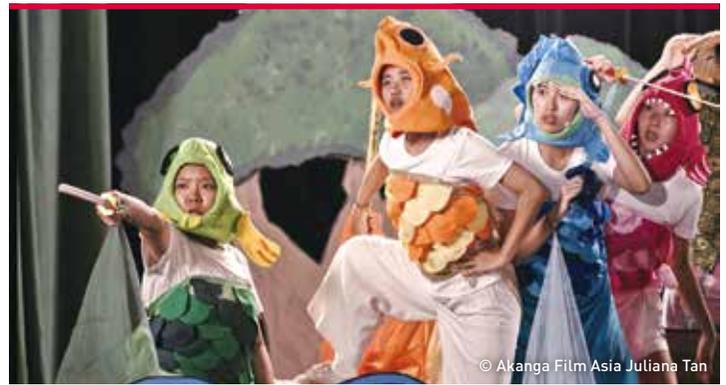
拳來不要閉眼，機會一到，一拳狠狠打出去。面對成長的痛擊，家玲迎難而上，等待逆襲的時機。她一邊到拳館苦練，一邊幫媽媽經營便當生意。父母的婚姻已名存實亡，她不懂如何配合大人的遊戲規則，擂台上甚至有人打假拳，她仍相信真誠才是最大本領。李宜珊首部長片，延續其短片對邊緣個體的關懷，刻劃父權下的女性處境。找來曾是其紀錄短片主角的拳擊選手陳嘉玲擔任指導，令鏡頭前的林怡婷脫胎換骨，表現出倔強的生命力，更贏得金馬獎最佳動作設計殊榮。

When she isn't training to end her losing streak in the ring, female amateur boxer Ling spends the rest of her time trying to hold her fractured family together, while barely making ends meet helping her mother prepare cheap lunchboxes. One of the most grounded sports films in recent memory, Lee Yi-Shan's enthralling character study emphasises its protagonist's harsh reality, rather than embrace genre clichés such as climactic matches and miraculous comebacks. More importantly, the film also tackles the moral quandary faced by athletes when sports and commerce collide.

9/4 (四) 5:00pm
PREMIERE Elements PE
09PE02

12/4 (日) 6:45pm
PREMIERE Elements PE
12PE04

全力支持
Supported by



© Akanga Film Asia Juliana Tan

核 Amoeba

ENG CHI 中 ENG

JIPRESOCI

導演 Dir: 陳思攸 Tan Si You
英語 English / 國語 Mandarin 2025 98min

演員 Cast: 鄭凱心 Ranice Tay, 李雯 Nicole Lee, 林詩安 Lim Shi-An, 陳瓊璇 Genevieve Tan

都說學校是社會縮影，制度壓迫和階級矛盾不會缺少。儒雅女子中學是紀律嚴苛的新加坡傳統女校，學生心宇總是一臉不耐煩，看不慣成人世界的虛偽與教條，與三名女生結義同盟組成叛逆小幫派。用錄像拍攝房間裏的鬼，被壓抑的慾望和想法得到釋放，她們親密的友誼卻面臨更大考驗。新加坡導演陳思攸首部長片，敢怒敢言，敢於挑戰新加坡魚尾獅的國族神話，透過少女的反叛能量，抵抗威權壓制。還請來高捷客串，向台灣新電影致敬。金馬影展國際影評人聯盟獎。

Singaporean filmmaker Tan Si You's directorial debut is a daring indictment of her home country's conformist education system and a playfully idiosyncratic ode to adolescent mischief. A rebel at heart, Xin Yu was never meant to fit into her new all-girls school. After she becomes fast friends with three kindred spirits in class, the girls decide to form a 'gang' in search of liberation from the rigid social constraints of their society. But do these square pegs stand a chance in a country that claims to promote multiculturalism, but doesn't even permit bubble gum?

10/4 (五) 5:00pm
PREMIERE Elements PE
10PE02

12/4 (日) 9:45pm
PREMIERE Elements PE
12PE05



深度安靜 Deep Quiet Room

CHI 中 ENG

KIFF HAF JIPRESOCI

導演 Dir: 沈可尚 Shen Ko-Shang
國語 Mandarin 2025 107min

演員 Cast: 張孝全 Chang Hsiao-Chuan, 林依晨 Ariel Lin, 金士傑 King Shih-Chieh

邂逅於圖書館的安靜區，有情人終成眷屬，卻在懷孕之後，無法再為幸福定格。依庭心底藏着說不出口的秘密，尤其在行動不便的父親搬來同住以後，生活驟然變得壓抑和窒息。論明愈是努力維繫感情，愈是不懂問題何在。資深紀錄片導演沈可尚首部劇情長片，啟發自同名小說，以非常冷靜克制的手法，呈現深陷家鎖的困境，觸碰沉默傷口，慢慢揭開承受不了的憤怒與刺痛。同時讓三位主角演技大爆發，細緻表現難以言說的複雜感情。平遙國際電影展費穆榮譽最佳影片。

If handled without care, grief can become a tornado, consuming and destroying everything that stands in its path. Veteran documentarian Shen Ko-Shang creates one of the most harrowing depictions of grief and trauma in recent memory with his first dramatic feature. Drawing from Lin Xiuhé's novella, together with research that Shen collected for a documentary project, the film follows an architect trying to pick up the pieces of his life, following his wife's suicide. As he searches his memories in vain for an explanation that might explain everything, he wonders if he will ever be able to move forward.

8/4 (三) 8:45pm
東九文化中心 EK
08EK01

10/4 (五) 7:30pm
PREMIERE Elements PE
10PE03



一個夜晚與三個夏天 Linka Linka

TIB CHI 中 ENG



導演 Dir: 崗珍 Kangdrun

藏語 Tibetan / 普通話 Putonghua 2025 100min

演員 Cast: 次吉美朵 Tsekyi Metok, 次仁央金 Tsering Yangkyi, 德慶邊宗 Dechen Banzom

北漂多年的桑吉決定回拉薩拍一部關於自己童年的電影，回鄉後不僅面對創作上的迷茫，令她難以消弭亦是湧上心頭的前塵往事。童年之夏，她偷了好友拉姆的錢包，成了情感裂痕的開端。十年未見，派對上偶然重遇，桑吉終於鼓起勇氣說聲對不起，不料拉姆卻道出不一樣的故事……繼承萬瑪才旦、松太加等前輩的民族意識與情感，西藏女導演崗珍在首部長片透過三個夏天，呈現拉薩變與不變的城市空間，新生代在去留之間，與故鄉記憶及文代根源的交流與割裂。

After years of drifting in Beijing, Samgyi returns to Lhasa to make a film about her childhood. Back home, she faces not only creative confusion, but also an unresolved incident from long-buried memories. An accidental reunion with her estranged bestie Lhamo leads Samgyi to reveal a childhood secret, while Lhamo shares another version of the story... Inheriting Pema Tseden's legacy in depicting emotional portraits of modern Tibetan life, Kangdrun crafts a lyrical and ambitious directorial feature debut, exploring Lhasa's shifting landscapes, while capturing the younger generation's lost and found.

8/4 (三) 5:00pm
PREMIERE Elements PE
08PE02

11/4 (六) 3:00pm
PREMIERE Elements PE
11PE02

全力支持
Supported by



地下美人 Number 23

CHI 中 ENG



導演 Dir: 夏昊 Xia Hao

普通話 Putonghua 2025 91min

演員 Cast: 郝蕾 Hao Lei, 夏浩然 Xia Haoran, 賈進 Dou Jin, 劉奕君 Liu Yijun

城市的地底有個神秘空間，少年的心在這裏孤獨徘徊，始終忘不了失蹤多時的父親。任職紡織廠的母親已另結新歡，令少年更感鬱悶。喜歡了繪畫班的女同學，卻不懂怎樣示愛。透過電話交友尋求慰藉，23 號接線生溫柔的聲音，打開了少年閉鎖的心，然而隱藏地下的糾紛亦逐漸顯露眼前。夏昊首作請來郝蕾擔綱，巧妙利用防空洞象徵心靈迷宮，窺視經濟轉型時期傳統家庭的崩解，戀母情結若隱若現，電話線如同未割斷的臍帶，無處宣洩的慾望只能投射到歷代名畫中。

Director Xia Hao paints an absorbing portrait of a strained mother-son relationship with his beguiling directorial debut, filmed mostly in his hometown of Xi'an. Actress Hao Lei, gives a brilliantly measured performance as Wu Ji, a woman trying to hold it all together, after being laid off from her factory job and learning that she is carrying her boyfriend's baby. To make matters worse, her teenage son, has been acting out since his father's disappearance. However, a phone counselling service, lurking deep in the tunnels of the city, provides temporary salvation for both of them.

8/4 (三) 2:30pm
PREMIERE Elements PE
08PE01

11/4 (六) 5:30pm
PREMIERE Elements PE
11PE03



你的眼睛比太陽明亮 Nighttime Sounds

CHI 中 ENG



導演 Dir: 張中臣 Zhang Zhongchen

普通話 Putonghua 2025 89min

演員 Cast: 陳哈琳 Aline Chen, 李妍錫 Li Yanxi, 顧翰如 Gu Hanru

「人們說你就要離開村莊……」課室裏的孩童唱着〈紅河谷〉，宋朝石像屹立在麥田裏，默默見證人間聚散。毛晴是個八歲女孩，父親長年在外地工作，當考古隊在村子周圍挖掘遺跡，她也慢慢發現了母親的秘密。神秘男孩跟她年紀相若，說要尋找失散多年的媽媽，於是兩個女孩結伴同行，展開奇詭的尋母旅程。導演張中臣結合寫實與超現實元素，猶如潛入迷離夢境低語呢喃，透過兒童視角窺見隱密心事，翻出長埋土地的朦朧詩語。平遙國際電影展費穆榮譽最佳導演。

Director Zhang Zhongchen explores the suppressed longings and desires of rural Chinese women from an innocent child's perspective with his poetic sophomore feature. In a small town, eight-year-old Qing comes across a mysterious boy who is searching for his mother. The enigmatic child's presence gradually helps Qing uncover long-dormant secrets about her own parents. A visually captivating blend of magical realism and social commentary, Zhang's genre-defying cinematic collage demonstrates Zhang's confidence and otherworldly vision as a filmmaker. Fei Mu Award for Best Director, Pingyao IFF.

9/4 (四) 10:00pm
PREMIERE Elements PE
09PE04

12/4 (日) 12:30pm
英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE IS
12IS01



上海女兒 Shanghai Daughter

CHI 中 ENG



導演 Dir: 沈仲旻 Agnis Shen

普通話 Putonghua 2026 94min

演員 Cast: 梁翠珊 Louise Leung

上海女兒阿茗獨自前往西雙版納的橡膠林，尋訪亡父的舊相識。父親曾是文革期間下鄉雲南的知青，他的離世促使阿茗踏上旅途。走訪過程中，遇見農場幹部、鄉村醫生、傣族長者、割橡膠工人和生態學者，中緬邊境獨特氛圍，把她曾遇上的人寫進劇本，將她引領到密林更深處。沈仲旻首作結合紀實與虛構，啟發自個人真實經歷，透過他們的口述記錄，配合西雙版納迷人景致，交織私人記憶與歷史痕跡，感受女兒對父親過往生命歷程的共鳴。入圍柏林影展畫面觀。

Following the death of her father, Ming, a middle-aged woman from Shanghai, travels south to Xishuangbanna Dai Autonomous Prefecture. Searching for details about her father, who was a 'sent-down youth' relocated to the region during the Cultural Revolution, Ming encounters a variety of locals, from rubber tappers to indigenous Dai elders, who slowly help her piece together the truth. Traversing the dream-like forests, rubber plantations and dragon fruit fields, Shen's protagonist interacts with real people in their natural environment, blurring the lines between documentary and fiction.

8/4 (三) 9:45pm
PREMIERE Elements PE
08PE04

10/4 (五) 2:30pm
PREMIERE Elements PE
10PE01

火鳥大獎 FIREBIRD AWARDS



新秀電影競賽（世界） Young Cinema Competition (World)



製作人／影評人將出席放映

Filmmaker/film critic will attend the screening

資助 Supported by



香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。

The Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression.

The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.

亞洲首映
Asian
Premiere



無聲的成人禮 17

MAC 中 ENG

導演 Dir: 高莎拉美狄 Kosara Mitic
北馬其頓 North Macedonia / 塞爾維亞 Serbia / 斯洛文尼亞 Slovenia 2026 105min
演員 Cast: Eva Kostic, Martina Danilovska, Dame Joveski

十七歲少女滿懷心事參加學校旅行。往日風頭躉今天變得沉默，似對同學的胡鬧感厭倦，抑或不忿男友被別個女生睡走了？開往希臘的旅遊巴在邊境暫歇，大夥在落腳酒店大開派對浪擲青春；少女眼看乖乖女同房被欺凌，憤恨莫名，一切似曾相識。秘密終於守不住了，且在過關前丟掉包袱與恥辱。拉美狄首部長片以精準敘事節奏不斷延擱情緒爆發，讓觀眾緊貼女角，逼視被隱藏的傷害，感受成長的痛楚。回頭太難，誰執起面對的勇氣，便可一步跨過去吧。柏林視角單元。

Shocking and heartbreaking at every turn, Mitic's feature debut is an unflinching portrait of the teenage experience. Sara, at 17, is hiding a life-altering secret that yields cataclysmic consequences. On a school field trip across the border to Greece, Sara is thrown into close proximity with her peers, amplifying a number of already volatile relationships. When the group stops overnight at a hotel, Sara witnesses an assault, and her internal silence shattered, triggering an intervention to confront the truth of a past overshadowed by violence. Perspectives, Berlinale.

8/4 (三) 4:45pm
GALA CINEMA GL
08GL02

11/4 (六) 5:30pm
GALA CINEMA GL
11GL03

亞洲首映
Asian
Premiere



分居總要在戰時

How to Divorce During the War (skrybos karo metu)

LIT ENG RUS UKR 中 ENG

導演 Dir: 安德魯布澤維修斯 Andrius Blaževičius
立陶宛 Lithuania / 盧森堡 Luxembourg / 愛爾蘭 Ireland 2026 108min
演員 Cast: Marius Repšys, Žygimantė Elena Jakštaitė, Amelija Adomaitytė

分離從來不易，亂世分居更難。妻子事業有成，向丈夫提出離婚，不巧的是，隔天俄羅斯就入侵烏克蘭了。丈夫搬回老家，發現雙親都在收看俄羅斯頻道。妻子收留烏克蘭難民，才發現自己沒想像中那麼大愛。小女兒因戰亂消息而失眠，更搞不懂成年人在想什麼。導演布澤維修斯以不動聲色的冷幽默，透過一場立陶宛式分居，敏銳展現俄烏戰爭對鄰國的種種影響。儘管飛彈還沒掉到頭上，舒適圈一夜瓦解，價值觀面臨衝擊，人性脆弱徹底顯露。辛丹斯電影節最佳導演。

In Vilnius, Marija and Vytas make the difficult decision to separate right before Russia invades Ukraine and the entire region is thrown into turmoil. Instantly, every aspect of their world is shattered, reconfigured in a collage dictated by opposing loyalties. Using the nuclear family as a microcosm of conflict, amnesty, and reconciliation, Blaževičius explores how ordinary people respond to real-world warfare and provides no easy answers for how to navigate the resulting political and emotional minefields. Best Director, Sundance.

9/4 (四) 2:45pm
GALA CINEMA GL
09GL01

12/4 (日) 9:45pm
GALA CINEMA GL
12GL05



青鷺與少年 Blue Heron

ENG HUN 中 ENG

導演 Dir: 蘇菲隆瓦里 Sophy Romvari
加拿大 Canada / 匈牙利 Hungary 2025 90min
演員 Cast: Eylul Guven, Iringó Réti, Ádám Tompa, Edik Beddoes

青鷺一樣孤高的少年，無人懂得他內心世界。加拿大的匈牙利裔家庭，一家六口搬到溫哥華島新居，在排行最小的八歲妹妹眼中，童年有很多愉快回憶，爸爸喜愛拍照，媽媽教她做菜，夏日午後跟同齡友人在後院嬉戲。然而哥哥總是離群獨處，別人認為他是問題少年，他卻更像路過凡塵的飛鳥。蘇菲隆瓦里首部長片，充滿強烈個人色彩，嘗試打破傳統成長故事既有模式，以自己家人的經歷為創作藍本，穿梭寫實與虛構，嘗試撫平過往的悲傷。羅迦諾電影節最佳首作。

In the 1990s, a Hungarian family relocates to Vancouver Island. Jeremy, the oldest of the four children, grows increasingly quiet and distant, and his behaviour becomes erratic and dangerous. Told from the perspective of his youngest sibling, the film explores mental illness, guilt and regret, but also experiments with ideas of time and memory. What emerges is an incredibly bold and self-assured work, brimming with emotional vulnerability, yet guided by the assured hand of a seasoned storyteller entirely understanding of their craft. First Feature Award, Locarno.

10/4 (五) 5:00pm
GALA CINEMA GL
10GL02

12/4 (日) 3:30pm
GALA CINEMA GL
12GL02

亞洲首映
Asian
Premiere



如果你知我苦衷

I Understand Your Displeasure (Ich verstehe Ihren Unmut)

GER HRV BOS TUR 中 ENG

導演 Dir: 基利安費里德 Kilian Armando Friedrich
德國 Germany 2026 93min
演員 Cast: Sabine Thalau, Nada Kosturin, Werner Posselt, Sadibou Diabang

忍一時風起雲湧，退一步海嘯隨至。年近花甲的清潔公司經理，一心秉公辦事，依章管理，卻一腳端上蜜蜂窩，引火焚身，輾轉變作夾心人，在員工和公司規章之間，左右做人難，最後連工作也丟掉，輪到他人浮於事，舉步維艱。一句「你的心情我明白」，簡直難聽過粗口。賽里德以小人物小故事側寫德國看似公道的工作倫理和社福制度，原來仍有處處坑人的魔鬼細節，不是一句「病在人非病在法」可掩蓋開去。要令忠於職守不淪為笑柄，路仍然漫長，風光難稱漂亮。

Middle-aged Heike holds a thankless managerial position at a German cleaning company. Storming through work sites, she is unsparing and uncompromising towards workers, many of them undocumented hires who meet the demand for cheap labour. Complications arise when she tries poaching one of her subcontractors' own and crosses a line with a coworker. Kilian Armando Friedrich's latest walks a neo-realist tightrope: painting an empathetic portrait of a cantankerous character, while bringing viewers into the beating heart of the low-wage sector. Panorama, Berlinale.

8/4 (三) 9:45pm
GALA CINEMA GL
08GL04

10/4 (五) 2:30pm
GALA CINEMA GL
10GL01



藤愛

The Ivy (Hiedra)

SPA 中 ENG

導演 Dir: 安娜姬絲汀娜芭拉甘 Ana Cristina Barragán
厄瓜多爾 Ecuador / 墨西哥 Mexico / 法國 France / 西班牙 Spain 2025 99min
演員 Cast: Simone Bucio, Francis Eddú Llumiquinga

他是住在孤兒院的十七歲少年，自幼失去母愛，跟院內其他小孩情同手足，也幫忙照料初生嬰孩。她是被奪去青春年華的三十歲女子，伺機走近這群孤兒，盼望一同嬉戲玩樂。儘管他和他的世界截然不同，但傷痛與歡笑彷彿共通，相處時間愈久，愈有一種無以名狀的親密。厄瓜多爾導演芭拉甘敢於挑戰禁忌題材，善用身體特寫與平行剪接，聚焦於兩顆受傷的孤獨心靈，看他們踏上伊迪帕斯之旅，發展出一段有如藤樹交纏的複雜關係。威尼斯影展地平線單元最佳劇本。

When Azucena approaches a group of wayward teenagers from a nearby orphanage, her intentions are not clear. Gradually, she gets closer to Julio. He is confused at first, but then slowly disarmed by her attractiveness, until Azucena's true motivations emerge. Barragán takes a vérité approach, ensuring the world feels real, and her characters authentic. This becomes increasingly effective after the gritty urban setting gives way to something infinitely more primal, as the drama barrels towards its tragically inevitable revelation. Best Screenplay, Orizzonti, Venice.

10/4 (五) 9:45pm
GALA CINEMA GL
10GL04

12/4 (日) 12:45pm
GALA CINEMA GL
12GL01

亞洲首映
Asian
Premiere



© 2026 Schubert, ROW Pictures, Walker+Worm Film, Gerald Kerkletz

撲朔迷離的露絲

Rose

GER 中 ENG

導演 Dir: 馬卡斯施萊澤 Markus Schleizer
奧地利 Austria / 德國 Germany 2026 93min
演員 Cast: Sandra Hüller, Caro Braun, Marisa Growaldt

神秘士兵來到偏遠的新教徒村莊，以臉上疤痕證明戰績彪炳。聲稱是廢棄農莊繼承人，還有文件佐證，但村民依然心存戒備。為了融入社區，他表現勤奮虔誠，甚至為了取得信任，與農民首領的女兒成婚。他努力隱藏自己真正身份，直至有一天，村民開始懷疑他的性別……馬卡斯施萊澤（《真假貴族的一生》，43屆）以令人驚豔的黑白攝影，拍出詩意質樸之美，同時揭示父權對女性自由的壓制。珊迪許娜散發雌雄莫辨氣質，憑精準有力的演出，勇奪柏林影展最佳女主角獎。

An audacious makeover gives access to acceptance and freedom in Markus Schleizer's (Angelo, 43rd) engrossing gender flip. It's 17th century Germany, and a mysterious figure arrives in a devout protestant hamlet, lays claim to a farm, and wins over cautious locals. Labels of soldier and bear slayer come to apply to the new arrival, who's soon assigned a wife, but later townsfolk become doubtful about his sexual identity. Sandra Hüller won Berlin's Silver Bear for her robust performance in Schleizer's austere challenge to privilege and patriarchy.

9/4 (四) 9:45pm
GALA CINEMA GL
09GL04

11/4 (六) 3:00pm
GALA CINEMA GL
11GL02



© Plattform Produktion

愚夫之堡

Redoubt (Värn)

SWE 中 ENG

導演 Dir: 尊斯科格 John Skoog
瑞典 Sweden / 丹麥 Denmark / 荷蘭 The Netherlands / 波蘭 Poland 2025 81min
演員 Cast: Denis Lavant, Agnieszka Podsiadlik, Livia Millhagen

冷戰如箭在弦，誰可獨善其身？瑞典偏鄉的農夫比爾遜，以一人之力，誓將破舊農舍改建成捍衛全村的堡壘。找來爛銅破鐵固頂砌牆，強化心中聖殿，只有孩子明白別人眼中愚者的純真，一往無前是對自身信仰的虔誠。熱誠與瘋狂是一步之遙，當偏執走到極致，忘我如斯竟是那麼令人神迷。難怪尊斯科格悠然嚮往，以優美得不似在人間的黑白光影，重現宛如夢幻的真實故事。一幅幽渺深邃的人物肖像，只有丹尼拉凡能以最徹底的赤子之心，動人呈現執迷不悔地活一場。

Facing the Cold War, Swedish farmhand Karl-Göran Persson determines to convert his humble farmhouse into a fortress to protect himself and his neighbours. His efforts are met with contempt by everyone except the children. Fascinated by true events, Skoog reimagines the drama of one man's obsession into a strikingly beautiful and inventive story. Enhanced by artful black-and-white cinematography and a tour-de-force performance by Denis Lavant, this captivating portrait not only challenges the boundary between passion and madness, but also becomes a quiet rumination on existence.

8/4 (三) 2:45pm
GALA CINEMA GL
08GL01

11/4 (六) 8:15pm
GALA CINEMA GL
11GL04

亞洲首映
Asian
Premiere



沒有人寄錢給外婆

Variations on a Theme (Variasies op 'n tema)

AFR ENG

導演 Dir: 謝臣雅各斯 Jason Jacobs, 戴雲狄馬 Devon Delmar
南非 South Africa / 荷蘭 The Netherlands / 卡塔爾 Qatar 2026 65min
演員 Cast: Hettie Farmer, Jason Jacobs, Magdalena Links

不知從哪裏刮起的風吹開了窗戶，外婆起來把它重新關上，準備外出放羊。大戰結束以來，外婆就一直在等待，而等到的東西屈指可數。不過不要緊，村裏日常事務繼續行進，八旬的身心沒阻礙她盼望等到父親為國犧牲的撫恤金，因為歲月早教曉她什麼叫柔韌，重複之中微小變化足夠令村民和她享受不已。雅各斯夥拍狄馬，將鏡頭對應自己外婆，捕捉同一主題五重變奏。當同一組分鏡在五天内重複，我們發現了動與靜、得與失、儀式與堅持。鹿特丹電影節老虎大獎。

Hettie, an elderly goat herder living in the shadow of South Africa's Kamiesberge mountain range, is the descendant of a soldier who served during World War II... and received nothing in return. The scars of this injustice are still felt in the community, making it vulnerable to a restitution scam that sweeps through the village. Jacobs and Delmar capture a poetic landscape of resilience; a familial docu-drama that takes on a near-spiritual quality as quotidian repetitions unfold, underlining Hettie's relationship to the cosmos, as in the far-flung possibility of justice. Tiger Award, Rotterdam.

9/4 (四) 5:30pm
GALA CINEMA GL
09GL02

11/4 (六) 10:15pm
GALA CINEMA GL
11GL05

火鳥大獎 FIREBIRD AWARDS



紀錄片競賽 Documentary Competition



本單元的火鳥大獎得獎作品將獲奧斯卡金像獎最佳紀錄片報名資格。
The Firebird Award of this section will be eligible for Oscar® submission.



製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening

資助 Supported by



香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。
The Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression.
The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.

亞洲首映
Asian
Premiere



伊朗女孩十八變 All My Sisters

PER 中 ENG

導演 Dir: 馬蘇德巴克斯 Massoud Bakhshi

奧地利 Austria / 法國 France / 德國 Germany / 伊朗 Iran 2025 78min

伊朗姊妹由童年開始被拍攝，兒時天真爛漫，聞歌起舞，玩芭比娃娃，正式入學就要戴頭巾穿罩袍，學習隱藏自己的身體，祖母告誡要謹守宗教規條，否則會落地獄。她們迎來妹妹出生，步入少女時期，嘗試為青春譜曲，也放聲呼喊過「女性、生命、自由」。從2007年到2025年，馬蘇德巴克斯拿起攝影機記錄自己一對外甥女，十八年間的片段，看似尋常家庭錄像卻見證了德黑蘭女孩成長史，她們都是這樣長大的，在充滿變動的時代，頭巾下的長髮等待迎風飄揚的一天。

For two young siblings, Mahya and Zahra, growing up in modern-day Tehran presents a cavalcade of challenges and limitations that extend far beyond the familiar minefields encountered at home, school, and out in the world. As Bakhshi chronicles their growing understanding about the limitations put upon them solely because they are female, he intercuts conversations with the girls, monitoring their feedback of the project as it develops, and perhaps most intriguingly, their permission for allowing him to document these intimate moments unfolding behind closed doors. The result is a film about a deeply patriarchal society populated solely by women.

10/4 (五) 5:45pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
10TS03

12/4 (日) 10:00pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
12TS05



從前有個快活谷

Good Valley Stories (Historias del buen valle)

SPA ARA BER CAT FRE POR ENG

導演 Dir: 荷西路易斯紀倫 José Luis Guerin

西班牙 Spain / 法國 France 2025 122min

從前有個美好的河谷，就在巴塞隆拿市郊，被河流、鐵路和高速公路所包圍，成為了被城市規劃遺忘的角落。來自其他歐洲國家的外勞，以及逃避昂貴租金的巴塞隆拿民眾，開始遷居這裏。猶如眾裏尋他的烏托邦，卻即將被一條正在規劃的新鐵路劃破安寧。由一次試鏡開始，集結老中青居民口述故事，荷西路易斯紀倫（《戀思構成研究學院》，40屆）透過瓦爾博納不同世代的聲音，在都市發展及社會矛盾下，嘗試捕捉一種詩意的抵抗。聖塞巴斯蒂安電影節評審團特別獎。

Spanish documentarian José Luis Guerin unveils his latest masterpiece: an essential portrait of Vallbona, a vibrant community on the outskirts of Barcelona, where river, railways and newfangled highways uneasily meet. Home to migrant communities from a variety of cultures holding on together to the remnants of communal living in the face of an increasingly alienating urban design, what emerges is an essential portrait of community building and resistance, brought together by Guerin's patiently observational, Frederick Wiseman-esque eye that finds the universal in the hyper-specific and beautiful poetry of the everyday in the taken for granted.

9/4 (四) 5:00pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
09TS02

12/4 (日) 7:15pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
12TS04

亞洲首映
Asian
Premiere



大象與松鼠 Elephants & Squirrels

ENG GSW GER SIN VED 中 ENG

導演 Dir: 格雷戈班特利 Gregor Brändli

瑞士 Switzerland 2025 115min

瑞士探險家薩拉辛兄弟，上世紀走遍錫蘭進行自然歷史研究，將無數土著文物以至骸骨帶回國。影片命題正是兩件匪夷所思藏品——被殺母象胚胎與松鼠剝製標本。137年後，斯里蘭卡藝術家丹妮芙踏上前人足跡，尋求巴塞爾博物館歸還所有。帶著國家歷史的滿腹疑團，班特利隨丹妮芙踏上旅程，記錄這身形嬌小女子，如何協助土著酋長與博物館方及政客展開對話周旋。從雙方視角出發，補殖民歷史一道裂縫，也透現與過去和解的可能。萊比錫動畫及紀錄片節銀鴿獎。

More than a hundred years after Swiss explorers Paul and Fritz Sarasin collected an archive of cultural artifacts and ancestral remains belonging to an indigenous Sri Lankan community, artist Deneth Piumakshi Veda Arachchige travels in their footsteps, striving to secure the restitution of her country's lost treasures. Accompanying Deneth on the journey, documentarian Brändli crafts a deceptively straightforward film that is at once about history, ethnology, and cultural ethics. Balancing different perspectives and viewpoints, it illustrates how toxic misconceptions of the past might be resolved in the present day. Silver Dove, DOK Leipzig.

10/4 (五) 3:00pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
10TS02

12/4 (日) 12:30pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
12TS01

亞洲首映
Asian
Premiere



蟲草姊妹花

Goodbye Sisters

NEP 中 ENG

導演 Dir: 亞歷山大梅菲 Alexander Murphy

法國 France / 尼泊爾 Nepal 2025 90min

兩姊妹從加德滿都重返喜馬拉雅偏遠山區，可能是最後一趟回鄉之旅。崇山聳峙依然，美得教人敬畏，蘊含大自然寶藏，使人甘心冒險攀上逾五千米高峰，尋求價值連城的稀世奇珍——冬蟲夏草。亞歷山大梅菲的鏡頭既遠且近，遙望巍峨峻嶺下的人如螻蟻渺小，近觀一家人在嚴苛環境中堅毅生活而不失親情的溫度。篝火明滅，望以知識改善生活及命運，是福是禍也屬難料。飄風不終朝，苦難想必如是；忍受天地不仁的冷酷，那份不屈的樂觀與自信，更教人由衷敬佩。

Following two girls from Kathmandu on a trip back home, this engrossing and visually captivating documentary offers a silent yet intimate observation of life in a remote Himalayan village. On what could be their last trip to the mountains, the sisters join their family on an arduous trek to harvest yarsagumba, a rare and valuable fungus that can improve the family's livelihood. Beyond its endearing characters, majestic landscapes and fascinating insights into a hidden way of life, Alexander Murphy's lens takes time to make the optimism, stamina and familial bond against hardship look all the more admirable.

9/4 (四) 2:45pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
09TS01

11/4 (六) 10:00pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
11TS04



生命的美麗終章

The Ground Beneath Our Feet (Jörðin undir fótum okkar)

導演 Dir: 伊莎蘿卡芬寶 Yrsa Roca Fannberg
冰島 Iceland / 波蘭 Poland 2025 82min

樹立近一世紀，座落於雷克雅未克的安老院，伴其寄居長者共歷無數春夏秋冬。曾於此任職的芬寶脫下看護助理制服，拿起攝影機，以帶有溫度的鏡頭，記錄院友的人生最後歲月。生活日常不再多采多姿，但生命依然可以散逸餘暉——以沙啞嗓音哼着詩歌，靜聽自己心跳韻律的喜悅；或在夕陽斜照下，與助行架共舞探戈。執子之手，與子偕老，不正是捧着皺褶縱橫的手，為一生所愛之人十指塗上蔻丹？以溫柔目光凝視耄耋靜謐的尊嚴，獻給生命終章一闕禮讚詩篇。

At nearly 100 years old, Grund is Iceland's oldest retirement home, providing refuge for its residents through summers and winters. A former care assistant herself, Fannberg portrays the everyday rituals of the elderly on camera, capturing momentary miracles and the beauty of life in this heartwarming documentary. Casting a glow over the ageing bodies, the director transforms close-ups of wrinkled hands into a landscape, where a loving touch testifies to the deep love between two people. A poetic homage not to the end of life, but to life itself.

8/4 (三) 3:15pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
08TS01

10/4 (五) 9:45pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
10TS05

ICE ENG

紅塵百劫話童年

Memory

導演 Dir: 弗拉迪列娜桑杜 Vladlena Sandu
法國 France / 荷蘭 The Netherlands 2025 98min

左撇子女孩被迫改用右手，自小被灌輸以列寧為榜樣，但她更愛跑進戲院看《金剛》。經歷父母離異、蘇聯解體，車臣陷於戰火，鄰居遇害，家人受襲，青蔥歲月面臨巨變。弗拉迪列娜桑杜首部長片，由自己童年說起，將戰爭記憶化為充滿想像的自述，在破舊牆壁畫怪獸，以玩具劇場重演殘暴景象，用童真回應荒謬現實，透過色彩斑斕影像回望動盪時代。彷彿繼承了帕拉賈諾夫的夢幻詩意，並從自身的抒發，把關懷延伸到無數被戰亂侵害的兒童，詰問暴力循環何時終止。

Dedicated to children who have witnessed dictatorship and war, Vladlena Sandu's debut feature recounts the trauma and fear that weighed heavily on her youth. Crimea-born Sandu moved to Chechnya at age six, just before the Soviet Union's collapse, then lived through conflict as Russian forces invaded. Looking back as a survivor, Sandu processes family torment, years of deprivation, and the horrors of war. Childhood dioramas of dismembered dolls and visions of King Kong emerge as coping strategies, as Sandu's hybrid documentary takes a surrealist tack and asks how cycles of violence can end.

8/4 (三) 9:45pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
08TS04

10/4 (五) 12:30pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
10TS01

RUS 中 ENG



過去未來進行式

Past Future Continuous

導演 Dir: 莫塔扎阿馬萬 Morteza Ahmadvand, 菲羅茲高絲洛雲妮 Firouzeh Khosrovani
伊朗 Iran / 挪威 Norway / 意大利 Italy 2025 76min

她好像在，卻又不在。生於斯長於斯，伊朗的家如今是無法重返的故居，曾經溫暖的空間只剩年邁父母孤寂身影。明明近在眼前，偏偏無法擁抱。不見其人，只聞其聲，因瑪麗安早已流亡美國，唯靠屋內閉路電視拉近與雙親的距離。《我的家庭X光片》(45屆)美術指導與導演再度拍檔，將含蓄而濃烈的思鄉之情融入監視器的冰冷畫面，交錯童年回憶的溫馨片段，糅合飛鳥自由翱翔的幻象，拼貼出流亡者的脆弱、哀愁與思念；失落的聯繫，是夢想與科技也沒法彌補的遺憾。

A poetic and poignant story of exile, memory, and longing, Ahmadvand and Khosrovani, respectively art director and director of *Radiograph of a Family* (45th), craft another beautifully shot and emotionally-charged documentary about a family torn apart by the Islamic revolution in Iran. Fleeing her home for the US, Maryam can only turn to security cameras to stay connected with her aging, enfeebled parents. Over the silent montage of security footage, intercut with childhood home videos and dreamlike imagery of a white dove, Maryam reflects on the quiet loss and enduring love that survives despite distance. Best Film, Envision Competition, IDFA.

9/4 (四) 10:00pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
09TS04

11/4 (六) 2:45pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
11TS01

PER 中 ENG

林中天籟

Whispers in the Woods (Le chant de forêts)

導演 Dir: 文森梅尼耶 Vincent Munier
法國 France 2025 93min

雲霧繞峰巒，鳥鳴山更幽。萬籟俱寂，只餘鳥語蟲鳴幽遠明澈，那怕只是一點點的人聲，都彷彿驚擾了天地的寧靜。法國東北弗日山脈叢林，人跡罕至，少年梅尼耶與大自然相知相遇，正源於此。屢獲殊榮的自然生態攝影師，與父親及兒子重回舊地，三代人在靜謐國度共歷林壑的洗禮：與猞猁對望，聽松雞啼鳴，在燭光下細說森林的故事……以美得教人屏息靜氣的鏡頭捕捉大自然之壯麗、神秘以至脆弱，輕聲歎喟人不過是天地的過客，且行且珍惜。凱撒獎最佳紀錄片。

Deep in France's Vosges mountains, acclaimed nature photographer Vincent Munier returns to where he first learned about the breathtaking forests as a teenager. Alongside his father and son, the trio embarks on a journey to explore their shared fascination for the wildlife – lynx, deer, owls, and perhaps the rare capercaillie. Capturing the majestic beauty and magical sound of nature through a combination of instinctive admiration and stunning cinematography, Munier's immersive film encapsulates the emotions of a family narrative, deeply ingrained within a love of nature, and a determination to pass it on to future generations. Best Documentary Film, César Awards.

8/4 (三) 5:30pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
08TS02

12/4 (日) 3:15pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
12TS02

全力支持
Supported by



火鳥大獎 FIREBIRD AWARDS



國際短片競賽 Short Film Competition



本單元的火鳥大獎得獎作品將獲奧斯卡金像獎最佳短片報名資格。
The Firebird Award of this section will be eligible for Oscar® submission.

資助 Supported by



香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。
The Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression.
The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.



91次擊碎
91 Times Smash

導演 Dir: 楊宇欣 Yang Yuxin
美國 USA / 中國 China 2025 15min

過去不願被埋葬。困於喪女愧疚的母親，循着碗的指引，將悲傷化作一段濕漉漉的旅程。步進深不見底的靈魂黑洞，漂過記憶、愛與痛楚真相的廢墟；那碗擊碎多次，然而創傷仍在。縱身一跳，獲得重生的勇氣，終見太陽在遠方再次升起。

Trapped in the guilt of her daughter's death, a mother follows the guidance of a bowl, going through an endless journey of sorrow. Down into the abyss of the soul, drifting through the ruins of memory, love and the painful truth, she eventually finds the courage to be born anew.



升天奇觀
The Spectacle

導演 Dir: 巴林堅耶雷斯 Bálint Kenyeres
匈牙利 Hungary / 法國 France 2025 17min

ENG 中 ENG

羅馬男孩擁有升天的神秘天賦，引來電視台關注。當讚嘆為公眾奇觀，名氣變成願望落空，他的純真、身份與自我認知遭無情檢視。以靜默而詭譎的筆觸，探討奇蹟與剝削間的脆弱界線，揭示鎂光燈光芒如何吞噬青澀靈魂，扭曲男孩及其世界。

A young Roma boy's mysterious gift attracts the attention of a television crew, propelling him into the spotlight. Admiration turns into public spectacle, as his innocence, identity, and sense of self face relentless scrutiny. A quietly haunting exploration of the fragile boundary between wonder and exploitation.



亞洲首映
Asian
Premiere

燈火不再闌珊的都市
No Mean City

導演 Dir: 羅斯麥奇連 Ross McClean
英國 UK 2025 15min

ENG 中 ENG

工程車穿梭於貝爾法斯特的晚上，兩名工人與學徒正有條不紊地將城市的街燈從鈉燈更換為 LED 燈。夜色漸深，昏黃朦朧漸變為耀眼亮白，被科技及經濟發展催化的城市變遷，更趨清晰可見。歷史傳統消逝，社會與自然及文化的關係也悄然更迭。

On a clear night in Belfast, two workmen and their apprentice hustle to replace old orange sodium streetlights with white LEDs. Beneath their glow, the fading traditions and the quiet obsolescence of once-valued roles are illuminated. As technological and economic progress march on, the city grapples with change.



森巴無休止
Samba Infinito
(Samba Infinito)

導演 Dir: 李安納度馬田連尼
Leonardo Martinelli
巴西 Brazil / 法國 France 2025 15min

ROR 中 ENG

正值巴西嘉年華，清潔街工在姐姐離世的悲痛與工作責任之間掙扎。在節慶的狂歡過後，他發現一名迷途孩童並決心伸出援手。喧囂與孤寂對比、回憶與現實交織，從歡騰的遊行隊伍，到肅穆的皇家圖書館，勾勒出里約熱內盧的矛盾寫照。

During the Brazilian Carnival, a street cleaner struggles with the loss of his sister and his work obligations. Amid the celebrations, he sets out to help a lost child. From the festive parades to the Royal Library, what unfolds is a beautiful portrait of a contrasting Rio de Janeiro.



靜默的暴力
Morning Circle
(Morgenkreis)

導演 Dir: 芭莎瑪艾沙里夫
Basma al-Sharif
加拿大 Canada / 阿聯酋 UAE 2025 20min

ARA ARM GER 中 ENG

看似平凡的一天，在流離失所者的日常生活裏，居留權面談的框架卻無處不在。父親為兒子準備上學，叩問、質詢、規訓如影隨形，窺探着外來移民能否順從要求、融入社區。每格畫面滲透着對公民身份的批判，揭示被教導如何歸屬的靜默暴力。

What seems to be an ordinary day in the life of a displaced family, the framework of residency permeates every aspect of daily existence. As a father prepares his son for school, bureaucratic process quietly invades private rituals. A critique of how migrant lives are disciplined into citizenship, and the quiet violence of being taught how to belong.



亞洲首映
Asian
Premiere

羅拔與茱因
(及世上一切時光)
Robert and June
(and all the time in the world)

導演 Dir: 占高漢 Jem Cohen
美國 USA / 加拿大 Canada 2025 19min

ENG 中

悠然自得的法蘭克與莉芙夫婦，是二十世紀美國藝壇響噹噹的名字，在攝影及視覺藝術界無人不識。但在這裏，他是羅拔，她是茱因。鏡頭滲滿對故友的溫柔，在寧靜中尋其蹤跡，於繁囂裏逐其身影。隨幻變景致呼吸起伏，與世界共度時光流轉。

Scenes from the life of a quiet man and a smart woman. They carry the celebrated surnames Frank and Leaf, both of which were crucial to the 20th century American art scene, but here they are just Robert and June. Cohen's camera brims with tenderness for his beloved friends in their late years, capturing how they spend time with the world.



因咩事還神
Bleat! (Kattu!)

導演 Dir: 阿南蘇布曼尼南
Ananth Subramaniam
馬來西亞 Malaysia / 菲律賓 The Philippines /
法國 France 2025 15min



一對年邁的馬來西亞泰米爾夫婦，發現準備獻祭神明的公羊竟懷孕了。公羊天生異稟，雌雄皆宜，令老夫婦苦惱不堪，思量是神靈的試煉，抑或是惡魔的詛咒。祭祀儀式舉行在即，他們惆悵於該宰殺山羊，還是承受神靈的怒火，有負鄉親的期望。

An elderly Malaysian-Tamil couple discovers their male goat, set for ceremonial slaughter, is pregnant. Deeply troubled, they pondered whether this was a divine trial or a curse from the devil. With the sacrificial ceremony imminent, they struggle to decide whether to slaughter it or face the wrath of the gods.



畫出怪嚇
God is Shy (Dieu est timide)

導演 Dir: 哉斯蓮查爾斯 Jocelyn Charles
法國 France 2025 15min



在火車打發時間，以惶恐為題隨意速繪。亂筆人像素描竟引來貌有相似的不速之客。她一股腦兒道來往事，對記憶衰退的丈夫嘮叨提問，漸覺是與上帝在對話……夢魘般旅程如是展開，讓兩個不知地厚天高的年輕插畫師，親身體驗驚懼極限何為。

Passing the time during a train ride, two young illustrators sketch their deepest fears. Their game takes an unexpected turn when a mysterious woman intrudes on their exchange, telling her own story about fear that seems far less banal than their playful drawings.



亞洲首映
Asian
Premiere

難眠之聲
**I Wish I Didn't Feel All
This Noise**
(Quisiera no sentir todo este ruido)

導演 Dir: 露西拉瑪利亞妮 Lucila Mariani
阿根廷 Argentina / 法國 France
2025 15min



在她的公寓裏，漫漫長夜難熬。男友在臥室安睡，愛犬在四處遊蕩，緊隨她身後。上網搜尋、回覆郵件，尋找各種分心之事，試圖讓夜晚盡快過去。她正經歷流產，彷彿血流不止，周遭閃爍的異光與怪聲（似乎只有她的狗能覺察），令焦慮如影隨形。

In her apartment, the night is long. Her boyfriend is in the bedroom and her dog walks around the house. Searching Google, answering emails, the woman looks for distractions, trying to get through the night. Around her, different flashes of light and sound materialise her anxiety.



亞洲首映
Asian
Premiere

公馬與水晶球
Stallion and a Crystal Ball
(Stallion y la Bola de Cristal)

導演 Dir: 基斯頓阿維萊斯 Christian Avilés
西班牙 Spain 2026 20min



黑暗寂靜房間內，被慾望壓抑折磨的孤獨少年施展法術。當幻覺逐漸膨脹，慾望氣泡將要破裂，自我身份瀕臨崩解。一場躁動青春的詩意夢幻之旅，透着魔幻現實主義色彩，探索朦朧的酷兒渴望、青春成長的奧秘，還有性向的覺醒。

In his dark and silent room, a secluded teenager, sick with a burning desire, casts a spell. As hallucinations warp his reality, a bubble threatens to burst – something must break. Permeated with magic realism, this poetic, dreamlike journey explores a youth's queer longing, suppressed desires and mystical awakenings.



禁色的夜花
Daria's Night Flowers

導演 Dir: 瑪麗安姆塔歌莉 Maryam Tafakory
伊朗 Iran / 英國 UK / 法國 France
2025 16min



達莉亞撰寫首部小說，關於愛上名字叫藍的神秘女子。手稿遭丈夫燒毀，更被迫服藥扭轉性傾向。沉默、破碎與幽微交錯的剪影，夢幻與現實層層疊疊，拼貼出慾望、抱負和創意怎樣被社會踐踏，獻給受禁忌情慾所困卻負隅頑抗的伊朗女子。

A poem interwoven with silence, fragments and multiple layers of images to explore the world of Iranian women who are 'restless with illicit desire' through the story of Daria, who has written her first manuscript about falling in love with a mysterious girl called 'blue'.



亞洲首映
Asian
Premiere

她們的安樂窩
**A Woman's Place is
Everywhere**

導演 Dir: 芬妮泰西爾 Fanny Texier
美國 USA 2026 19min



布魯克林區一間倉庫公寓，是一對孿生姊妹的安樂窩。她們來自立陶宛的藝術家兼舞者母親，自1970年代便安居於此。可是自她驟然離世後，姊妹倆面臨被驅逐的危機。以不斷變遷的紐約市為背景，細膩刻劃悲傷、記憶、母女親情與姊妹情誼。

The twin sisters have lived in a warehouse loft in Brooklyn since they were little. After the death of their mother – a Lithuanian artist who settled here in the 1970s – they find themselves on the brink of eviction. Setting against the backdrop of an ever-evolving New York City, it is an intimate story of grief, memory, motherhood and sisterhood.

國際短片競賽節目(三) Short Film Competition Programme III

共100分鐘 Total: 100min

6/4 (一) 12:30pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
06TS01

12/4 (日) 9:30pm
香港藝術中心 AC
12AC05

亞洲首映
Asian
Premiere



未能接通 unavailable (Nedostupni)

導演 Dir: 基里盧森里揚伊 Kyrylo Zemlyanyi
烏克蘭 Ukraine / 法國 France /
比利時 Belgium / 保加利亞 Bulgaria /
荷蘭 The Netherlands
2025 20min

UKR 中 ENG

以志願工作填滿日子，青年偶爾盜取救濟物資轉售，賺取點點收入謀生。掛念困在佔領區的母親，多番催促撤離，奈何她放不下拒絕離家的父親。電話未能接通，無法保持連繫；當得知母親終於撤離時，卻發現人道救援車隊在空襲中遭摧毀……

A young man who fills his days with volunteer work, urges his mother living in occupied territory to evacuate. Just when he gets the message that his mother has finally left, he loses contact with her, while learning that a humanitarian convoy from his hometown has been destroyed in a bombing raid.

我的名字叫石油 My Name is Oil

導演 Dir: 伊戈斯莫拉 Igor Smola
阿塞拜疆 Azerbaijan 2025 14min

AZE 中 ENG

如果石油是一個擁有心臟與動脈的生命體，它會怎樣訴說自身故事？把鏡頭聚焦於石油鑽井平台上被遺忘的細節，讓抽油機、管道和冷卻器，借鑒哲學家的思想語言，預視由人類干預可能所引發的災難，喚醒注重細節安全的重要。

If oil is a living organism with a heart and arteries, how would it tell its own story? Narrating their experiences of harvesting the fuel, the pumpjacks, pipes and coolers speak directly to the viewers, forewarning a disaster caused by human intervention.

國際首映
International
Premiere



交換遊戲卡 Trading Cards

導演 Dir: 拉德亞張 Radheya Jang
澳洲 Australia / 英國 UK 2026 15min

ENG 中 ENG

神秘男子穿越時空，尋覓少年的我。與自己來一個童年最愛玩的遊戲：交換遊戲卡。可否以預知未來的塔羅牌，換回過去的無憂無慮？暗黑奇幻而繽紛多采的筆觸，刻劃身份認同的糾結與對未知的恐懼，自我真誠剖白強迫症患者背負的心理掙扎。

An enigmatic man journeys back in time to find his younger self. Revisiting the nostalgia of trading cards with him, he yearns for the carefree mind he once had as a child. Dark yet fantastical, it's a self-reflection on the weight of living with obsessive-compulsive disorder.

亞洲首映
Asian
Premiere



懼蜥少女 Mal de madre

導演 Dir: 愛蓮芭克 Irene Baqué
西班牙 Spain 2025 22min

SPA 中 ENG

十六歲少女自幼畏懼蜥蜴。每年夏天，她都會返回拉加特拉的家鄉故居。在聖體節慶典期間，當祖母為她穿上曾祖母留下來的民族服飾時，她體悟神聖傳統與家族身份傳承；古老迷信如幽靈般纏繞着她，在月紅來潮之時，揭開了恐懼的根源。

A teenage girl has feared lizards since childhood. Every summer, she returns to her family's home in Lagartera. During Corpus Christi celebration, as her grandmother dresses her in centuries-old costumes, she feels the legacy of an identity steeped in sacred traditions and family heritage, as she uncovers the roots of her fear.

世界首映
World
Premiere



塵土宮殿的無題短片 Untitled Dirt Palace Film

導演 Dir: EXYL
美國 USA / 新加坡 Singapore 2026 9min

中

塵土宮殿是女性主義藝術家於 2000 年創立的藝術空間，設於羅德島州商業區一棟廢棄圖書館建築內，是不少年輕藝術家的孕育場。隨着她們的攝影機，走進這地下組織的空間，一窺帶點混亂、神秘、詭異，卻又充滿自由色彩與無限創意的宮殿。

The Dirt Palace is a feminist artist-run space project founded in 2000 in an abandoned library building in the commercial corridor of Olneyville in Providence, Rhode Island. It has served as an incubator for hundreds of artists, who now take their lens for a private tour into their mystic palace of liberty and creativity.

夢謎烏托邦 Merrimundi

導演 Dir: 奈爾斯阿塔拉 Niles Atallah
智利 Chile 2025 20min

LAT ENG ITA FRE 中 ENG

在似遠還近的未來宇宙，來一場達達主義合唱。扭曲的烏托邦如超現實交響曲展開，天使融化於迷幻腐朽中。來自未來的智能機器，試圖用我們崩壞的語言溝通；歷史、神話與噪音組成破碎搖籃曲，以叛逆想像人類的狂野蛻變，投向未知的穹蒼。

From *Vitanuova* (48th) comes another twisted utopia, which unfolds as a surreal symphony, as Dada sing-along cherubs melt into the psychedelic of decay. Drawn from history, myth and noise, the fractured lullaby carries messages from a future machine, imagining humanity's wild transformation, as it flares into the unknown.



亞洲新聲浪：亞洲短片基金入選項目

New Voices of Asia: Asian Short Film Fund Winning Projects

共77分鐘 Total: 77min



10/4 (五) 5:00pm 講座談會
M+戲院 MC Seminar
10MC02



殺狗之名呼喚愛 Buried a Dog Called it Love

導演 Dir: 林赫昂 Lin Htet Aung
香港 Hong Kong 2026 25min



在一個寧靜的小鎮上，兩朵一模一樣的雲懸掛在天空。全鎮正熱烈預備迎接前部長到訪。當天下午，年邁虛弱、重病纏身的前市長突然甦醒過來，在迎賓儀式上神秘地恢復了力氣，並意外殺死了一隻流浪狗。他被迫直面自己深埋心底的罪疚、權力幻夢，以及社區悄然腐化的現實。

In a quiet town, two identical clouds hang in the sky. As the whole town is preparing to welcome the ex-minister, the weak and sick ex-mayor mysteriously regains his strength, and accidentally kills a stray dog. He must now confront his buried guilt, illusions of power, and the quiet decay of the community.



濕濡的憂鬱 Umas

導演 Dir: 拉哲妲歌羅娃娜
Rachita Gorowala
香港 Hong Kong / 印度 India
2026 24min



季候風吹襲的一天，按摩師默然穿梭於孟買破落住宅，指尖遊移於身體與身體之間。輕柔按摩，令癱臥病榻的垂死老婦，嶙峋軀殼獲得撫慰；讓初為人母的女子，肉體的疲憊、渴求、悲傷與渴望得到慰藉，照護悄然滑向親密。她的雙手化作生命、死亡與慾望流轉的管道，卻始終未獲解脫。

Over a monsoon-soaked day in a crumbling Mumbai, a young masseuse moves quietly from body to body. Her caring touch soothes the pain of an ailing, bedridden woman, and the anxiety of a new mother, exhausted by duty and desire. As care slips toward intimacy, her hands become a conduit through which life, death, and desire pass without resolution.



長假 Long Holiday

導演 Dir: 魏德安 Wei Dean
香港 Hong Kong / 德國 Germany
2026 28min



在城市好像格格不入，少女回到邊境故鄉後，在一家破舊夜總會重拾工作。當她試圖重建生活時，疏遠多年的父親突然現身，希望在節日來臨前重修舊好。濃烈艷彩與樸拙素色對照，躍動畫面與深長鏡頭互撞，拼貼出青春的茫然與不安。

After failing to find her place in the city, Jialing returns to her borderland hometown and takes up work again in a rundown nightclub. As she tries to rebuild her life, her estranged father reappears, hoping to reconnect before the holidays.

ASIAN
SHORT
FILM
FUND

亞洲新聲浪
亞洲短片基金入選項目首映
NEW VOICES
OF ASIA
ASIAN SHORT FILM FUND
WINNING PROJECTS PREMIERE

2025 ASFF MENTORS

陳哲藝
Anthony Chen

關錦鵬
Stanley Kwan

朴起鏞
Park Ki-yong

NOWNESS
A S I A

HKIFF
INDUSTRY

華語電影 PAN-CHINESE CINEMA



焦點影人 賈樟柯 Jia Zhangke, Filmmaker in Focus

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening

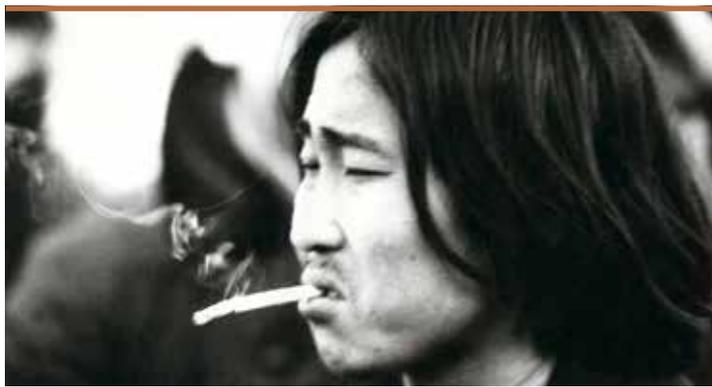


Moleskine 與香港國際電影節今年再度攜手，
為本屆焦點影人賈樟柯推出特別版筆記本。
Moleskine has partnered with the HKIFF to create the special edition
notebook for Jia Zhangke, the Filmmaker in Focus of HKIFF50.

資助 Supported by



香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。
The Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression.
The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.



小山回家 / 公共場所 Xiao Shan Going Home / In Public

CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke
河南方言 Henan dialect / 普通話 Putonghua 1995 / 2001 59min / 30min
演員 Cast: 王宏偉 Wang Hongwei

賈樟柯深受巴贊紀實美學影響，扛起借來的錄影帶攝錄機，完成首部劇情短片，以紀念電影誕生百周年。社會雜訊、媒介拼接、時代金曲與家鄉情結，湧入在北京餐館打工的民工視角。鏡頭追隨方言的粗糙，還原城鄉遊蕩者的生命狀態。獲第二屆 ifva 香港獨立短片及錄像比賽劇情組金獎，奠定賈氏電影美學基調。同場放映他為全州電影節拍攝的紀錄短片《公共場所》。車站、街道、卡拉 OK、錄像廳，社會底層的公共性在此停駐，是打動賈樟柯的情感空間。共 89 分鐘。

As one of the earliest adopters of digital filmmaking, Jia found a freedom and flexibility on these two experimental works that is impossible when using celluloid. Made during his time at Beijing Film Academy, *Xiao Shan Going Home* mixes fiction and documentary as Jia follows his aimless protagonist going around Beijing to see his friends before the Chinese New Year holiday. Made without narration, short-form documentary *In Public* sees Jia use digital cameras as a way of staying invisible as he captures mundane everyday moments that unfold in and around a train station over the course of 45 days. Total: 89min.

2/4 (四) 12:30pm
香港藝術中心 AC
02AC01



站台 Platform

CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke
山西方言 Shanxi dialect / 普通話 Putonghua 2000 150min
演員 Cast: 王宏偉 Wang Hongwei, 趙濤 Zhao Tao, 梁景東 Liang Jingdong, 楊天乙 Yang Tianyi

「故鄉三部曲」第二章，35 米厘菲林拍出了平民史詩，追尋文化大革命後 1979 年至 1990 年初，屬於賈樟柯父親那一代人的青春歲月。汾陽文工團四個成員，在四個現代化口號中，戀愛、走穴、離鄉、經商。體制內轉型到體制外，自尋出路，終至平淡。趙濤飾演的尹瑞娟，首登銀幕，全情一舞；王宏偉飾演的崔明亮，曾經理想，鐵羽而歸。喇叭褲、鄧麗君，與汾陽的古城牆、礦區，聯手標註記憶的邊界，道出小鎮男女切身感受過的靡靡之音，以及即將被拆遷的時代隱痛。

A pivotal decade of reform and opening up is chronicled in Jia Zhangke's extraordinary second feature, shadowing members of a Fenyang-based performance troupe as they criss-cross Chinese provinces. At the end of the 1970s, their Cultural Revolution-era stage show still tickled audiences in rural towns and mines, but now it requires a makeover, as hot new trends ignite across the country. With a sharp eye and flashes of wit, Jia methodically charts the changing fortunes of his theatre and dance troupe, as consumerism and privatisation spread across the mainland's inner depths.

4/4 (六) 2:30pm
M+戲院 MC
04MC01



小武 Xiao Wu a.k.a. The Pickpocket

4K RESTORED 修復版 CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke
山西方言 Shanxi dialect 1998 113min
演員 Cast: 王宏偉 Wang Hongwei, 郝鴻建 Hao Hongjian, 左百韜 Zuo Baitao

賈樟柯首部劇情長片，汾陽小子震驚世界影壇。16 米厘菲林，手持鏡頭，粗獷的質感，描繪出世紀末中國絕無僅有的民間肖像——山西汾陽一名小偷，在經濟起飛的城鎮轉型之際，如何失落了友情、愛情與親情。他不再是靳小勇的朋友、胡梅梅的情人、梁長友的儿子。人未遠行，家鄉已然是異鄉。既非苦難的黃土地，也未至現代化，山西汾陽鎖定了賈樟柯電影世界的精神原鄉。九七香港回歸，以鄉鎮廣播形式抵達北方土地。香港攝影師余力為自此成為賈樟柯的默契拍檔。

Jia Zhangke's debut feature set the tone for his filmography with its tale of a backwater figure adrift in the turbulence of progress. In Jia's hometown of Fenyang, Shanxi, pickpocket Xiao Wu persists with his trade amid a crime crackdown. As the town readies for change, and a former associate goes straight, the young rogue finds himself ever more alienated. Working with non-professional actors, and partnering with Hong Kong cinematographer Yu Lik-wai, Jia delivered a 16mm neorealist picture of malaise in a land marked by demolition and renewal.

3/4 (五) 2:00pm
香港文化中心 KG
03KG01



任逍遙 Unknown Pleasures

CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke
山西方言 Shanxi dialect / 普通話 Putonghua 2002 108min
演員 Cast: 趙濤 Zhao Tao, 趙維威 Zhao Weiwei, 吳琼 Wu Qiong

「故鄉三部曲」的千禧後最終章。DV 數碼拍攝，躁動的影像穿梭於沒落的工業城市大同，見證兩名汾陽青年手無寸鐵搶劫銀行的荒誕，看他們如何被淹沒在全球化的浪潮中，以一首流行曲的份量，輕輕帶過。叛逆的巧巧，頂着波波頭，以礦區野模的形象首次登場，在小混混與地頭蛇之間抉擇，至此埋下「巧巧與斌哥」系列在賈樟柯情感江湖中的楔子。舞蹈、糾紛與暴力，激發表演性。雜亂的城鎮商演舞台，傳導着電視新聞裏世界的亢奮，定格新世紀初的中國迷惘。

Jia Zhangke's Cannes-premiered third feature pushed the filmmaker to greater prominence on the international stage. Shot with raw immediacy on DV, *Unknown Pleasures* stalks the crumbling Shanxi town of Datong, where two aimless young men cruise dusty streets on mopeds and try to catch the attention of Qiao, a singer and dancer sporting a *Pulp Fiction* wig. Disoriented and disaffected, and making nods to modernity in music, film, and fashion, the trio encapsulates a flagging generation far from the cities buzzing with China's growth story.

5/4 (日) 2:45pm
M+戲院 MC
05MC01



世界 The World

CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke

山西方言 Shanxi dialect / 普通話 Putonghua 2004 143min

演員 Cast: 趙濤 Zhao Tao, 成泰榮 Cheng Taishen, 黃依群 Huang Yiqun, 王宏偉 Wang Hongwei

賈樟柯首部獲准內地公映的長片。依然聚焦民工，以世界公園舞蹈演員趙小桃的視角，體會「不出北京，走遍世界」的盛世幻象。在巴黎鐵塔、凱旋門與金字塔等微縮景觀中，趙小桃與保安成太生談戀愛，身邊漂泊的打工人們帶着故事來去：要去烏蘭巴托的前男友、俄羅斯姑娘安娜、即將飛往巴黎的溫州裁縫。影片大膽引入 Flash 動畫，將手機簡訊視覺化。林強的電子配樂從此匯入賈樟柯電影的聲音世界。全球化幻景下，漂泊的民工既未曾擁抱過世界，也從此無法回到家鄉。

After years of filming on the fringes, Jia Zhangke explored globalisation and turned in his first officially approved work with *The World*, trading small-town ennui for the microcosm of a theme park on the outskirts of Beijing. Dancer Qiao Qiao and her colleagues grind through days in a mini-international landscape while the city around them transforms. The stage shows dazzle, but beneath the facade lie frustrations of a world of empty promises, where the masses find air travel out of reach and where migrant workers risk death in aiding their country's rapid modernisation.

6/4 (一) 12:30pm

英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS

06IS01



東 / 營生 Dong / The Hedonists

CHI THA 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke

普通話 Putonghua / 泰語 Thai 2006 / 2016 66min / 26min

以藝術照見生存，是賈樟柯記錄與劇情的人文交集。紀錄片《東》隨畫家劉小東前往奉節創作《溫床 01》，見證古城即將淹沒，身處歷史現場的震驚直接催生同年的《三峽好人》。鏡頭亦記錄畫家在曼谷創作《溫床 02》的過程，肉身經由畫筆獲得勞作的尊嚴。同場放映劇情短片《營生》，為香港國際電影節「美好合一 2016」項目。韓三明、梁景東本色演出，飾演失業礦工在縣城應徵保安及景區表演。無人機拍攝具實驗性，呼應「故人三部曲」諸多嘗試。共 92 分鐘。

Following artist Liu Xiaodong as he assembles demolition workers for an immense portrait in Fengjie, while also painting Thai sex workers, the filmmakers zero in on the dignity of those toiling beneath the sheen of modernity. Shooting *Dong* during the Three Gorges Dam project, Jia Zhangke was inspired by its enormous impact to create a companion fiction film, *Still Life*. Ten years on, Jia revisited the theme with slick satire *The Hedonists*, celebrating brotherhood between a trio of winsome cast-offs in China's market economy (and jumping in for a playful cameo too). Total: 92 min.

8/4 (三) 12:30pm

香港藝術中心 AC

08AC01

名家講座

FACE TO FACE



賈樟柯 Jia Zhangke

3/4 (五 Fri) 3:55pm

香港文化中心大劇院
Hong Kong Cultural Centre Grand Theatre

《小武》放映後
After the screening of *Xiao Wu*

普通話主講，憑票入場
Conducted in Putonghua. Admission by ticket only.

特刊
Catalogue
\$120



主辦 Presented by



香港國際電影節協會
HONG KONG INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL SOCIETY

資助 Supported by



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。
The Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression.
The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.



三峽好人 Still Life

CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke

山西方言 Shanxi dialect / 重慶方言 Chongqing dialect 2006 108min

演員 Cast: 趙濤 Zhao Tao, 韓三明 Han Sanming, 李竺斌 Li Zhubin, 王宏偉 Wang Hongwei

榮獲威尼斯金獅獎，賈樟柯美學體系集大成之作。鏡頭對準拆遷中的奉節古城，在三峽大壩的歷史現場，通過尋妻的礦工（韓三明）與尋夫的女護士（趙濤）兩條平行線，將武俠片的「尋找」結構，化為「煙、酒、茶、糖」四個章回，如卷軸緩緩鋪開，收錄消失中的面孔與靜物。韓三明的十元紙幣，沈紅的礦泉水瓶，拆與建，找到與失去，形成巨大張力。現實變遷超越邏輯，超現實筆觸隨之登場：走鋼索的人、UFO 掠過夜空。賈樟柯以此定義最大的現實主義，原來是超現實。

Jia Zhangke's preoccupations are writ large in *Still Life*, shot in the Three Gorges as riverside communities are uprooted for the Yangtze's damming. Following stories of a man and a woman arriving in Fengjie to seek missing partners, the filmmakers worked quickly with mini DV to record a landscape where destruction pushes ahead beside pressing archaeology, and where migrant workers find camaraderie in a fragile milieu. Stunning in its humanist melding of documentary and fiction, *Still Life* pulls no punches in its depiction of dislocation and disappearance. Golden Lion Award, Venice.

7/4 (二) 12:30pm

香港藝術中心 AC

07AC01



山河故人 Mountains May Depart

CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke

山西方言 Shanxi dialect / 普通話 Putonghua / 英語 English 2015 126min

演員 Cast: 趙濤 Zhao Tao, 張譯 Zhang Yi, 梁景東 Liang Jingdong, 董子健 Dong Zijian

賈樟柯跨越國界、想像未來、橫跨三十年的三段式情感史詩。1999年，小城汾陽的沈濤與中學同學晉生、梁子的三角糾葛以婚姻作結。2014年，沈濤送別了父親，又送兒子移民澳洲。2025年，兒子到樂與中文補習教師米婭陷入忘年戀。銀幕比例從4:3到2.39:1，隨年代調整，當視野愈寬闊，人的情感卻愈加稀薄。趙濤以一曲《Go West》熱舞開場，獨舞終篇。獲張艾嘉答應加盟演出。葉蓓文的《珍重》總在動情處響起，訴說歲月裏不肯、不可、不忍也不捨失去的人。

Spanning a quarter century and pushing into the future, family melodrama takes flight in Jia Zhangke's three-chapter examination of aspiration, globalisation, and youthful longing for identity and freedom. After two men chase her affections in 1999, Shen Tao sees the pair choose different directions and eventually gets left behind. Dotted with documentary snippets, Hong Kong pop affectation, and a widening frame with each subsequent segment, *Mountains May Depart* takes on an epic scope in its examination of a society and people in transition.

10/4 (五) 12:30pm

英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE IS

10IS01



二十四城記 24 City

CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke

四川方言 Sichuan dialect / 上海方言 Shanghai dialect / 普通話 Putonghua 2008 112min

演員 Cast: 陳冲 Joan Chen, 呂麗萍 Lyu Liping, 趙濤 Zhao Tao

賈樟柯轉向偽紀錄片實驗，探尋歷史的模糊邊界。建於1950年代的成都「國營420廠」，曾是軍工基地，坐擁十萬職工，如今在城市擴張中讓位於地產項目「二十四城」。賈樟柯以此為契機，採訪不同世代的真實工人，又藉由「搬演」模糊真實，讓呂麗萍、陳冲、趙濤等明星演員與真工人交替出現，飾演工人、廠花以及改行做港澳代購的工廠子弟。余力為的鏡頭風格克制溫情。影片穿插葉慈與歐陽江河的詩句，憑弔一段即將被覆蓋的歷史，以影像留住行將消逝的家園。

Chengdu's vast state-run Factory 420 was once a universe of its own for workers and their families, but that's coming to an end as the heavy-machinery business is bought out and the site's 56 hectares are divided up for the 24 City development. Former workers and residents contend with upheaval amid the real-life building project, and Jia Zhangke bears down, docufiction-style, on the fallout. Past workers appear alongside professional actors to reminisce on the factory's glory days and community, and reveal the personal toll as redevelopment takes over.

9/4 (四) 2:45pm

香港藝術中心 AC

09AC01



江湖兒女 Ash is Purest White

CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke

山西方言 Shanxi dialect / 普通話 Putonghua 2018 137min

演員 Cast: 趙濤 Zhao Tao, 廖凡 Liao Fan, 徐暉 Xu Zheng, 梁嘉詠 Casper Liang

賈樟柯抒寫時間與情義的江湖電影。舞孃巧巧為救男友斌哥，鳴槍入獄，出獄時人已中年；她重回江湖，尋找愛情與道義。從三峽移民、新疆礦區，再回到山西大同，故事橫跨2001至2017年，重構賈氏電影「巧巧與斌哥」的情感宇宙。桑塔納轎車、火車、渡船，銜接巧巧孤獨的旅程，風流散盡、浪漫凋零。影片囊括賈氏電影標誌，王宏偉、張譯、徐暉等出演，為這段旅程增添幾分荒誕。香港金曲再次成為時代音軌，透過葉蓓文的《淺醉一生》，致敬吳宇森的江湖世界。

Jia Zhangke plunged into genre film with this unconventional crime drama. Playing dancer Qiao, Zhao Tao sweeps into the *jianghu* milieu of Datong, Shanxi, where old-guard gangsters jostle with young hotheads, and wily figures trade underworld life for respectable-looking business. Jia escalates the hoodlum thrills, then lingers to dwell on, not just the aftermath, but changing ways of life. Laced with Jia's sly humour and pop-culture references, from Cantopop to Johnnie To's *A Hero Never Dies*, *Ash* provides a smouldering take on honour and loyalty in modern China.

11/4 (六) 12:30pm

英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE IS

11IS01



風流一代 Caught by the Tides

CHI 中 ENG

導演 Dir: 賈樟柯 Jia Zhangke

山西方言 Shanxi dialect / 普通話 Putonghua 2024 111min

演員 Cast: 趙濤 Zhao Tao, 李竺斌 Li Zhubin, 潘劍林 Pan Jianlin, 蘭周 Lan Zhou

賈樟柯延續影像實驗，調用過去二十一年間以《拿數碼攝影機的人》為名拍攝卻從未發表的紀錄素材，重新剪輯並補拍，在後疫情年代，交出「巧巧與斌哥」橫跨二十年的分合故事。串連起北京申奧、三峽蓄水與 AI 機器人等劃時代大事件，蒙太奇一般喚醒集體記憶。斌哥年輕時的意氣風發與老年的孤獨落魄在影片裏對撞；曾經青春舞動的巧巧，如今是超市裏沉默工作的婦女；時間對個體雕刻如此無情。每一代人都曾經風流，即使在浪潮裹挾中，也都那樣不安分地活過。

Ever the documentarian, Jia Zhangke holds a vast archive of footage captured across feature-film shoots and more, which is here funnelled into a portrait spanning 21 years. Zhao Tao stars again as Qiao Qiao, who splits and reunites with boyfriend Bin across an epoch of momentous change and unfulfilled promise. Drawing especially on the *Unknown Pleasures* and *Still Life* shoots and closing with COVID-era scenes, Jia goes freeform and impressionistic – a forgotten monument here, wiped out city blocks there – in this audiovisual mixtape of upheaval and reshaped connections.

12/4 (日) 12:45pm

香港藝術中心 AC

12AC01



汾陽小子賈樟柯 Jia Zhangke, a Guy from Fenyang

CHI 中 ENG

導演 Dir: 和路達沙里斯 Walter Salles

巴西 Brazil 2014 105min

電影人拍電影人。巴西導演和路達沙里斯（《至死方休》，49屆）於柏林影展初遇《小武》，十幾年後攜鏡頭隨賈氏重訪汾陽，帶電影回到生活。經典場景與賈氏心路告白相交疊，從《小武》誕生，直至《天注定》上映前夕遭遇變故。鏡頭伴賈氏遊走街頭巷尾，在與友鄰寒暄、與家人相處的日常中，聽他傾訴家庭往事、少年叛逆與成長秘辛，並穿插對電影創作的深切感悟。影像難以企及之處，一曲《愛江山更愛美人》憑歌寄意，勾勒出創作者賈樟柯樸素動人的情感側影。

Beyond the unassuming title comes an essential portrait of Jia Zhangke and the origins that inform his cinema. Oscar-winning Brazilian filmmaker Walter Salles (*I'm Still Here*, 49th) has Jia guide him through his childhood home and film locations, and speaks with his family, friends, and associates in order to understand what fed his early works and enduring motifs. Whether tracing his drive to represent regular people onscreen or noting his catchy pop references, Salles curates an intimate introduction to the process behind Jia's chronicling of a transforming nation.

12/4 (日) 3:15pm

香港藝術中心 AC

12AC02

BOOK SALE 書刊特賣場



香港文化中心二樓大劇院入口處
Entrance, Grand Theatre,
Level 2, Hong Kong Cultural Centre



3/4
4-5/4, 7/4
6/4

1:30pm – 9:30pm
2pm – 10pm
2pm – 9pm

焦點影人 古天樂

Louis Koo, Filmmaker in Focus



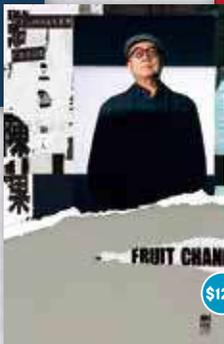
\$120

雲外笑紅塵 林青霞

Brigitte Lin, Filmmaker in Focus



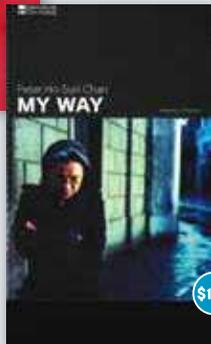
\$120



\$120

焦點影人 陳果

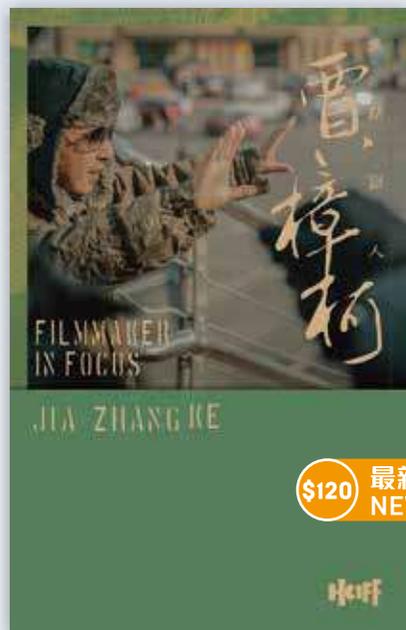
Fruit Chan, Filmmaker in Focus



\$160

焦點影人：陳可辛 (英文版)

Peter Ho-Sun Chan, My Way
(English version)



\$120 最新
NEW

焦點影人 賈樟柯

Jia Zhangke, Filmmaker in Focus

華語電影
PAN-CHINESE CINEMA



華語修復經典
Chinese-language Restored Classics



製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



哀樂中年

Sorrors and Joys of a Middle-Aged Man

4K RESTORED 修復版 CHI 中 ENG

導演 Dir: 桑弧 Sang Hu

普通話 Putonghua 1949 110min

演員 Cast: 石揮 Shi Hui, 朱嘉琛 Zhu Jiachen, 沈揚 Shen Yang, 李浣青 Li Huanqing, 韓非 Han Fei

天意憐幽草，人間重晚晴。好一個溫情而樸實的故事，鰥夫小學校長獨自撫養兒女成人，退休後不甘無所事事，不理貴為銀行董事長乘龍快婿的長子阻撓，決意與故友女兒結婚。四十年代經典中的經典，刻劃大時代社會百態，既有超前愛情觀，亦有幽默諷刺守舊觀念與虛榮世相。桑弧展現嫺熟的編導功力（有說張愛玲才是編劇），善用時間推移技巧，讓情節隨角色成長發展，寓意深長，卻舉重若輕。石揮演技內斂傳神，四十二歲被打成右派而自盡，在本片盡顯演藝才華。

One of the final films of the Second Golden Age of Chinese Cinema, this unconventional comedy-drama is a vivid portrait and scathing examination of family dynamics, embracing progressive views on cross-generational love, while satirising conservative values and the vanity of society at large. The ever-brilliant Shi Hui imbues the widowed school principal with sincere warmth and passion, embodying a quiet determination to pursue his own life and love despite resistance from his sons. Sang Hu exemplified his effortless grace in capturing the evolving landscape of 20th-century China.

5/4 (日) 7:30pm 設映後談，電影研究者劉欽
粵語主講
M+戲院 MC Post-talk (in Cantonese) with
05MC03 film researcher Lau Yam

10/4 (五) 5:00pm
香港藝術中心 AC
10AC02

世界首映
World
Premiere



籠民

Cageman

4K RESTORED 修復版 CHI 中 ENG

導演 Dir: 張之亮 Jacob Cheung

粵語 Cantonese 1992 150min

演員 Cast: 喬宏 Roy Chiao, 廖啟智 Liu Kai-chi, 黃家駒 Wong Ka-kui, 泰迪羅賓 Teddy Robin

作為社會寫實與寓言兼具的時代見證，《籠民》已成獨特的香港電影符號。靈感來自1990年深水埗籠屋火災，借助一班性格演員的生活化演技，透過地道市井語言和立體角色刻劃，描寫籠屋有血有肉的眾生百態，揭示草根階層在惡劣環境下的尊嚴與掙扎，以及被社會遺忘的命運。回歸大雜院群戲的傳統，同時對新聞媒體缺乏分析、政商權力玩弄民意作現代批判；面臨被逼遷危機的矛盾與分化，更是與香港九七前途陰影的明顯呼應。囊括香港電影金像獎四項大獎。

A microcosm of Hong Kong, *Cageman* puts under its microscope the dire gravity of living conditions in the city, where impoverished men live in cages inside squalid tenements. Jacob Cheung's contemporary testament blends social realism with allegory. Interweaving an absorbing character study of grassroots lives through convincing, naturalistic performances from an ensemble cast, with gritty social commentary of the bureaucracy's sham politics, tensions and divisions arise from the threat of forced eviction and the myriad uncertainties surrounding Hong Kong's future in the run-up to 1997.

3/4 (五) 2:00pm
M+戲院 MC
03MC01

6/4 (一) 8:15pm
香港文化中心 KG
06KG03

合辦
Co-presented by
M+
westKowloon
西九文娛



最後勝利

Final Victory

CHI 中 ENG

導演 Dir: 譚家明 Patrick Tam

粵語 Cantonese 1987 98min

演員 Cast: 曾志偉 Eric Tsang, 李麗珍 Loletta Lee, 李殿朗 Margaret Li, 徐克 Tsui Hark

阿雄經常臨陣退縮，跟霸氣江湖大佬情同手足。大佬入獄前，託付阿雄代為照顧兩個情人，一個是爛賭阿嫂，一個是叛逆少女。由一頂綠帽的特寫開始，不管是香港砵蘭街還是日本歌舞伎町，市井俗世竟有意想不到的浪漫溫柔，明明勾義嫂但可歌可泣，穿鞋動情，飛車救人，在泡沫浮華裏患難見真心。譚家明親自擔綱美術設計，以俐落剪接與精心構圖，顛覆黑幫英雄片常規，採女強男弱的設定，加入跳脫的喜劇色彩，着力描寫小人物愛情，拍出叫人驚豔的深情傑作。

Before heading to prison, triad boss Bo tasks his mild-mannered brother, Hung, with watching over the two women in his life: his gambling-addicted wife, Ping, and doe-eyed young mistress, Mimi. Tam's bright and breezy direction keeps the tone light, even as the script, penned by Wong Kar Wai, sees Hung clash with loan sharks and Japanese pimps before finally betraying his brother by falling for Loletta Lee's disarming beauty. Inevitably, it is the film's women who steal the limelight, but even their radiant presence is no match for the dazzling neon-drenched streets of mid-eighties Hong Kong.

9/4 (四) 8:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
09TS03

12/4 (日) 5:30pm
香港藝術中心 AC
12AC03



愛情萬歲

Vive L'Amour

4K RESTORED 修復版 CHI 中 ENG

導演 Dir: 蔡明亮 Tsai Ming-Liang

國語 Mandarin 1994 118min

演員 Cast: 楊貴媚 Yang Kuei-Mei, 李康生 Lee Kang-Sheng, 陳昭榮 Chen Chao-Jun

在疏離空虛的都市，待售房子成了三個陌生人短暫依存的地方。是情慾戰場，也是身心休憩之所，各自在暫借的私密空間，展開躲藏與追逐的情感遊戲，來回尋覓自我存在，關係似連還斷。《青少年哪吒》(36頁)後台北第二部曲，蔡明亮對當下與空間的思考更見敏銳，最後長鏡不動聲色跟隨楊貴媚走過荒涼的大安森林公園，把人與人之間無法連結的孤寂，靜靜封存於她的淚水裏。當年摘下威尼斯金獅獎，去年修復歸來，國際影評人聯盟為蔡導演上終身成就獎錦上添花。

A masterly follow-up to *Rebels of the Neon God* (p.36), Tsai's brooding meditations on urban alienation frame the blank spiritual lives of three lovelorn denizens, who unknowingly share the same vacant apartment through tragicomic erotic encounters, yet find themselves no closer to personal connections. Featuring an intoxicating mix of longing and surprising humour, Tsai's Venice Golden Lion winner is a heartbreaking portrait of solitude and sorrow, capturing the glacially evolving emotions through the uninterrupted still shots and minimalist aesthetics that would define his oeuvre.

2/4 (四) 9:15pm
英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
02IS03

4/4 (六) 8:15pm
M+戲院 MC
04MC03

Persons Aged 18 and Above Only
只准18歲或以上人士

MASTER 大師班 CLASS



Chen Kaige
陳凱歌



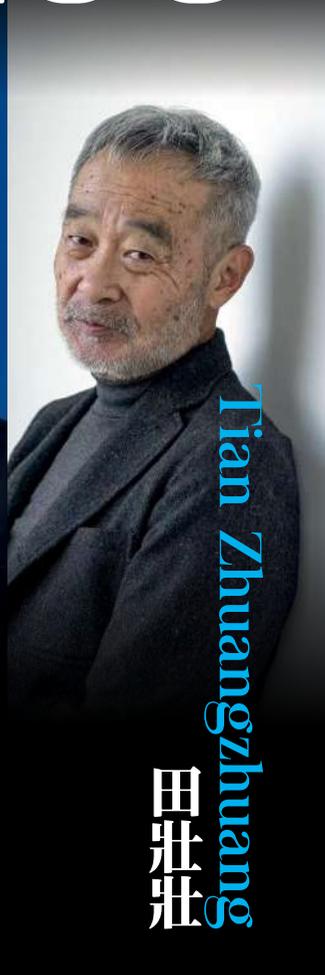
Idiókó Enyedi
伊迪高安怡迪



Juliette Binoche
茱麗葉庇洛仙



Huang Jianxin
黃建新



Tian Zhuangzhuang
田壯壯

© Kery Kovacs

© Patrick Swirc



黃土地
Yellow Earth
(p.35)

2/4 (四 Thu) KG

放映 Screening: 2:15pm
大師班 Master Class:
3:45pm

普通話主講，憑票入場
Conducted in Putonghua,
Admission by ticket only.



© Pandora Film

寂靜的朋友
Silent Friend
(p.27)

7/4 (二 Tue) KG

放映 Screening: 2:30pm
大師班 Master Class:
5pm

英語主講，憑票入場
Conducted in English,
Admission by ticket only.



藍白紅三部曲之藍
Three Colours: Blue
(p.31)

11/4 (六 Sat) KG

放映 Screening: 2pm
大師班 Master Class:
3:40pm

英語主講，憑票入場
Conducted in English,
Admission by ticket only.



黑砲事件
The Black Cannon
Incident
(p.35)

4/4 (六 Sat) EK

放映 Screening: 8pm
大師班 Master Class:
9:40pm

普通話主講，憑票入場
Conducted in Putonghua,
Admission by ticket only.



盜馬賊
The Horse Thief
(p.36)

3/4 (五 Fri) EK

放映 Screening: 8pm
大師班 Master Class:
9:30pm

普通話主講，憑票入場
Conducted in Putonghua,
Admission by ticket only.

大師與作者 MASTERS & AUTEURS



大師級 The Masters

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



© Homegreen Films

回家 Back Home

導演 Dir: 蔡明亮 Tsai Ming-Liang
台灣 Taiwan 2025 66min

《日子》(44 屆)的亞儂要回家了，蔡明亮也陪他到故鄉寮國走一趟。行者眼下的異鄉自有別致風景，在「手工雕琢」的鏡頭下，一百多間房子，彷彿也披上一身徹底自由的姿態：斑駁湊合的、精工建造的；空置的、在蓋的、毀掉的，默然而立，他也讓目光停留，靜觀變與不變。每個鏡頭都像以時間和空間雕刻而成，讓那些細節、那些空白以至那些缺席的，訴說著過去與現在、根源與過渡。恍如困於冰冰轉內的小狗，流轉永無止境；回家也是一種出發，新的旅程復又展開。

Days (44th) star Anong Houngheuangsy is on a trip back to his village home in Laos. Accompanying him is Tsai Ming-Liang, who roams rural Laos with his camera, capturing the landscape through silent observation. From an amusement park to crumbling buildings, marketplaces and a family's daily life, Tsai lets the settings speak for themselves. With these organic scenes of bucolic life, this mesmerising documentary – what Tsai calls 'Hand-sculpted Cinema' – offers an impassive gaze at a land that is as beautiful in its remote scenery as it is empty in economic possibility, and a poignant contemplation on homecoming.

2/4 (四) 2:30pm
PREMIERE Elements PE
02PE01

4/4 (六) 6:00pm
M+戲院 MC
04MC02



© Jeonwonsa Film Co. All Rights Reserved

亞洲首映
Asian
Premiere

她和她談她復出的那天 The Day She Returns (Geunyeoga doraon nal)

導演 Dir: 洪常秀 Hong Sang-soo
南韓 South Korea 2026 85min

演員 Cast: 宋善美 Song Sun-mi, 趙倫禧 Cho Yun-hee, 朴美素 Park Mi-so

結婚後息影，離婚後重返影壇，在一部獨立電影擔綱主角。新作上映在即，著名女演員接受傳媒訪問。黑白素靜畫面，鏡位一式一樣，三位年輕女記者坐在同一位置，細微變化卻自有不同。三章過去，再來兩章轉折：表演指導要求她重演受訪一幕，但每到關鍵部份，她總無法記住內容。反覆、簡約、後設反思，依然是洪常秀拿手好戲；以媒體採訪形式為載體，審視自我表現本質，認認真實情感的困境，以及根據對象調整自身行為模式。只是這回，韓國燒酒換了德國啤酒。

Returning to the screen after 12 years to star in an independent film, a renowned actress agrees to three interviews. Once concluded, she is asked by her acting coach to re-enact the interviews. But every time she reaches the crucial parts, she is unable to remember a thing. All shot from the same angle, entirely in monochrome, it's the minor variations that create the interest. Minimalist and meta-reflective, this poem of simplicity from the Korean auteur Hong uses the format of a press meeting to interrogate the performance of self, and the impossibility of knowing one's true feelings.

5/4 (日) 5:15pm
M+戲院 MC
05MC02

9/4 (四) 8:00pm
PREMIERE Elements PE
09PE03



© Gianfranco Rosi

浮雲盡處是人間 Below the Clouds (Sotto le nuvole)

導演 Dir: 吉安法蘭高羅西 Gianfranco Rosi
意大利 Italy 2025 115min

二千年前令龐貝灰飛煙滅，維蘇威火山聳峙依然。時間猶如凝結於遭掩埋的瞬間，爆發陰霾卻未隨歷史過去，危與機相生的土壤滋養着現世人間。這邊廂考古學家小心翼翼地發掘文物，那邊廂盜墓者將濕壁畫珍藏偷竊一空。與維蘇威共存，偶爾震動令人惶恐，但更多不安是來自日常生活——戰爭、暴力、氣候危機。從《海上焰火》的西西里到拿坡里，羅西以冷峻而淒美的黑白影像美學，讓歷史與當下共振，拼貼出浮沉於蒼雲之下的眾生相。威尼斯影展評審團特別獎。

Two thousand years after it vanquished Pompeii, Mount Vesuvius still stands in Naples, where 3 million people live. Modernity and history live side by side – archaeologists excavating ancient artifacts in ruins criss-cross tomb raiders stealing fresco paintings. Fearful of tremors in the ground, more disquietude comes from everyday lives – war, violence, and climate change. Captured through stunning black-and-white imagery, Rosi's Special Jury Prize winner at Venice is an intensely disquieting yet unnervingly beautiful mosaic of time and history, of ordinary people holding onto life and meaning.

1/4 (三) 9:45pm
GALA CINEMA GL
01GL01

5/4 (日) 5:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
05TS03



拼貼卡夫卡 Franz

導演 Dir: 安妮茜嘉賀蘭 Agnieszka Holland
捷克 Czech Republic / 德國 Germany / 波蘭 Poland 2025 127min

演員 Cast: Idan Weiss, Peter Kurth, Jenováfa Boková, Ivan Trojan, Katharina Stark

一直與專橫嚴父關係緊張，渴望在家裏找個寧靜角落寫作，沉默寡言的卡夫卡在保險公司任職法律文員，利用公餘時間寫出影響後世的文學瑰寶。安妮茜嘉賀蘭(《邊境煉獄》，48屆)藝高人膽大，將作家一生片段化成令人眼花繚亂的萬花筒，以影像拼貼卡夫卡。有別於傳統人物傳記，打亂時序，打破第四面牆，打開卡夫卡複雜的內心世界，甚至加入現代遊客，今昔碰撞。貫徹卡夫卡反叛精神，延續他的荒誕不經，以最自由和私密的方式，向這位現代主義文學先驅致敬。

'No writer has influenced the way of thinking and writing in the 20th century as deeply as Franz Kafka', according to Holland's kaleidoscopic new biopic of the iconic Czech. Detailing the young man's struggles to balance the expectations of his brutish, overbearing father with his growing compulsion to put pen to paper, the film chronicles Kafka's tragic short life, under the shadow of encroaching antisemitism and global conflict. Holland permits her characters to readily break the fourth wall, while her film leaps forward into the present day, to dissect and reassess Kafka's enduring influence, a century after his death.

2/4 (四) 4:30pm
PREMIERE Elements PE
02PE02

5/4 (日) 2:30pm
香港文化中心 KG
05KG01

Persons Aged 18 and Above Only
只准18歲或以上人士



尋找幽靈大象 Ghost Elephants

ENG 中

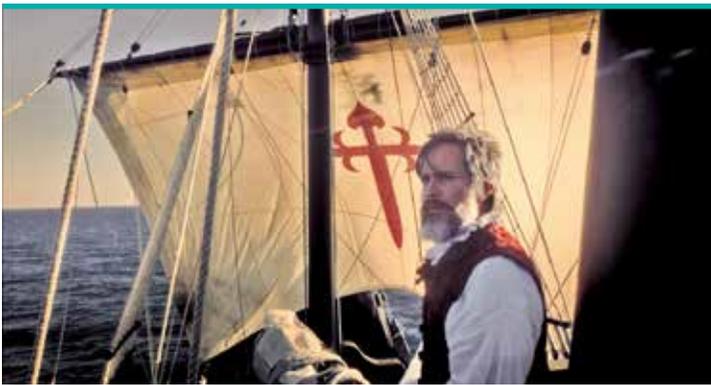
導演 Dir: 華納荷索 Werner Herzog
美國 USA 2025 99min

幽靈大象，孰真孰幻？然而，這重要嗎？在博物館與巨象標本一見難忘，動物學家史提夫博伊斯以猶如追蹤「無比敵」之頑強意志，探入非洲不毛之地，尋找傳說中陸地上最大哺乳類動物的後裔——又或許，追尋的只是心中一個狂熱夢想？好奇心永不老，荷索對逐夢者依然着迷，惟癡人拍癡人方能捕捉幾千萬人吾往矣那執迷的浪漫。土著的生活習俗是被忽略的塵世風景，水底大象的迷離光影卻又不似在人間。何止是對大自然與生命的敬禮，更是對以夢想作為信仰的膜拜。

Reminiscent of the hunt for Moby Dick, ornithologist Steve Boyes embarks on a daring quest for the elusive 'Ghost Elephants', the largest species ever seen on Earth. Deeming Boyes a worthy addition to his canon of driven eccentrics, Herzog follows his adventure into virtually uninhabited Angola, where his ever-curious, iconoclastic camera and unmistakable rasping voiceover capture the enthusiast's exploration of dreams, with the help of local master trackers. Sequences of elephants splashing underwater astonish, but most enchanting is the obsession and imagination that fuel the will of an unabashed dreamer.

2/4 (四) 5:45pm
香港文化中心 KG
02KG02

4/4 (六) 2:45pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
04TS02



麥哲倫之死 Magellan (Magalhães)

POR SPA FIL FRE ENG

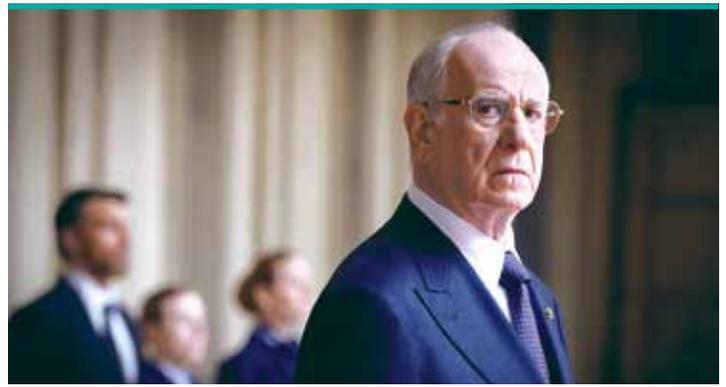
導演 Dir: 拉夫狄亞茲 Lav Diaz
葡萄牙 Portugal / 西班牙 Spain / 法國 France / 菲律賓 The Philippines 2025 163min
演員 Cast: Gael García Bernal, Ângela Azevedo, Amado Arjay Babon, Ronnie Lazaro

麥哲倫率領船隊踏上東方探險之旅，大航海年代波瀾壯闊自我實現的冒險神話，在拉夫狄亞茲（《幽靈的味道》，49屆）冷靜鏡頭下，與各種人性誤區交織糾纏，沒入東南亞熱帶雨林陰影暗處，終至瓦解刺盡。當雄心壯志跟野心與虛榮再難分辨，這正史上首位成功繞行地球一周的航海英雄，只能捲入不斷的背叛、血淋淋的仇殺與陰謀詭計裏，最終陳屍灘頭。沒對準大場面的鏡頭彷彿總在外圍徘徊往返，捕捉下來的怵目影像才真正令人惶恐不休，如墮夢魘，久久難以舒懷。

Charting the doomed final voyage of the famed Portuguese explorer, Lav Diaz's (*Phantosmia*, 49th) stripped down sea-faring epic depicts Magellan as a frustrated, tortured individual, beset by mutinies and malnutrition while plagued by visions of the young bride he left behind. Told from the perspective of a Cebuano slave, we witness the beauty and bloodshed of these colonial expeditions, as Magellan plots a new course West, only to meet his untimely end at the hands of deeply sceptical Filipino islanders following his thwarted efforts to spread the 'Good Word'.

4/4 (六) 7:45pm
香港大會堂 CT
04CT03

6/4 (一) 6:45pm
GALA CINEMA GL
06GL03



總統的恩典 La Grazia

ITA 中 ENG

導演 Dir: 保路蘇雲天奴 Paolo Sorrentino
意大利 Italy 2025 133min

演員 Cast: Toni Servillo, Anna Ferzetti, Orlando Cinque, Massimo Venturiello

法律學者出身的總統，在別人眼中有如鋼筋石屎堅實而冷硬。卸任在即，考慮是否特赦兩名囚犯，以愛之名殺了枕邊人能否成為赦免理由？同是法律學者的女兒則希望父親拿出勇氣簽署安樂死法案。而信奉天主教的他，終日思念亡妻，仍為四十年前心結耿耿於懷。保路蘇雲天奴（《拿坡里的美麗傳說》，49屆）透過一名虛構的夕陽總統，透視權力與道德困境，刻劃孤獨暮年的執着和脆弱。老拍檔湯尼沙維路表現內斂沉鬱，眼神不時閃現機智幽默與神采，獲封威尼斯影帝。

Entering the final semester of his presidency, Italian leader Mariano De Santis wrestles with a pair of controversial pardons, and a bill that would legalise euthanasia. Recently widowed and burdened with an isolating reputation in the halls of power, De Santis has few allies with whom to share his final predicaments. *La Grazia* is seasoned nevertheless with the director's bold visual aesthetics and contemporary sensibilities that border on the anachronistic. Teaming up once more with the incomparable Servillo, he delivers another achingly resonant portrait of male vanity, insecurity, and self-doubt.

3/4 (五) 5:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
03TS03

10/4 (五) 9:15pm
香港文化中心 KG
10KG01



© SBS Productions

檢察官的密函（暫譯）

Two Prosecutors (Zwei Staatsanwälte)

RUS 中 ENG

導演 Dir: 沙基羅斯尼薩 Sergei Loznitsa
法國 France / 德國 Germany / 荷蘭 The Netherlands 2025 117min
演員 Cast: Aleksandr Kuznetsov, Alexander Filippenko, Anatoli Belyi

史太林大清洗時期，冤案無數，獄中數以千計申冤信件盡被燒毀，卻有一封血書流出，送到新上任的地方檢察官手上。他懷疑當中另有隱情，要求跟這名囚犯見面，踏進儼如卡夫卡迷宮的監獄。為了替苦主平反，更隻身遠赴莫斯科求見首席檢察官。改編自蘇聯物理學家德米多夫同名原著，沙基羅斯尼薩（《硝煙下的日常》，49屆）以冷靜克制視角，重述極權時代，見證黑獄夢魘。固定鏡頭下，灰濛濛的牆壁，監視無處不在，即使離開狹小牢房，外面只是個更大的牢籠。

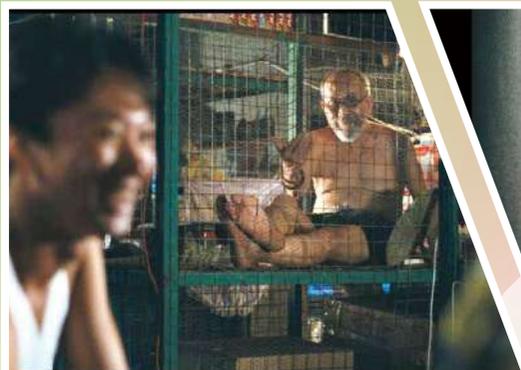
In 1937, at the height of Stalin's Great Terror, an idealistic young prosecutor answers a plea for help, scrawled in blood, and demands access to a political prisoner. The chilling slow-burn of Loznitsa's latest critique of authoritarian rule unfolds in a series of crescendoing showdowns as the drama builds to its inevitable conclusion. Beyond the immediacy of the narrative is a portrait of corruption so deeply entrenched in a regime that its motivations and purpose are beyond reproach. Resistance is futile, and anyone who dares to question its iron grip has already confessed to the ultimate crime.

4/4 (六) 7:30pm
GALA CINEMA GL
04GL03

6/4 (一) 4:45pm
PREMIERE Elements PE
06PE02

HKIFF x M+

放映 SCREENINGS



籠民 Cageman

3/4 (五 Fri) 2pm

M+戲院 M+ Cinema

6/4 (一 Mon) 8:15pm

香港文化中心大劇院

Hong Kong Cultural Centre Grand Theatre

張之亮導演將出席放映

Director **Jacob Cheung** will attend the screenings

憑票入場 Admission by ticket only



雪美蓮：《絲之影》 短片集錦

Mary Stephen:
Shades of Silk & Shorts

9/4 (四 Thu) 4:45pm

11/4 (六 Sat) 2:30pm

M+戲院 M+ Cinema

雪美蓮導演將出席映後問答環節

Q&A with director **Mary Stephen**

憑票入場 Admission by ticket only



私人革命 公共空間

M+「亞洲前衛電影典藏」作品

Private Revolutions,
Public Spaces

Works from the M+ Asian
Avant-Garde Film Collection

10/4 (五 Fri) 8:30pm

12/4 (日 Sun) 5pm

M+戲院 M+ Cinema

座談會 SEMINAR

電影剪接的跨文化特質

Film Editing as a Cross-cultural Practice



講者 Speaker:

雪美蓮

Mary Stephen



講者 Speaker:

馬修

Matthieu Laclau

11/4 (六 Sat) 5pm

地點 Venue: M+戲院 M+ Cinema

主持 Moderator:

李焯桃 Li Cheuk-to

M+香港電影及媒體外聘策展人

M+ Curator-at-large of Hong Kong Film and Media

報名及詳情 Registration & Details:

3月24日10時起接受網上報名

Online registration starts from

10am on 24 March



名額先到先得，
額滿即止

Seats available on a
first-come,
first-served basis

主辦
Presented by

HKIFF 香港國際電影節協會
HONG KONG INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL SOCIETY

合辦
Co-presented by

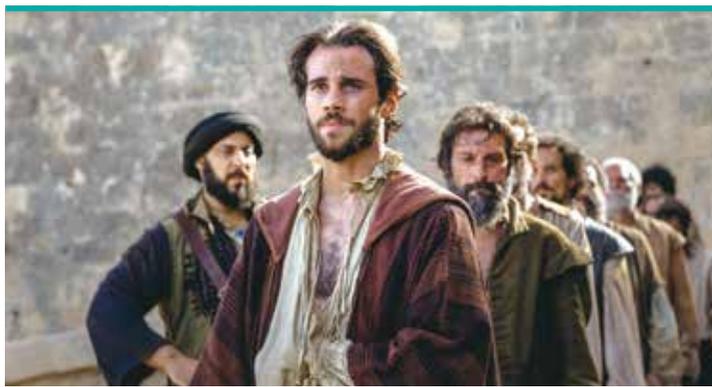
M+
westKowloon
西九文化區

大師與作者 MASTERS & AUTEURS



作者風
Auteurs

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



文豪獄成記

The Captive (El Cautivo)

導演 Dir: 阿歷恩曹阿曼尼巴 Alejandro Amenábar

西班牙 Spain / 意大利 Italy 2025 134min

演員 Cast: Julio Peña, Alessandro Borghi, Miguel Rellán

鄂圖曼海盜的俘虜中，包括一名左手傷殘的年輕西班牙士兵，被囚禁在阿爾及爾等待贖金，卻意外發現自己擁有超凡講故事能力。一位偉大作家即將誕生，不但贏得囚友掌聲，還吸引到當地總督注意。他以精彩故事保住性命，更令總督燃起不羈愛火。憑《情流心海》奪得奧斯卡最佳外語片的阿曼尼巴，大膽改編《唐吉訶德》作者塞萬提斯被擄為奴的經歷，在基督教與伊斯蘭激烈衝突的時代，透過想像追尋自由，天方夜譚月黑高飛，也有由聽故事欲望發展出的同性愛慾。

Decades before the publication of *Don Quixote*, its author Miguel de Cervantes served in the Spanish Navy, which led to his capture and imprisonment by Muslim Barbary pirates in North Africa. Amenábar's fanciful reenactment of those years spent as a captive of Bey Hasán Bajá imagines the sixteenth century scholar as a compelling young storyteller, who trades on his gift as a means of surviving the horrors of prison life. Infused with rich visuals and anchored by a charismatic central performance, the film emerges as a rousing tale of resilience, hope and the power of creativity.

5/4 (日) 7:00pm

英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
05IS03

9/4 (四) 9:30pm

英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
09IS03

SPA ARA 中 ENG



一代名伶的絕唱

Duse

導演 Dir: 彼得馬切羅 Pietro Marcello

意大利 Italy 2025 123min

演員 Cast: Valeria Bruni Tedeschi, Fanni Wrochna, Noémie Merlant, Fausto Russo Alesi

在兩次世界大戰之間的狂暴歲月，息影十年的代名伶埃莉諾拉杜絲不顧肺病纏身，決意重返舞台，以畢生琢磨的演藝負隅頑抗，回應時代與生命巨變。憑此片獲威尼斯影展 Pasinetti 最佳女主角獎的華薇莉泰德奇，以千錘百鍊演技為花甲之年的杜絲注入強韌生命力，面對事業、女兒、貧困以至政治，有所堅持亦進退失據。《筆路浮生》(45屆)之後，彼得馬切羅再為人物作傳，歷史片段無縫嵌入生命軌跡，導向人物的雙重性：脆弱而偏執，寧放棄生命本身，亦絕不背棄藝術本性。

In the ferocious period between two world wars, legendary Italian actress Eleonora Duse feels a fiery calling to return to the stage where her life began, despite pulmonary illness and an estranged relationship with her daughter. Incarnated by a towering Bruni Tedeschi, the aging diva relishes new opportunities to electrify the stage, choosing art as her only weapon against a world of change. Following *Martin Eden* (45th), Marcello embraces the soul of an artist whose contradictions of vulnerability and conviction, artistic successes and sensational failure, define her existence.

1/4 (三) 9:30pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
01TS01

5/4 (日) 2:15pm

香港大會堂 CT
05CT01

ITA 中 ENG



總有愛在

The Love That Remains (Ástin Sem Eftir Er)

導演 Dir: 希諾龐馬遜 Hlynur Pálmason

冰島 Iceland / 丹麥 Denmark / 瑞典 Sweden / 法國 France 2025 109min

演員 Cast: Saga Garðarsdóttir, Sverrir Guðnason, Ída Mekkín Hlynisdóttir, Grímur Hlynsson

隨雨而來，乘風而去，婚姻關係若四季更迭，合有時，分有時。緣份已盡，情感未殆，漁夫與藝術家夫婦還有共同撫養孩子的牽絆。冰島導演龐馬遜（《冬日暗光》，47屆）道來婚姻瓦解後欲斷難斷的家庭生活，彷彿輕盈似羽，不失妙趣幽默，寂寞與恐懼卻總在夜深人靜時，以超現實幻象的姿態走進夢魘，把人殺個措手不及。導演三名子女與愛犬（康城狗狗金棕櫚獎得主）粉墨登場，詩意鏡頭透著親情的溫潤，以冰火大地的壯麗與嚴苛，柔柔伴著此離的苦澀與愁哀。

Charting the gradual evolution of a family navigating marital breakdown, Hlynur Pálmason's *(Godland, 47th)* intimate and poignant dramedy observes life's changes with sympathetic tenderness, wry humour, and even surrealist whimsy. Transitioning into co-parenting their three children while living apart, the fractured family has to reckon with their new normal. Casting his own children and sheepdog, the Icelandic director conveys the weariness of separation with emotional authenticity, set against the majestic landscape that is as stunningly beautiful as it is brutally unforgiving.

5/4 (日) 9:45pm

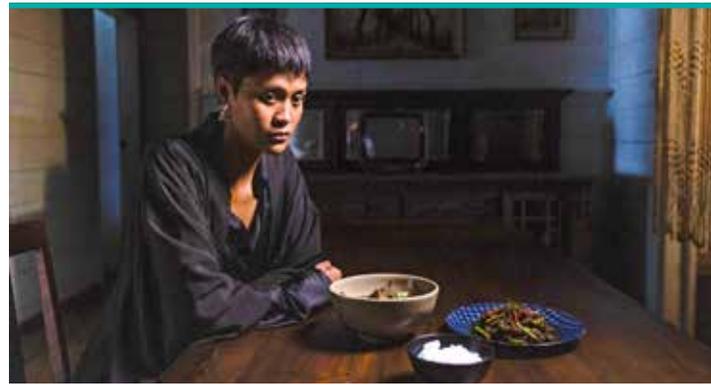
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
05IS04

7/4 (二) 7:15pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
07TS04

ICE ENG SWE FRE 中 ENG

Persons Aged 18 and Above Only
只准18歲或以上人士



地慾廚房

Morte Cucina

導演 Dir: 彭力雲坦拿域安 Pen-ek Ratanaruang

泰國 Thailand / 新加坡 Singapore / 台灣 Taiwan / 法國 France 2025 96min

演員 Cast: Thanatphon Boonsang (Bella), Kris Sreepoomseth, Nopachai Jayanama (Peter)

曾遭遇身心創傷的女人到大城市謀生，當上侍應遇見青年才俊，結交後烹調出米芝蓮級佳餚，三餐侍候二十載，把男人的心和胃掌控於巧手之中。美味情緣原來是處心積慮的復仇大計，看得要女煮內的大男人心驚膽顫。名導彭力（《蘇梅女星殺夫事件》，42屆）調製出 food porn、黑色喜劇與心理驚悚的混合菜式，在杜可風鏡頭下幕幕是色香味盛宴。食色性也，泰好味背後暗藏毒害，泰國女性的含羞答答和沉默順從，實為男權下的大智慧，等機會擺你命，妙哉！

Sao works as a waitress in a swanky Bangkok restaurant, but her real talent is in the kitchen. When she is unexpectedly reunited with Korn, a wealthy man from her past who sexually assaulted her many years earlier, Sao sets in motion a devilish plan of seduction and revenge using her most dangerous gift: her cooking. Lensed by Christopher Doyle and featuring a cameo by Pen-ek regular Asano Tadanobu, the Thai auteur's latest offering is a fiendishly mouth-watering blend of culinary creativity and noir-ish thrills that owes a debt of gratitude to P.T. Anderson's similarly twisted romance, *Phantom Thread*.

5/4 (日) 9:45pm

PREMIERE Elements PE
05PE05

7/4 (二) 7:30pm

PREMIERE Elements PE
07PE03

ENG THA 中 ENG

Persons Aged 18 and Above Only
只准18歲或以上人士



亂世孤雛

Orphan (Árva)

導演 Dir: 拉斯洛尼美斯 László Nemes

匈牙利 Hungary / 英國 UK / 德國 Germany / 法國 France 2025 132min

演員 Cast: Bojtorján Barábas, Andrea Waskovics, Grégory Gadebois

匈牙利革命遭坦克輾碎，血腥清算緊接上演。在孤兒院長大的猶太男孩戰後重回母親身邊，僅抱信念是缺席父親的美好神話。然而，當粗獷如野獸的屠夫闖進家門，以父親之姿臨下，他的信仰徹底崩潰，負隅頑抗更意外帶來悲劇。奧斯卡得主拉斯洛尼美斯以個人家族故事為經，納粹屠殺及蘇共暴政為緯，沿用《天堂無門》極度壓抑的風格，一片昏黃為歷史鋪上沉重色溫。視野狹窄的鏡頭緊隨男孩目光，以其對身份的惶惑與掙扎，平行對照出鐵幕下生活的窒息與憤恨。

Set in the aftermath of the failed Hungarian uprising, this sombre yet beautiful portrait of survival revolves around a Jewish boy enduring an unbearably anguished childhood. Idolising the memory of his father, the lonely boy resents the reality of a new father figure – a pompous, boorish butcher who intrudes into his life. *Son of Saul* director Nemes draws on his own family history in this poignant postwar drama, with a heavy dose of sepia-tinged childhood torment, through a narrowed visual field to channel the perspective of a boy wounded by the legacy of the past and a menacing world.

2/4 (四) 9:30pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
02TS02

5/4 (日) 4:45pm

GALA CINEMA GL
05GL02

HUN 中 ENG



這年夏天，愛之尋謎

Romería

導演 Dir: 卡拉西蒙 Carla Simón

西班牙 Spain / 德國 Germany 2025 115min

演員 Cast: LLúcia García, Mitch, Tristán Ulloa

自幼父母雙亡的少女申請獎學金，才發現出生紀錄不對。為了核證身份，必須踏上回鄉之旅，探望素未謀面的祖父母，以及一群陌生的熱情親戚。加利西亞陽光普照大海無邊，內心卻有陰鬱角落，長輩對父親之死諱莫如深，她翻開母親留下的日記，上一代強烈的愛與痛彷彿歷歷在目。卡拉西蒙帶有自傳色彩的新作，儼如《那年夏天，陽光燦爛》(42 屆) 延續篇，繼續刻劃成長路上複雜心緒，依然溫柔細膩，甚至代入亡母經歷，翻開被掩埋的往事，探索血緣與情感的牽繫。

18-year-old Marina travels to Vigo in Galicia, on Spain's Atlantic coast, to request a signature from her estranged paternal grandfather. Meeting aunts, uncles, and cousins for the first time, she begins to uncover the truth of her father's passing – and the shame associated with it. Inspired by her own family history, Carla Simón (*Summer 1993*, 42nd) unveils a film of quiet, mounting power, blue and brutal like the sea. A girl's quest for origins opens a deeply-felt narrative about memory and belonging – the invocation of unknowable parents, only possible through the alchemy of cinema.

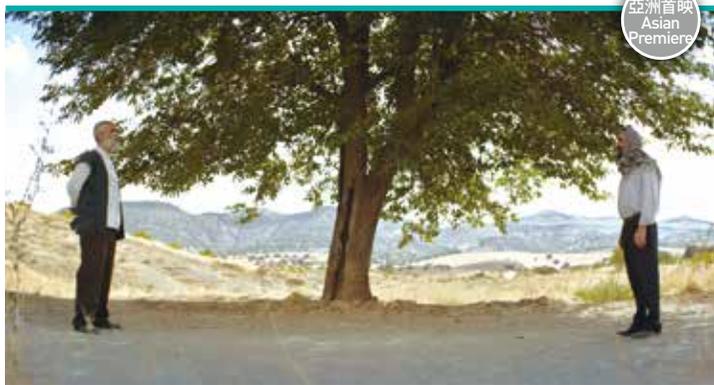
6/4 (一) 5:15pm

香港文化中心 KG
06KG02

9/4 (四) 7:00pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
09IS02

SPA CAT FRE 中 ENG



亞洲首映
Asian
Premiere

假救贖之名

Salvation (Kurtuluş)

導演 Dir: 伊文艾柏 Emin Alper

土耳其 Turkey / 法國 France / 荷蘭 The Netherlands / 希臘 Greece 2026 120min

演員 Cast: Caner Cindoruk, Berkay Ateş, Feyyaz Duman, Naz Gökten, Özlem Taş

比鄰而居，看着同一片天空，衝突卻一觸即發。住在土耳其深山的庫爾德人，本來並肩抵禦外敵，當流亡的族人回歸，舊日夙怨再被提起。嫉妒與不安令人噩夢連連，心生幻覺，甚至把妄想當成神諭。該隱與亞伯的悲劇延綿至今，宗教狂熱與權力鬥爭在村莊愈演愈烈，最終是奮起自救，還是一念成魔？伊文艾柏（《烈日當凶》，47 屆）善於駕馭氣氛，這次探討暴力源頭，刻劃仇恨是如何被煽動起來的，為戰火頻仍的世界帶來一則發人深省的寓言。柏林影展評審團大獎。

In a remote village in the Turkish mountains, the return of the exiled Bezari clan reignites a decades-old land dispute with the Hazerans, who in their counterpart's absence, have toiled and maintained the land. Now, the ascendant Bezaris want their territory back. Old resentments resurface as Mesut, the local Sheikh's brother, is plagued by supernatural visions that push him towards cultish influence and violence. Emin Alper's (*Burning Days*, 47th) latest, a slow-burn parable of tribal feuding, exposes the mechanics of division, as conviction and superstition degenerate into violence.

3/4 (五) 9:45pm

GALA CINEMA GL
03GL04

9/4 (四) 4:30pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
09IS01

TUR KOR 中 ENG



勝利前別讓電影終結

To the Victory!

導演 Dir: 華倫廷華斯諾維治 Valentyn Vasyanovych

烏克蘭 Ukraine / 立陶宛 Lithuania 2025 105min

演員 Cast: Valentyn Vasyanovych, Vladlen Odudenko, Marianna Novikova, Hryhoriy Naumov

歷經三年半血戰，人們開始想像俄烏戰爭結束後景況。華斯諾維治（《創傷的倒影》，46 屆）自導自演半自傳版本，表面是「回不去了」的遺憾——電影導演眼看妻女逃避戰禍移居維也納開展新生，自己則與兒子留在基輔拍戲求存；運氣和人際關係均不如願，壓抑焦慮令人只能在迷惘無望與驚奇渴求之間擺盪。當終戰代價在虛實場景轉換中不斷擴大，沉澱成難以驅散的情緒迷霧，勝利是否真的到手似已變得次要，乃悟一切關乎留守者的意志。多倫多電影節站台單元大獎。

Set in a near-future version of Ukraine in the aftermath of a traumatic war, small-time filmmaker Valyk is at a loss. His family moved overseas to escape the conflict, and now many of his friends and creative collaborators are doing the same. With stubborn determination he continues to plan his opus, becoming increasingly uncertain about what it all means and if it will ever see completion. Writer-director-star Vasyanovych reflects upon the realities of living in a warzone and attempting to make a motion picture with their lives on the line, but what emerges is a film brimming with irony, hope and surprising humour.

3/4 (五) 2:45pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
03TS02

7/4 (二) 5:30pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
07IS03

UKR 中 ENG



我們是森林之果

We are the Fruits of the Forest (Nous Sommes les Fruits de la Forêt)

CMO 中 ENG

導演 Dir: 潘禮德 Rithy Panh
柬埔寨 Cambodia / 法國 France 2025 87min

資訊爆炸年代，太多事情就在於我們是否願意知道。在柬埔寨東北山區生活了二千年的布農族人，擁有一身獨特語言和文化，與熱帶森林生態緊密與共，遺世而坦然。隨着氣候變化、跨國企業推動開發，傳統正面對崩離析的命運。潘禮德（《惡之三聯畫》，45屆）糅合不同時段拍攝的紀錄片段，運用畫面分割，配合第一身畫外音，在客觀資訊和主觀代入間謀取巧妙平衡，逼使觀眾面對集體無意識的警惕和呼喚，深刻反思文明與大自然關係。東京電影節評審團特別獎。

Over several years, Rithy Panh (*Irradiated*, 45th) turned his camera on the Bunong people, indigenous to the highlands of northeastern Cambodia. Historic rice cultivators, they now struggle to survive in the face of climate change and encroaching international corporations forcing them to turn to different crops. Carried by an introspective narration and punctuated with experimental split-screen flourishes constructed from archival footage of indigenous life over the decades, *We are the Fruits of the Forest* is a powerful plea for preserving a traditional way of life.

5/4 (日) 5:00pm
英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE IS 05IS02

9/4 (四) 7:30pm
GALA CINEMA GL 09GL03



狂舔夫妻檔

Yes (Ken)

HEB ENG RUS 中 ENG

導演 Dir: 拿達夫拉比特 Nadav Lapid
法國 France / 以色列 Israel / 塞浦路斯 Cyprus / 德國 Germany 2024 150min
演員 Cast: Ariel Bronz, Efrat Dor, Naama Preis, Alexey Serebryakov

加沙戰爭爆發，有良心的以色列人還想仿效卡繆以拒絕突顯存在？對不起，屈從就是快樂，盡早放棄才是正道。每天加沙地帶死人多少，塌樓若干不必理會，只消相信軍方，一切好辦。音樂家天天學習如何把靈魂肉體出賣予權貴；湊仔之餘就豁出去親吻舞蹈家嬌妻，聯袂娛樂富人，幫大家從國殤「恢復精神」，更接受委約創作新愛國歌曲，然而真實的風沙從未停止從沙漠那邊刮起。拉比特（《膝控大導演》，46屆）狂情四溢，繼續以鏡頭狙擊法西斯，驚喜處處，目不暇給。

In the aftermath of the attacks of 7 October, 2023, Y., an Israeli musician in the habit of saying yes to everything, lives a whirlwind lifestyle of excess and privilege. But as the retaliatory bombs start falling on Gaza, he is asked to compose a new wartime national anthem, leading Y. to question his sense of belonging. A self-lacerating work of social satire, Lapid's (*Ahed's Knee*, 46th) *Yes* lampoons the moral bankruptcy and decadence of Israeli society from within, while grasping at the role of the artist in such times of genocide and blood-thirsty nation-building.

2/4 (四) 6:45pm
GALA CINEMA GL 02GL03

8/4 (三) 9:15pm
英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE IS 08IS02

周生生影院 Chow Sang Sang CINEMA



《恨女的逆襲》A Dance With Rainbows

9/4 (四Thu) 5:00pm
PREMIERE Elements

12/4 (日Sun) 6:45pm
PREMIERE Elements



《泡泡糖女孩》Ah Girl

9/4 (四Thu) 2:30pm
PREMIERE Elements

11/4 (六Sat) 8:00pm
PREMIERE Elements



《一個夜晚與三個夏天》Linka Linka

8/4 (三Wed) 5:00pm
PREMIERE Elements

11/4 (六Sat) 3:00pm
PREMIERE Elements



《林中天籟》Whispers in the Woods

8/4 (三Wed) 5:30pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場
Emperor Cinemas Times Square

12/4 (日Sun) 3:15pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場
Emperor Cinemas Times Square



全力支持
Supports



周生生
(chow sang sang)

chowsangsang.com

大師與作者 MASTERS & AUTEURS



陳哲藝的成長三部曲 Anthony Chen's 'Growing Up' Trilogy



製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



導演 Dir: 陳哲藝 Anthony Chen
 新加坡 Singapore 2013 99min
 演員 Cast: 楊雁雁 Yeo Yann Yann, 陳天文 Chen Tianwen, Angeli Bayani, 許家樂 Koh Jia Ler

CHI TGL ENG 中 ENG



導演 Dir: 陳哲藝 Anthony Chen
 新加坡 Singapore / 台灣 Taiwan 2019 103min
 演員 Cast: 楊雁雁 Yeo Yann Yann, 許家樂 Koh Jia Ler, 李銘順 Christopher Lee, 楊世彬 Yang Shi Bin

CHI ENG 中 ENG

亞洲首映
Asian Premiere



導演 Dir: 陳哲藝 Anthony Chen
 新加坡 Singapore 2026 158min
 演員 Cast: 楊雁雁 Yeo Yann Yann, 許家樂 Koh Jia Ler, 林偉文 Andi Lim, 林詠誼 Regene Lim

CHI ENG 中 ENG

爸媽不在家 Ilo Ilo

3/4 (五) 2:45pm
 英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS 03IS02
 6/4 (一) 9:45pm
 英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS 06IS05

陳哲藝勇奪康城金攝影機獎及金馬獎最佳劇情片的奪目光片首作，將兒時與菲傭相處的成長回憶，提煉出真摯動人故事。回首經濟逆境時期，父親為了保住飯碗心力交瘁，母親懷孕同時為口奔馳分身乏術，只好聘請菲傭照顧兒子。頑皮反叛的兒子起初非常抗拒，搗蛋之餘更欺負菲傭，卻慢慢產生了情感依賴。然而金融風暴襲來，為這家人帶來極大衝擊。影片細緻還原九十年代景物，透過對人倫關係的敏銳觀察，拍出細膩的人情與感染力，有分離的傷痛亦有新生的盼望。

Singapore in the late 1990s. A busy middle-class couple hires Theresa, a new live-in domestic helper from the Philippines, whose primary duty will be to care for their petulant ten-year-old son, Jiale. The relationship is initially combative, as Jiale mercilessly bullies his helper, despite being a mother herself and more than three times his age. As they move through a number of dramas and crises, however, they slowly warm towards one another. Chen's assured and keenly observed debut feature remains one of the best on screen depictions of this complicated power dynamic, familiar to many households in Hong Kong and across Asia, that remains a focus of necessity, controversy, and potentially exploitation.

熱帶雨 Wet Season

3/4 (五) 5:15pm
 英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS 03IS03
 7/4 (二) 10:00pm
 英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS 07IS05

從馬來西亞移居新加坡的中文老師，婚後多年未能懷孕。在這個多雨的城市，她忍着痛楚為自己打排卵針，夫妻關係卻日漸疏離。老爺中風癱瘓在家，照顧的重擔全落在她身上。學校漠視中文教育，她的教學熱忱備受打擊。熱衷武術的男生出現，在補習功課和接送回家的過程中，師生間產生了莫名親密感，甚至開始越界。陳哲藝這次聚焦於父權壓抑下的女性處境，善用榴槤和下雨等意象，拍出意在言外的深意。楊雁雁的演出極其內斂且層次豐富，獲金馬獎最佳女主角。

A sexually-frustrated middle-aged Chinese-language teacher, Ling becomes romantically involved with an attentive high-school student. Employing the same principal performers in *Ilo Ilo*, previously mother and son, now potential lovers, Chen explores the lonely prison of a loveless marriage with profound sensitivity, side-stepping exploitative titillation in favour of a deeper, more emotional connection. Ling's status as a Malaysian who is preoccupied with methods and traditions deemed outdated by much of Singapore's forward-thinking population, taps into one of the city's most deep-seated and contentious culture clashes, further fuelling her burning desire to be recognised, appreciated, and loved, even if from an inappropriate source.

Persons Aged 18 and Above Only
 只准18歲或以上人士

我們不是陌生人 We Are All Strangers

1/4 (三) 7:30pm
 香港文化中心 KG 01KG01
 4/4 (六) 2:30pm
 香港文化中心 KG 04KG01
 設名家講座，英語主講
 Face to Face (in English)

俊陽父親靠炒螺絲養家，兩人同住組屋，俊陽年輕女友和父親新伴侶先後搬來。拮据生活磨蝕彼此亦有扶持，兩代人體會甘苦，而經歷成長陣痛的他，如何重拾自我？《爸媽不在家》和《熱帶雨》後的「成長三部曲」終章，繼續由楊雁雁與許家樂擔綱，捕捉親人和非血緣關係的愛恨瞬間，揭示社會階層不平等，重新審視家庭定義。陳哲藝用十多年時間書寫一座城市一對人物的轉變，多角度展現當代新加坡面貌，成就一齣城市與人物共同成長的家庭史詩。入圍柏林影展競賽。

Following *Ilo Ilo* and *Wet Season*, Chen closes the loop on his 'Growing Up' Trilogy with another poignant family drama, setting the landmark as the first Singaporean film to compete for Berlinale's Golden Bear Award. Two weddings highlight a romantic crisis in the lives of father and son in parallel, quietly reshaping the fragile balance between the two, as both confront love, loss, and responsibility. While redefining what family means, its sprawling, tumultuous narrative is simultaneously a portrayal of a modern Singapore, reflecting on the city-state's conformism in thrall to westernised, patriarchal capitalist principles.

全力支持
 Supported by
 AM EX

與陳哲藝見面 Meet Anthony Chen

4/4 (六 Sat) 5:10pm

香港文化中心大劇院
 Hong Kong Cultural Centre Grand Theatre

《我們不是陌生人》放映後
 After the screening of *We Are All Strangers*

英語主講，憑票入場
 Conducted in English. Admission by ticket only.



Anthony Chen's 'Growing Up' Trilogy | 大師與作者 MASTERS & AUTEURS | 陳哲藝的成長三部曲

大師與作者 MASTERS & AUTEURS



雪美蓮的光影私語 Mary Stephen: Inner Thoughts in Moving Image

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening

雪美蓮：《絲之影》短片集錦 Mary Stephen: *Shades of Silk & Shorts*

共99分鐘 Total: 99min

9/4 (四) 4:45pm
M+戲院 MC
09MC02

11/4 (六) 2:30pm
M+戲院 MC
11MC01



迷宮 / 迷宮 (另一版) Labyrinthe / Labyrinthe (Alternate Version)

導演 Dir: 雪美蓮 Mary Stephen
加拿大 Canada 1973 3min / 5min

裝束同樣，面容各異，一個歐洲與一個亞洲女孩，在迷宮似的迴廊來回穿梭，奔走碰撞。雪美蓮於加拿大就學時期自編自導自演之作，透着堅尼夫安格般實驗味道。全黑白反差，與後加濃烈色彩兩個版本互相對照，折射出感官不同的東西文化差異；處身其中迷失方向，致力探求自我身份的感知。

Two identically dressed young women, one Caucasian, one Asian, negotiate winding, maze-like corridors. Recalling Kenneth Anger's experimental films, Stephen's oneiric work, made during her school time in Canada, evokes a cinematic meditation on cross-cultural identity. Two versions – one shot in black and white, and the other with intense colours added in post-production – amplify the paradoxes that underlie a dual cultural gap identity.



大加拿大成人禮 The Great Canadian Puberty Rite

導演 Dir: 雪美蓮 Mary Stephen
加拿大 Canada
1974 21min

ENG 中 ENG

仿效印第安的成人禮傳統，加拿大少年大多踏上尋找身份與獨立之旅。雪美蓮入鄉隨俗，與拍檔一起搭順風車，橫跨加拿大拍攝。鏡頭所見是壯麗山巒碧海，無憂青春行者；鏡頭背後是東方面孔在西方社會的文化衝擊，對身份歸屬的思索，貫穿日後作品主題。

Following young Canadians participating in an annual rite-of-passage, Stephen and her partner take their camera on a journey of self-discovery, travelling cross-country in the height of summer. Surveying breathtaking natural wonders alongside cheerful fellow roadtrippers, her lens also turns inward to examine her own disorientation and identity, which become recurring themes in her subsequent works.



安詳辭世 A Very Easy Death

導演 Dir: 雪美蓮 Mary Stephen
加拿大 Canada 1975 8min

中 ENG

一場極為安詳的死亡，就借西蒙波娃的命題，為母親獻上一闕詩意的哀悼。回憶裏是擁抱生命繽紛的熱情宣言，曼妙樂韻下的翩翩舞姿，與躺臥病榻上的無力身影互相交錯，將對至親離去的哀慟與思念寄託於流光逸影之中，凝萃出關於愛、受苦與死亡的沉思。

Taking the title and inspiration from Simone de Beauvoir's masterpiece, Stephen crafts a finely nuanced portrait of bereavement towards her mother's passing in a hospital. Evoking memories of a beautiful and vibrant life, it takes the viewer into a deeply compassionate contemplation of love, grief, and death, metaphorically through lyrical songs and nostalgic images.



絲之影 Shades of Silk (Ombres de soie)

導演 Dir: 雪美蓮 Mary Stephen
加拿大 Canada / 法國 France
1978 62min

ENG FRE CHI 中 ENG

以《廣島之戀》詩意之句開篇，雪美蓮首部長片宛然透逸伊力盧馬對時間、記憶與遺忘的沉思。不過真正靈感泉源來自杜哈絲《印度之歌》，雪美蓮旨在以華人背景的視角，拍出殖民歷史的自身理解。在1970年末巴黎重現1930年代上海，描繪兩位年輕女子之間纏綿糾結、曖昧微妙的關係。精緻佈局呈現華麗氣派，幽晦畫面暗帶一縷神秘，在優雅旁白與迷人攝影下，細訴着慾望、思憶與遺憾。

Opening with a quote from *Hiroshima Mon Amour*, Stephen's debut feature conjures Alain Resnais' mesmerising meditation on time and memory, yet her inspiration comes from Marguerite Duras's *India Song*. Using 1970s Paris to summon 1930s colonial Shanghai, Stephen traces the complicated bond between two Chinese women, rife with undeclared yearning. Permeated with enchanting atmospherics and an air of the oneiric, the film is a visually sumptuous and delicate tale that gracefully relates how memories and regrets linger.

合辦
Co-presented by
M+
westKowloon
西九文化區



隱蹟之書：重寫自我 Palimpsest: The Story of a Name

導演 Dir: 雪美蓮 Mary Stephen
法國 France / 香港 Hong Kong / 台灣 Taiwan 2025 109min

FRE ENG CHI 中 ENG

9/4 (四) 8:45pm
東九文化中心 EK
09EK01

11/4 (六) 7:30pm
M+戲院 MC
11MC02

資深剪接師雪美蓮生於典型華人家庭，卻有洋人姓氏。翻開父親留下的日記，赫然發現祖先竟然來自澳洲，家族歷史愈看愈撲朔迷離。母親年輕時是懷抱文學夢的時代女性，更疑似協助吳爾芙外甥與凌叔華密會。孰真孰假？真相到底如何？一路猶如偵探追查身世謎底，一路翻出更多耐人尋味故事，涉及戰亂離散、殖民統治、華洋雜處、階級流動、身份認同，甚至顛覆傳統紀錄片定義。交織多重層次，穿梭虛實反覆辯證，透過影像重構自我。金馬獎最佳紀錄片、最佳剪輯。

Mary Stephen takes her Western name as the starting point for a multi-layered exploration of identity and family, beginning with uncovering the notebooks of her father, Henry Stephen. They reveal a literary account tracing her lineage to Australia, yet complicate accounts and reveal obfuscated identities. Against the epoch-defining backdrop of British colonialism and Chinese migration, *Palimpsest* explores the universal desire to uncover one's origins and the power of the narratives we tell ourselves in the process. Best Documentary Feature and Best Film Editing, Golden Horse Awards.

社區放映會

COMMUNITY SCREENINGS

免費入場
Free Admission

承蒙香港藝術發展局資助，香港國際電影節協會精選四部電影，免費招待學生、慈善團體及公眾人士，並安排影人或影評人於放映後與觀眾分享，以增觀影樂趣、長電影知識。

Financially supported by the Hong Kong Arts Development Council, the Hong Kong International Film Festival Society has chosen four films for schools and the community. Post-screening discussions (conducted in Cantonese, if not specified) will follow.

所有社區放映會場次免費開放給公眾人士

All the Community Screenings are free and open to the public

被奪去的土地 Landmarks

4/4 (六 Sat) 12:30pm

香港藝術中心
Hong Kong Arts Centre

講者 Speaker:

嘉賓影人曾翠珊

Guest Filmmaker Jessey Tsang

p.93

阿根廷原住民社區以其為土地權利和文化認同奮鬥而聞名。十五年前，一位年近古稀的原住民因守護家園，與逼遷的地主和保鏢發生衝突，命喪陰曹。導演馬蒂記錄審訊過程，將死傷者和原住民經年抗爭的生活狀況與處境逐一揭露。

In Argentina, indigenous Chocobar was killed in a dispute with a landowner. Two others were wounded. Martel's documentary, structured around court hearings, paints a sympathetic portrait of a people battling to retain their homeland and culture against a colonialist legacy of property theft driving them to extinction.



© Rei Pictures - Louverture Films

在抹去的路上 En Route To

5/4 (日 Sun) 2:30pm

英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE
Emperor Cinemas iSQUARE

導演柳在寅將出席映後問答
Q&A with director Yoo Jae-in

韓語主講，粵語翻譯

Conducted in Korean, with
Cantonese interpretation

p.98

已婚男老師突然失蹤，跟他有秘密戀情的學生忐忑不安，深信只要拿掉孩子，老師就會回來。為買藥墮胎，她與室友不打不相知，兩個女生共同踏上一段抹掉傷害和傷悲的成長旅程，父親缺席下更顯女性友誼的堅韌力量。

High-schooler Yun-ji's affair with her teacher spirals when he vanishes and she discovers she is pregnant. She steals her roommate's savings to buy abortion pills, only compounding her troubles. Together they tackle the challenges facing young women from broken homes.

母愛難治 Adam's Sake

6/4 (一 Mon) 12:30pm

PREMIERE Elements

講者 Speaker:

大學講師羅玉華
University Lecturer
Fiona Law

p.84

四歲的亞當因營養不良骨折入院，年輕單親媽媽堅持在病房陪兒子過夜，但法院裁定她疏忽照顧只能限時探訪。護士長感同身受爭取讓她留下，偏偏這個媽媽不願合作，忙碌的護士長為此更疲於奔命。鏡頭如實呈現醫療重壓，拍出飽滿戲劇張力。

Malnourished 4-year-old Adam is admitted to a hospital where his mother refuses to leave, creating a dilemma for the head nurse, who must balance court restrictions with her duty to both mother and child. Wandel's film is a gripping, realistic portrait of medical and judicial complexities within healthcare systems.



© Maxence Dedry

小蟲蟲大冒險 A Mighty Adventure

7/4 (二 Tue) 2:45pm

PREMIERE Elements

導演袁建滔將出席映後問答
Q&A with director Toe Yuen

p.101

小蜘蛛愛與草蜢結伴，草蜢卻一心追隨蝴蝶。豈料蝴蝶被人類抓走，快要被製成標本，拯救行動立即展開。置身城市高樓，三隻小蟲蟲如何排除萬難重返郊外？《麥兜故事》導演袁建滔以3D動畫結合實景拍攝，創造蟲蟲驚險刺激旅程。

Local animation master Toe Yuen's endeavour follows three insects, who attempt to flee the big city after they are forcibly removed from their natural habitat. Turning little things into life-or-death gauntlets for the micro-heroes, this thrilling and surprisingly harrowing adventure will make you reassess the value of life in all sizes.



報名詳情 Registration Details:

- 3月25日上午10時起接受公眾網上報名 (www.hkiff.org.hk)。名額先到先得，額滿即止。
- 部份門票將會預留給學校及慈善團體。有興趣之單位請於3月20日前電郵資料到 outreach@hkiff.org.hk 並以學校或團體名義登記。
- Online registration for the public starts from 10am on 25 March at www.hkiff.org.hk. Seats available on a first-come, first-served basis.
- A number of tickets for each screening will be reserved for schools and charitable organisations. Interested parties should register with HKIFF at outreach@hkiff.org.hk before 20 March.

主辦
Presented by **HKIFF** 香港國際電影節協會
HONG KONG INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL SOCIETY

資助
Supported by  香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。
The Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression. The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.

世界電影 WORLD CINEMA



環球視野
Global Vision

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



亞洲 ASIA



窄路微光

Halo (Hugwang)

導演 Dir: 盧泳完 Roh Young-wan
南韓 South Korea 2025 106min
演員 Cast: 崔康賢 Choi Gang-hyun, 李在龍 Lee Jae-yong, 文聖煥 Moon Seong-hwan

速遞包裹的青年，為人盡責，使命必達。夢想是成為導演，但生活重擔壓得他喘不過氣。收音機說北韓已射出導彈，家人則在警局內打作一團。因為一次算命，知道自己光環何在，心中那團火被重新燃點。節衣縮食，朝着光明前進，可會望見希望在人間？盧泳完首部長片，夫妻檔聯手編劇，低成本獨立製作，隱隱可見戴丹兄弟和堅盧治的影響。跟拍的長鏡頭，凝視勞動階層辛酸，細緻呈現速遞員在家庭責任與個人理想之間的掙扎。東京電影節亞洲未來單元最佳影片。

Min-joon has been dreaming of becoming a filmmaker since he was a little boy. The reality, however, is very different. The sole breadwinner for a desperate household works himself to the bone as a delivery driver, sleeping in his van and bailing out his rotten family. One day he meets a fortune teller, who envisions a brighter future for Min-joon, but it seems to him a world away. Roh's unflinching debut feature reveals the harsh reality of today's gig economy, where a comfortable middle-class existence remains an untenable pipe dream for so many who dare to imagine something better for themselves.

3/4 (五) 12:30pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
03IS01

6/4 (一) 7:30pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
06IS04

全力支持
Supported by
香港電影發展局
駐香港韓國文化院
Korea Cultural Centre in Hong Kong

KOR 中 ENG



犯禁神作

Divine Comedy (Komedi elahi)

導演 Dir: 阿里亞斯加尼 Ali Asgari
伊朗 Iran / 意大利 Italy / 法國 France / 德國 Germany / 土耳其 Turkey 2025 98min
演員 Cast: Bahram Ark, Sadaf Asgari, Hossein Soleimani, Bahman Ark

男人四十，拒絕戀居。半生以土耳其語創作寫實主義藝術片的獨立導演，作品素被視為「毒草」而無法在伊朗公映。為一圓新作可在伊朗放映的美夢，他與一頭藍髮、不戴面紗的出格監製，騎着粉紅綿羊仔四出奔走，嘗試委曲而不失尊嚴，遊說各方。人們這一刻盛讚他位列世界十大導演，下一刻就建議他改拍魔幻現實甚至宗教奇幻片，才有前途。阿里亞斯加尼（《伊朗荒唐九宮格》，48屆）遊巴林艾克演回自己，讓他在一天內出入人間煉獄，以最荒誕故事挖最真實瘡疤。

Bahram is forty years old and has spent his entire adult life making films in Turkish, his mother tongue, that repeatedly fail to pass censorship in his homeland of Iran. When his latest work is again denied a release, he embarks on a subversive mission to screen his film for a local audience. Asgari's barbed satire could be described as Jafar Panahi meets Woody Allen, as real-life filmmakers the Ark Brothers play thinly-veiled versions of themselves, venting their own frustrations with the regime, alongside banned actress Sadaf Asgari, as Bahram's feisty producer.

4/4 (六) 12:30pm
PREMIERE Elements PE
04PE01

7/4 (二) 5:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
07TS03

PER AZE 中 ENG



黑咖啡之味

On Your Lap (Pangku)

導演 Dir: 雷薩拉哈迪安 Reza Rahadian
印尼 Indonesia / 沙地阿拉伯 Saudi Arabia 2025 100min
演員 Cast: Claresta Taufan, Fedi Nuril, Christine Hakim, Jose Rizal Manua

身份不明的女子懷着身孕獨自來到偏遠漁村，獲路邊雜貨鋪老闆娘好心收留。給路過的貨運司機奉上咖啡，偶爾坐上大腿，望以一刻親暱，換取兒子安穩未來。印尼當紅男星雷薩拉哈迪安演而優則導，以母親及自身成長經歷為綱，道來一闕似曾相識的愛情哀歌。徐緩淡然的節奏褪去亞洲金融風暴時代的酷烈，在低迴質樸的影像下觀照女性被生存巨浪拍打，在尊嚴與剝削之間跌宕。愛情沒成為避風港，只有溫柔的堅持，才是生命最終的依靠。釜山電影節國際影評人聯盟獎。

Fleeing to a coastal village in search of a better life, a young pregnant woman is taken in by a kind-hearted roadside café owner, who provides her with food and shelter but at a price – she must serve coffee to male customers while sitting on their laps. Inspired by his own mother's unwavering strength, Indonesian star Reza Rahadian brings to his directorial debut a deeply personal story set against the backdrop of the 1998 economic crisis, crafting a compassionate yet realistic portrait of survival and resilience. It emerged as a breakout success at Busan, winning four prizes, including the FIPRESCI Prize.

4/4 (六) 10:00pm
香港藝術中心 AC
04AC04

8/4 (三) 7:00pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
08IS01

IND 中 ENG

KIFF HAF



餃子的形狀

Shape of Momo (Chhora Jastai)

導演 Dir: 崔本尼雷 Tribeny Rai

印度 India / 南韓 South Korea 2025 115min

演員 Cast: Gaumaya Gurung, Pashupati Rai, Shyama Shree Sherpa, Rahul Mukhia

她能做出美味餃子，卻被取笑包得形狀不一。自從辭去城市的工作回到家鄉，她愈來愈感受到傳統對女性的規範。懷孕的姊姊因婆媳矛盾躲回娘家，母親因家裏沒有男人總是諸多顧慮，年邁祖母則惦掛着遠方的兒子，而所有人都希望她盡快找個如意郎君。當愛情真的來了，她是否願意成為形狀統一的餃子？崔本尼雷以自己的錫金老家為背景，靈感源於自身經驗，在山村美景中，細緻刻劃女性如何被根深蒂固的性別觀念影響，又如何能夠在社會壓力下保持棱角尋求自主。

Twenty-something Bishnu returns to her family home in the Himalayan foothills after quitting her job in New Delhi. Soon after her arrival, she faces mounting pressures to revert to a more traditional role at home. Chief among these changes will be marrying Gyan, son of a local politician. Rai's debut is an effortlessly authentic look at contemporary Nepal, where gender roles retain a foot in the past, even as families welcome cosmetic advances with open arms. Gurung serves as a painfully sympathetic surrogate for a new generation of women, torn between filial expectations and mastering their own destiny.

2/4 (四) 4:30pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
02IS01

4/4 (六) 9:45pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
04TS05

NEP 中 ENG

KIFF HAF



世外天眼

Spying Stars

導演 Dir: 維穆提札雅辛德拉 Vimukthi Jayasundara

法國 France / 斯里蘭卡 Sri Lanka / 印度 India 2025 98min

演員 Cast: Indira Tiwari, Hidaayath Hazeer, Saumya Liyanage

未來人類受電子病毒感染，生物工程師從太空回到地球，馬上接受隔離治療。她被帶到偏遠山區度假酒店，卻發現神秘偵察衛星漂浮天空，鎮上居民無故死去。當她收到亡父骨灰後，決定逃往野外，在跨性別女孩及其母親協助下，擁抱大自然魔力。斯里蘭卡導演札雅辛德拉（《超時空戰紀》，34屆）顛覆科幻片傳統，想像電子極權對人的控制及摧殘，將山區壯麗風景融入故事，加上烏龜爬意象與聲波技術通靈招魂，跟阿彼察邦氣息相通，拍出既詩意又魔幻的警世寓言。

In a near-future where humanity's subservience to technology has unleashed a deadly pandemic, a young scientist ventures to the remote Hanuman Island to perform last rites for her father. Once there, she is immediately quarantined, but her curiosity gets the better of her and, venturing into the unfamiliar wilderness, uncovers riddles and curiosities that defy easy explanation. Jayasundara's film serves as a meditation on grief, and how our priorities and dependencies were challenged by the pandemic, forcing us all to contemplate our relationship with the planet and each other.

3/4 (五) 4:30pm

香港藝術中心 AC
03AC03

5/4 (日) 12:30pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
05IS01

SIN 中 ENG



少年墮下的辯證

Woman and Child (Zan va bache)

導演 Dir: 薩伊德盧斯塔伊 Saeed Roustaei

伊朗 Iran / 法國 France 2025 145min

演員 Cast: Parinaz Izadyar, Payman Maadi, Soha Niasti, Sinan Mohebi

雨送黃昏花易落，樹欲靜而風不止。無人想擁抱悲劇，但不幸降臨時誰該負責？護士寡母婆守仔，生活裏焦慮陷阱處處，好不容易迎來第二春，訂婚宴前，被標籤為頑劣搞事而須停學的反叛兒子卻送上最難承受的賀禮。人母被逼直面失落與背叛，咬牙追討公平與正義。盧斯塔伊（《藏金風暴》，46屆）執守一粒沙看世界的敘事原則，從角色獨特處境出發，以豐厚質感和緊繃情緒，裏裏外外把周遭的建制脈絡缺失透關淨盡，足證其為法哈迪之外，伊朗又一家庭倫理劇聖手。

Mahnaz is a widowed emergency room nurse struggling to care for her two children, especially her rebellious teenage son, Aliyar. She hopes that marrying her boyfriend, ambulance driver Hamid, will bring structure back into her home, only for a series of escalating twists and tragedies to send her spiralling into violent action. Interweaving elements of melodrama, thriller, and social commentary, Roustaei crafts a compelling drama about the quest for agency faced by women in contemporary Iran, and the plight of even educated, highly-experienced professionals in a defiant patriarchy.

1/4 (三) 9:15pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
01IS01

3/4 (五) 2:30pm

GALA CINEMA GL
03GL01

PER 中 ENG





母愛難治

Adam's Sake (L'intérêt d'Adam)

FRE 中 ENG

導演 Dir: 羅拉雲迪 Laura Wandel

比利時 Belgium / 法國 France 2025 75min

演員 Cast: Léa Drucker, Anamaria Vartolomei, Alex Descas, Jules Delsart, Laurent Capelluto

兒科病房內，人人都說為了小孩好，在理性與人情之間，該怎樣做出最好決定？四歲的亞當因營養不良骨折入院，年輕單親媽媽堅持在病房陪兒子過夜，但法院裁定她疏忽照顧只能限時探訪。護士長感同身受爭取讓她留下，偏偏這個媽媽不願合作，忙碌的護士長為此更疲於奔命。戴丹兄弟監製，比利時導演羅拉雲迪在《兒童欺戲樂園》(46屆)後，再以兒童為題材，跟拍鏡頭緊隨主角營造臨場緊張感，如實呈現公營醫療重壓，拍出飽滿戲劇張力。康城影評人周開幕電影。

A malnourished 4-year-old named Adam is admitted to the paediatric ward of an understaffed Parisian hospital. Well past visiting hours, his abusive mother Rebecca refuses to leave his side, propelling head nurse Lucy into a dilemma, between court-mandated restrictions on the parent and her duty to the welfare of both mother and child. Laura Wandel's (*Playground*, 46th) Cannes Critics' Week darling is a gripping, realistic portrait of the intersection of medical and judicial violence, and the intricacies of care within healthcare systems.

6/4 (一) 12:30pm

PREMIERE Elements PE

社區放映會 (p.80)

設映後談 · 大學講師羅玉華
粵語主講
Post-talk (in Cantonese) with
university lecturer Fiona Law

12/4 (日) 5:00pm

PREMIERE Elements PE

12PE03



© Pallas Film 2025, DOP Giorgos Karvelas

走佬雞

Hen (Kota)

GRE ENG

導演 Dir: 佐治帕爾菲 György Pálfi

德國 Germany / 希臘 Greece / 匈牙利 Hungary 2025 96min

演員 Cast: Ioannis Kokiasmenos, Maria Diakopanioti, Argyris Pantazaras

母雞走得快，一定有古怪。雞不可失的農場，黑毛母雞因長相異於同類被剔出，當雞立斷趁機逃走，展開小母雞大冒險。大雞不死，來到崖上破落餐館，正所謂能力愈大，責任愈大，為了繁衍後代，生蛋一戰再戰。匈牙利怪才帕爾菲(《防腐搞作》，31屆)以一貫瘋狂奇想，靈雞一觸，由雞做主角，透過雞眼看人間，便見人間多苦難。雞民亡命偷渡，黑道弱肉強食，人命如草芥，比雞還坎坷。強調真雞演出，融合公路片及犯罪類型，驚險與幽默兼而有之，記住咪走雞。

Discarded at birth because of the way she looks, a chicken escapes the chopping block and embarks on an odyssey in which she will encounter fearsome predators, dangerous gangsters and potential love interests in a world that simultaneously ignores her or wants to swallow her up. Pálfi conjures an exciting thriller propelled by genuine empathy and peril for the wellbeing of a simple farmyard fowl, who yearns only to survive to see another sunrise and avoid the cooking pot. In doing so, our plucky heroine embodies the struggles of ordinary people without uttering a single word.

4/4 (六) 10:00pm

GALA CINEMA GL

04GL04

10/4 (五) 8:00pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS

10IS04



發條狗

Good Boy

ENG 中

導演 Dir: 楊高馬薩 Jan Komasa

波蘭 Poland / 英國 UK 2025 110min

演員 Cast: Stephen Graham, Andrea Riseborough, Anson Boon, Kit Rakusen

暴力青年無法無天，縱情酒色徹夜狂歡，醒來發現被扣上頸圈，像狗一樣給鎖鏈鎖住，遭陌生人囚於大宅地牢。一對中產夫婦禁錮青年，要令他改邪歸正，威逼利誘接受再教育，決心把他改造成好孩子。青年起初激烈反抗，不得不暫時妥協伺機逃走，卻慢慢意識到自己正逐漸融入這個病態家庭。創作源起於史高林莫斯基，波蘭導演楊高馬薩(《流氓神父》，45屆)首部英語片，透過禁室培育的離奇故事，與《發條橙》隔空對話，大膽落墨，思考規訓與自由的辯證關係。

Tommy revels in a hedonistic lifestyle of sex, drugs and random acts of violence. After passing out in the street one night, he awakes to find himself chained to the wall of an unfamiliar basement. Abducted by a seemingly ordinary, but fiercely strict family, Tommy is subjected to a bizarre programme of forced rehabilitation. Strong performances from the best British actors today fuel an experience as chilling as it is humorous that also serves as biting commentary on authoritarian regimes that wield unchecked power over their people.

3/4 (五) 7:45pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS

03IS04

5/4 (日) 2:45pm

PREMIERE Elements PE

05PE02



西非孽影

I Only Rest in the Storm (O Riso e a Faca)

POR CPP 中 ENG

導演 Dir: 柏度賓奴 Pedro Pinho

葡萄牙 Portugal / 法國 France / 巴西 Brazil / 羅馬尼亞 Romania 2025 217min

演員 Cast: Sérgio Coragem, Cleo Diára, Jonathan Guilherme

葡萄牙環境工程師遠赴西非，為貫通沙漠與叢林的公路工程進行環境影響評估。努力適應陌生國度，但悶熱難耐，勾起內心孤獨與慾望，他遇上一對當地男女，三人之間形成微妙張力，以至跨越性別的情慾歡愉。他也漸漸意識到身為白人的特權，以及新殖民主義的侵害。柏度賓奴延續《虛無工廠》(42屆)風格，邀請演員根據每場戲的意圖即興演出，以半紀錄片手法捕捉活在當下的動靜與遲疑，批判而不失溫柔，同時展現當地人的豐富面貌。康城某種觀點最佳女演員。

Sérgio, a Portuguese NGO worker, travels to Guinea-Bissau as an environmental engineer, to supervise a new project. Attractive, lonely, and horny, he becomes involved in a game of desiring gazes with both the mysterious Diara and the forward, party-going Gui. This bisexual triangle becomes the film's great source of suspense, a microcosm through which Pinho (*The Nothing Factory*, 42nd) explores tensions between European expats and African locals, the inherent contradictions of a history of dispossession made up for with paltry international aid.

2/4 (四) 4:15pm

香港藝術中心 AC

02AC03

7/4 (二) 2:30pm

香港大會堂 CT

07CT01



乳齒脫落時

Milk Teeth (Dinți de lapte)

RUM 中 ENG

導演 Dir: 米哈伊明坎 Mihai Mincan

羅馬尼亞 Romania / 法國 France / 丹麥 Denmark / 希臘 Greece 2025 104min

演員 Cast: Emma Ioana Mogoș, Marina Paliu, Igor Babiac, István Téglás

女孩突然人間蒸發，妹妹瑪利亞成了最後目擊證人。本是尋常玩樂的一天，自此在心靈留下不能磨滅的烙印。警察無能為力，父母不知所措，瑪利亞決以一己之力展開調查。尋覓之路宛如成長之旅，沿途是疏離、迷茫與恐懼，她是否有勇氣走出混亂而殘酷的現實？是幻夢亦是真實，米哈伊明坎回溯 1989 年壽西斯古獨裁統治的最後歲月，將政治變天前的黑暗植入女孩的成長夢魘，對照從壓迫中走過來的失落一代。肅殺的寂默沉澱於空氣，靜待黎明到來的自由狂嘯。

A typical day of playtime for Maria darkens when she becomes the last person to witness her sister disappearing. While her parents are lost in unsettling bewilderment, Maria determines to take matters into her own hands. Inspired by a real case, Mincan's coming-of-age story, blending personal memory with political context, recalls the time of darkness before the fall of Romanian dictator Nicolae Ceaușescu as a backdrop for the girl's own nightmare, evoking the alienation, fear and confusion shared by the 'lost generation of children' growing up under oppression.

5/4 (日) 9:45pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
05TS05

7/4 (二) 7:45pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
07IS04



天虐有情

Pillion

ENG 中

導演 Dir: 哈利雷頓 Harry Lighton

英國 UK 2025 107min

演員 Cast: Harry Melling, Alexander Skarsgård, Lesley Sharp, Douglas Hodge

怕醜仔邂逅飛車黨神秘型男一見鍾情，喚醒了潛藏的欲望，坐上電單車後座，開始直奔野性、發現自我的旅程。然而主客位置不容挑戰，他甘於順從接受調教，成為愛的俘虜。英國新秀導演哈利雷頓（《鷓鴣男孩》，42 屆）首部長片，卸下浪漫濾鏡，直視愛情的權力關係，既含蓄又赤裸，且不失輕鬆幽默，由長大了的《哈利波特》表哥精準表現沉醉於同性虐戀的複雜心理。後座的人看來被動，享受着臣服的愉悅，卻還是需要掌握自己的方向。康城某種觀點最佳劇本獎。

Colin's mundane and lonely existence is transformed overnight when he meets Ray, a mysterious, and impossibly handsome biker. Eager to become Ray's submissive, Colin yearns for more, a balanced relationship Ray may not be willing to concede. Lighton's debut feature is a sharp, witty, and occasionally shocking exploration of relationships, examining power dynamics, personal sacrifice, and the lengths we are willing to go, and the freedoms we are happy to surrender in search of real love and meaningful connection. What unfolds is a romantic comedy like no other, anchored by a pair of daring central performance.

3/4 (五) 12:30pm

PREMIERE Elements PE
03PE01

設映後談，香港同志影展行政總監楊耀雄

粵語主講
Post-talk (in Cantonese) with Ray Yeung, Executive
Director of Hong Kong Lesbian and Gay Film Festival

5/4 (日) 7:30pm

GALA CINEMA GL
05GL03



七月尋幽記

Phantoms of July (Sehnsucht in Sangerhausen)

GER IRA 中 ENG

導演 Dir: 朱利安拉邁爾 Julian Radlmaier

德國 Germany 2025 90min

演員 Cast: Clara Schwinning, Maral Keshavarz, Henriette Confurius

時間的無涯荒野裏，沒有早一步，也沒有晚一步。偏偏遇上的，是心已破碎的東德女侍應烏蘇拉，與臂膀剛斷的伊朗 YouTuber 妮達，心靈寂寞與生活困頓的紅線把她們悄悄連結。一個在尋那來自城市的初識音樂人，一個在找那貌似故鄉好友的清潔街工；尋覓幽靈的蜿蜒小徑，將兩人牽引至山林緣路，展開一段意想不到的友誼。似夢幻輕盈又帶點鬼點怪誕，拉邁爾的四幕寓言交織民間傳說與現代生活，將偶然相遇化為一場命運的饋贈，為平淡無奇的人生，添上一抹美妙神采。

Whimsical and beautifully weird, this romantic film enchants with the alchemy of encounter. Feeling both trapped and lonely in their precarious lives, an East German waitress with a broken heart and an Iranian YouTuber with a broken arm, are drawn together on a ghost hunt in the mountains. Blending folklore and modern life in a lyrical four-part fable, Radlmaier transforms their winding paths of chance into an unlikely friendship and the longing for another life. Along the way is a light-hearted rumination on how unexpected connections unite us under humanity in both the past and present.

4/4 (六) 5:30pm

香港藝術中心 AC
04AC02

6/4 (一) 3:30pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
06IS02



英倫轉生號

Rose of Nevada

ENG 中

導演 Dir: 馬克詹金 Mark Jenkin

英國 UK 2025 114min

演員 Cast: George MacKay, Callum Turner, Francis Magee

三十年前神秘消失的內華達玫瑰號，在破舊碼頭忽爾重現。是為蕭條漁村帶來復甦的曙光，抑或是漂泊幽靈回歸現世的詛咒？肯定的是，它必須重回海洋，延續捕魚使命。兩名青年踏上再生號，不經意換上故人身份，航向意想不到的過往。以 16 米厘捕捉英倫九十年代的質感，於斑駁頹垣鏽蝕雕刻時光，馬克詹金任流徙、記憶與拒絕遺忘的冥想隨浪浮沉。對個人犧牲、社群力量以及處身當下的反思，在英國人氣男星佐治麥基及哥倫杜納內斂而富張力的演出下，更深刻動人。

Lost at sea for thirty years, the Rose of Nevada mysteriously re-appears in the old harbour. Is it a sign of revival for the desolate fishing village, or the curse of a wandering spirit returning to the mortal world? What's certain is that the boat must return to the ocean, with two young men on board who are unaware that they are sailing into the past. Evoking the texture of early cinema, Jenkin's uncanny ghost ship drama ruminates on time, memory, and displacement, exploring the disquieting claustrophobia of family and community while reflecting on the bleak political realities of contemporary Britain.

2/4 (四) 7:00pm

英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
02TS01

8/4 (三) 2:45pm

香港藝術中心 AC
08AC02

亞洲首映
Asian
Premiere



十七歲的聖召

Sundays (Los Domingos)

SPA 中 ENG

導演 Dir: 阿雷達魯伊德阿蘇亞 Alauda Ruiz de Azúa

西班牙 Spain / 法國 France 2025 117min

演員 Cast: Blanca Soroa, Patricia López Arnaiz, Miguel Garcés, Juan Minuján

小妮子的十七歲並不寂寞，因她有主耶穌。別人在星期日約齊友好四處玩樂時，她的周日好時節則留給各式精神溝通，積極認識修院生活。情竇初開，慾望來叩門；家事困惑，情緒悵惘無倫，最後通通都得靠邊站。一個畢竟還有太多需要幼嫩靈魂投入參與的俗世間，落得既近還遠……魯伊德阿蘇亞巧妙糅合女子成長和信仰危機兩大母題，將看似納悶的角色處境，置入厚度滿滿的心理氛圍，轉出引人入勝、別開生面的連環故事線。聖塞巴斯蒂安電影節最佳影片金貝殼獎。

Ainara is at a crossroads: does she choose a course to study at university or answer the call of God. At 17, she is still coming to grips with the decision of becoming a cloistered nun, much to the astonishment of her relatives: her understanding father Iñaki, a widower and businessman, and her liberal, atheist aunt Maite, who advises her to experience the world. A subtle inversion of coming-of-age and crisis-of-faith tropes elevates Alauda Ruiz de Azúa's San Sebastian Golden Shell winner, in which an ideological rift becomes the entry point into a compelling family drama.

2/4 (四) 4:15pm
GALA CINEMA GL
02GL02

11/4 (六) 12:30pm
GALA CINEMA GL
11GL01



廢·作戰

Urchin

ENG 中 ENG

導演 Dir: 哈里斯迪堅臣 Harris Dickinson

英國 UK 2025 99min

演員 Cast: Frank Dillane, Megan Northam, Amr Waked, Shonagh Marie

無依無靠無家可歸，論頹廢堪稱權威，在哪裏跌低就在哪裏繼續跌低。好像有種引力把他推向自毀，變成了一灘爛泥。出獄後嘗試洗心革面，為維持穩定工作及改善人際關係好好作戰，甚至遇上善良女孩與他同行並肩，是否就能闖出新天？《上流落水狗》男星哈里斯迪堅臣執導筒，根據自己曾擔任義工接觸的個案，以幽默荒誕筆觸描繪下流寄生族，坑渠超現實意象畫龍點睛。法蘭克迪蘭演出神采飛揚，完全掌握角色廢到龜縮的情緒狀態，獲封康城某種觀點最佳男演員。

Mike is living rough on the streets of London, trapped in a never-ending cycle of self-destruction. Battling addiction and an ever-expanding *résumé* of petty crimes, jail sentences, and relapses, he strives to turn his life around by taking odd jobs and leaning upon a welfare system ill-equipped to support him. The directorial debut from rising star Harris Dickinson is a keenly observed and casually fantastical portrait of contemporary Britain, where opportunities to succeed are endlessly elusive, while the pitfalls and dangers of failure are ever-present and seemingly insurmountable.

3/4 (五) 7:30pm
GALA CINEMA GL
03GL03

6/4 (一) 10:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
06TS05



愛的三次告別

Three Goodbyes (Tre Ciotole)

ITA 中 ENG

導演 Dir: 伊莎貝拉庫謝 Isabel Coixet

意大利 Italy / 西班牙 Spain 2025 120min

演員 Cast: Alba Rohrwacher, Elio Germano, Silvia D'Amico

歲月無聲，平淡如水。因小事吵鬧令多年戀情告終，她復要面對身體突如其來的噩耗。有恨無人省，心底的哀傷、焦慮與寂寞，只能獨對在街角檢回來的紙板韓星，輕聲傾訴。夕陽餘暉，彷彿驟然點亮了尋常忽略的景緻，令她重新感悟人間的和煦。西班牙導演伊莎貝拉庫謝以優雅與溫柔，將小說家麥可娜穆爾嘉的遺作化為翩翩光影，凝留於艾芭諾宜娃查倩影麗容，是一闕寬懷的生命詩篇；在最後的時光，與人生、與凡塵好好告別，讓放下自在的微光，溫潤世上所愛之人。

A story of quiet ruptures and existential reckonings, Coixet's adaptation of Michela Murgia's bestselling novel is a meditation on what it means to say goodbye. The bittersweet drama is elevated by Alba Rohrwacher, who blends pathos and naivete into a teacher whose detached life is interrupted when she receives a devastating diagnosis following a breakup with her partner. Leaning into grace and tenderness, Coixet portrays self-revelation in whimsical ways, moving into a reserve of inner calm tinged with gratitude, in an affecting farewell to the fragile yet luminous gift of life itself.

5/4 (日) 2:30pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
05TS02

7/4 (二) 7:00pm
香港文化中心 KG
07KG02





水的編年史 The Chronology of Water

ENG 中

導演 Dir: 姬絲汀史超域 Kristen Stewart
法國 France / 拉脫維亞 Latvia / 美國 USA 2025 128min
演員 Cast: Imogen Poots, Thora Birch, Jim Belushi, Charles Carrick

家暴、性侵、酗酒、濫藥、自毀，她曾夢想成為泳手，卻一直沉下去，痛得無法自拔，直到開始寫作，才獲得意想不到的自由。取材美國作家莉狄亞約克納維奇關於愛、性與傷痕的回憶錄，姬絲汀史超域首次執導長片即入選康城某種觀點單元，敢於採取碎片化敘事，以風格強烈的實驗手法直視女性成長的痛楚與慾望。隨意識流動，如破碎斷裂的記憶反覆跳接，略去背景鋪陳，16 米厘影像呈現私密赤裸的恨愛交煎。水的意象貫穿全片，流年似水，把人淹沒，也能游出生天。

Adapted from Lidia Yuknavitch's memoir, Kristen Stewart's debut follows a young swimmer, from her formative years to early adulthood, as she escapes the psychological grip of an abusive father, navigates the gendered spaces of competitive swimming, comes to terms with her sexual identity and pursues writing as a means to keep her head above water. Told nonchronologically in an impressionist flurry of reminiscences and sensations that bring the viewer into a dizzyingly intimate environment, this surprising debut from the acclaimed actor resonates as a profoundly personal and searing portrait.

1/4 (三) 9:30pm
PREMIERE Elements PE
01PE01

7/4 (二) 5:15pm
GALA CINEMA GL
07GL02

亞洲首映
Asian
Premiere



噪音滋滋處處聞 Everything Else is Noise (Lo demás es ruido)

SPA ENG

導演 Dir: 尼古拉斯佩雷達 Nicolás Pereda
墨西哥 Mexico / 德國 Germany / 加拿大 Canada 2026 70min
演員 Cast: Teresita Sánchez, Rosa Estela Juárez Vargas, Luisa Pardo, Lázaro G. Rodríguez

鬧市噪音令人心煩氣躁，但對佩雷達而言，總藏着另一種自然旋律。大提琴樂手把家居借給作曲家友人接受採訪，幫她準備時透露身懷特異嗅覺能力，為其提供強大創作靈感，加上「無意」披露自己與音樂大師的超友誼關係，令記者如獲至寶轉移視線。訪問錄影不住被間歇性停電、鄰居狗吠、樂手女兒亂入打斷。自然光逐漸變暗，畫音開始分離，對白指涉混亂，也許平日視覺和父權文化的確太霸道，當慣被擠成背景的陰柔音聲伺機以嘲弄方式透出，我們可會認得出抓得住？

Cellist Tere needs to practise in her flat, but neighbours have a thing against hearing her play. One day a fellow composer turns up to use the home for a documentary interview, and not only does noise disturbance come to a head but the two women, plus Tere's musician daughter, seize the moment to take jobs at patriarchy and pretentiousness in their music scene. Mexican-Canadian filmmaker Nicolás Pereda's minimalist drama buzzes with awkwardness, pranking, and bone-dry humour as the trio toy with the men who come unsuspecting through the front door.

3/4 (五) 10:15pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
03TS05

12/4 (日) 7:45pm
香港藝術中心 AC
12AC04



心湖的漩渦 The Currents (Las Corrientes)

SPA 中 ENG

導演 Dir: 美拉歌絲穆敏泰萊 Milagros Mumenthaler
瑞士 Switzerland / 阿根廷 Argentina 2025 104min
演員 Cast: Isabel Aimé González-Sola, Esteban Bigliardi

橋上縱身一跳，被黑暗而冰冷的湖水吞沒，隨波漂流，竟是如斯恬靜安然。從瑞士的頒獎禮回到阿根廷的家後，她陷入對水的恐懼；宛如活在另一時空，與自己一手建構的美滿家庭及時裝設計事業產生疏離，孤獨與脆弱威脅着她的創作動力與人際關係，更迫使她直面身份認同、人生意義與歸屬感的深藏疑慮。一幅含蓄內斂而心思細密的人物素描，穆敏泰萊（《爾愛》，36 屆）以處處留白的曖昧，引誘觀眾探入女主角的內心世界，共歷一趟無聲卻翻天覆地的存在危機。

Falling into the icy water and being carried along by the dark current gives Lina a sense of relief she has never felt before. Returning home after an overseas award ceremony, the Argentinian fashion designer now becomes hydrophobic, and feels a painful disconnection from the loving family and celebrated career. A growing sense of alienation and fragility threatens her creative drive and personal relationships. Mumenthaler (*Back to Stay*, 36th) quietly immerses us in her fractured world, on a transfixing existential journey that forces her to confront buried questions about identity, purpose, and belonging.

5/4 (日) 12:30pm
香港藝術中心 AC
05AC01

8/4 (三) 7:30pm
PREMIERE Elements PE
08PE03



路直路彎 (暫譯) On the Road (En el camino)

SPA 中 ENG

導演 Dir: 大衛帕布洛斯 David Pablos
墨西哥 Mexico 2025 93min
演員 Cast: Victor Prieto Simental, Osvaldo Sánchez Valenzuela

長途貨車司機很少回家，終日在公路獨來獨往，用膠樽小便，靠上電提神。遇着急需搭順風車的不羈小子，命運由此改寫。寂寞男兒以沫相濡，流浪小子彷彿找到暫歇的避風港，然而擺脫不了的往事在背後窮追不捨，令兩人一步步陷入絕境面臨生命威脅。墨西哥導演大衛帕布洛斯繼承公路片傳統，硬闖雄赳赳的貨車司機陽剛世界，直視殘酷現實仍保持溫柔克制。末路狂奔肌膚相親，為了保護一顆赤裸真心，將要付出加倍犧牲。威尼斯地平線單元最佳電影及同志金獅獎。

In the hyper-masculine world of long-haul truck driving, Veneno is a young hustler who survives offering sexual favours and peddling drugs to lonely, overworked truckers. When he meets El Muñeco, the pair strike up an unlikely friendship. But Veneno has a dangerous past that he can only outrun for so long, and may usher in a violent reckoning for both men. Pablos invites his audience to thumb a ride through a fragile landscape of strained masculinity, stretched to contradictory extremes by circumstance, desperation, and criminality. Orizzonti Award for Best Film and Queer Lion, Venice.

8/4 (三) 7:30pm
GALA CINEMA GL
08GL03

10/4 (五) 10:15pm
PREMIERE Elements PE
10PE04



詩佬正傳之誤人子弟

A Poet (Un Poeta)

SPA 中 ENG

導演 Dir: 西蒙密沙索托 Simón Mesa Soto
 哥倫比亞 Colombia / 德國 Germany / 瑞典 Sweden 2025 122min
 演員 Cast: Ubeimar Rios, Rebeca Andrade, Guillermo Cardona

至少寫一首離譜的詩，然而年少得志的過氣詩人已無靈感，日子過得一塌糊塗。失婚失業又醉酒失控，憑老本覓得教職，意外發現窮家少女具有寫詩天份。本是出於好意，想栽培少女成為詩壇新星，還想跟自己女兒修補親子關係，卻只怕所有能夠出錯的都出錯了。一個失意大叔的失敗人生，被西蒙密沙索托拍成辛辣喜劇，既有孤芳自賞的幽默自嘲，也在挖苦文藝圈浮躁功利。初登銀幕的里奧斯，更將主角又頹廢又神化但可愛的特質表露無遺。康城某種觀點評審團獎。

Middle-aged divorcee Oscar is a washed-up writer living with his ailing mother, who drowns his ambitions of being a celebrated poet in constant inebriation. He finds a glimmer of hope when he starts teaching a poetry class, and sees real promise – and the chance for his own possible redemption – in the scribbles of a shy female student. Mesa Soto's film eschews conventional dramatic tropes for an unexpectedly humorous and warm-hearted story of a downtrodden dreamer who may lie sprawled in the gutter of his own failure, but still manages to reach for the stars.

10/4 (五) 5:00pm	12/4 (日) 7:15pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS 101S03	英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS 121S04



公寓的二度春光

Calle Málaga

SPA ARA 中 ENG

導演 Dir: 瑪莉安圖澤尼 Maryam Touzani
 摩洛哥 Morocco / 法國 France / 西班牙 Spain / 德國 Germany 2025 116min
 演員 Cast: Carmen Maura, Marta Etura, Ahmed Boulane

不少西班牙人為了逃離佛朗哥獨裁統治，流亡北非落地生根。年逾古稀的瑪麗亞早已把摩洛哥視為家鄉，喪偶後獨居公寓自得其樂，最愛坐在客廳安樂椅聽醉人樂曲。回流馬德里的女兒突來探訪，原來是要賣掉公寓。瑪麗亞決定安土不遷，千方百計回復本來生活，激發的生命力猶如再度逢春，重燃內心的熱情與慾望。《藍袍下的溫柔》(47屆)導演瑪莉安圖澤尼再放異彩，《女為悅己者狂》影后卡門慕拉擔綱演出，以動人的精湛演技，開啟一趟充滿驚喜的人生旅程。

79-year-old Maria has lived in Tangier, Morocco her entire life, fully embracing the vibrant energy and interacting with her neighbours and the rest of the community. When her daughter arriving from Madrid asks her to sell the apartment, Maria's entire world is thrown into disarray. Touzani's delightful portrait of a Mediterranean utopia, rich in colours, smells, and enticing cuisine, is anchored by Maura's sensitive and playful performance, as a woman who defiantly refuses to relinquish her independence, and in doing so, rekindles her long-dormant sensuality.

2/4 (四) 6:45pm	4/4 (六) 4:30pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS 021S02	英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS 041S03



非洲 AFRICA



爸爸的背影

My Father's Shadow

PCM YOR ENG 中 ENG

導演 Dir: 亞堅路拿戴維斯 Akinola Davies Jr.
 英國 UK / 尼日利亞 Nigeria 2025 93min
 演員 Cast: Şopé Dirisù, Chibuikwe Marvellous Egbo, Godwin Egbo

他們與父親不相見已不知多少時日，最不能忘記也許正是他的背影。那年爸爸帶着兩名小子，從鄉間到城市找經理追討欠薪。三父子邊玩邊等，經理終似去如黃鶴。不期然撞破老爹感情秘密，喘息未定，大選危機引發民憤瞬間席捲全城，父親快被暴力狂潮吞噬，剩下記憶中再難磨滅的影子。戴維斯(《蜥蜴》，45屆)首部長片，把一個半自傳故事濃縮在一天內發生。刹那未必即為永恆，但影像結晶之為物，難道不就要讓一粒沙子迸現出整個天地？康城金攝影機獎特別表揚。

Over the course of a pivotal day in the history of Nigeria – the 1993 presidential election and the resulting uproar over its annulled results – a father takes his two estranged sons to the bustling metropolis of Lagos. A day spent tenderly reconnecting with them is juxtaposed with the city's simmering tensions, threatening to boil over into political violence. Davies Jr.'s (*Lizard*, 45th) autobiographical feature debut unfolds from the perspective of siblings confronted with the harsh reality of the adult world. Deeply felt, *My Father's Shadow* unfolds as a memory palace dedicated to family and country alike.

3/4 (五) 12:30pm	10/4 (五) 3:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS 03TS01	英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS 101S02

主題設計
KEY VISUAL

五十年後，會有什麼改變？又有什麼不變？

香港國際電影節來到第五十屆，唯一沒變的，是對電影的想像，及對城市的想像。

電影世界裡，既似真，又是假。忙於前瞻後顧，總看到傳統與未來、秩序與混亂、懷緬與冀盼，如山與海的永恆拉扯，永遠有能量在流動。

攝影機一開動，浮生若夢。

Fifty years from now, what will change? What will stay the same?

As the Hong Kong International Film Festival reaches its 50th year, the only things that remained unchanged are the imagination of film and the imagination of the city.

The world of film seems real and fake all at once. When we are busy peering forward and backward, we always see tradition and future, order and chaos, nostalgia and hope. Like mountain and sea, there is an eternal tug-of-war, there is always energy flowing.

When the camera starts rolling, life becomes a dream.

小克 簡介

小克/Siu Hak，香港插畫師/漫畫家/填詞人。

1974年生於香港，1996年畢業於香港理工大學設計學院，修讀平面設計。

2004年至2016年於流行雜誌《東TOUCH》連載漫畫專欄《偽科學鑑證》，並結集成同名漫畫共7冊。

2008年開始為粵語流行曲填詞至今。

About Siu Hak

Siu Hak, an illustrator, comic book artist and lyricist from Hong Kong.

Born in Hong Kong in 1974, he graduated from Hong Kong Polytechnic University's School of Design in 1996, majoring in Graphic Design.

From 2004 to 2016, his comic strip *Fake Forensic Science* was serialised in fashion magazine *East Touch*. It was later compiled into a seven-issue comic book of the same name.

Since 2008, he has been writing Cantopop lyrics.



與影人見面

MEET THE FILMMAKERS

春樹 (p.41)
Mothertongue

4/4 (六 Sat) 7pm IS
 6/4 (一 Mon) 2:45pm TS

羅目的黃昏 (p.41)
Gloaming in Luomu

4/4 (六 Sat) 9:45pm IS
 6/4 (一 Mon) 5:30pm TS



張律
 Zhang Lu

地慾廚房 (p.72, 99)
Morte Cucina ㄹ

5/4 (日 Sun) 9:45pm PE
 7/4 (二 Tue) 7:30pm PE



彭力雲坦拿域安
 Pen-ek
 Ratanaruang



蔡明亮
 Tsai
 Ming-Liang

愛情萬歲 (p.65)
Vive L'Amour ㄹ

2/4 (四 Thu) 9:15pm IS
 4/4 (六 Sat) 8:15pm MC

青少年哪吒 (p.36)
Rebels of the Neon God

3/4 (五 Fri) 5:30pm MC

回家 Back Home (p.68)

2/4 (四 Thu) 2:30pm PE
 4/4 (六 Sat) 6pm MC



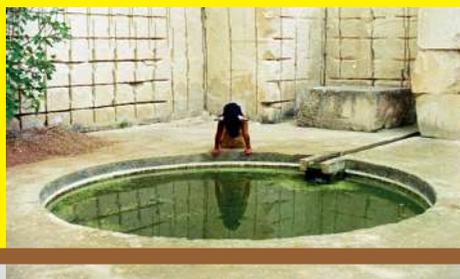
© Homegreen Films

願這世界如童話 (p.112)
Mare's Nest

8/4 (三 Wed) 9:30pm AC
 11/4 (六 Sat) 2:45pm AC



班利華士
 Ben Rivers



Edwin

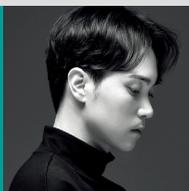
斷手爛腳鬼工廠 (p.108)
Sleep No More

10/4 (五 Fri) 7pm GL
 12/4 (日 Sun) 9:45pm IS



© Palari Films 2026

韓昌綠
 Han
 Chang-lok



衝衝衝世代 (p.98)
Funky Freaky Freaks

5/4 (日 Sun) 7:15pm PE
 7/4 (二 Tue) 10pm PE



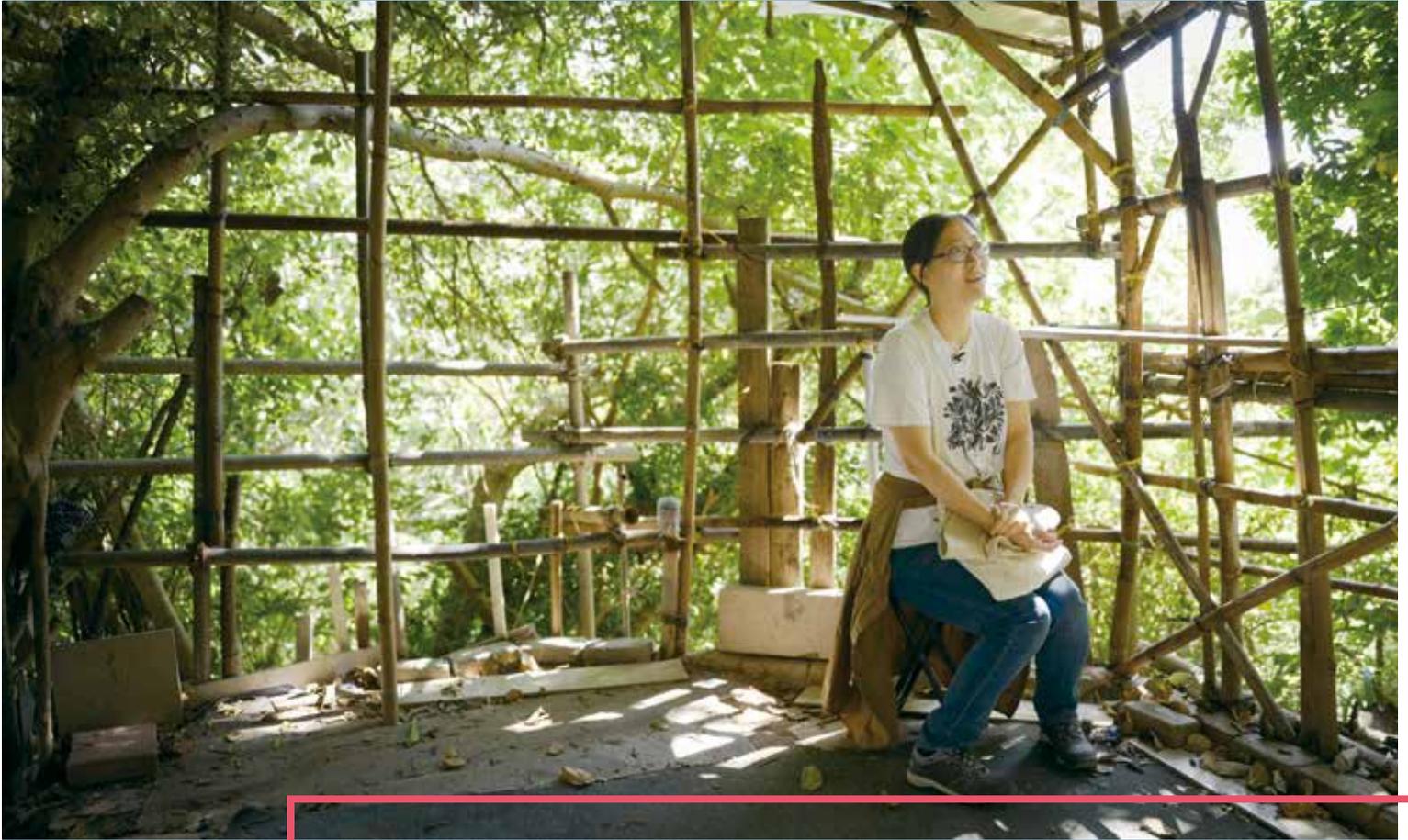
謝文明
 Joe Hsieh

謝文明動畫短片集 (p.102)
**Joe Hsieh Animation
 Collection** ㄹ

5/4 (日 Sun) 5:15pm PE
 7/4 (二 Tue) 10:15pm GL



紀錄片
DOCUMENTARIES



真的假不了
Reality Bites

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



世界首映
World
Premiere

快要到達家了 Almost Home

CHI 中 ENG

導演 Dir: 姜雯潔 Jiang Wenjie
香港 Hong Kong 2026 96min

韓麗珠與貓共居，憶述母親輾轉遷移的經歷，走訪清拆在即的棚仔布市場，在失去洞穴的輸水管森林，反覆思考「家」的意義。行路難的日子，從黃幡翻飛處，走到深水埗半杯寮，李維怡在基層社區經營小店，「家」是街坊之間的連結，是草根在地的生活空間。搬到新界東北荔枝窩，葉曉文成為隱山之人，筆耕同時務農耕作，「家」是與大自然共生共存，從中得到療癒和啟發。許鞍華、文念中出任監製，姜雯潔記錄三位作家在持續變動的城市扎根，再思文學與自由的關係。

The feature directorial debut of Jiang Wenjie, cinematographer and editor of *Keep Rolling* (44th), explores the inner lives of three female Hong Kong writers: Hon Lai-chu, Lee Wai-yi, and Human Ip. Though their styles and thematic concerns differ considerably, the film shows that their literary works are all informed by their immediate surroundings, whether that be a childhood home, the streets of Sham Shui Po, or the cattle and woods near Lai Chi Wo village. Time may inevitably erode everything in this city, but these writers continue to tell their hometown's stories in their own unique ways.

4/4 (六) 7:30pm
PREMIERE Elements PE
04PE04

8/4 (三) 7:30pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
08TS03



亞洲首映
Asian
Premiere

貝魯特，你還愛我嗎？ Do You Love Me

ARA FRE ENG ENG

導演 Dir: 拉娜達荷 Lana Daher
法國 France / 黎巴嫩 Lebanon / 德國 Germany / 卡塔爾 Qatar 2025 75min

生於飽受戰火摧殘的黎巴嫩，要給首都貝魯特寫一封情書的話，可能會發現千頭萬緒不知從何說起。缺乏歷史檔案影片，拉娜達荷就嘗試來一次親密對話，借用橫跨七十年的黎巴嫩視聽素材，包括電影及電視片段、家庭錄像和照片，透過女性視角，重新剪輯及詮釋，將集體創傷和個人記憶互相交織，重塑本來就支離破碎的歷史。當中有女記者重返自己被空襲炸毀的家園實地報導，也有男子談論遊客觀光來看戰爭遺跡，而在紛雜記憶裏，既有毀滅與傷痕，更有歡笑和活力。

How do you show the history of a nation that has no national archive? To create a visual essay that portrays the history, culture, and people of Lebanon and her hometown of Beirut, director Lana Daher spent seven years editing together more than 20,000 hours of audiovisual footage from films, television, newsreels and even home videos. A seamlessly flowing montage of poverty, war, humour and joy, this splendidly realised memory piece is a perfect intersection of the micro and the macro, diving into Daher's impressions of her broken but beautiful home through others' lens.

2/4 (四) 10:15pm
香港藝術中心 AC
02AC05

11/4 (六) 8:15pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
11TS03



亞洲首映
Asian
Premiere

革命詩人手札 Amílcar

SPA POR FRE ENG 中 ENG

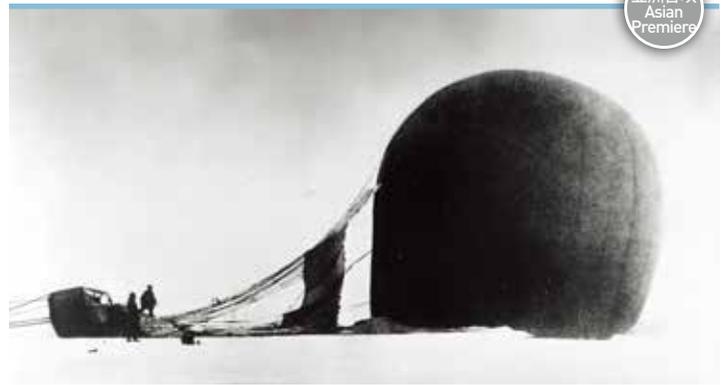
導演 Dir: 米格艾克 Miguel Eek
西班牙 Spain / 葡萄牙 Portugal / 法國 France / 瑞典 Sweden 2025 87min

他是革命詩人，也是民族解放運動領袖。來自西非，留學里斯本主修農務期間，阿爾卡卡意識到殖民者的不義，踏上了反抗葡萄牙殖民統治之路，卻來不及看到幾內亞比紹和佛得角獨立，就遇刺身亡。其人其詩，以及他寫給兩任妻子的信，交織成私手記，當中既有豪情壯志，懷抱烏托邦理想，也有對同路人濫權徇私的不安，憂慮權力帶來腐化。米格艾克透過精心剪接，靈活運用資料影像及官方記錄，勾勒出層次豐富的革命家形象，折射出人性裏的愛與恐懼、信任與背叛。

While conducting an agricultural census in Guinea-Bissau in the early 1950s, Amílcar Cabral started building a nationalist struggle to free the colony, together with Cape Verde, from Portuguese control. Along the way he forged international alliances, authorities in Lisbon branded him a 'subversive element', and threats rose within his movement after purges to quell dissent. Miguel Eek's vivid documentary draws on letters, government alerts, and archival footage to not just record a groundbreaking African independence movement, but also study Cabral as a person and the beliefs that drove him.

5/4 (日) 5:15pm
香港藝術中心 AC
05AC03

7/4 (二) 2:30pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
07TS02



亞洲首映
Asian
Premiere

探險夢埋冰原下 Ice Grave

NOR SWE ENG 中 ENG

導演 Dir: 羅賓亨辛格 Robin Hunzinger
法國 France / 瑞典 Sweden / 挪威 Norway 2025 79min

對未知世界的好奇心，驅使人類不斷探索，其中一項就是征服極地。百多年前，為了成為首批抵達北極的探險家，三名瑞典男子乘着氫氣球，雄心勃勃向世界盡頭出發。萬眾期待的壯舉，換來杳無音訊，三十年後才被人發現他們已葬身冰雪裏。羅賓亨辛格透過他們遺下的日記及照片，嘗試窺探這支探險隊的最後經歷，當中既有透過科技征服大自然的野心，也有對家鄉未婚妻的無盡思念。引人入勝的旁述，配上令人猶如親歷其境的背景音效，重現這趟耐人尋味的冒險旅程。

In 1897, three explorers disappeared after setting off for the North Pole in a hydrogen balloon from Norway. Thirty-three years later, a sealing ship discovered their perfectly preserved remains on an isolated frozen island, but the mysteries surrounding their deaths remain even a century later. Piecing salvaged photographs, letters and journals from the failed expedition together to retrace what happened, this haunting documentary is a cautionary tale that shows what happens when man's ambition to explore the uncharted meets the unforgiving and almighty power of nature.

2/4 (四) 2:30pm
香港藝術中心 AC
02AC02

10/4 (五) 8:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
10TS04



被奪去的土地

Landmarks (Nuestra Tierra)

導演 Dir: 露琦茜亞馬蒂 Lucrecia Martel

阿根廷 Argentina / 美國 USA / 墨西哥 Mexico / 法國 France 2025 124min

楚查加斯塔是阿根廷西北部圖庫曼省的一個原住民社區，以其為土地權利和文化認同奮鬥而聞名。十五年前，年近古稀的原住民曹高巴因為守護家園與逼遷的地主和保鏢發生衝突，命喪陰曹。馬蒂（《流亡將軍沙馬》，42屆）深入了解這宗社會文化公案，除了記錄疑凶的審訊過程，還把圍繞死傷者和原住民的生活狀況、經年抗爭的生存處境逐一揭露。山水有情，貪婪的人性相映成陋。馬蒂首部紀錄片作品即拍出了一種抹殺他人的惡、無視天理的妄。公義云乎哉，嗚呼而已？

Deep in the mountains of Argentina's Tucumán province, a member of the indigenous Chuchagasta community, Chocobar, was shot and killed in a violent dispute with a local landowner. Two other members of his community were also wounded, but it took another decade before the case was finally brought to trial. Martel [*Zama*, 42nd] delivers her first feature-length documentary, structured around the court hearings, painting a sensitive and sympathetic portrait of a people who have battled to retain ownership of their homeland for centuries in an effort to preserve their culture and way of life against a colonialist legacy of property theft that has driven them to the brink of extinction.

4/4 (六) 12:30pm 設映後談，嘉賓影人曾翠珊
香港藝術中心 AC 粵語主講
社區放映會 (p.80) Post-talk (in Cantonese) with
guest filmmaker Jessey Tsang

6/4 (一) 5:15pm
香港大會堂 CT
06CT02



鶴鳥桑田

The Tale of Silyan

導演 Dir: 塔瑪拉高迪絲嘉 Tamara Kotevska

北馬其頓 North Macedonia 2025 81min

地闊天高，馬其頓沃土豐田，鶴鳥在此傳宗接代，尼古拉一家於斯務農為業。物換星移，現代經濟巨輪輾過，農田賤賣變作堆填區，家人棄耕進城謀活，鶴鳥轉吃垃圾維生。留下來是老農夫與折翼鶴鳥寂寞為伴，無言默契，轉化了各自的生命。繼《流蜜大地之詩》(43屆)，高迪絲嘉交出另一闕探討生態改變與環境保育的詩歌，古老民間傳說融入現實童話，將鶴鳥化為人類的完美對照。天地與我並生，而萬物與我為一；美得淒然的影像，為人與自然和諧並存寄予真切期望。

Lyrical, poignant, and visually arresting, Kotevska's documentary hybrid continues to explore the imminent issues of climate change, economic migration, and the quiet power of connection. Blending an ancient Macedonian folktale with docu-realism, the Oscar-nominated co-director of *Honeyland* (43rd) tells the story of a struggling farmer's unlikely bond with a wounded white stork he rescues from a farmland-turned-landfill, transforming both of their lives. Fairy-tale whimsy interwoven with political urgency, this deeply moving film shows the storks as a perfect mirror of humanity, underscoring the symbiosis between humans, animals, and nature.

3/4 (五) 2:30pm
香港藝術中心 AC
03AC02

11/4 (六) 10:30pm
PREMIERE Elements PE
11PE05



能樂師的女兒

The Path of Soul

導演 Dir: 卓翔 Cheuk Cheung

香港 Hong Kong / 日本 Japan 2026 83min

本地紀錄片導演卓翔在《戲棚》(44屆)之後，把關注傳統戲劇的目光，伸延至日本能樂，追訪家族第三代演員鶉澤光。這種寂靜與緊張交織而成的表演藝術，戴上面具的能樂師演繹角色時，像是通靈般，並抹去性別特質。然而七百年來，唯有男性身體得以承襲這份藝術遺產。在極度精準的鏡頭捕捉下，能樂師利用舞台的燈光照射並調整面具的角度，切換悲喜之情，而在面具背後，卻是一位女兒渴望跨過母親前路的藩籬，在追求幽玄美學之時，讓身體與靈魂融合。

Shifting his lens from Cantonese opera to Japanese Noh drama, documentary filmmaker Cheuk Cheung continues his exploration of complex gender issues ingrained in traditional theatres. For seven centuries, only the male body has been granted the privilege to inhabit this highly stylised art form that embraces spirituality in subtle movements. The film traces the journey of third-generation Noh performer Uzawa Hikaru, a young woman who makes her presence in the male-dominated space; yet behind the mask lies a daughter yearning to seek a resolution beyond her mother's path – a quest to fuse body and soul in pursuit of the profoundly mysterious aesthetic.

3/4 (五) 7:15pm
PREMIERE Elements PE
03PE03

7/4 (二) 12:30pm
PREMIERE Elements PE
07PE01



昔文今讀安妮艾諾

Writing Life – Annie Ernaux Through the Eyes of High School Students

導演 Dir: 嘉兒西蒙 Claire Simon

法國 France 2025 90min

《小學雞 101》的嘉兒西蒙又一次推開學校的大門，今趟將直接電影的鏡頭對準法國高中課堂，捕捉諾貝爾文學獎得主安妮艾諾大膽直白的書寫人生，以及對當代青年的鮮活衝擊力。這位法國女性主義先驅以優美的文字坦露身體渴求、情慾、疾病以至哀傷，其喚醒意識的力量，挑戰既定的認知，讓年輕讀者在字裏行間反照自身青春軌跡。西蒙的凝鏡，揭示躋身世界文學史的作品，如何在開闊討論及對話的空間下，繼續滋養心靈，激勵着追尋自由與生命意義的年輕世代。

Following *Elementary*, Simon once again places her unobtrusive camera in classrooms, capturing the impact of Nobel laureate Annie Ernaux's novels on high school students. A major figure of contemporary feminism, Ernaux's depictions of her body image, sexual desires, disease, and grief still wield the power to awaken and to rattle convictions; through her words, the blossoming minds find a reflection of their own adolescent lives. Simon's gaze on transmission shows how works that belong to the world's literary history continue to inspire young people on a quest for freedom and meaning.

8/4 (三) 5:00pm
M+戲院 MC
08MC02

11/4 (六) 12:45pm
香港藝術中心 AC
11AC01

紀錄片 DOCUMENTARIES



影人影事 Filmmakers and Filmmaking

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening

亞洲首映
Asian
Premiere



平生覺：芭芭拉漢瑪的酷兒路 Barbara Forever

ENG 中

導演 Dir: 布迪奧康納 Brydie O'Connor
美國 USA 2026 102min

既是女同志與女性主義實驗電影的先驅，芭芭拉漢瑪也是美國最前衛的獨立女性製片人。毫無掩飾地直拍身體隱私與性愛親密、反思性別，為在社會隱形的酷兒書寫一頁歷史，甚至在生命最後階段創作自己死亡的藝術。對於這樣一號人物，一切皆不足為外人道。奧康納就讓本尊親述所思所想，以她所拍的影像，包括《女同志戰術》及成名作《硝酸鹽之吻》等，呈現其人其藝。漢瑪希望作品超越自己生命，奧康納代她完成了一篇漂亮的藝術宣言。柏林泰迪熊獎最佳紀錄片。

For such an iconic, pioneering lesbian filmmaker like Barbara Hammer, it is a mammoth task to capture her radical spirit, dazzling personality, and unabashed artistic ambition. O'Connor's debut feature achieves the daunting mission of offering an intimate portrait of her life, her body, her sex and intimacy, weaving a kinetic tapestry of her own images and defiant vision guided by Hammer's own voice. A story of feminism, lesbianism and experimental cinema, this documentary serves as Hammer's singular artistic statement, attracting new admirers to her work. Teddy Award for Best Documentary, Berlinale.

2/4 (四) 8:00pm 設映後談，嘉賓講者鮑語倫
M+戲院 MC 粵語主講
02MC03 Post-talk (in Cantonese) with
guest speaker Ellen Pau

10/4 (五) 2:45pm
香港藝術中心 AC
10AC01



© 2025 Adama Films, photo Shochiku Co., Ltd.

小津日記 The Ozu Diaries

JPN ENG CHI FRE 中 ENG

導演 Dir: 丹尼爾雷姆 Daniel Raim
美國 USA 2025 140min

「最日本的日本導演」小津安二郎，其電影被視為瞭解日本文化的視窗，他的藝術生命，豈是墓碑上一個「無」字了得？雷姆從小津的個人日記、隨筆、訪談、信件及罕見的私人錄像細意爬梳，勾劃出這位電影大師的真摯肖像。六十載人生，走過歷史動盪，親身經歷戰場，對生死榮枯的體悟，早已消融於《晚春》、《東京物語》、《早安》的侘寂影像裏，拍的不再是故事，而是時光的流轉與人生的無常。黑澤清、雲溫達斯、蔡明亮現身說法，是賞析，是懷念，更是致敬。

Drawing from a trove of archival materials – private journals, notebooks, letters, photographs, drawings, and unseen home movies – Daniel Raim's intimate portrait opens a rare window into the inner world and artistic process of Ozu Yasujiro, 'the most Japanese of Japanese directors'. Ozu offered a penetrating look at Japanese life through his subtle, profound films. Told in the director's own words, combined with reflections from Kurosawa Kiyoshi, Wim Wenders, and Tsai Ming-Liang, the film traces how the artist transformed loss and wartime trauma into the most tender and emotionally resonant cinema, contemplating time and impermanence.

7/4 (二) 6:45pm
香港藝術中心 AC
07AC04

12/4 (日) 2:00pm
M+戲院 MC
12MC01



超級大都會背後：直激哥普拉 Megadoc

ENG 中

導演 Dir: 邁克菲吉斯 Mike Figgis
美國 USA 2025 107min

傾盡家財孤注一擲誓要達成四十年未竟之夢，換來《超級大都會》(49屆)名利雙失仍執迷不悔，早已登入史冊不朽神話。哥普拉開展一生偉略宏圖，在現代紐約建構羅馬帝國興亡史時，請來邁克菲吉斯作壁上觀拍攝製作過程，記錄荷里活帝國王者如何指點江山，與台前幕後的合與不合，毫無保留呈現鏡頭前。何止是一部 making-of，更像是翻開一本實時個人回憶錄，窺見一位偉大夢想家雖千萬人吾往矣的氣魄與膽識：若能圓夢創造美好，千金散盡死而後已又何足惜？

A self-financed passion project of US\$120 million, Francis Ford Coppola's unrelenting retrofuturistic epic *Megalopolis* (49th) stands as one of cinema history's boldest auteur statements. Tracing his decades-long journey, Figgis' raw fly-on-the-wall documentary weaves together archival materials and unfiltered interviews to give an absorbing account of an impressive and indomitable Coppola at work. More than an ordinary making-of, it's a personal memoir unfolding in real time, revealing the artistry and uncompromising vision of an eccentric genius, who dared stake his fortune on an optimistic dream of the future.

5/4 (日) 7:30pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
05TS04

7/4 (二) 4:30pm
香港藝術中心 AC
07AC03



戴拖路的血色美學 Sangre Del Toro

ENG SPA JPN 中 ENG

導演 Dir: 伊扶蒙梅爾 Yves Montmayeur
法國 France/英國 UK 2025 85min

迷宮是一個令人找到自我的地方，而每個故事都是鏡子組成的迷宮。以《魔間迷宮》享譽國際的吉拿域戴拖路，熱衷於暗黑美學，鍾情怪物。伊扶蒙梅爾（《神乎其技漢尼卡》，38屆）趁戴拖路在墨西哥家鄉舉辦大型個人展覽，帶領觀眾走進其內心的奇幻迷宮。邀請他從童年說起，憶述自小熱愛恐怖漫畫，深受天主教家庭背景影響，看《活死人之夜》為之着迷，推崇大衛哥連堡，與伊藤潤二惺惺相惜，欣賞日本侘寂的缺陷美，不吝分享他那奇想電影宇宙的創作源頭。

For more than thirty years, Mexican filmmaker Guillermo del Toro has bewitched audiences with his uniquely nightmarish fantasies. Ranging from supernatural fairy tales to comic book vampires and darkly gothic film noirs, few directors have done as much to legitimise monsters in the mainstream and elevate our understanding and compassion for them. In Montmayeur's intimate portrait, del Toro guides us through his personal treasure trove of ghoulish art, film memorabilia and mementos, as he reminisces on his childhood, being weaned on Universal horror movies, and early jobs digging graves and working in the city morgue.

3/4 (五) 12:30pm
香港藝術中心 AC
03AC01

11/4 (六) 10:15pm
英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
11IS05

嘉賓選談 Special Guests Select



天廬有情 Pillion

(p.85)

楊耀愷 Ray Yeung
香港同志影展行政總監
Executive Director of
Hong Kong Lesbian and
Gay Film Festival

3/4 (五 Fri) 12:30pm
PREMIERE Elements



平生覺： 芭芭拉漢瑪 的酷兒路 Barbara Forever

(p.95)

鮑藹倫 Ellen Pau
錄像藝術創作人
Video Artist

2/4 (四 Thu) 8pm
M+戲院
M+ Cinema



妻之淚 My Wife Cries

(p.42)

林奕華 Edward Lam
劇場導演、編劇
Theatre Director &
Scriptwriter

5/4 (日 Sun) 2:15pm
GALA CINEMA



© FabianGammer Studio Zentral

墜落之聲 Sound of Falling

(p.42)

馮嘉琪 Kiki Fung
影評人 Film Critic

3/4 (五 Fri) 3:30pm
PREMIERE Elements

哀樂中年 Sorrows and Joys of a Middle-Aged Man

(p.65)

劉嶽 Lau Yam
電影研究者 Film Researcher

5/4 (日 Sun) 7:30pm
M+戲院
M+ Cinema



多情艷后 Queen Kelly

(p.116)

喬奕思 Joyce Yang
影評人 Film Critic

5/4 (日 Sun) 5pm
香港大會堂
City Hall

五光十色
KALEIDOSCOPE



奇幻青春
Fantastic Beats

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



青青校園少女草

All Greens (Banji Kaicho)

JPN 中 ENG

導演 Dir: 兒山隆 Koyama Takashi

日本 Japan 2025 119min

演員 Cast: 南沙良 Minami Sara, 出口夏希 Deguchi Natsuki, 吉田美月喜 Yoshida Mizuki

渴望成為 Rapper、但被貧窮限制的秀美，偶然獲得了大麻種子；田徑部王牌、校內人氣高企、社交能力超強的美流紅原來也不快樂，身為影癡的她出謀獻策，連同毒舌漫畫迷真子，三名少女走上校園天台，展開一場暗渡陳倉的綠色行動，還招募化學男和送餐小同志，齊齊開心 share，搵快錢奔向各自的夢想。改編自榮獲松本清張獎的小說《萬事快調》，奇遇要來臨，各就各位靠近，新世代的青春百無禁忌，在看不到未來的小鎮，突破老秩序的枷鎖，終會迎來爆 seed 的畫面。

Hidemi uses free-style rapping as her escape from abuse at home, micro-aggressions at school, and a nagging feeling of malaise. When she discovers that former class social butterfly Milk shares a similar hopelessness about their dead-end small town, they pursue a daring endeavour that could change their lives. Koyama Takashi's adaptation of the award-winning novel blends female camaraderie, a coming-of-age story, and crime comedy into a dryly funny and boldly anti-establishment youth film. This rousing cliché-defying work says that going all-in and losing everything is better than arrested development.

2/4 (四) 9:45pm

PREMIERE Elements PE

02PE04

4/4 (六) 2:45pm

PREMIERE Elements PE

04PE02



衝衝衝世代

Funky Freaky Freaks (Chung Chung Chung)

KOR 中 ENG

導演 Dir: 韓昌綠 Han Chang-lok

南韓 South Korea 2025 87min

演員 Cast: 朱民亨 Joo Min-hyeong, 白智慧 Baek Ji-hye, 鄭樹鉉 Jeong Soo-hyun

世界陷入虛無荒謬，有人進行死亡直播，有人製作深偽影片。三個高中好友，像蟲蟻一樣渺小卑微，她為了保持纖瘦不斷服藥扣喉，他堅信守護着她就等於拯救地球，還有喜歡偽裝女聲網交的小胖，彷彿身處廢墟自生自滅。美少年插班生出現，挑起了無止境的衝動、衝突、衝擊。韓昌綠首次執導長片，以搖擺不定的鏡頭，捕捉網絡世代的瘋狂與混亂，每個人都陷入愛與背叛的循環，精力過盛無可宣洩，如撲火的蟲衝衝衝，直至衝向毀滅之境。釜山電影節評審團特別獎。

In a desolate, almost post-apocalyptic dead-end city, a trio of high-schoolers find strength in each other's company. Ji-sook struggles with anorexia, while Yong-gi imagines himself her heroic protector, alongside their affable sidekick Dumbo. Their tight-knit unit is threatened by the arrival of the rich and popular Woo-joo, a former judo champion who proves distinctly less heroic than he might at first appear. Han's grungy punk rock aesthetic and proudly nihilistic worldview create an angry yet potent adolescent experience that reverberates with untethered frustrations and unchecked aggression.

5/4 (日) 7:15pm

PREMIERE Elements PE

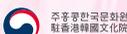
05PE04

7/4 (二) 10:00pm

PREMIERE Elements PE

07PE04

全力支持
Supported by



在抹去的路上

En Route To (Jiuleo ganeun gil)

KOR 中 ENG

導演 Dir: 柳在寅 Yoo Jae-in

南韓 South Korea 2025 105min

演員 Cast: 沈秀彬 Sim Su-bin, 李智元 Lee Ji-won, 張璿 Jang Sun

女子寄宿學校尋常一天，卻發生不尋常事。已婚男班主任突然失蹤，跟他有秘密戀情的學生忐忑不安，因她懷孕了，而她深信只要拿掉孩子，他就會回來。為了買藥墮胎，她挪用室友的積蓄。那是室友存起來打算出國的旅費，是在校內偷偷賣自製電子煙油的收入。南韓導演柳在寅首部長片，拍出了不一樣的少女日記，描寫兩個女生踏上一段抹掉傷害和傷悲的成長旅程，當中既有衝突矛盾也有溫柔陪伴，在父親缺席的環境，更突顯女性友誼的堅韌力量。釜山電影節新流獎。

High-schooler Yun-ji has been having an affair with her married homeroom teacher, Mr. Han, but events take a turn when he goes missing and Yun-ji learns she is pregnant. In a desperate effort to put things right, Yun-ji steals her roommate Kyung-sun's savings to buy illegal abortion pills, but her misguided actions only make matters worse. Boasting a brace of excellent performances, Yoo's feature debut is an intelligent yet grounded view of the challenges facing young women from broken homes, incorporating a number of hot-button issues without sensationalising the plight of her protagonist.

5/4 (日) 2:30pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS

社區放映會 (p.80)

7/4 (二) 12:30pm

英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS

07IS01

全力支持
Supported by



她們不像預期的遇上

Meets the World

JPN 中 ENG

導演 Dir: 松居大悟 Matsui Daigo

日本 Japan 2025 126min

演員 Cast: 杉咲花 Sugisaki Hana, 南琴奈 Minami Kotona, 板垣李光人 Itagaki Rihito, 蒼井優 Aoi Yu

由嘉里傾情於一部擬人化燒肉 BL 漫畫《我的肉肉》，年近三十開始憂慮獨身終老。相親失敗的她醉倒歌舞伎町，陪酒女郎 Rai 伸出援手，她們開始同居生活。Rai 帶由嘉里理解人欲橫流的世界，教她學會欣賞自己，但 Rai 何嘗不是傷痕纍纍。當由嘉里視 Rai 為至關重要的人，她卻消失了。兩位善良女孩相遇，不一定能互相拯救。改編金原瞳同名小說，導演松居大悟加入動畫元素，探討當代人心靈之殘缺與疲憊，如何生活如何死去都是選擇，撫慰那些曾經無法與自己共處的人。

For decades, the famous Tokyo red-light district of Kabukicho has fascinated locals and foreigners alike. Rather than another sensational portrayal, Matsui Daigo's endearing dramedy chooses to show its inhabitants as everyday people who, despite living at the edge of society, are defined by their passion and camaraderie. At the film's core is the friendship between Yukari, a yaoi manga super-fan, and Rai, the emotionally enigmatic bar hostess who takes her in. Despite their differences, the unlikely roommates lift each other up with empathy and kindness in a world that has shown them none.

3/4 (五) 9:30pm

PREMIERE Elements PE

03PE04

6/4 (一) 2:15pm

GALA CINEMA GL

06GL01



地慾廚房 Morte Cucina

ENG THA 中 ENG

導演 Dir: 彭力雲坦拿域安 Pen-ek Ratanaruang

泰國 Thailand / 新加坡 Singapore / 台灣 Taiwan / 法國 France 2025 96min

演員 Cast: Thanatphon Boonsang (Bella), Kris Sreepoomseth, Nopachai Jayanama (Peter)

曾遭遇身心創傷的女人到大城市謀生，當上侍應遇見青年才俊，結交後烹調出米芝蓮級佳餚，三餐侍候二十載，把男人的心和胃掌控於巧手之上。美味情緣原來是處心積慮的復仇大計，看得要女煮內的大男人心驚膽顫。名導彭力（《蘇梅女星殺夫事件》，42屆）調製出 food porn、黑色喜劇與心理驚悚的混合菜式，在杜可風鏡頭下幕幕是色香味盛宴。食色性也，泰好味背後暗藏毒害，泰國女性的含羞答答和沉默順從，實為男權下的大智慧，等機會擺你命，妙哉！

Sao works as a waitress in a swanky Bangkok restaurant, but her real talent is in the kitchen. When she is unexpectedly reunited with Korn, a wealthy man from her past who sexually assaulted her many years earlier, Sao sets in motion a devilish plan of seduction and revenge using her most dangerous gift: her cooking. Lensed by Christopher Doyle and featuring a cameo by Pen-ek regular Asano Tadanobu, the Thai auteur's latest offering is a fiendishly mouth-watering blend of culinary creativity and noir-ish thrills that owes a debt of gratitude to P.T. Anderson's similarly twisted romance, *Phantom Thread*.

5/4 (日) 9:45pm
PREMIERE Elements PE
05PE05

7/4 (二) 7:30pm
PREMIERE Elements PE
07PE03

Persons Aged 18 and Above Only
只准18歲或以上人士



我的初戀赤裸裸 Truly Naked

ENG 中 ENG

導演 Dir: 穆麗爾丹桑堡 Muriel d'Ansembourg

荷蘭 The Netherlands / 比利時 Belgium / 法國 France 2026 102min

演員 Cast: Caolán O'Gorman, Andrew Howard, Safiya Benaddi, Alessa Savage

當色情影像唾手可得，親密接觸反而更難。父親在家自導自演色情片牟利，全由兒子掌鏡拍攝。自小在藏春閣成長，兒子沉靜內向，遇上個性開朗獨立的女生，他害怕暴露自己異乎尋常的出身，欲愛無能。如何承受這好奇，答案大概似剃刀鋒利，但她沒被嚇怕，還想把他拉進無法被鏡頭鎖定的情感世界。穆麗爾丹桑堡善於透過出乎意料的場景描寫親密關係，首部長片就拍色情片的家庭手工業，於英國海邊小鎮取景，讓兩位年輕新人迸發火花，演繹不一樣的初戀滋味。

A schoolboy reconciles his immersion in the world of pornography with the realities of intimacy in Muriel d'Ansembourg's frank and fascinating first feature. When Alec moves with his father to a small UK town, he tries to hide the household skin-flick business. But the secret gets out once the boy is paired with feminist classmate Nina on a project (timely topic: porn addiction) and classmates spot his dad's explicit performances online. A sobering coming-of-age rollercoaster is in store for the boy who's seen it all yet struggles to connect. Perspectives, Berlinale.

4/4 (六) 5:15pm
PREMIERE Elements PE
04PE03

7/4 (二) 8:00pm
GALA CINEMA GL
07GL03

超越五十： 50 AND BEYOND

THE HONG KONG INTERNATIONAL FILM FESTIVAL GOLDEN JUBILEE EXHIBITION

香港國際電影節金禧紀念展

分享會 SHARING SESSIONS

粵語主講 Conducted in Cantonese

6/4 本地薑 影展路 Local Power in the Global Track

— Mon
2:30pm

講者 Speakers

何妙祺 Ho Miu-ki

導演、編劇 Director & Scriptwriter

何爵天 Ho Cheuk-tin

導演 Director

主持 Moderator

謝偉烈 Alvin Tse

HKIFF 策展人 Curator, HKIFF

6/4 HKIFF 影迷圍爐 Come Together, Cinephiles!

— Mon
4pm

講者 Speakers

月巴氏 Fatmoonba

電影專欄作家、電台節目主持

Film Columnist & Radio Host

鍾憲暉 Alex Chung

「是日觀影」版主 'Todayscreening' Blogger

主持 Moderator

葉七城 Ellis Yip

影評人 Film Critic

7/4 CITYLAB: HKIFF 與《號外》 的都市傳說 CITYLAB: The Urban Legends of HKIFF and City Magazine

— Tue
2:30pm

講者 Speakers

張偉雄 Bryan Chang

影評人 Film Critic

王志輝 Geoffrey Wong

HKIFF 節目總監
Director of Programming, HKIFF

主持 Moderator

李照興 Bono Lee

《號外》出版人 Publisher, City Magazine

HKIFF HONG KONG
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
香港國際電影節



3月31日上午10時起接受網上報名
Online registration starts from 10am on 31 March

座位有限，額滿即止 Limited seats, first-come, first-served

香港大會堂展覽廳
Exhibitor Hall, Hong Kong City Hall



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



五光十色 KALEIDOSCOPE

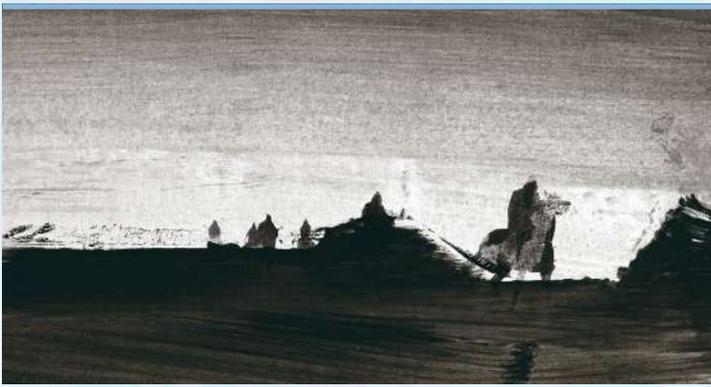


超人氣動畫 Animation Unlimited



製作人／影評人將出席放映

Filmmaker/film critic will attend the screening



盜馬少年的歷險 Balentes

SRD 中 ENG

導演 Dir: 祖雲尼哥倫布 Giovanni Columbu
意大利 Italy / 德國 Germany 2024 70min

聲演 Voice Cast: Bruno Sedda, Andrea Sedda, Simonetta Columbu

少年早識愁滋味，戰火紅顏兩不依。兩名地中海少年不忍馬匹被賣給軍方，遲早上戰場送死，計劃盜馬放生，助其逃出法西斯魔控。無奈天不從人願，連串背叛令他們淪為逃犯，險象環生。祖雲尼哥倫布首次執導動畫，即完美結合手繪和轉描技術，借一個聽自祖母、發生在 1940 年薩丁尼亞島上的真實故事，充分展示戰爭的慘烈。當理想與天真一頭撞向堅如磐石的殘酷現實，我們是否只能盯着一地的情感碎片，隨大量留白、脆弱而絕美的聲畫影像感悟勇氣何為，毅力何價？

In Mussolini's Sardinia, two young boys set out on a tragic path to free a pack of horses fated for battle. A wartime parable inspired by a true story told to the director by his grandmother, *Balentes* (which signifies bravery or a thirst for adventure) is rendered in stark, minimalist animation. Giovanni Columbu's ink washes and monochromatic stamp work captures, with a striking economy of movement and landscape, the scars of Italy's fascist moment, the unmistakably moral hues of horses becoming machines of slaughter and men becoming killers.

2/4 (四) 2:30pm
GALA CINEMA GL
02GL01

6/4 (一) 5:00pm
GALA CINEMA GL
06GL02



小蟲蟲大冒險 A Mighty Adventure

HKIFF HAF

導演 Dir: 袁建滔 Toe Yuen

台灣 Taiwan / 馬來西亞 Malaysia / 香港 Hong Kong 2025 75min

小草蟻蹦蹦跳，獨自去闖蕩。小蜘蛛不想學母親獵殺，喜歡與草蟻結伴，草蟻卻一心追隨蝴蝶。豈料遇上撲蝶網，被人類抓走，蝴蝶快要被製成標本，拯救行動立即展開。置身城市高樓，危機四伏，壁虎虎視眈眈，吸塵機械人來勢洶洶，三隻小蟲蟲如何排除萬難重返郊外？《麥兜故事》(26 屆) 導演袁建滔以 3D 動畫結合實景拍攝，創造驚險刺激旅程，角色栩栩如生，令人喜出望外。勇闖屎尿森林的小昆蟲，坐上紙飛機乘風翱翔，逃出生天更要尋獲自我。金馬獎最佳音效。

The latest film by local animation master Toe Yuen (*My Life as McDull*, 26th) is an ingenious creative leap that seamlessly blends real-life elements with computer imagery. In what feels like a 21st century update of classical silent film adventures, Yuen's dialogue-free endeavour follows three insects, who attempt to flee the big city after they are forcibly removed from their natural habitat. Turning little things like an overflowing pot and a cage full of birds into life-or-death gauntlets for the micro-heroes, this thrilling and surprisingly harrowing adventure will make you reassess the value of life in all sizes. Best Sound Effects, Golden Horse Awards.

5/4 (日) 12:30pm
PREMIERE Elements PE
05PE01

7/4 (二) 2:45pm
PREMIERE Elements PE
社區放映會 (p.80)



再見鳳仙花 The Last Blossom (Housenka)

JPN 中 ENG

導演 Dir: 木下麥 Kinoshita Baku
日本 Japan 2025 90min

聲演 Voice Cast: 小林薰 Kobayashi Kaoru, 戶塚純貴 Tozuka Junki, 滿島光 Mitsushima Hikari
終身監禁的阿久津，走到生命盡頭之際，忽然聽見一朵鳳仙花跟他說話，喚起了他心底的記憶。他曾經是黑道份子，負責照顧未婚媽媽那奈，以及她的年幼兒子健介。小屋後院不但種了鳳仙花，還看得見遠處綻放的煙花。而他在命運的棋局賭上一生，只為迎來最後翻盤的大逆轉。木下麥首部原創動畫長片，與《一日，在片場打雜的我，俾老細叫去做導演》製作公司 CLAP 合作，請來小林薰、滿島光等群星助陣聲演，透過花與囚犯的對話，帶出一個意想不到的深情故事。

Awaiting death alone in his prison cell, the elderly Minoru tells his story to a talking flower. Back in 1987, Minoru, then a low-ranking yakuza thug, is sent to live with a single mother and her son. When he is dragged back into the life he should've left behind, he expresses his love for his newfound family in the only way he knows how. Kinoshita Baku's follow-up to *Odd Taxi* tells a poignant story of irrevocable regret and unexpected comebacks, reminding us that often we don't recognise the best years of our lives until they have already passed us by.

4/4 (六) 12:30pm
英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
04IS01

6/4 (一) 8:00pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
06TS04



HKIFF50 精選海報展覽 POSTER EXHIBITION

1-12/4

香港文化中心演藝大樓地下大堂
G/F Foyer, Auditoria Building,
Hong Kong Cultural Centre

謝文明動畫短片集 Joe Hsieh Animation Collection

共69分鐘 Total: 69min

5/4 (日) 5:15pm
PREMIERE Elements PE
05PE03

7/4 (二) 10:15pm
GALA CINEMA GL
07GL04

 Persons Aged 18 and Above Only
只准18歲或以上人士



享樂花園 The Garden of Delights

導演 Dir: 謝文明 Joe Hsieh
台灣 Taiwan 2005 4min



鸚頭裸婦誕下元寶，可憐鹿女賣身葬父，謝文明首部短片已自成一格，奠定日後作品的異色基調。向十五世紀荷蘭畫家波希的名作《人間樂園》致敬，加入強烈東方視覺元素，結合花鳥蟲魚，由愛慾到死亡，如花似錦同時怪誕絕倫，在既詭譎又迷人的影像裏，展現肉體歡愉與女性哀歌。

Beauty and grotesquerie stand side by side in this surreal carnivale of carnal indulgence. Armadillos feast on ants crawling over the exposed genitals of a caged parrot, who gives birth to gold ingots that are in turn force-fed to a buried monkey. A woman, with the body of a deer, mourns the death of her father, signalling that she must now be put to work to safeguard her family's survival.



肉蛾天 Meat Day

導演 Dir: 謝文明 Joe Hsieh
台灣 Taiwan 2006 12min



生於吃人的飢荒時代，纖弱的阿蛾要靠出賣肉體，方能換取人肉養育嬰孩，以及照料患病丈夫。靈感來自清代小說《閱微草堂筆記》短篇故事，全片以黑白炭筆素描，表現原始人性與壓抑的詭異氣氛。亂世求生的女性，願為所愛作出犧牲，但在殘酷無情的世道，可會迎來更悲涼的結局？

In a bleak and desolate world where humans feast on the flesh of each other, a desperate young mother sells sexual favours in return for butchered limbs, in order to feed her ailing husband. But when his condition worsens, she must make an even more unspeakable choice to safeguard the survival of her infant son. In a world where demons roam, how long can anyone hope to live?



禮物 The Present

導演 Dir: 謝文明 Joe Hsieh
台灣 Taiwan 2012 15min
聲演 Voice Cast: 葉必立 Yeh Pi-Li,
劉毓真 Liu Yu-Jane



在外出差的已婚男子雨夜投宿，旅館老闆的痴情女兒潛入房間向他表白。他為求脫身推說明天再談，翌日不辭而別。啟發自川本喜八郎的木偶動畫代表作《道成寺》，道出一個關於偏執的故事。雖說禮物再壞也是禮物，但因愛成恨，盡情失控，掀起滔天巨浪，灰黃世界因此染了多少紅。

When the last ferry back to the mainland is cancelled due to a violent storm, a stranded businessman seeks shelter in the only hotel. The sole vacancy is a storage space on the top floor, next to the landlord's daughter's room. She falls in love with this devout married man the moment she locks eyes on him, but when her romantic advances are rejected, the troubled waif plots her revenge.



夜車 Night Bus

導演 Dir: 謝文明 Joe Hsieh
台灣 Taiwan 2020 20min
聲演 Voice Cast: 陳淑芳 Chen Shu-Fang,
蔡明修 Tsai Ming-Hsiu



月圓之夜，從高雄開出的尾班車沿着海濱公路行駛。車上貴婦突然發現珍珠頸鍊被盜，牽扯出群眾的荒謬私刑與背後隱藏的秘密，最後剩下漆黑海岸熊熊火光。糅合公路電影與懸疑驚悚，着重細節鋪陳，刻劃乘客各懷鬼胎，途中撞上獼猴母子，更映照出人性陰暗。金馬獎最佳動畫短片。

By the light of the full moon, a disparate group of strangers board a night bus to the city. Among them are a pregnant woman and her husband, a wealthy old woman, and a shifty looking stranger. A commotion erupts after the old woman's pearl necklace goes missing, igniting an escalating chain of increasingly violent and duplicitous events, where nothing is what it seems, and even innocent animals crave bloody vengeance.



螳螂 Praying Mantis

導演 Dir: 謝文明 Joe Hsieh
台灣 Taiwan / 香港 Hong Kong 2025 18min
聲演 Voice Cast: 陳淑芳 Chen Shu-Fang,
陳雪甄 Vera Chen,
陳竹昇 Bamboo Chen



燈紅酒綠，夜夜笙歌，娛樂場所霓虹閃爍，藍髮女郎艷壓群芳，迷倒一眾好色之徒，只是色字頭上一把刀。謝文明集大成的力作，色彩絢麗奪目，場景結合台灣舞廳夜場與阿姆斯特丹紅燈區。而在螳螂血影背後，淌下了母親的淚，埋藏着一段痛徹心扉的隱密往事。金馬獎最佳動畫短片。

After previously collaborating on *No.7 Cherry Lane*, Hsieh and acclaimed filmmaker Yonfan reunite for a suitably haunting and grisly tale of maternal sacrifice and deadly seduction. A pair of drunk businessmen fall for the murderous allure of a beautiful praying mantis woman, who kills to nourish her sickly child. But this is just the beginning of a delightfully twisted tale, brilliantly realised onscreen by Hsieh's singular vision of twisted terror.



夢遊行者
Dreamwalker

導演 Dir: 盧卡謝納托 Luca Schenato,
辛娜華達莉 Sinem Vardarli
英國 UK 2025 15min

中 ENG

女科學家在未來科技的外太空，致力拯救其文明的研究。薩滿在停留於過去的地球，為救瀕臨滅絕的部落踏上征途。意識轉化間，來自異時空的兩人忽爾腦波互通，建立連結。天馬行空的想像，超越現實結構，在對生死輪迴、時空變異、希望與絕望的沉思中，讓他們的命運交織纏繞。

While a scientist from a future outer space is fighting to save her civilisation, an indigenous shaman on Earth embarks on a quest to save his village from certain extinction. Their destinies become intertwined in a meditation on the cycle of death and rebirth, the fragility of time, and the persistence of hope.



世界首映
World
Premiere

完美之城：蘑菇
Perfect City: The Mushroom

導演 Dir: 周聖崑 Zhou Shengwei
美國 USA / 中國 China 2026 15min

ENG 中

創傷像隱藏於現實裏的菌絲，編織成一張潛意識的網絡。耄耋婦人得知弟弟離世，四十年前親手雕刻的蘑菇雕塑坍塌溶解，如同海嘯般席捲她的意識，化作揮之不去的夢魘，纏繞她餘生的記憶。《完美之城》動畫系列第三集，以布料及絲線，探索被記憶纏綿的傷口。

Trauma, like mycelium buried within reality, weaves a network of the subconscious. Upon learning of her brother's passing, an elderly woman sees the mushroom sculpture she had carved forty years ago collapse and dissolve, becoming a contagious nightmare that transmits across bodies like a fungal network.



別國寒冬
Winter in March

導演 Dir: 娜塔莉亞美佐茵 Natalia Mirzoyan
愛沙尼亞 Estonia / 亞美尼亞 Armenia /
法國 France / 比利時 Belgium
2025 16min

RUS ARM 中 ENG

對俄烏戰爭感到悲傷、無奈與內疚，她選擇上街抗爭，她寧願埋藏自己。這對年輕俄國夫婦決定流亡他方，逃走之路儼如一個超現實的噩夢。為手工雕琢的細節賦予靜默溫柔的體恤，既是流離失所的紀實，亦是生存的詩篇，彰顯定格動畫將政治人性化的力量。

Feeling helpless and sad in the face of Russia's invasion of Ukraine, a young couple flees their home – an escape that turns into a surreal nightmare. Embracing quiet empathy, it's a document of displacement, a poem about survival, and a testament to the power of stop-motion to humanise the political.



哀傷無眠到天明
Sorrow Doesn't Sleep at Night
(La pena no duerme de noche)

導演 Dir: 馬田安德烈 Martín Andrés,
約瑟芬娜莫天奴 Josefina Montino
智利 Chile 2025 8min

女兒身亡，男子躲進林中小屋獨自過活，只與小貓為伴。一夜無眠，過去幽靈忽爾來襲，噩夢般記憶充斥思緒。森林彷彿活過來，扭曲現實與想像的界線，巨大怪物浮現眼前，迫使他面對往昔哀傷、愧疚與恐懼。他必須抉擇：是奮力求生，或任瘋狂吞噬。

A man secludes himself in a forest house with his cat. In a night of insomnia, the ghosts of his past begin to torment him, compelling him to confront his sorrow, fears, and guilt. Now he must decide to fight for his life, or let madness claim him.



如友如鹿
Like a Friend, Like a Deer

導演 Dir: 馬力埃格巴利 Malek Eghbali
伊朗 Iran 2025 13min

中

靈感來自卡繆的短篇小說《來客》，山坡上學校的老師，迎來了雙手被縛、鹿頭人身的故友——一位野生動物管理員，在危急下擊斃非法獵人，因而被捕。如詩似畫的藍調筆觸，探討人類、動物與自然之間的深厚連結，向身陷囚籠的伊朗環境守護者致敬。

The lyrical, poignant story begins with a teacher receiving his friend – a wildlife keeper with a deer's head who is arrested for killing an illegal hunter. It explores the profound connection between humans, animals, and nature, paying tribute to the imprisoned Iranian environmentalists.

成人動畫精選 World Animation for Adults

共65分鐘 Total: 65min

10/4 (五) 7:30pm
香港藝術中心 AC
10AC03

12/4 (日) 7:45pm
GALA CINEMA GL
12GL04



生仔即地獄

Fačuk

導演 Dir: 瑪以達莎拉寶域 Maida Srabović
克羅地亞 Croatia / 斯洛文尼亞 Slovenia
2025 13min

HRV 中 ENG

兩條河流之間，坐落着一條敬畏上帝的村莊，生下私生子是滔天大罪。全村人對這名臨盆在即的年輕孕婦避之唯恐不及。在這狹隘保守而嚴苛的鄉村環境中，恐懼在她心底逐漸滋長。暴風雨之夜，憤怒之河吞噬一切，新生命卻悄然來臨。

In a God-fearing village, giving birth to a 'fačuk', an illegitimate child, is a mortal sin. In this narrow-minded, harsh rural environment, everyone in the village recoils from the young pregnant woman. Fear grows inside, as she is about to give birth at any moment.



亞洲首映
Asian
Premiere

情趣太空船

Cosmonauts

導演 Dir: 李奧些歷 Leo Černic
斯洛文尼亞 Slovenia / 意大利 Italy 2026 15min

ENG 中 ENG

情趣太空船即將啟航！這艘貌似男性生殖器的星際郵輪，專為尋求性愛與歡愉的單身者而建造。平行故事追隨三顆孤獨的心，各自面對愛情苦惱。一段繽紛奇幻旅程，慾望、渴求、幽默與荒謬碰撞。一個濕吻、一下撫摸、一次四目交投；愛的尋索，揭露人的脆弱與寂寞。

Welcome on board the Pompelmo Express, a phallic intergalactic cruise for singles in search of sex and pleasure! The parallel story follows three lonely characters, each faces their relationship with love. A visually sumptuous journey with a colourful collision of desire, longing, humour, and absurdity, exploring the kind of love that reveals our vulnerabilities.



亞洲首映
Asian
Premiere

星體啟示錄

Clot (Klonter)

導演 Dir: 利維史托普斯 Levi Stoops
比利時 Belgium 2025 14min

DUT 中 ENG

法蘭基日日對住薄餅生產線，自覺命不久矣。飛往外太空之際，軀體蛻變為行星，成為生命起源，演化快速上演：小小法蘭基們跳着荒誕誕舞，弱肉強食，自相殘殺，摧毀自然，最終連法蘭基行星本體也消耗殆盡。來回宇宙又折返人間，經歷末日體驗後，他是否敢於冒險改變人生？

Frankie believes he is about to die. On his way to the cosmos, he is transformed into a planet, where the evolution of life happens: Darwinism, cannibalism, and mutual destruction, until the planet itself is exhausted. Will he have the courage to risk a change of life after this apocalyptic experience?



心靈航海員

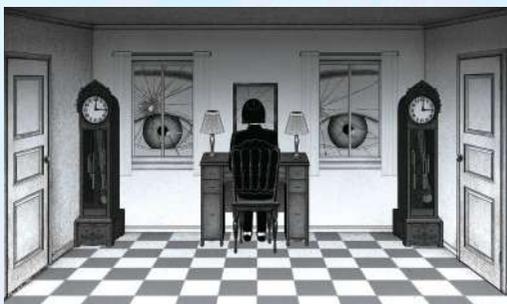
Psychonauts (Psihonauti)

導演 Dir: 尼高華達斯 Niko Radas
克羅地亞 Croatia 2025 8min

HRV 中 ENG

「痊癒之後，我的疾病往何處去？」導演華達斯與薩格勒布大學精神病學醫院的病患共同創作，將療癒體驗轉化為迷離而詭譎的夢幻之旅。走進藥丸盒似的迷你房子，精神疾病化身於末日虛無之境的漂浮者，不斷尋找新宿主。隨堡壘式太空船飄向太空，或許正是複雜心魔最終歸宿。

'Where does my illness go after I get well?' This galvanising question is behind a clinical art therapy programme led by Radas and the University Psychiatric Hospital Vrapče. Through constructing a miniature pill-box city, mental disorders take on anthropomorphic forms and find new refuges for their future reintegration into society.



心之鏡

Glasses (Angyeong)

導演 Dir: 鄭有美 Joung Yumi
南韓 South Korea 2025 15min

眼鏡被踏碎了。來到眼科診所，凝望驗光機裏的小房子，視線穿越一片朦朧，看見自己推門走進一趟蛻變之旅。或長毛披身、或臉上劃痕、或覆布蒙體，遇見三個以不同方式掩飾的自我身影，終達成和解，開啟全新視野。鄭有美繼《圓》(48屆)後再以簡約黑白線條，繪出心靈風景。

A young woman breaks her glasses and suddenly everything changes around her: a metamorphosis has begun. Looking through the autorefractor, she sees a house in a field and finds herself inside. There, she meets three shadow selves, reconciles with them, and gains a new perspective.

HKIFF50 X 號外50

CITY MAGAZINE
50th ANNIVERSARY

特別放映會 SPECIAL SCREENING

洛奇恐怖晚會 (p. 107)

The Rocky Horror Picture Show

重返首屆 HKIFF 唯一場地
Returning to the only venue of the 1st HKIFF

5/4 8pm 香港大會堂 City Hall

設映前分享會
With pre-screening talk

THE
ROCKY HORROR
PICTURE SHOW



CITYLAB: HKIFF 與《號外》的都市傳說
CITYLAB: The Urban Legends of
HKIFF and City Magazine

講者 Speakers

張偉雄 Bryan Chang

影評人 Film Critic

王志輝 Geoffrey Wong

HKIFF 節目總監

Director of Programming, HKIFF

主持 Moderator

李照興 Bono Lee

《號外》出版人

Publisher, City Magazine

分享會 SHARING SESSION

7/4 (二 Tue) 2:30pm

香港大會堂展覽廳

Exhibition Hall, Hong Kong City Hall



座位有限，額滿即止

Limited seats, first-come, first-served

3月31日上午10時起接受網上報名

Online registration starts from

10am on 31 March



即日起至 4 月 3 日 From now until 3 April

 WWW.CITYMAGAZINE.HK

選出你心目中的 to vote for your:

我最喜愛 HKIFF 華語電影
My Favourite HKIFF
Chinese Films

我最喜愛 HKIFF 外語片譯名
My Favourite HKIFF
Foreign Film Titles

我最喜愛《號外》電影人封面
My Favourite City Magazine
Film Star Cover

結果將於《洛奇恐怖晚會》放映前揭曉

Results will be announced before the screening of *The Rocky Horror Picture Show*

HKIFF50 X 號外攜手超越50年特刊將隨四月號《號外》發行，敬請期待！
HKIFF50 commemorative special issue arrives with City Magazine's April edition. Stay tuned!

五光十色 KALEIDOSCOPE



我愛午夜長 Midnight Heat

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



© Rolf Konow

夾 Band 尋寶維京佬

The Last Viking (Den sidste viking)

導演 Dir: 安德斯湯瑪士詹森 Anders Thomas Jensen
丹麥 Denmark 2025 111min

演員 Cast: Nikolaj Lie Kaas, Mads Mikkelsen, Sofie Gråbøl, Søren Malling, Bodil Jørgensen

丹麥影帝麥斯米基辛回來了，演怪人已難不倒他，這次戴上牛角帽，拿起結他去夾 Band。詹森（《超科學怪雞》，40 屆）貫徹黑色幽默風格，糅合離奇怪誕與犯罪類型，以出人意料的方式去寫童年創傷與兄弟之情。劫匪弟弟入獄前叮囑哥哥藏起贓款，十五年後獲釋返家，可是哥哥有解離人格，有時認為自己是古代維京人，有時是約翰連儂，藏款地點成謎。當年同黨上門勒索，哥哥行徑也愈來愈怪異。兄弟重回舊宅，一邊挖地找賊贓，一邊也挖出了早已塵封的家庭秘密。

After serving fifteen years for robbery, Anker is released on parole and reunites with his timid, mentally imbalanced brother, Manfred – the only person who knows where the loot is hidden. But when Manfred admits that he has forgotten its location, the pair embark on an unlikely road trip that unearths secrets from their family past. A far more intimate and heartfelt affair than Jensen and Mikkelsen's earlier collaborations like *Men & Chicken* (40th), the film unfurls an adventure fuelled by pitch black Nordic humour and the lingering legacy of an ancient warrior culture that refuses to be laid to rest.

2/4 (四) 9:45pm
GALA CINEMA GL
02GL04

4/4 (六) 5:00pm
GALA CINEMA GL
04GL02

DAN SWE 中 ENG



JPN 中 ENG

禍禍女

Mag Mag

導演 Dir: Yuriyan Retriever
日本 Japan 2025 113min

演員 Cast: 南沙良 Minami Sara, 前田旺志郎 Maeda Oshiro, 山田葵 Yamada Aoi

痴戀對象被傳奇女鬼禍禍女殺害並挖去眼珠，美少女似要追查真相卻欲言又止。遇害人愈來愈多，後設角度緩緩滲進，邪氣逼人摻合荒誕反諷，反轉再反轉，驚嚇多還是驚喜多，彷彿已不再重要。搞笑聖手 Yuriyan Retriever 演而優則導，首作即對日本恐怖片類型來一次徹底的致敬、顛覆與反思。南沙良、山田葵、田中麗奈、齋藤工、清水崇粒粒皆星，齊齊營造懸疑詭異，玩轉陰暗核突。如嫌愛情意義、性別議題、霸凌與背叛等等太嚴肅，何不率性 cult — cult? 趁天還沒塌下。

An exhilarating, unorthodox deconstruction of the J-Horror genre, Yuriyan Retriever's inspired debut is by turns terrifying, hilarious, and bewildering. Centred around the myth of 'Mag Mag', the ghostly spectre of a spurned schoolgirl, whose affection proves eye-gougingly fatal, the film follows a number of different characters as they intersect with the last word in deadly curses. Primary among these is obsessive schoolgirl Sanae who vows revenge after the oblivious object of her infatuation meets a sticky end, sending her on a hair-brained quest to learn the truth behind all the Mag Mag mayhem.

2/4 (四) 7:15pm
PREMIERE Elements PE
02PE03

6/4 (一) 10:00pm
GALA CINEMA GL
06GL04

亞洲首映
Asian
Premiere



洛奇恐怖晚會

The Rocky Horror Picture Show

導演 Dir: 占沙曼 Jim Sharman
英國 UK / 美國 USA 1975 100min

演員 Cast: Tim Curry, Susan Sarandon, Barry Bostwick, Richard O'Brien

歡迎來到洛奇恐怖晚會，一場結合歌舞、搖滾、科幻、戲仿、變裝易服、多元情慾的狂歡派對，正在神秘古堡徹夜舉行。年輕情侶暴雨之夜誤闖禁地，目睹金髮猛男洛奇猶如科學怪人誕生，更匪夷所思的奇事還在後頭。狂野博士性感登場，引人入性男女通殺，要為凡人帶來前所未有的感官洗禮。電影史上「溝」片之霸，將舞台劇搬上大銀幕，意想不到成為午夜場傳奇。昂然踏入五十周年，最新修復提升視聽震撼，邀請觀眾齊齊解開世俗束縛，投入妖艷夢幻的異色世界。

This fearless contender for greatest cult movie of all time returns in a new 4K restoration to celebrate its fiftieth anniversary, reliving the misadventures of buttoned-up newlyweds Brad and Janet, as they stumble upon the home of extraterrestrial transvestite scientist Dr. Frank-N-Furter the same dark and stormy night he is set to unveil his latest creation: the bronzed adonis Rocky Horror. Packed with toe-tapping show tunes that have had generations of fans dancing in the aisles, this cinematic unicorn remains a timeless queer classic that demands you surrender to absolute pleasure.

5/4 (日) 8:00pm
香港大會堂 CT
05CT03

設映前分享會，影評人李照興
粵語主講
Pre-screening talk (in Cantonese)
with film critic Bono Lee

7/4 (二) 9:45pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
07TS05

瘦怨

Saccharine

導演 Dir: 娜塔莉艾里卡詹絲 Natalie Erika James
澳洲 Australia 2026 112min

演員 cast: Midori Francis, Danielle Macdonald, Madeleine Madden, Robert Taylor

醫科生一邊暴食一邊想瘦身，暗戀同性健身教練，更令她燃起燒脂的欲望。曾經身材圓潤的舊同學減肥成功，向她推薦神秘特效藥，然而她體胖荷包瘦，買不起昂貴藥丸。靈機一觸，在大學實驗室分析藥丸成分，竟有驚人發現：內含骨灰。偷偷向解剖課「大體老師」借骨製藥，果然見神效，只是骨灰也附帶凶惡怨靈。日裔澳洲導演詹絲接通《完美物質》與《舐血成人禮》的肉體恐怖路線，以女性為中心，炮製豐富視覺效果，反思身材焦慮，拍出血色驚悚與黑色諷刺之作。

When Hana, an introverted medical student, dabbles with an experimental weight-loss drug, the results are alarmingly effective. But her newfound confidence is short-lived upon discovering she is now being haunted by a grotesque and insatiably hungry ghost. After turning heads with the exceptionally creepy *Relic*, writer-director James cooks up a gleefully unappetising dish of grungy body horror that invites comparisons to *The Substance* and *It Follows*, addressing body dysmorphia and eating disorders, with a casual side of cannibalism, while revisiting themes of generational trauma.

3/4 (五) 7:45pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
03TS04

5/4 (日) 10:00pm
GALA CINEMA GL
05GL04

ENG 中





亞洲首映
Asian
Premiere

斷手爛腳鬼工廠

Sleep No More (Monster Pabrik Rambut)

IND 中 ENG

導演 Dir: Edwin

印尼 Indonesia / 新加坡 Singapore / 日本 Japan / 德國 Germany 2026 96min

演員 Cast: Rachel Amanda, Lutesha, Iqbaal Ramadhan, Didik Nini Thowok

人偶工廠老闆極度剝削，麾下員工須通宵工作，以致疲不能興，意外頻生，輕則損手爛腳，重則賠上性命。獲悉母親不堪壓力自尋短見的姐弟三人，懷疑另有內情，不惜應聘進入妖氣衝天工地一探究竟。身體擁有神奇修復能力的弟弟首先被奪舍，其他工人也出現鬼上身以提升生產力的恐怖場面。總之，斷肢、插頭、斬首、爆體、魔髮入耳、血漿四濺……沒有不被入侵可能的人體孔道，只有還未膜拜得夠的妖異圖騰。方知資本主義加上缺陷童年，惡魔值爆燈，唔到你唔驚。

Putri returns home after her mother dies mysteriously at the factory where she works. Her employers claim suicide, but Putri's younger sister Ida insists that more malevolent supernatural forces are at play. Edwin's *(Posesif, 42nd)* riotously entertaining horror comedy seamlessly interweaves elements of traditional folklore and urban legend with a smattering of social commentary into a late-night delight that pays loving homage to ancient tales of hair demon disturbances, as well as gore-soaked practical effects masterworks like John Carpenter's *The Thing* and Chuck Russell's *The Blob*.

10/4 (五) 7:00pm
GALA CINEMA GL
10GL03

12/4 (日) 9:45pm
英皇戲院 尖沙咀iSQUARE IS
12IS05



國際首映
International
Premiere

星與月是天上的洞

The Stars and Moon are Holes in the Sky

JPN 中 ENG

導演 Dir: 荒井晴彥 Arai Haruhiko

日本 Japan 2025 122min

演員 Cast: 綾野剛 Ayano Go, 咲耶 Sakuya, 田中麗奈 Tanaka Rena

她對他說，今夜星空真美。他回話，星星與月亮只是天空的孔洞而已。似被過往失敗婚姻困鎖，無法再建立親密關係的中年小說家，在面具展遊遍處處主動趨近的大學女生。那邊廂，他久不久便光顧的妓女，成為新小說女主角原型，開啟了那道從肉慾煉獄拯救他的窄門。吉行淳之介同名小說改編，荒井晴彥（《花腐》，48屆）徵召綾野剛、咲耶、田中麗奈全身出演。夜深嘆息的小公園、不住擺盪的鞭鞭、黑白之間無法抹走的那一片紅……繼續讓觀眾銷魂蝕骨、揪心陣痛。

With *It Feels So Good* and *A Spoiling Rain* (48th), writer-director Arai Haruhiko has proven himself to be one of the most intriguing directors of erotic dramas in contemporary Japanese cinema. For his latest entry in the genre, Arai digs into the memories of his youth to adapt Yoshiyuki Junnosuke's pseudo-autobiographical novel. Set in the turmoil of 1960s Japan, the nostalgia piece chronicles an emotionally crippled writer, who is too traumatised by divorce to pursue a normal romantic relationship with the women in his life: a prostitute he frequents and a smitten college student whom he encounters by chance.

4/4 (六) 2:15pm
GALA CINEMA GL
04GL01

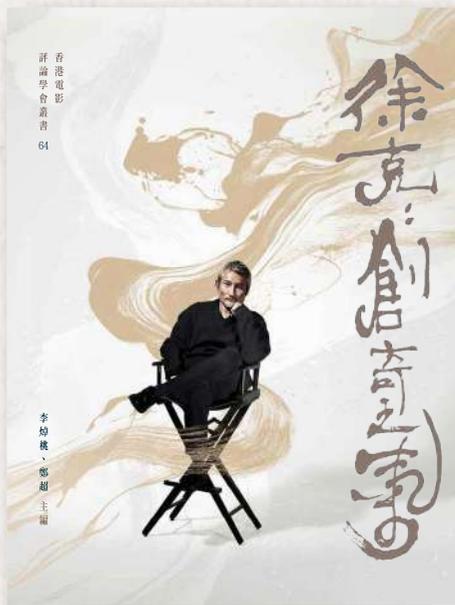
6/4 (一) 7:15pm
PREMIERE Elements PE
06PE03



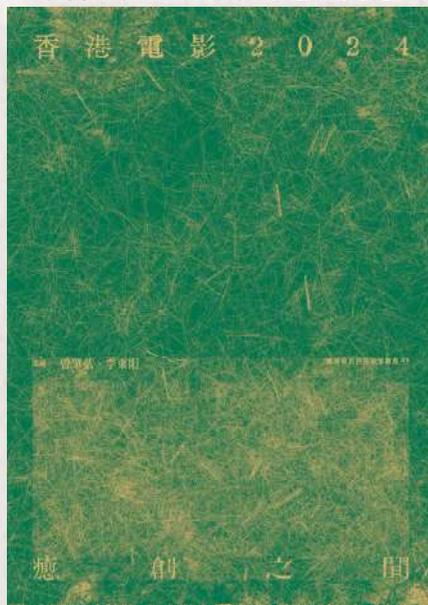
認識徐克及香港電影文化的必讀本。

記憶會消逝，
一本書收齊2024年的電影回憶。

徐克：創奇之氣



主編：李焯桃、鄭超



香港電影2024：
創奇之間



主編：曾肇弘、李東陽

HKIFF 50 X 號外 50

CITYMAGAZINE
50th ANNIVERSARY



即日起至 4 月 3 日 From now until 3 April
 登入 Visit WWW.CITYMAGAZINE.HK
 選出你心目中的 to vote for your:

我最喜愛 HKIFF 華語電影
 My Favourite HKIFF
 Chinese Films

我最喜愛 HKIFF 外語片譯名
 My Favourite HKIFF
 Foreign Film Titles

我最喜愛《號外》電影人封面
 My Favourite City Magazine
 Film Star Cover



五光十色 KALEIDOSCOPE



© Dvein Films

詩影像 Poetry in Motion

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



穿州過省八座橋 EIGHT BRIDGES

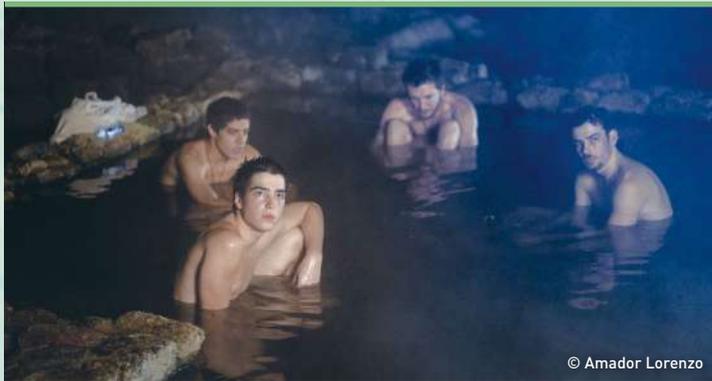
導演 Dir: 占士班寧 James Benning
美國 USA 2026 82min

「是時候來看橋了」，占士班寧（《古鎮十二屋》，47屆）留下輕描淡寫一句。你跟他看過十三湖十二屋與合眾國五十二州，這次走訪八橋，由金門大橋、格蘭德河峽大橋、艾德蒙佩特斯大橋，到阿斯托利亞梅格勒大橋。一鏡一橋一角度，必是細心刻印最緊貼時代的當下，察覺車鳴與無聲行人、那浮雲那河岸，以及那擦身而過又遠去的貨輪。班寧的風景影像，紀律而簡約、沉淀而流通，要你拋開紊亂思緒，調適呼吸去看去聽，進而不張揚地去作獨自的歷史及政治遐思。

James Benning's films invite a different mode of attention. In his latest *EIGHT BRIDGES* (and as many landmarks), eight static (yet far from unbusy) takes of bridges, from across the American landscape and its history, create the space necessary to reflect on transit, connection, or the lack thereof; on nature, conquest, and landmasses; on the scars humans have left on the territory – from California to Oregon, by way of New Jersey. The sky and the movement of the clouds are never far away in his work, reminding us why any of this was built in the first place.

3/4 (五) 6:30pm
香港藝術中心 AC
03AC04

9/4 (四) 2:30pm
M+戲院 MC
09MC01



© Amador Lorenzo

羅馬浴場私語時 Last Night I Conquered the City of Thebes

導演 Dir: 加百列阿佐林 Gabriel Azorin
西班牙 Spain / 葡萄牙 Portugal 2025 111min

演員 Cast: Santiago Mateus, António Martim Gouveia, Oussama Asfaraah, Pavle Čemerikić

冬日下午，五個葡萄牙少年越境尋找位於西班牙的古羅馬浴堂。他們聊起電子遊戲虛擬戰場攻略，聊起友情和未來。夜幕低垂，璀璨無倫的星空下，他們決定通頂浸浴，等待黎明來到，驗證溫泉傳奇魔效。當裸體被溫暖包圍，雄性的心一一敞開，互相追認寂寞與堅持。加百列阿佐林巧妙捕捉自然光的變化，以克制和極具耐性的運鏡、看似尋常的對話，緩緩打開融通古今的風景。天終於亮了，雨不知何時已降臨，沒有張揚，心卻雷動。而小雨，始終不動聲息的，靜靜地下着。

A group of friends make their way by foot to the site of an ancient Roman ruin in Galicia. Recounting wars waged online, their journey begins to echo that of the soldiers of antiquity. As day dissolves into night, thermal springs become an enchanted, intimate site. Gabriel Azorin's ambitious sophomore feature is a rare structuralist marvel, unfolding with particular attention posed to the quality of light, sound, and the construction of time. With whisper-quiet precision, it collapses past and present to examine notions of male camaraderie, as contextualised through history.

5/4 (日) 9:15pm
香港藝術中心 AC
05AC05

8/4 (三) 7:30pm
M+戲院 MC
08MC03



失傳的字裏人間

Hair, Paper, Water... (Tóc, Giấy và Nước...)

導演 Dir: 尼古拉斯格魯 Nicolas Graux, 張明貴 Trương Minh Quý
比利時 Belgium / 法國 France / 越南 Vietnam 2025 71min

越南邊境山區少數民族，以瀕臨失傳的語言，訴說與土地緊密相連的生活方式。在洞穴出生的婦人，憶述為了養家餬口，屢次把長髮剪掉賣給商人。族人以農為業，樹葉採下來搗碎是治病偏方，森林裏的相思木還可以造紙。河水川流不息，婦人在其中默默守護着傳統，還會夢見亡母呼喚她回到洞穴。16米厘菲林拍攝，張明貴（《越與南》，49屆）與尼古拉斯格魯走進氤氳之境，以復古影像觸動感官誘發詩意，捕捉正在消逝的點滴。羅迦諾電影節當代影人單元金豹獎。

Matriarch Cao Thị Hậu, a member of the Rục ethnic group, was born sixty years ago, in a cave in Vietnam's Quảng Bình region. Today, she travels from her village to Saigon to tend to her myriad children and grandchildren, providing a lexicon of words – like hair, paper, water – to pass down to the younger generations. The winner of the Golden Leopard in Locarno's Filmmakers of the Present competition, this new collaboration between Nicolas Graux and Trương Minh Quý's (*Viet and Nam*, 49th) is a lush feast for the senses operating as a polyphonic poem and homage to disappearing elders and the languages swept away by Vietnam's fast-changing culture.

2/4 (四) 5:45pm
M+戲院 MC
02MC02

7/4 (二) 2:45pm
香港藝術中心 AC
07AC02



無太陽下的新事 Levers

導演 Dir: 詠維曼 Rhayne Vermette
加拿大 Canada 2025 95min

演員 Cast: Val Vint, Andrina Turenne, Will George

維曼曾以回家為題，用實驗情調拍出《聖安妮》，這次延伸再拍，當聖安妮鎮的雕像揭幕儀式忽然刮起大風，全鎮措手不及跌進日全蝕時空，沒有陽光時間慢流，居民不恐慌如常起居生滅。維曼手繪線條簡單的塔羅牌，分二十二章表述事情發生，一件接一件，沒有明確起始因果或解釋，帶出漫遊謎行的韌性狀態。她形容自己的非一般敘事為「高亢展開，以過程為基座」，利用槓桿思維編織串連，不拘泥紀錄劇情實驗現在未來，旁置顯明理念，演述家鄉非常非常時態。

The sophomore effort from Métis filmmaker Rhayne Vermette casts a spell on mankind: what if an unexpected eclipse plunged the entire world into darkness? Would we gather as communities or remain entranced by our television tubes, awaiting an answer from higher powers? Centring on the small town of Manitoba, and told in 22 chapters lifted from a deck of tarot, *Levers* makes entrancing, evocative use of celluloid film in a variety of situations – abstracting the texture of our obscurantist times into a powerful allegory in favour of the light.

4/4 (六) 3:30pm
香港藝術中心 AC
04AC01

7/4 (二) 12:30pm
英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 TS
07TS01



願這世界如童話 Mare's Nest

ENG CAT ENG

導演 Dir: 班利華士 Ben Rivers
英國 UK / 法國 France / 加拿大 Canada 2025 98min
演員 Cast: Moon Guo Barker

「獅子鬥，免仔跑，夜間自語點算好？望見火燒走唔走？」在沒有成人的國度，擁有月亮名字的女孩穿過荒野走上高山，迎接一個個邂逅，拆解一次次驚奇。生存有各種方式，雜音後隱隱透出永恆，危而不危，令歸所屬。她偶爾停下，聆聽如魔咒的啟迪，重新錯步走向神秘未來。利華士（《家住悠悠天地間》，49屆）以實驗電影手法建構時裏起千層浪的光影暗湧，引誘觀眾投入心識攪弄，以風格帶動敘事，始於混沌，終於一笑，一切盡在不言中。羅迦諾電影節綠豹獎。

Partly adapted from Don DeLillo's elusive one-act play, *The Word for Snow*, Ben Rivers' (*Bogancloch*, 49th) *Mare's Nest* follows Moon as she travels through a devastated, yet strangely Edenic world inhabited solely by children. In this beguiling, anarchic landscape, children visit sages, wise with portents about the end of civilisation, play strange games in ruins, and watch movies together. This becomes the backdrop for an intense rumination on contemporary climate anxieties: a poetic interrogation about the kind of world we are leaving our children, should there be anything left at all.

8/4 (三) 9:30pm
香港藝術中心 AC
08AC05

11/4 (六) 2:45pm
香港藝術中心 AC
11AC02



私人革命 公共空間 Private Revolutions, Public Spaces

FIL ENG 中 ENG

導演 Dir: 韓玉姬 Han Ok-hi, 陳界仁 Chen Chieh-Jen, 尼克狄奧甘普 Nick Deocampo
南韓 South Korea / 台灣 Taiwan / 菲律賓 The Philippines 1977 / 1983 / 1987 65min

上世紀冷戰時期，無數人透過光影短篇，在被壓迫的空隙睜眉怒目，甚至露出拳頭。韓玉姬《無題 77-A》(6分)讓藝術家手起剪落，泥偶碎落，血漿四濺，父權可感腳軟；陳界仁《機能喪失第三號》(10分)紀錄了當年西門町一場反戒嚴演出，力度至今未衰。獨裁者無法永居寶座，狄奧甘普《革命輪迴如副歌》(49分)攝下人民推翻馬可斯統治的過程，但貧窮與娼妓問題始終如影隨形，矢志與人民同步的實驗者，仍得問何去何從。三部皆為 M+「亞洲前衛電影典藏」作品。

This programme from the M+ Asian Avant-Garde Film Collection showcases works made under martial law in South Korea, Taiwan, and the Philippines. In *Untitled 77-A* (6min), Han Ok-hi embraces the camera's gaze and the editor's cut to comment on patriarchy and censorship. Chen Chieh-Jen's *Dysfunction No.3* (10min) documents a provocative art intervention along a policed Taipei street. Nick Deocampo's *Revolutions Happen Like Refrains in a Song* (49min) harnesses the power of Super-8 footage and personal archives to offer one of the defining documents of the People Power Revolution that toppled the Marcos regime in 1986.

10/4 (五) 8:30pm
M+戲院 MC
10MC03

12/4 (日) 5:00pm
M+戲院 MC
12MC02

合辦
Co-presented by
M+
westkooloon
西九文化館



無何有變奏 Pin de Fartie

SPA ENG

導演 Dir: 阿里約莫古蘭斯基 Alejo Moguillansky
阿根廷 Argentina 2025 106min
演員 Cast: Santiago Gubernori, Cleo Moguillansky, Marcos Ferrante, Laura Paredes

戲劇大師貝克特的荒誕劇名，自由組合，拼出不同故事。冤氣同行的少女與瞎子大叔，情侶檔逢周二晚的綵排，不捨告別唯有抗拒遺忘的奏樂母子，以垃圾桶為蝸居的糟老頭們，少不了努力追逐光影捕捉音聲的電影導演……是時間忘記了他們？抑或時間並不存在，一切只成為某種遊戲規則？終於等到那句命定的對白：「某天你便會明白這是怎麼回事。」El Pampero 電影小組出品，一部實驗劇情片渾然而成。那間隙閃現尚虛高遠的靈光，足見無何有的變奏，是再現更是重創。

A young girl and a blind man navigate an uncertain bond on the shores of Lake Geneva. Two commentators live in a rubbish bin outside the halls of power. Two filmmakers may well be staging all that we are seeing. And so forth. Adapting Samuel Beckett's *Fin de Partie* is no small task, but Alejo Moguillansky [of El Pampero Cine, the collective behind *La Flor* and *Trenque Lauquen* (47th)] triumphs in crafting a Matryoshka doll-like narrative that stacks story upon story until text becomes pretext to play. Orizzonti, Venice.

9/4 (四) 9:30pm
香港藝術中心 AC
09AC04

11/4 (六) 5:15pm
香港藝術中心 AC
11AC03



亞洲首映
Asian
Premiere

天涯還鱗記 Trillion

導演 Dir: 域陀高薩哥夫斯基 Victor Kossakovsky
挪威 Norway / 美國 USA 2025 80min

誰言千里自今夕？只道風雨難為情。她名喚 K49814，是搜集魚鱗的環境藝術家。某日看了高薩哥夫斯基（《文明石頭記》，48屆）的電影，引為知音，邀他到家觀看珍藏，催生了這部詩意紀錄片。一個在荒島岩石赤足獨行的女子，彳亍錯步的身影，彷彿要走到天涯海角，散落數以兆計、雪花似的鱗片。世人營營役役的瑣碎日常間，無數生命隨風消逝，而我們總有藉口不停步思量。這邊廂愛與人性，那邊廂灰飛煙滅，兩行衝突，在自然光影中，堆出重新想像未來的道路。

A lone woman, straining under the weight of a giant sack, plots a course along a treacherous ridge of barren, rocky coastline. Upon reaching the far end of the isthmus, she silently empties out the contents by hand, showering the rocks and water with thousands of dried fish scales. Her task complete, she heads back, only to repeat the process. Created with the artist K49814, Kossakovsky (*Architecton*, 48th) continues the Empathy Trilogy he began with 2020's *Gunda* (45th), creating a reimagining of Sisyphus that questions the repetitive, fruitless cycle of existence, while raising awareness about the staggering impact of industrialised fishing on our marine ecosystems.

3/4 (五) 8:30pm
M+戲院 MC
03MC03

5/4 (日) 7:30pm
香港藝術中心 AC
05AC04

前衛短片專輯 Avant Garde Shorts Programme

共82分鐘 Total: 82min

8/4 (三) 5:15pm
香港藝術中心 AC
08AC03

11/4 (六) 7:30pm
香港藝術中心 AC
11AC04



亞洲首映
Asian
Premiere

我是一條河 I am a River

導演 Dir: 海迪佩羅寧 Heidi Piironen
芬蘭 Finland / 法國 France 2026 6min

啟發自聶魯達《疑問集》。面孔是「我」仍未被淹沒呼吸的窗口，受連綿隱流推磨；黑房蝕刻法體現思潮起伏，衍生自然元素相生相剋交替狀。物縫間物念相濡以沫，身體化作集水盆地、三角洲，濕地是某個器官，水流是靜脈。我再一次看海時，「你」也在看我：「我們」皆是河。

Using the uncommon photographic technique of mordantage, which alters gelatin plates into phantomatic surfaces, and drawing inspiration from Pablo Neruda's *Book of Questions*, Heidi Piironen envelops her audience in a tide-like rhythm – an alchemical, elemental short film alternating between the pinched and the crinkled, the shrunk and the burnt. An algae-like dance, like a Brakhagian flurry leading to the sea.



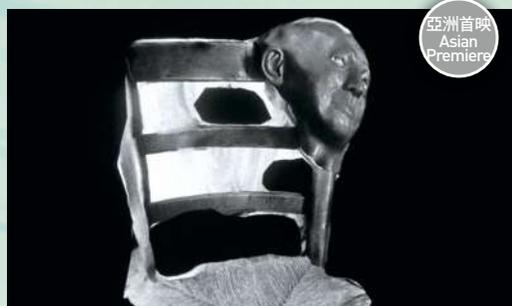
中陰 Bardo

導演 Dir: 維拉察卡妮娃 Viera Čákanová
捷克 Czech Republic /
斯洛伐克 Slovakia 2025 27min

SLO ENG

察卡妮娃帶着簡單錄音儀器進行藏傳佛教七日閉關儀式，將守在黑暗裏薄弱感官的見聞思行，藉最尖端影像科技再次顯現。她在其「後人類三部曲」已運用人工智能開發跳出意識的心識視聽可能性，這次「息增懷誅」以抽象形態、顏色及質地代譯，仿現腦波微光無邊不息神秘之旅。

Translating her experience with Tibetan darkness therapy (also known as *yangti nagpo*, in which a subject spends at least seven days alone in complete, sound-proof darkness), Viera Čákanová uses AI to animate the psychedelic images her mind created in isolation, arriving at a vivid, colourful hallucination – a *bardo* in which she is guided by her thoughts and traumas.



亞洲首映
Asian
Premiere

謎物 Object of Riddle (Objet d'énigme)

導演 Dir: 奇亞拉卡特琳娜 Chiara Caterina
意大利 Italy / 比利時 Belgium 2026 18min

ITA ENG FRE

光學雷達環迴立體掃描，加以墨遮法退去背景，二次元承托三次元意態，再邁向更高次元真實界想像，令人聯想量子力學的雙縫窺察。被注視之物皆有可觸及的意欲，門前門後、門鎖門匙反覆被考察轉譯。黑白影像雖冷調前衛，總叫人想起瑪雅黛倫《午後之網》及尚高克多《詩人之血》。

Like an exhibit of evidence in an uncanny digital realm, Chiara Caterina's *Object of Riddle* unfolds as a crescendo of scenes, objects, and clues – door, keys, recorder, death mask – rendered using an iPhone's Lidar scanner, animated and subsequently transferred to black-and-white 16mm. This suggests the possibility of an enigma or murder to be solved, of a phantom re-emerging.



亞洲首映
Asian
Premiere

深鈷 Deep Cobalt (Ndjimu)

導演 Dir: 柏納安達利高加通杜魯
Petna Ndaliko Katondolo
剛果 Congo / 美國 USA 2026 31min

SWA ENG

手搖電影的前衛精品。拿着攝錄機跟一群礦工走進剛果卡坦加一個幽閉礦洞，參與式紀錄片模式率直拍攝，垂直向無底洞穴進發，視覺卻絕不是你見過的，「我們不要相爭，我們到來是對抗石頭」。一盞頭燈儼如拖着「一條生命線」，到來敲斲礦石，在漆黑中跳喧鬧之舞、繪抽象之畫。

Petna Ndaliko Katondolo takes an omniscient camera into the depths of the Mutoshi cobalt mine of Katanga, in the Democratic Republic of Congo. He suffocates and compresses the viewer's perspective into a disorienting, first-person account of the conditions of cobalt mining, the exploitative trade underpinning the world's endless thirst for tech at the expense of all life.

CINE
FAN
May/
Jun/
Jul
2026

Béla Tarr

貝拉塔爾

異鄉人 The Outsider
秋天年鑑 Almanac of Fall
煉獄人間 Damnation
撒旦探戈 Sátántangó
殘缺的和聲 Werckmeister Harmonies
倫敦來客 The Man From London
都靈老馬 The Turin Horse
... 等等 and more

主辦 Presented by

HKIFF 香港國際電影節協會
HONG KONG INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL SOCIETY

資助機構 Financially supported by



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



香港特別行政區政府透過電影發展基金向本項目提供財政支援。有關財政支援與本項目的內容或在本項目中所表達的意見並無關連。
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region provides funding support to the project through the Film Development Fund. The funding support bears no relationship whatsoever to the content of, or views expressed in this project.

五光十色 KALEIDOSCOPE



修復經典
Restored Classics

 製作人／影評人將出席放映
Filmmaker/film critic will attend the screening



亞洲首映
Asian
Premiere

波特金號戰艦

Battleship Potemkin (Bronenosets Potyomkin)

導演 Dir: 愛森斯坦 Sergei Eisenstein

蘇聯 USSR 1925 73min

演員 Cast: Aleksandr Antonov, Vladimir Barsky, Grigori Aleksandrov

《波特金號戰艦》問世百年，革命性從未褪色。英國樂隊 Pet Shop Boys 為愛森斯坦的殿堂級默片重新配樂，將電子節拍與管弦樂的宏偉氣勢完美融合，為石破天驚的蒙太奇實驗賦予現代感，締造震撼的電影音樂體驗。本以 1905 年俄國海軍叛變為題的政治宣傳片，大師以強烈剪輯節奏與精準畫面構圖另創隱喻，奧德薩階梯屠殺經典一幕，更強化暴力對群眾造成的心理創傷。一切死亡都有冗長的回聲，鮮紅旗幟奪目依然，在電音碰撞下，對革命的壯麗禮讚，與當世憤烈迴盪。

Battleship Potemkin, Eisenstein's silent masterpiece, is refreshed with a special edition featuring a new score by Pet Shop Boys. Groundbreaking in both form and content, this film remains a stunning paean to revolution. Most renowned for the Odessa Steps sequence, its innovative montage and dynamic compositions blend with electronic beats and orchestral grandeur to accentuate the intense emotional impact and create a rousing contemporary cinematic experience – an inspirational template that originated from a revolt against autocratic rule and injustice – that resonates louder now than ever.

4/4 (六) 5:45pm
香港大會堂 CT
04CT02

8/4 (三) 2:30pm
M+戲院 MC
08MC01



點指兵兵小靈精

Aniki-Bóbó

導演 Dir: 曼勞迪奧利菲拉 Manoel de Oliveira

葡萄牙 Portugal 1942 72min

演員 Cast: Nascimento Fernandes, Vital dos Santos, António Palma

曼勞迪奧利菲拉首部劇情長片，兩個男孩爭奪女孩芳心的三角戀輕喜劇，奠定這位葡萄牙大師在電影生涯反覆出現的主題。描繪故鄉波圖街頭孩童的童真、嬉戲與夢想，捕捉人細鬼大的心態，靈巧跳脫，其獨特紀實手法與精神，甚至比意大利新寫實主義來得更早。拍於第二次世界大戰與獨裁統治陰霾下，以孩童作為大人問題的映照，對自由及愛情的追尋、點指兵賊的遊戲命題，隱見對高壓社會的批判；叛逆的意識形態，令奧利菲拉遭受打壓，二十多年後方能重返影壇。

A tough yet tender tale of two boys' rivalry for a girl in the streets of Porto, Oliveira's directorial debut introduces the love triangle that would become a recurring theme throughout his oeuvre. Regarded as a precursor to Italian neorealism, this remarkable rites-of-passage drama is intended to mirror adult problems in children, while offering a social reflection of the times under the shadow of the Second World War and the dictatorship regime, interwoven with subtle comments on oppression. Denounced for its supposed immorality, the film resulted in a two-decade hiatus for the director before his next production.

3/4 (五) 5:30pm
GALA CINEMA GL
03GL02

12/4 (日) 3:15pm
PREMIERE Elements PE
12PE02



多情艷后

Queen Kelly

導演 Dir: 艾力馮史特勞威 Erich von Stroheim

美國 USA 1929 105min

演員 Cast: Gloria Swanson, Seena Owen, Walter Byron

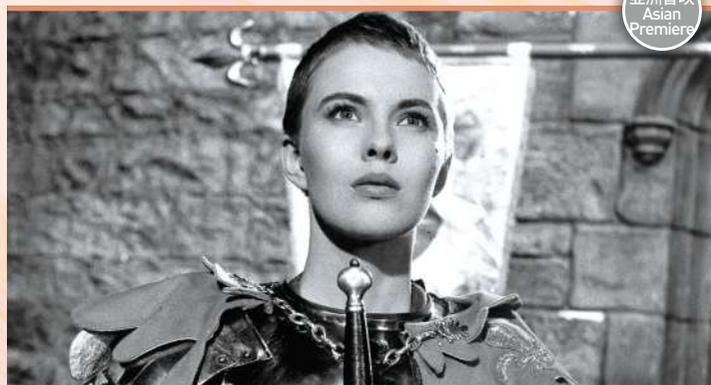
艾力馮史特勞威未完成的天鵝之歌，本身已是影史神話——若完整搬上銀幕，片長將逾五小時。默片巨星歌利亞史允臣身兼監製，並自演純真美麗的修女凱莉，王子對她一見傾心，卻觸怒了未婚妻王后，藉故把她騙到東非，落入火坑。野心勃勃之作，未料戲拍到一半便因嚴重超支與大師割席，1931 年公映版的結局被改寫。新修復版還原馮史特勞威原意，以其留下的劇本及拍下的片段重構結局並重新配樂，補遺凱莉如何成為王后的妙筆，讓大師追求完美的心重見天日。

A decadent late-silent masterpiece, von Stroheim's epic unfinished swan song is in itself a cinematic legend. Serving as producer, the great silent film star Swanson plays an innocent convent girl, whose life is turned upside down when the prince becomes infatuated with her, infuriating his betrothed queen. This new digital reconstruction brings von Stroheim's original script to life, incorporating reels of recently discovered footage and a new orchestral score. The result is *Queen Kelly* in its most complete form, a spellbinding example of expert craftsmanship.

5/4 (日) 5:00pm
香港大會堂 CT
05CT02

設映後談，影評人喬奕思
粵語主講
Post-talk (in Cantonese) with
film critic Joyce Yang

7/4 (二) 9:30pm
香港藝術中心 AC
07AC05



亞洲首映
Asian
Premiere

聖貞德傳

Saint Joan

導演 Dir: 岳圖柏林明加 Otto Preminger

美國 USA 1957 110min

演員 Cast: Jean Seberg, Richard Widmark, Richard Todd, Anton Walbrook, John Gielgud

請來英國小說家葛拉罕葛林改編蕭伯納劇作，天主教信徒與不可知論者的觀點相互碰撞，柏林明加透過諷刺性的洞見顛覆了聖女貞德之謎。起用十七歲初出茅廬的珍茜寶擔任如此深受景仰而層次複雜的角色已是藝高膽大，以李察威麥、尊基路格及安東和布祿等群星拱月更是隆重其事。貞德幽靈現身輾轉難眠的查理國王眼前，以閃回手法呈現她由聖靈感召、披甲上陣、被嚴刑審判到刑台燒死的歷程別具創見。當年公映劣評如潮近年幸獲平反，被認為是柏林明加被低估之作。

Based on a play by George Bernard Shaw, Otto Preminger inverts the Joan of Arc enigma with ironic insights, thanks to a screen adaptation from Catholic novelist Graham Greene. What's bolder, he cast the inexperienced Jean Seberg as the heroine, and surrounded her with an impressive cast, including Richard Widmark, John Gielgud, and Anton Walbrook. Opening as the ghost of Joan appears before King Charles, her rise and fall are traced through the use of flashbacks. Despite being negatively received upon first release, it has since been re-evaluated as one of Preminger's most underrated films.

1/4 (三) 9:30pm
香港藝術中心 AC
01AC01

10/4 (五) 2:30pm
M+戲院 MC
10MC01

亞洲首映
Asian
Premiere



© DEFA Stiftung Lotte Michailowa

星星問 Stars (Sterne)

4K RESTORED 修復版 GER BUL LAD 中 ENG

導演 Dir: 科拉沃夫 Konrad Wolf
東德 East Germany / 保加利亞 Bulgaria 1959 91min
演員 Cast: Sascha Kruscharska, Jürgen Frohriep, Erik S. Klein, Stefan Pejtschew

首部直書猶太人被押送往奧斯威辛集中營的德國電影，改編自保加利亞作家安其維根斯坦親身經歷，由東德名導科拉沃夫拍成「現代版羅密歐與茱麗葉」。一段令人神傷的愛情故事於倒敘中展開，德軍下士愛上將被送往集中營的少女，令他領悟到自己的共業，欲作補救可惜為時已晚。女子幾番回首未能相見，下士目送列車駛進黑暗遠方，環形敘事首尾呼應，為歷史傷痕抹上人文感性與唯美詩意。在時代悲劇的反思之中，瞥見愛與希望的不朽力量。康城影展評審團特別獎。

The first German film to confront the persecution of Jews directly, this gripping drama, based on the personal story of Bulgarian author Angel Wagenstein, explores the wounds of the Holocaust through a forbidden love. While the war is in full swing, a young German soldier in charge of a transit camp falls for a Jewish woman who is being deported to Auschwitz. He wants to help her, upon realising the atrocities he is embroiled in, but he comes too late. Awarded the Jury's Special Prize at Cannes, it finds poetic imagery to honour the subversive resilience of humankind.

2/4 (四) 8:15pm
香港藝術中心 AC
02AC04

6/4 (一) 5:30pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
06IS03

亞洲首映
Asian
Premiere



模範屋 PanelStory, or How a Housing Development Is Born

4K RESTORED 修復版 CZE 中 ENG

導演 Dir: 維拉齊妮洛娃 Věra Chytilová
捷克斯洛伐克 Czechoslovakia 1979 101min
演員 Cast: Antonín Vaňha, Lukáš Bech, Eva Kačírková

在社會主義專政體制的「正常化時代」，捷克人民居者有其屋。若眼不見地盤污濁滿地、水喉沒水、升降機故障；若耳不聽左鄰右里不忠偷情、謊話連篇、各家自掃門前雪，在這種標準化預製的模範屋，確實人人安居樂業。以《雛仔菊》馳名的捷克新浪潮女將齊妮洛娃，繼續其激進的形式實驗，將萬花筒式千奇百怪的人物，放進單調的赫魯曉夫式公屋中，錯落混亂，人性盡顯，好一幅社會縮影。影片因尖銳顛覆性以及對體制的嘲諷，被當局禁映兩年，到1981年方重見天日。

A perfect microcosm of society during the era of 'normalisation', Czech New Wave director Chytilová set her social satire in a partially-finished prefab housing project in Prague, where kaleidoscopic characters come together to deal with the hodgepodge of omnipresent chaos. More than facing the imperfections of their new housing, the residents have to cope with infidelity, lies, and the selfishness of those living next door. This amusing web of micro-stories ridiculing human follies and social malfunctions was held back by the authorities at its time of release, and could not be shown until 1981.

8/4 (三) 7:15pm
香港藝術中心 AC
08AC04

11/4 (六) 5:15pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
11IS03

© The Czech Film Fund



© Film Heritage Foundation

林中日夜 Days and Nights in the Forest (Aranyer Din Ratri)

4K RESTORED 修復版 BEN 中 ENG

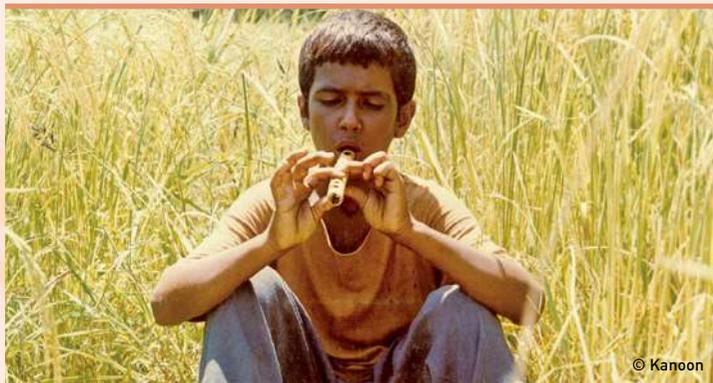
導演 Dir: 薩耶哲雷 Satyajit Ray
印度 India 1970 116min
演員 Cast: Sharmila Tagore, Kaberi Bose, Simi Garewal, Soumitra Chatterjee

與卡薩維蒂的《大丈夫》異曲同工，一西一東協奏出有毒男子氣概的狂歌。渴望打破日常生活束縛，四個青年好友逃離城市走進鄉郊消暑放浪，遇上三位女子，在遊戲試探、真情剖白以至翻雲覆雨之間，令自信心飽受衝擊。薩耶哲雷較鮮為人知的傑作，對奠定其電影大師地位卻舉足輕重。林中數日數夜，樹影婆娑掩映着性別與階級的微妙角力，還有知識份子的幼稚、荒誕與脆弱；日所照是現代主義的幽默與睿智，夜隱見是印度傳統社會種姓制度與偏見造成的裂縫。

A lesser-known work from Satyajit Ray, this fully dimensional portrait of four brash men is an honest deconstruction of a generation of bourgeois Indian youth and a daring exposition of caste prejudices. Yearning for an escape from the tyranny of everyday life, four urbanites decamp for a forest holiday, not realising that it will challenge their pride and confidence when they cross paths with three women. Witty with modernist flair, this romantic comedy subtly unravels the complexities of class consciousness, gender dynamics, and the enduring weight of tradition.

7/4 (二) 3:00pm
英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE IS
07IS02

9/4 (四) 5:15pm
香港藝術中心 AC
09AC02



© Kanoon

小芭舒 Bashu, the Little Stranger (Bashu, gharibeye kochak)

4K RESTORED 修復版 PER ENG

導演 Dir: 巴林拜扎伊 Bahram Beyzaie
伊朗 Iran 1989 120min
演員 Cast: Susan Taslimi, Parviz Pourhosseini, Adnan Afravian

去年離世的巴林拜扎伊，是伊朗電影新浪潮先驅之一，本片曾獲當地影評人推舉為伊朗史上最佳電影，卻一度難以公映。誕生於兩伊戰爭期間，故事圍繞因戰亂流離失所的南部男孩，輾轉來到北部村落，獲當地農婦收留照顧。膚色差異、語言不通、生活習慣衝突，構成敘事核心的張力來源。延續其對因地域、語言、種族、歷史引致斷裂與排斥的關注，拜扎伊把希望與抵抗安放家庭的微觀空間；成人與孩子一同模仿鳥鳴，展現了跨越隔閡、對伊朗社會共融互靠的企盼。

Voted the Best Iranian Film of all time by Iranian critics, the late Beyzaie's children's film is a poignant and quietly radical commentary on displacement and human connection. The story revolves around an orphaned southern boy, who flees to a northern village during wartime, where he is taken in by an independent woman. Rooted in realism yet reaching into allegory, Beyzaie extends this intimate story into a study of race and ethnicity in the complex land of Iran. Nonetheless, it is a testament to the transforming power of love, and its ability to transcend the limits of experience, education, and ethnicity.

2/4 (四) 2:45pm
M+戲院 MC
02MC01

4/4 (六) 7:30pm
香港藝術中心 AC
04AC03



升級計劃推出 Upgraded Scheme Launched

CINECLUB 升級 + 全新會籍方案! CINECLUB UPGRADE + NEW TIER INTRODUCED!



年費 Annual Fee

免費 Free

\$120

\$10,000

*限量發售，額滿即止。
Limited Quota, Available while supplies last.



使用 CinePoints 升級
至 Firebird
Upgrade to Firebird
with CinePoints

CINECLUB會員優惠

CINECLUB PRIVILEGES & BENEFITS (Only for FIREBIRD and GOLDCREST)



迎新禮遇
Welcome Gift



生日獎賞
Birthday Bonus



Cine Fan /
Cine Fan SummerIFF
門票優惠
Tickets Discount



HKIFF
門票優惠
Ticket Discount



會員專享活動
Exclusive Events



續會獎勵
Renewal Reward
*只限會籍期內續會之現有會員
Applicable to renewal
before expiry of subscription

合作伙伴優惠

SPECIAL BENEFITS FROM CINECLUB PARTNERS



全新一掃即賺功能 BRAND NEW SCAN & EARN FUNCTION

掃描門票賺取積分：

只需掃描合資格的香港國際電影節協會節目門票即可賺取 CinePoints，隨時兌換獎賞！每消費 1 港元可賺取 1 CinePoint。

Scan & Earn:

Simply scan your eligible HKIFFS programme tickets and earn CinePoints, redeem rewards at any time! Earn one CinePoint for every HK\$1 you spend.

CINEPOINTS 獎賞系統 CINEPOINTS REWARDS SYSTEM



獎賞兌換
Rewards Redemption



會籍續會
Subscription Renewal

GOLDCREST 星級優惠
EXTRA BENEFITS
FOR GOLDCREST



HKIFF50 VIP Pass



憑證觀看 Cine Fan 及 Cine Fan SummerIFF 所有場次
Admission to all Cine Fan +
Cine Fan SummerIFF screenings

舊有會員在 2026 年 5 月 3 日前登入並完成賬戶驗證：

Previous subscribers who finish verification on
or before 3 May 2026:



cineclub.hkiff.org.hk

受有關條款及細則約束，詳情請參閱 cineclub.hkiff.org.hk。香港國際電影節協會及其合作夥伴保留暫停或取消所有會員優惠的最終決定權。

Offers are subject to relevant terms and conditions. For details, please refer to cineclub.hkiff.org.hk. Subject to final agreement of HKIFFS & its partners, HKIFFS reserves all rights and final decision to cancel or alter the discount offer.



資助機構 Financially supported by



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



EARTH'S FINEST WATER®



noc

Specialty Instant Coffee



SHOP ONLINE

Your favorite coffee, optimised. Now available in two all-new flavors for you to savor on-the-go.

Easily Dissolvable
at any temperature

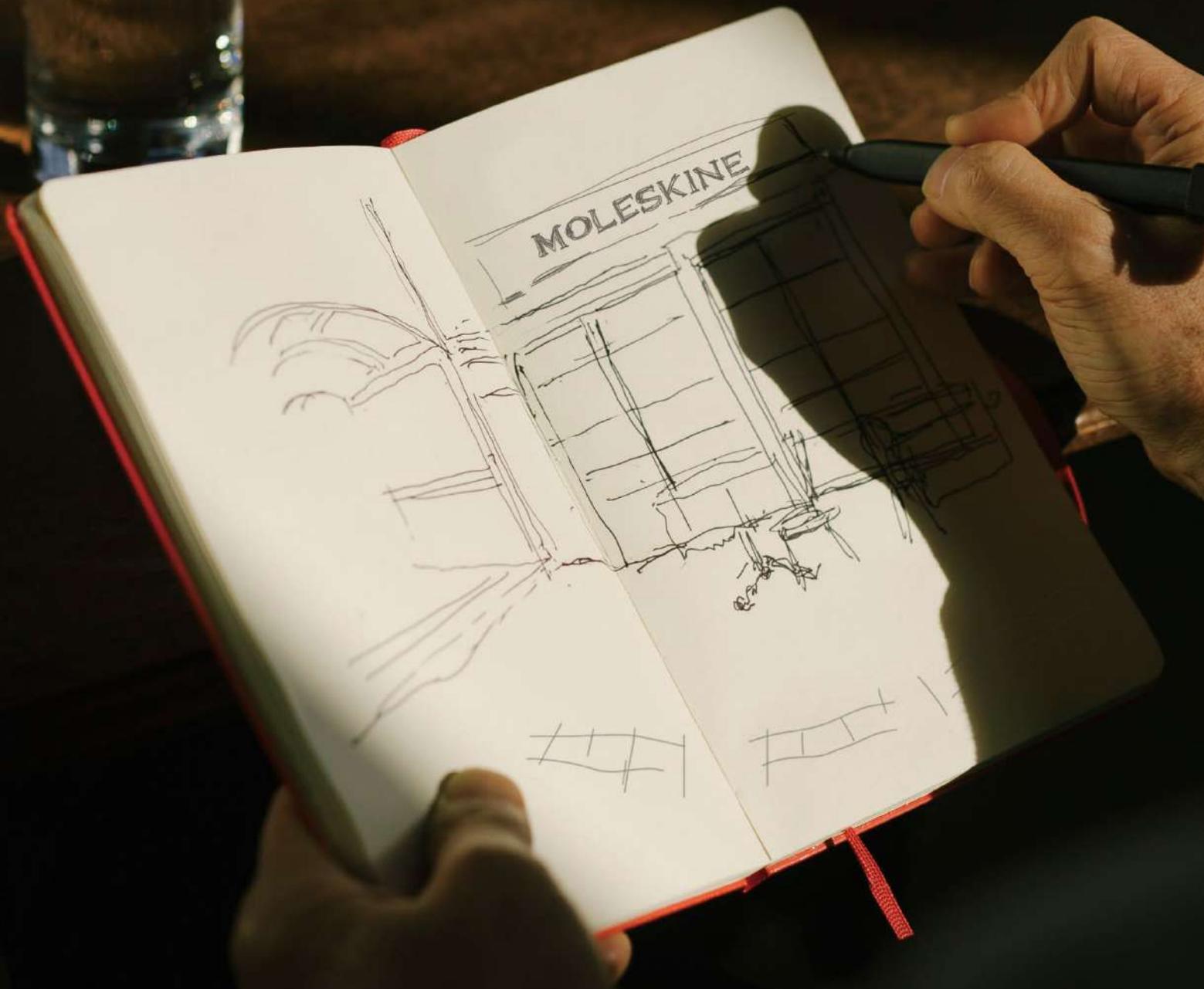
NUTTY

FRUITY

Mix Instantly
with any liquid

Image for reference only.

www.noc.coffee @noccoffee.hk



 **MOLESKINE**

“Now You See It Now You Don't”

香港首個城市標誌 Hong Kong's First City Sign
@海運觀點 Ocean Terminal Deck



掃描以獲得位置
Scan for Location



了解更多 More Details



PREMIERE

C I N E M A S

WHERE EXCITEMENT BEGINS

購票 Ticketing APP



Address: 2/F, Elements, 1 Austin Road West, Kowloon. Enquiry Hotline: 2388 0002 Website: www.cinema.com.hk

M+ Cinema

戲院

視覺文化 光影呈現
Visual Culture on Screen

鉤沉與遺珠

立即購票 Tickets on Sale
mplus.org.hk/cinema

Rediscoveries

4-6.2026

Asian Avant-Garde
Film Festival
亞洲前衛電影節

agf

Space 空間
Enter 進入
Shift 轉移

29.5-31.5.2026

支持機構 Supported by

CHANEL

westK
西九文化區

Hong
Kong
Arts
Centre



SEE YOU IN MARCH

Art Fair 2026

COLLECT

HONG KONG

珍藏香港藝術博覽

藏家臻選
COLLECTORS'
CHOICE

名家匯展
ESTEEMED
CIRCLE

評審推薦
JURY'S
CHOICE

港藝薈萃
COLLECTIVE
HORIZONS

2026.03.21 — 03.29

10am - 8pm

4-5/F Pao Galleries, G-4/F Jockey Club Atrium, 3/F Diana Cheung Experimental Gallery and 15/F The Showcase
Hong Kong Arts Centre, 2 Harbour Road, Wan Chai



HONG KONG
ART SCHOOL



Presented & Organised by Hong Kong Arts Centre
Supported by Hong Kong Art School & HKAS Alumni Network



COLLECT HK

Supporting
Organisations



Media Partners



PR Partner



Supporting Partners



ART FAIR

英皇戲院全新會員計劃

入 :: VIP CINEMER 咁樣睇 · 先最抵

賺住睇!

立即入會
賺**3張**戲飛*

KEEP住睇!

全年睇戲食嘢
無界限**85折***

儲住睇!

使**\$1**賺**1分**
現金券任你換*

*所有優惠受條款及細則約束。

:: CINEMER 會員全年網上購票免手續費

WWW.EMPERORCINEMAS.COM 🔍

立即入會
JOIN NOW



EMPEROR  CINEMAS
英皇戲院

NOWNESS A S I A

Culture in Motion



Photographer: Xin Li
Film: Enji: Unfolding by Nick Dwyer

nowness.asia

號外
50
SINCE 1976

電影為志 攜手超越50年

號外 × 香港國際電影節



1970s



1980s



1990s



2000s



2010s



2020s

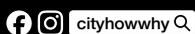
登入號外網站

WWW.CITYMAGAZINE.HK

選出你心目中的：

1. 我最喜愛《號外》電影人封面
2. 我最喜愛 HKIFF 華語電影
3. 我最喜愛 HKIFF 外語片譯名

CITY MAGAZINE × HKIFF
CELEBRATING 50+ YEARS OF
CULTURAL HERITAGE AND CINEMA VISION



cityhowwhy



實踐
你的
文藝
生活



「水煮魚文化」出版 | 香港文學雙月刊

VIEWFINDER OF MODERN LIFESTYLE



LIFESTYLE JOURNAL 信報優雅生活

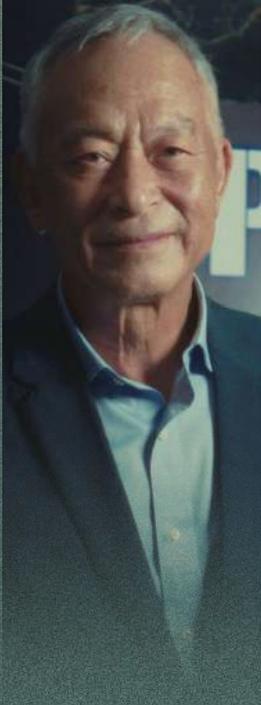


THE CULTURIST

ART AND
CULTURAL
PLATFORM

以美與知性 說故事的文化藝術平台

An art and cultural platform
that tells stories with aesthetics and intellect.



即將出版
八周年號

8th
Anniversary
Publication



YouTube



Facebook



Instagram



xiaohongshu



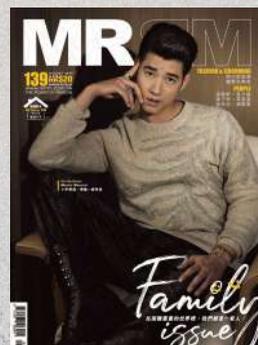
The Culturist

www.theculturist.hk



每月 1 號
出版

全亞洲最強型男陣營
全方位男士生活雜誌





J E T

愛 電 影

潮流 · 文化 · 專題 · 人訪
每月一號 型格登場



劉偉強



陳可辛



余香凝



關錦鵬



鄭秀文



黃子華



麥兆輝

電笠

movies
stay
in
theaters

Voice of Contemporary

最新電影欣賞企劃

唯獨走進戲院，置身這 120 分鐘「與世隔絕」，
才能夠共同感受大銀幕上的喜怒哀樂，
共同見證大銀幕後電影人的勇氣和心血。



張繼聰



魏浚笙



許恩怡



麥浚龍



衛詩雅



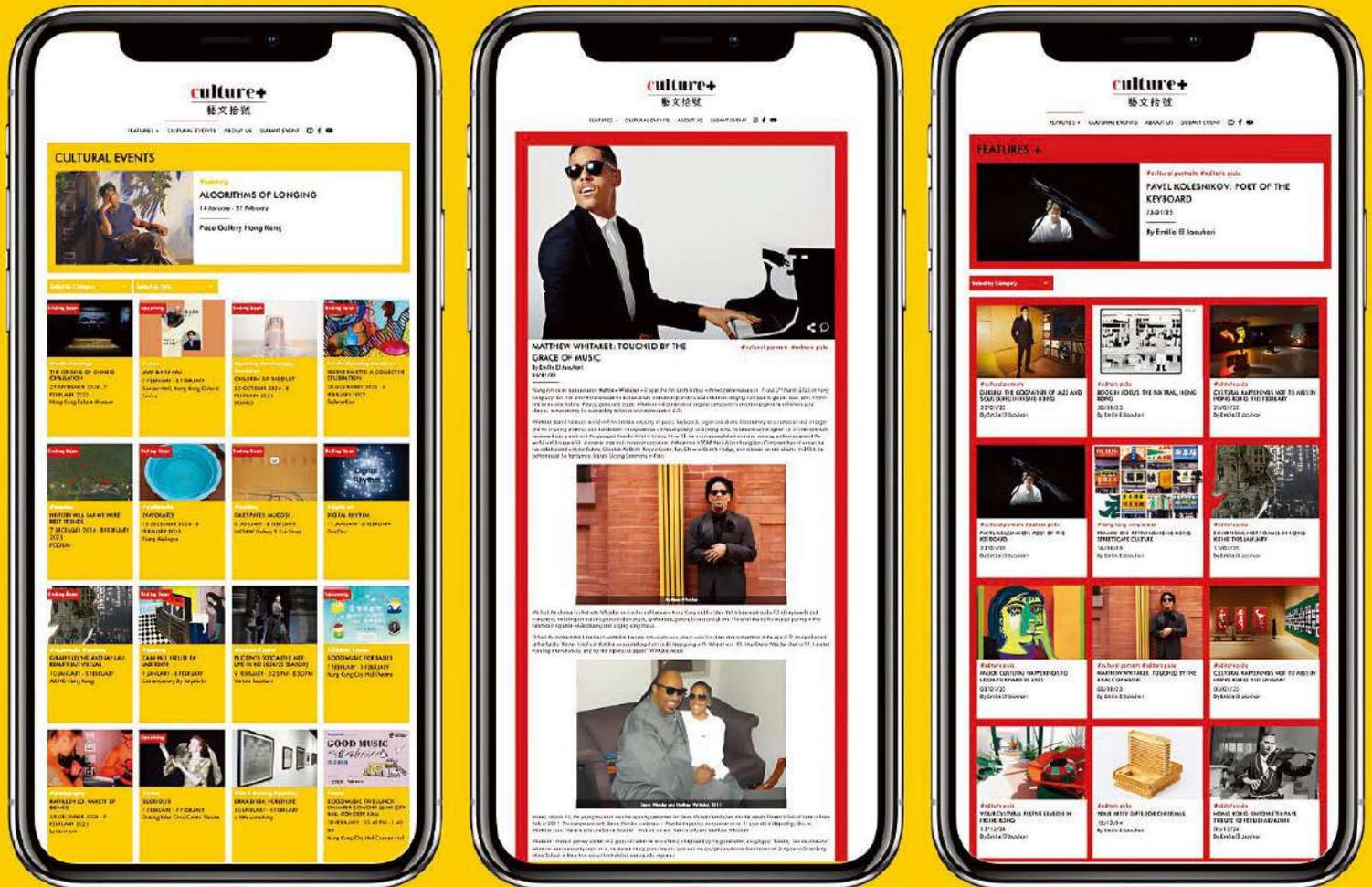
朱栢康

立即登記成為【電笠】會員
專享更多精彩電影活動

dl.theVOC

moviesstayintheaters.dl.media

Curate your cultural journey with **Culture Plus!**



Interactive platform aimed at all cultural lovers, experts or neophytes,
 Providing a general overview of art and cultural events
 And activities in Hong Kong

ELLE cinema ELLE

DISCOVER THE STORIES

OF

CINEMA

 ELLEONLINEHK



INSIDER
INTERVIEWS



EXCLUSIVE
VIDEOS



ELLEHONGKONG

WWW.ELLE.COM.HK

零廣告

賺積分

換戲飛



讓你認識
更多電影的
平台

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

hkmovie6.com



hkmovie6 | 🔍



THE SECRET AGENT#



JINSEI
無名的人生



TOKYO MELODY:
A FILM ABOUT RYUICHI SAKAMOTO
(DIGITALLY RESTORED)
坂本龍一：東京旋律 (全新數碼修復)



DREAMS (SEX LOVE)
同夢奇緣之夢



TWO SEASONS, TWO STRANGERS#
旅行的意義



SIRAT#
末世狂沙



XIAO WU (DIGITALLY RESTORED)
小武 (全新數碼修復)



SENTIMENTAL VALUE#
情感的價值

歐美頂尖多元綜藝娛樂 影迷最愛口碑深度之作 盡在 Now TV 歐美星級娛樂組合

1 Only the Best on MOVIE MOVIE 影壇傑作 至臻之選

70% of our selections are award winners or international festival picks, from more than 40 different countries. 精心搜羅來自世界各地40個國家, 70%國際影展得獎或參展作品。

2 Anytime, Anywhere 隨時隨地 享受串流體驗

Go box-less or enjoy with a set-top box, you can also enjoy the same top-notch viewing experience. 無論免裝或安裝機頂盒, 亦可享受同等頂尖「睇」驗。

3 Free-to-go 拒絕束縛 及時行樂

Watch over 150 handpicked films every month without any contract! * 無須簽約, 可隨時取消, 即買即睇每月超過150部精選好戲! *

Please call sales hotline 2888 0008, then press 2 or visit HKT shop. 請即致電申請專線2888 1888, 然後按2字或親臨HKT專門店申請。

Upcoming titles 即將推出

* Terms and conditions apply. Please refer to website for details. 須受條款及細則約束。詳情請參閱網站。 <https://www.nowtv.now.com/west/>

MOVIE
MOVIE



立即申請
Sign up now

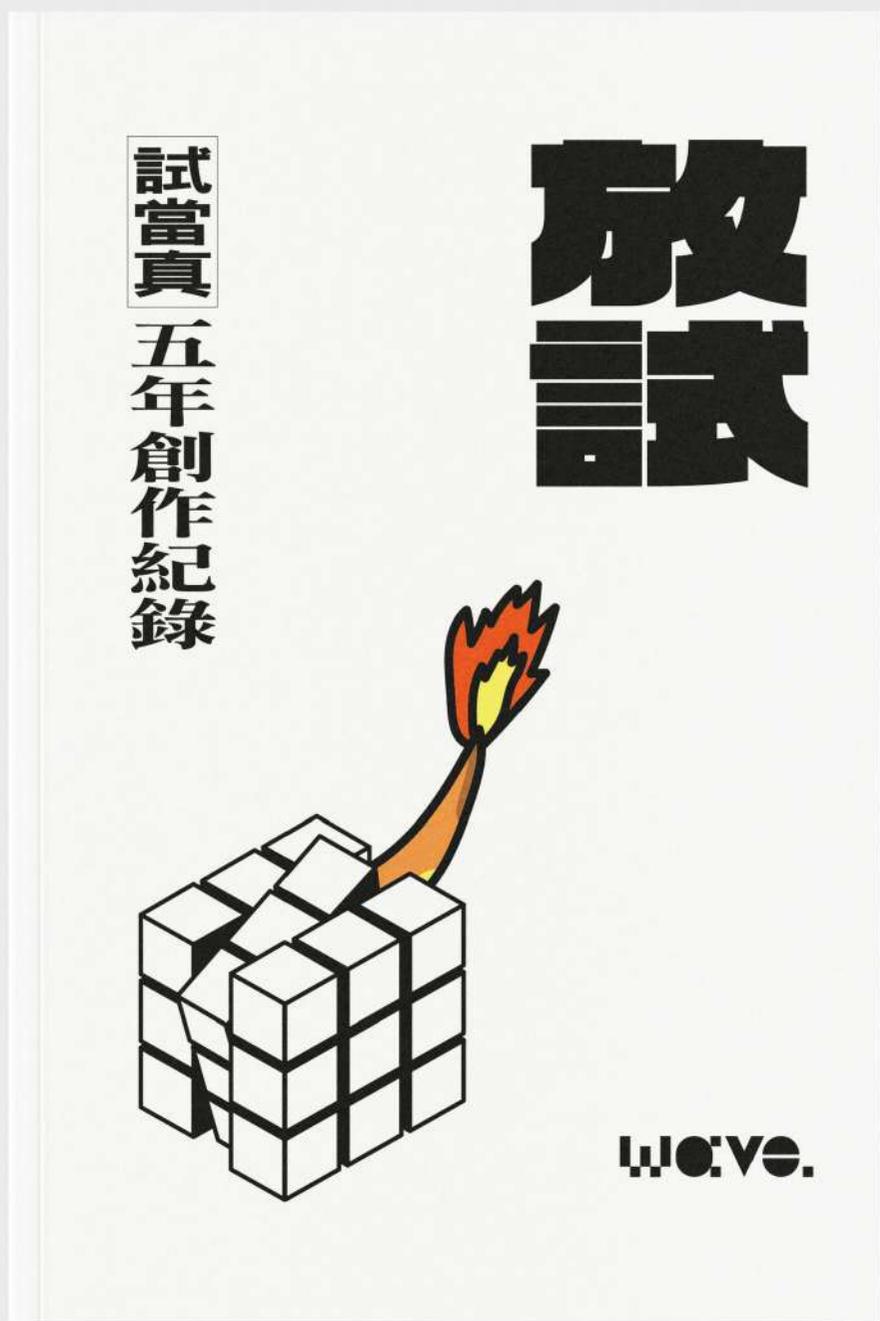
www.moviemovie.com.hk



WAVE. 流行文化誌

深入訪問台前幕後
試吓記錄試當真

最新出版
各大書店有售



一起探索，
香港流行文化浪潮的形狀

WAVE.

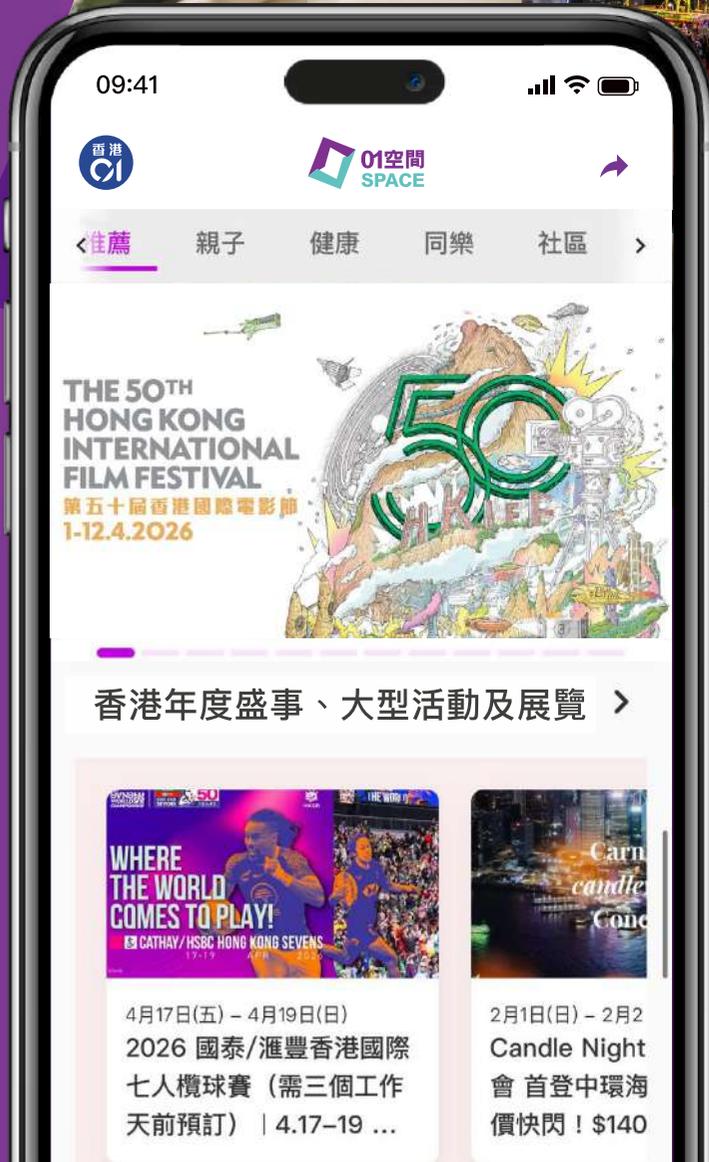
FB/IG @wavezinehk

香港 01

01空間 SPACE



索取優惠



《香港01》 活動及票務平台

space.hk01.com

THE 50TH
HONG KONG
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
第五十屆香港國際電影節
1-12.4.2026



香港年度盛事、大型活動及展覽 >



4月17日(五) - 4月19日(日)
2026 國泰/滙豐香港國際
七人欖球賽 (需三個工作
天前預訂) | 4.17-19 ...



2月1日(日) - 2月2
Candle Night
會 首登中環海
價快閃! \$140



Facebook
1.1M
followers



YouTube
191k
subscribers



Instagram
353k
followers

日本旅遊 生活情報

\\ 掃QRcode即睇 /



 LikeJapan TV



貼地鬧海 《哪吒2》再來一仗

爆谷台
now
CH133

國產動畫電影《哪吒之魔童鬧海》（《哪吒2》）吸金力驚人，上映後全球票房突破159億元人民幣，榮登2025年全球票房榜冠軍寶座。Now爆谷台乘勢而上，重新灌錄粵語版本上架，讓觀眾以最熟悉、最貼地的語言，再次走入哪吒與敖丙的奇幻世界。

粵語版本除延續上集聲優原班人馬外，今次更邀得三位「星」級配音擔當加盟——余香凝（聲演 殷夫人）、廖子妤（聲演 鶴童及西海龍王）以及陳湛文（聲演無量仙翁）。三人以港式幽默與生活化語調入戲，為原本熱血的故事注入地道魅力，令整體氣氛「轉Channel」升呢成「港式熱血」，拉近與本地觀眾的距離，再次掀起一場「貼地鬧海」。

余香凝作為「第42屆香港電影金像獎」最佳女主角，今次聲演《哪吒2》英語版配音為國際巨星楊紫瓊的殷夫人。她早前接受本台專訪時坦言，配音過程比想像中順利。面對角色擁不同情緒轉變，集可愛、剛強、虛弱及母性大爆發於一身，她直言：「今次這個配音，應該是我最多面，多樣化的角色。」此外，分飾鶴童及西海龍王的廖子妤，以及飾演由忠變奸的無量仙翁一角的陳湛文，同樣展現其多變聲線與角色掌控力。廖子妤在本台專訪表示：「希望可以盡力做到這兩把聲音有不同的分別。」而陳湛文則笑言：「要壓沉聲線去聲演老人家，確實較耗力，但整個過程十分好玩。」



配音導演何偉誠在專訪中分享，此次特意將劇本調整為更貼近香港語感的對白，務求令語氣「生鬼啲」、「地道啲」。他表示：「香港觀眾聽起來會覺得順耳，更添親切感。」對於三位新加盟的「星」級聲優，何導讚道：「三位表現都很好。」



餃子
哪吒
之
魔童鬧海
NE ZHA 2

粵語配音版

2026年4月11日
爆谷10點院線

獨家 首播

翌日起自選點播

請即致電申請熱線2888 1888後按2或
即親臨1010 / csl專門店查詢及申請

* 節目播出詳情，請參閱Now爆谷台官方網站



網站



@nowbaogumovies_hk



Now爆谷台

GET MORE

VARIETY

Increase your visibility at markets and festivals with Variety – the #1 entertainment news brand driving more live news, analysis and coverage.

Digital, Print, Podcasts,
Custom Content and beyond.

Contact us today to
plan for this year's markets.



LEARN MORE



THE ULTIMATE DESTINATION FOR TV NEWS, INTERVIEWS & REVIEWS

ENTERTAINMENT'S BIGGEST STORIES
DELIVERED STRAIGHT TO YOUR INBOX

SUBSCRIBE TO THR'S
NEWSLETTERS NOW



THE
Hollywood
REPORTER

SCREEN

INTERNATIONAL



SAVE 25% ON YOUR SCREEN SUBSCRIPTION AT HKIFF50

Go full Screen

Subscribe to unlock :

- Unlimited access to ScreenDaily.com
- Print editions of Screen International
- Weekly awards season magazines
 - Breaking news alerts
 - Daily newsletters

SAVE 25%
HERE



subs.screendaily.com/screenoffer



screendaily.com



[/screendaily](https://www.facebook.com/screendaily)



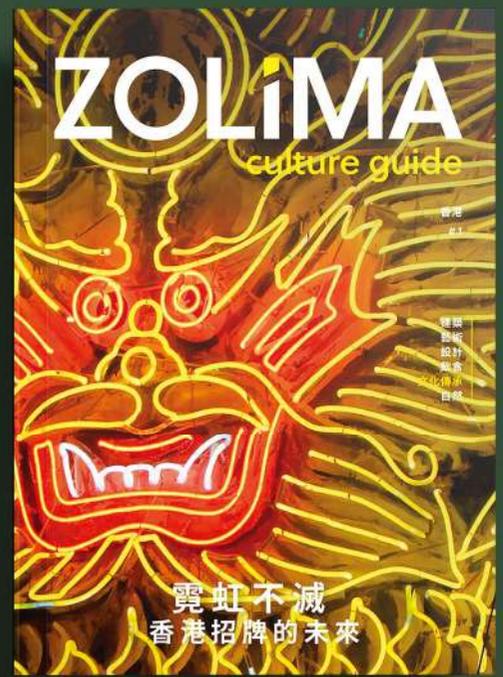
[@screendaily](https://twitter.com/screendaily)



[@screendaily](https://www.instagram.com/screendaily)

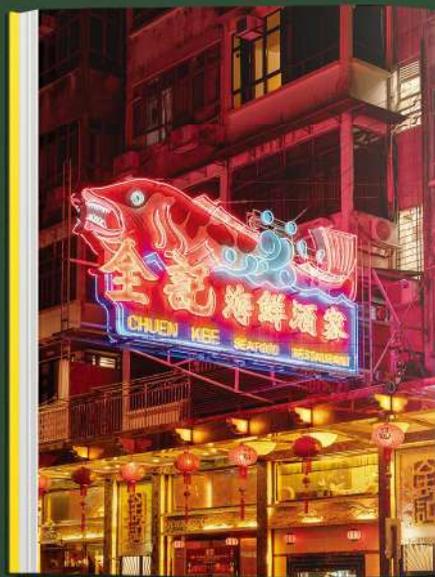
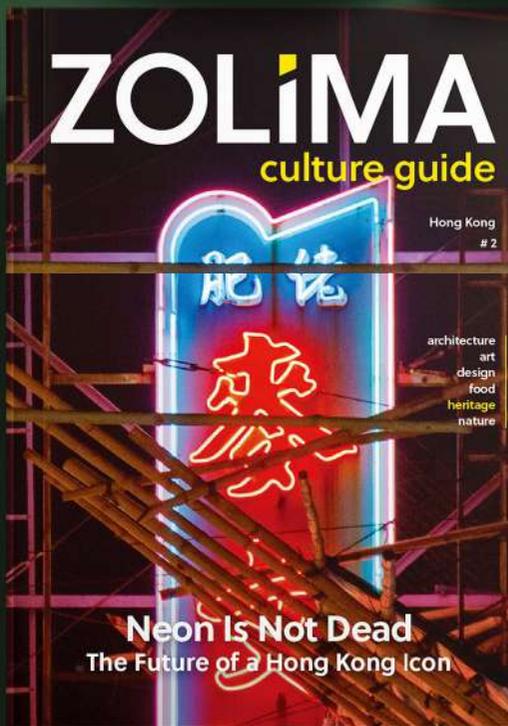
WHAT

MAKES



A

CITY



UNIQUE?

Neon Is Not Dead
The Future of a Hong Kong Icon

霓虹不滅
香港招牌的未來

ZOLiMA
culture guide





“Cinema **iS**
a matter of what's in the frame
and what's out.”

Martin
Scorsese

Official Outdoor Media Partner Of
The 50TH Hong Kong International Film Festival

POAD **iS**
OUTDOOR



購票途徑 HOW TO BUY TICKETS

美國運通卡會員優先購票
American Express Priority Booking

公開發售
Public Sales



2026年3月12日上午10時
至2026年3月16日晚上11時59分
From 12 March 2026 10:00
Until 16 March 2026 23:59



2026年3月20日上午10時起
From 20 March 2026, 10am onwards

購票平台 Ticketing Platform

uutix

URBTIX

城市售票網

網上購票 Internet Booking



www.uutix.com



www.urbtix.hk

流動購票應用程式 Mobile App



售票處購票 Counter Booking



各城市售票網售票處 (第151頁)
URBTIX Outlets (p.151)

電話購票 Telephone Booking



3166 1288 (10am-8pm)

票務查詢及客戶服務 Ticketing Enquiries and Customer Service



3501 6988 (10am-8pm)



3166 1100 (10am-8pm)

節目查詢 Programme Enquiries



2970 3300



info@hkiff.org.hk



www.hkiff.org.hk

請即掃描瀏覽！
Scan for
more Details!



票價 Ticket Prices

票價 Ticket Prices	港幣 HKD	電影節通行證及特刊 Festival Pass & Publication	港幣 HKD
《麥哲倫之死》於 GALA CINEMA 放映之場次、《籠民》、《站台》、《墜落之聲》、《別問我是誰》、《我們不是陌生人》、《狂飭夫妻檔》 Magellan at GALA CINEMA, Cageman, Platform, Sound of Falling, The English Patient, We Are All Strangers, Yes	\$100	VIP 通行證* VIP Pass*	\$5,000
《西非孽影》及《麥哲倫之死》於香港大會堂放映之場次 / Only Rest in the Storm and Magellan at HK City Hall	\$90	《焦點影人 賈樟柯》 Jia Zhangke, Filmmaker in Focus	\$120
於香港文化中心、東九文化中心、英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE、英皇戲院 銅鑼灣時代廣場、PREMIERE Elements、GALA CINEMA、M+ 戲院放映之正場、週末及假日場次 Ordinary, Weekend and Public Holiday Screenings at HK Cultural Centre / East Kowloon Cultural Centre / Emperor Cinemas iSQUARE / Emperor Cinemas Times Square / PREMIERE Elements / GALA CINEMA / M+ Cinema	\$85	* 請留意有關使用條款 (第160頁) Please read the Terms and Conditions of VIP Pass (p.160)	
於香港大會堂、香港藝術中心放映之正場、週末及假日場次 Ordinary, Weekend and Public Holiday Screenings at HK City Hall / HK Arts Centre	\$75		
《西非孽影》於香港藝術中心放映之場次 / Only Rest in the Storm at HK Arts Centre	\$70		
於香港文化中心、東九文化中心、英皇戲院 尖沙咀 iSQUARE、英皇戲院 銅鑼灣時代廣場、PREMIERE Elements、GALA CINEMA、M+ 戲院放映之平日日場 (星期一至五 [假期除外], 下午 5 時 30 分或之前之場次) Weekday Matinee Screenings at HK Cultural Centre / East Kowloon Cultural Centre / Emperor Cinemas iSQUARE / Emperor Cinemas Times Square / PREMIERE Elements / GALA CINEMA / M+ Cinema (Mondays - Fridays [except public holidays], screenings on or before 5:30pm)	\$65		
於香港藝術中心放映之平日日場 (星期一至五 [假期除外], 下午 5 時 30 分或之前之場次) Weekday Matinee Screenings at HK Arts Centre (Mondays - Fridays [except public holidays], screenings on or before 5:30pm)	\$55		

門票優惠 Discounts

優先購票 (uutix) Priority Booking (uutix)

3月12日上午10時至3月13日晚上11時59分：美國運通Centurion會員 From 12 March 10:00 to 13 March 23:59: Amex Centurion Members	
3月14日凌晨12時至3月16日晚上11時59分：所有合資格美國運通卡會員 From 14 March 00:00 to 16 March 23:59: All eligible Amex Cardmembers	七折優惠 30% Discount
<ul style="list-style-type: none"> 購買20-40張正價門票可獲贈《焦點影人 賈樟柯》換書券乙張 A book voucher for one complimentary copy of <i>Jia Zhangke, Filmmaker in Focus</i> with a purchase of 20-40 regular-priced tickets.	

優惠受條款及細則限制，詳情請參閱有關宣傳品或瀏覽go.amex/hkiff50-pb-tc。
Terms and conditions apply. For details, please refer to the related promotional materials or visit go.amex/hkiff50-pb-tc.

公開發售 (城市售票網) Public Sales (URBTIX)

本地全日制學生、60歲或以上長者、殘疾人士及一名看護人、綜援受惠人士優惠票 Concessionary Tickets for Full-time Hong Kong Students, Senior Citizens aged 60 or above, People with Disabilities & one Minder, and CSSA Recipients	\$28 [Ⓞ]
美國運通卡會員 Amex Cardmembers	七折優惠 30% Discount ^{Ⓞ*}
CineClub Goldcrest / Firebird 會員 CineClub Goldcrest / Firebird Subscribers	九折優惠 10% Discount 八五折優惠 15% Discount 八折優惠及《焦點影人 賈樟柯》換書券乙張 20% Discount & a book voucher for one complimentary copy of <i>Jia Zhangke, Filmmaker in Focus</i>
<ul style="list-style-type: none"> 購買1-9張正價門票 Buy 1 - 9 Regular-priced Tickets 購買10-19張正價門票 Buy 10 - 19 Regular-priced Tickets 購買20-40張正價門票 Buy 20 - 40 Regular-priced Tickets 	
一般觀眾 Ordinary Audience	九折優惠 10% Discount 八五折優惠及《焦點影人 賈樟柯》換書券乙張 15% Discount & a book voucher for one complimentary copy of <i>Jia Zhangke, Filmmaker in Focus</i>
<ul style="list-style-type: none"> 購買10-19張正價門票 Buy 10 - 19 Regular-priced Tickets 購買20-40張正價門票 Buy 20 - 40 Regular-priced Tickets 	
英皇戲院 VIP CINEMER會員 (只適用於英皇戲院場次) Emperor Cinemas VIP CINEMER Membership (Available only for screenings at Emperor Cinemas)	九折優惠 10% Discount [Ⓞ]
bcinephile及MOVIE MOVIE會員 (只適用於PREMIERE Elements及GALA CINEMA場次) bcinephile & MOVIE MOVIE Membership (Available only for screenings at PREMIERE Elements and GALA CINEMA)	九折優惠 10% Discount [Ⓞ]
「港樂會」/「以舞會友」尊尚、精英會籍 / 「舞蹈靈」卡 / 「進念之友」 / 「中樂摯友會」 / M+會員 HK Phil Club Bravo / Friends of HKDC Prestige, Classic Membership / CCDC 'Dance Inspirations' Card / Zuni's Friends / Friends of HK Chinese Orchestra / M+ members	九折優惠 10% Discount
城市當代舞蹈團會員CCDC Dance Card, Kids Card members / 藝穗會會員 Fringe Club members	九折優惠 10% Discount [*]

[Ⓞ] 優惠票持有人於入場時須出示有效的身份證明文件。不設現場補票，如需轉換至正價門票，請提前到任何一間城市售票網售票處繳付補票差額，每張門票將收取手續費港幣10元。
Concessionary ticket holders need to present a valid proof of identity upon admission. On-site ticket upgrade is not available. Please make sure to visit any URBTIX Outlet in advance to upgrade your tickets by paying the price difference. A HK\$10 handling fee will be charged for each ticket.

^{Ⓞ*} 優惠受條款及細則限制，詳情請參閱有關宣傳品或瀏覽go.amex/hkiff50-pub-dis-tc。
Terms and conditions apply. For details, please refer to the related promotional materials or visit go.amex/hkiff50-pub-dis-tc.

^{*} 只適用於城市售票網售票處購票。Available at URBTIX Outlets only.

[#] 只適用於城市售票網售票處購票及指定戲院即日門票。Available at URBTIX Outlets and designated cinemas on-date sales only.

有關售票條款，請參閱本手冊第152-153頁之「訂票指南」。Please read the Booking Guide on p.152-153 regarding the terms and conditions.

城市售票網售票處地點及開放時間

URBTIX Outlets and Opening Hours

城市售票網 URBTIX

3月20日上午10時起公开发售 Public Sales from 20 March, 10am onwards

售票處地點及開放時間 Outlets & Opening Hours

1000 - 1830 星期日至四
Sun - Thu

香港大會堂*、香港文化中心*、沙田大會堂

1000 - 2000 星期五至六
Fri - Sat

Hong Kong City Hall*, Hong Kong Cultural Centre*, Sha Tin Town Hall

1000 - 1830 星期一至日
Mon - Sun

香港體育館、高山劇場、葵青劇院、牛池灣文娛中心、北區大會堂、伊利沙伯體育館、西灣河文娛中心、上環文娛中心、大埔文娛中心、荃灣大會堂、屯門大會堂、元朗劇院

Hong Kong Coliseum, Ko Shan Theatre, Kwai Tsing Theatre, Ngau Chi Wan Civic Centre, North District Town Hall, Queen Elizabeth Stadium, Sai Wan Ho Civic Centre, Sheung Wan Civic Centre, Tai Po Civic Centre, Tsuen Wan Town Hall, Tuen Mun Town Hall, Yuen Long Theatre

1000 - 1800 星期一至日
Mon - Sun

青年廣場
Youth Square

* 電影節期間，售票櫃檯將於最後一場電影開始放映後30分鐘關閉。 During the Festival period, the sales counter will be closed 30 minutes after the last screening begins.

以上資料如有更改，以城市售票網公布為準。 The above information is subject to change based on the announcements by URBTIX.

特刊及紀念品換領地點及時間

Opening Hours of Catalogue & Merchandise Redemption Locations

特刊 Catalogue

2-12/4/2026

開放時間 Opening Hours:

星期一至日 Mon - Sun
10:00 - 19:00

香港文化中心行政大樓4樓展覽館

Exhibition Gallery, 4/F, Administration Building, HK Cultural Centre

九龍尖沙咀梳士巴利道10號

10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

13/4-31/5/2026

辦公時間 Office Hours:

星期一至五 Mon - Fri

10:00 - 12:00; 14:00 - 17:00

星期六、日及公眾假期休息

Weekends & Public Holidays Closed

香港國際電影節協會辦事處

The HKIFF Society Office

香港九龍汝州西街 777-783 號永康工廠大廈B座3樓B室

Unit B, 3rd Floor, Block B, Wing Hong Factory Building,
777-783 Yu Chau West Street, Kowloon, Hong Kong

紀念品 Merchandise

1-12/4/2026

開放時間 Opening Hours:

星期一至日 Mon - Sun
11:00 - 19:00

香港大會堂低座1樓展覽廳

Exhibition Hall, 1/F, Low Block, Hong Kong City Hall

香港中環愛丁堡廣場5號

5 Edinburgh Place, Central, Hong Kong

20/4-31/5/2026

辦公時間 Office Hours:

星期一至五 Mon - Fri

10:00 - 12:00; 14:00 - 17:00

星期六、日及公眾假期休息

Weekends & Public Holidays Closed

香港國際電影節協會辦事處

The HKIFF Society Office

香港九龍汝州西街 777-783 號永康工廠大廈B座3樓B室

Unit B, 3rd Floor, Block B, Wing Hong Factory Building,
777-783 Yu Chau West Street, Kowloon, Hong Kong

訂票指南 Booking Guide

優先購票 (uutix) Priority Booking (uutix)

3月12日至16日
12 - 16 March



📱 流動購票應用程式 Mobile App: uutix

🌐 網上購票 Internet Booking: www.uutix.com

- 3月12日上午10時至3月13日晚上11時59分: 美國運通Centurion會員
12 March 10:00 - 13 March 23:59: Amex Centurion Members
- 3月14日凌晨12時至3月16日晚上11時59分: 所有合資格美國運通卡會員
14 March 00:00 - 16 March 23:59: All eligible Amex Cardmembers
- 優先購票可享有正價門票七折優惠, 購買20-40張正價門票可獲贈《焦點影人 賈樟柯》換書券乙張。
Enjoy priority booking with 30% off discount for regular-priced tickets. Purchase of 20-40 regular-priced tickets entitles a book voucher for one complimentary copy of *Jia Zhangke, Filmmaker in Focus*.
- 優惠不適用於以美國運通美元卡、美國運通商務旅遊賬戶或美國運通公司採購卡及由美國運通特許發卡公司於香港簽發印有美國運通公司名稱、品牌或商標的運通卡及在香港以外地區簽發的美國運通卡簽賬。
Not eligible for payment made with the US Dollar Card, American Express® Business Travel Account or Corporate Purchasing Card, and Cards bearing the American Express name, brand or logo issued by partners of American Express and all American Express Cards issued outside of Hong Kong.
- 須在uutix網站註冊用戶帳戶方可購票。
Registration for a user account on uutix is required for ticket purchase.
- 購票手續費: 每張門票港幣9元, 手續費不設上限及退款。
Service Charge: HK\$9 per ticket, no limit set per transaction and non-refundable.
- 輪椅使用者於優先購票時段購買門票後, 請於3月18日或之前電郵至 ticketing@hkiff.org.hk 與本會職員聯絡並提供訂單資料, 以便按票務情況為其預留輪椅座位或輪椅使用空間。
For wheelchair users who purchased tickets during the Priority Booking period, please contact HKIFFS directly via email to ticketing@hkiff.org.hk on or before 18 March to reserve the wheelchair seat or space, with the order information.
- 3月20日開始, 顧客可於「自助售票機」(第156頁) 或任何一間城市售票網售票處(第151頁) 售票櫃檯以取票編碼及密碼提取門票。
From 20 March onwards, customers may collect their purchased tickets from the Self-service Ticketing Kiosks (p.156) or at the sales counters at any of the URB TIX Outlets (p.151), by the claim ID and password.
- 不提供任何郵遞或速遞方式收取門票。
No postal or courier delivery service for ticket collection.
- 優惠受條款及細則限制, 詳情請瀏覽 go.amex/hkiff50-pb-tc。
Terms and conditions apply. For details, please visit go.amex/hkiff50-pb-tc.

公開發售 (城市售票網) Public Sales (URBTIX)

3月20日上午10時起
From 20 March, 10am onwards



📱 流動購票應用程式 Mobile App: URB TIX

(Android, HarmonyOS and iPhone/iPad versions)

🌐 網上購票 Internet Booking: www.urbtix.hk

☎ 電話購票 Telephone Booking: 3166 1288 (10am-8pm)

- 購票手續費: 每張門票港幣9元, 手續費不設上限及退款。
Handling Charge: HK\$9 per ticket, no limit set per transaction and non-refundable.

- 購票當日起, 顧客可於「自助售票機」(第156頁) 或親臨任何一間城市售票網售票處(第151頁) 售票櫃檯, 以交易時使用的信用卡(虛擬卡除外) 或以取票編碼及自訂密碼提取門票。

From the transaction date onwards, customers may collect their purchased tickets from Self-service Ticketing Kiosks (p.156), or at the sales counter at any of the URB TIX Outlets (p.151), with the same credit card (except virtual card) used for transaction or by the claim ID and user-defined password.

- 如選擇以郵遞或速遞服務收取門票, 須繳付相關郵遞費用。恕不提供平郵服務。郵遞或速遞服務提供至放映前七天止。(註: 如門票遭派遞失誤、遺失、偷竊或損毀均不能補發) Extra service fee will be charged for choosing postal or courier delivery of purchased tickets. Surface mail is not available. Postal or courier service are available until 7 days before the screenings. (Note: Tickets cannot be re-issued if they are posted wrongly, lost, stolen or damaged)

售票處購票 Counter Booking: 各城市售票網售票處 URB TIX Outlets (p.151頁)

- 各城市售票網售票處均接受現金、信用卡(美國運通、萬事達及Visa)、銀聯卡、八達通、支付寶、微信支付或轉數快付款(交易以港幣結算)。
All URB TIX Outlets accept payment by cash, credit card (American Express, MasterCard and Visa), UnionPay, Octopus, Alipay, WeChat Pay or Faster Payment System (in Hong Kong currency only).

門票優惠 (不適用於優先購票、購買VIP通行證及特刊)

Discounts (Not applicable to Priority Booking, VIP Pass & Publication)

- 本地全日制學生、60歲或以上長者、殘疾人士及一名看護人、綜援受惠人士優惠票: \$28
Concessionary Tickets for Full-time Hong Kong Students, Senior Citizens aged 60 or above, People with Disabilities & one Minder, and CSSA Recipients: \$28
 - 學生優惠票只適用於本地全日制學生證持有人或持有香港永久性居民身份證之海外全日制學生。
Only local full-time student card holders or Hong Kong Permanent Identity Card holders with overseas full-time student cards are eligible for Student Tickets.
 - 優惠票持有人於入場時須出示有效的身份證明文件。不設現場補票, 如需轉換至正價門票, 請提前到任何一間城市售票網售票處繳付補票差額, 每張門票將收取手續費港幣10元。
Concessionary ticket holders need to present a valid proof of identity upon admission. On-site ticket upgrade is not available. Please make sure to visit any URB TIX Outlet in advance to upgrade your tickets by paying the price difference. A HK\$10 handling fee will be charged for each ticket.
 - 美國運通卡會員: 正價門票七折優惠
(只適用於城市售票網售票處購票, 售完即止)
Amex Cardmembers: 30% Discount on regular-priced tickets (Available at URB TIX Outlets only, subject to availability)
 - 優惠不適用於以美國運通美元卡、美國運通商務旅遊賬戶或美國運通公司採購卡及由美國運通特許發卡公司於香港簽發印有美國運通公司名稱、品牌或商標的運通卡及在香港以外地區簽發的美國運通卡簽賬。
Not eligible for payment made with the US Dollar Card, American Express® Business Travel Account or Corporate Purchasing Card, and Cards bearing the American Express name, brand or logo issued by partners of American Express and all American Express Cards issued outside of Hong Kong.
 - CineClub Goldcrest / Firebird會員: 正價門票九折優惠
CineClub Goldcrest / Firebird Subscribers: 10% Discount on regular-priced tickets
 - 大量購票優惠
Bulk Purchase Discount
CineClub Goldcrest / Firebird會員 CineClub Goldcrest / Firebird Subscribers:
 - 購買10 - 19張正價門票: 八五折優惠
Buy 10 - 19 regular-priced tickets: 15% Discount
 - 購買20 - 40張正價門票: 八折優惠及獲贈《焦點影人 賈樟柯》換書券乙張
Buy 20 - 40 regular-priced tickets: 20% Discount and a book voucher for one complimentary copy of *Jia Zhangke, Filmmaker in Focus*
- 一般觀眾 Ordinary Audience:
- 購買10 - 19張正價門票: 九折優惠
Buy 10 - 19 regular-priced tickets: 10% Discount
 - 購買20 - 40張正價門票: 八五折優惠及獲贈《焦點影人 賈樟柯》換書券乙張
Buy 20 - 40 regular-priced tickets: 15% Discount and a book voucher for one complimentary copy of *Jia Zhangke, Filmmaker in Focus*
- 英皇戲院VIP CINEMER會員: 英皇戲院尖沙咀iSQUARE、英皇戲院銅鑼灣時代廣場各場次正價門票九折優惠 (只適用於城市售票網售票處購票及指定戲院即日門票, 售完即止)
Emperor Cinemas VIP CINEMER Membership: 10% Discount on screenings at Emperor Cinemas iSQUARE / Emperor Cinemas Times Square (Available at URB TIX Outlets and designated cinemas on-date sales only, subject to availability)

- 6) **bcinephile及MOVIE MOVIE會員**: PREMIERE Elements、GALA CINEMA各場次正價門票九折優惠 (只適用於城市售票網售票處購票及指定戲院即日門票, 售完即止)
bcinephile & MOVIE MOVIE Membership: 10% Discount on screenings at PREMIERE Elements / GALA CINEMA (Available at URBTX Outlets and designated cinemas on-date sales only, subject to availability)
- 7) 香港管弦樂團「港樂會」/ 香港舞蹈團「以舞會友」尊尚、精英會籍 / 城市當代舞蹈團「舞蹈靈」卡 / 「進念之友」 / 「中樂學友會」 / M+會員: 正價門票九折優惠
HK Philharmonic Orchestra Club Bravo / Friends of HK Dance Company Prestige, Classic Membership / City Contemporary Dance Company 'Dance Inspirations' Card / Zuni's Friends / Friends of HK Chinese Orchestra / M+ members: 10% Discount on regular-priced tickets
- 8) 城市當代舞蹈團Dance Card、Kids Card / 藝穗會會員: 正價門票九折優惠 (只適用於城市售票網售票處購票, 售完即止)
City Contemporary Dance Company Dance Card, Kids Card / Fringe Club members: 10% Discount on regular-priced tickets (Available at URBTX Outlets only, subject to availability)

每張門票最多只可享用其中一種購票優惠。請於購票及入場時出示有效的身份證明文件。
All of the above discounts cannot be used in conjunction with any other discounts or offers. Please present a valid proof of identity at the time of booking and upon admission.

售票條款 Terms and Conditions

- 每次交易最多可訂購40張門票, 每場最多4張。
Maximum 40 tickets per transaction, 4 tickets per screening.
- 一人一票, 不論年齡均須憑門票正本入場。6歲以下小童, 恕不招待。
Original physical ticket is required. One person per ticket for admission regardless of age. Children under the age of 6 will not be admitted to any screenings.
- 本會恕不負責任何門票遺失。如門票遺失、遺失、偷竊或損毀, 恕不獲補發。
HKIFFS is not responsible for any lost tickets. Tickets cannot be re-issued if posted wrongly, lost, stolen or damaged.
- 優惠票持有人於入場時須出示有效的身份證明文件。不設現場補票, 如需轉換至正價門票, 請提前到任何一間城市售票網售票處繳付補票差額, 每張門票將收取手續費港幣10元。
Concessionary ticket holders need to present a valid proof of identity upon admission. On-site ticket upgrade is not available. Please make sure to visit any URBTX Outlet in advance to upgrade your tickets by paying the price difference. A HK\$10 handling fee will be charged for each ticket.
- 所有已出售的門票均不能退款, 亦不能更換其他放映之場次。
All tickets are non-refundable and non-exchangeable.
- 所有場次均不設劃位。
Free seating for all screenings.

所有門票均受城市售票網、uutix及個別放映場地的銷售條款所約束。
 All tickets are subject to the Purchase Policy of URBTX, uutix and the screening venues.
 城市售票網 - 請參閱張貼於各城市售票網售票處或www.urbtix.hk網站上之告示。
 URBTX - Please refer to the Terms and Conditions at URBTX Outlets or www.urbtix.hk
 uutix - 請參閱www.uutix.com網站上之告示。
 uutix - Please refer to the Terms and Conditions at www.uutix.com
 VIP通行證 - 請參閱第160頁的使用條款。
 VIP Pass - Please refer to the Terms and Conditions on p.160.

即日購票安排 On-the-day Ticket Purchase Arrangement

香港文化中心及香港大會堂放映之場次, 城市售票網售票處於放映前一小時停止售票, 隨後由該放映場地售票處發售剩餘門票。

For screenings at HK Cultural Centre and HK City Hall, **tickets are available at the URBTX outlets until one hour before the screenings**, after which remaining tickets will be sold only at the door, subject to availability.

東九文化中心、香港藝術中心、M+戲院、英皇戲院 尖沙咀iSQUARE、英皇戲院 銅鑼灣時代廣場、PREMIERE Elements及GALA CINEMA放映之場次, 城市售票網售票處於放映前一小時停止售票, 觀眾可於城市售票網網站、流動應用程式或該放映場地的「自助售票機」購買剩餘門票, 售完即止。

For screenings at East Kowloon Cultural Centre / HK Arts Centre / M+ Cinema / Emperor Cinemas iSQUARE / Emperor Cinemas Times Square / PREMIERE Elements / GALA CINEMA, tickets are available at URBTX outlets until one hour before the screening, after which **tickets are available at URBTX website, mobile app or the Self-service Ticketing Kiosk of the respective screening venue**, subject to availability.

自助售票機
購票指南
Ticketing Kiosk
Manual



滿座場次即場門票 Stand-by Tickets for Sold-out Screenings

- 香港文化中心大劇院及香港大會堂劇院所有滿座場次, 將有少量即場門票於開映前30分鐘在該放映場地發售, 座位安排將視乎VIP通行證持有人及持票人士入場後之情況而定。每人每次限購即場門票2張。
For sold-out screenings at **HK Cultural Centre Grand Theatre** and **HK City Hall Theatre**, a limited number of stand-by tickets are on sale 30 minutes prior to the screenings at the respective screening venues. Seating is subject to availability after admission of VIP Pass holders and all ticket holders. Each person can purchase up to 2 stand-by tickets per transaction.

座位及排隊安排 Seating and Queuing Arrangement

- 香港文化中心之場次, 電腦系統會以**堂座→樓座→高座**的次序出售座位。由於距離和觀看角度問題, 高座的座位或會較堂座和樓座的座位稍遜, 敬請留意。
東九文化中心之場次, 電腦系統會以**堂座→樓座**的次序出售座位。
For screenings at **HK Cultural Centre**, seats are allocated in the following sequence: **Stalls→Circle→Upper Circle**. Please note that due to the distance and viewing angles, seats at Upper Circle may not be as satisfactory as those at Stalls and Circle.
For screenings at **East Kowloon Cultural Centre**, seats are allocated in the following sequence: **Stalls→Balcony**.
- 於香港文化中心及香港大會堂設有等候區, 供持有「連場門票」的觀眾排隊入場。惟其他放映場地因條件所限, 未能提供此安排。
At **HK Cultural Centre** and **HK City Hall**, customers with tickets to 'back-to-back' screenings at the same venue may stay in the Waiting Area for admission to subsequent screenings. There is no arrangement for 'back-to-back' screenings in other venues.

退款及節目更改 Refund and Programme Changes

本電影節訂票手冊付印時, 大部份影片均未經電影、報刊及物品管理辦事處審核。其後如有影片被檢定為三級, **未滿18歲而於公布前購買該場門票的持票人**, 可由通知日起向本會遞交退票申請表格。

At the time when this booking folder goes to print, most of the films have not yet been submitted to Office for Film, Newspaper and Article Administration. In case that a film is subsequently classified as Category III, refunds will be made to ticket holders **under the age of 18** who bought tickets **before the announcement**. Affected ticket holders can submit the refund application forms to the Society once the announcement is made.

退票申請方法:

To request a refund, you may:

- 於www.hkiff.org.hk/society/refund/ 填寫電子表格
Fill out the online refund application form on www.hkiff.org.hk/society/refund/
- 於電影節網站www.hkiff.org.hk下載退款表格
Download the refund application form from HKIFF website www.hkiff.org.hk

電子表格
Online Form



請於**2026年4月30日或之前**填妥電子表格或將填妥之實體表格及完整門票寄回香港國際電影節協會辦事處 (香港九龍汝州西街777-783號永康工廠大廈B座3樓B室), 信封請註明「退款申請」。香港國際電影節會以銀行轉賬或劃線支票形式退回門票款項給持票人 (購票手續費及其他費用恕不退回)。

Ticket holders should **fill out the online application form or mail the completed refund application form and ticket(s)** to the Hong Kong International Film Festival Society Office (Unit B, 3rd Floor, Block B, Wing Hong Factory Building, 777-783 Yu Chau West Street, Kowloon, Hong Kong) **on or before 30 April 2026**, with the subject "Refund Application" on the envelope. A refund will be issued via bank transfer or crossed cheque with the net amount of ticket(s) to the ticket holder. **(Service fee and other charges will not be refunded)**

香港國際電影節協會保留所有更改放映的影片、時間及地點的權利。觀眾會面環節亦會因導演/演員行程而隨時作出更改, 請留意電影節網站www.hkiff.org.hk或社交媒體平台的最新公布。如有放映或節目取消, 觀眾可循上述途徑辦理退款或按原定時間入場觀看補映的影片。除放映或節目取消, 其他退款理由恕不受理。此外, **所有完成放映的場次恕不接受任何退款申請。**

In case of unavoidable necessity, Hong Kong International Film Festival Society reserves the right to alter the films, schedules and venues of the programmes without prior notice. Meet-the-audiences session may be changed due to directors' and/or actors' schedules. Please refer to the HKIFF website www.hkiff.org.hk or social media platforms for the latest notice. If the screenings or programmes are cancelled, ticket holders may request a refund or attend a screening of a replacement film at the same time slot. For refund application, please refer to the aforementioned refund policies. Under no circumstances other than the cancellation of screenings or programmes will the tickets be refunded. **(Refund applications are not applicable to any completed screenings.)**

美國運通Centurion會員

3月12日上午10時至3月13日晚上11時59分

Amex Centurion Members

From 12 March 10:00 to 13 March 23:59

所有合資格美國運通卡會員

3月14日凌晨12時至3月16日晚上11時59分

All eligible Amex Cardmembers

From 14 March 00:00 to 16 March 23:59

優先購票優惠 Exclusive Ticketing Promotion

- 正價門票七折優惠
30% Discount for regular-priced tickets
- 購買20-40張正價門票可獲贈《焦點影人 賈樟柯》換書券乙張
Purchase of 20-40 regular-priced tickets entitles a book voucher for one complimentary copy of catalogue *Jia Zhangke, Filmmaker in Focus*

指定優先購票平台 Designated Ticketing Platform

網上購票 Internet Booking: **www.uutix.com**

流動購票應用程式 Mobile App: **uutix**

須在uutix網站註冊用戶賬戶方可購票，並受uutix所訂定的條款及細則所約束，詳情請參閱www.uutix.com/clause-details。

Registration for a user account on uutix is required and is bounded by the terms and conditions set by uutix.

For details, please visit www.uutix.com/clause-details.

票務查詢及客戶服務 Ticketing Enquiries and Customer Service

- 電話 Phone: (852) 3501 6988 (10am – 8pm)
- 電郵 Email: service@uutix.com

優惠受條款及細則限制，詳情請參閱本手冊第152頁或瀏覽 go.amex/hkiff50-pb-tc。
Terms and conditions apply. For details, please refer to P.152 or visit go.amex/hkiff50-pb-tc.

網上優先購票指南

INTERNET PRIORITY BOOKING GUIDELINES

1 登入 / 建立uutix賬戶。
Login / Create uutix Account.



2 進入HKIFF50 優先購票頁面。
Enter the designated HKIFF50 Priority Booking page.



3

輸入合資格之美國運通信用卡首6位號碼作驗證。
Enter the first 6 digits of your valid Amex credit card for verification.



4

(a) 瀏覽電影列表並按「添加影片」加入所選場次。
Browse the film list and add your desired screenings by clicking "Add Movie".



(b) 或按「大量購票」，以電影「編號」或「名稱」進行搜尋。
Alternatively, click "Bulk Purchase" to search the programmes by "Film Code" or Film Name".



5

於指定時間內完成訂單，並以已驗證之信用卡付款。
Complete the order within the time limit, and pay with the verified credit card.



6

訂單確認後將收到Jutix購票平台發出的確認電郵。
Receive Confirmation Email from uutix upon completion of purchase.



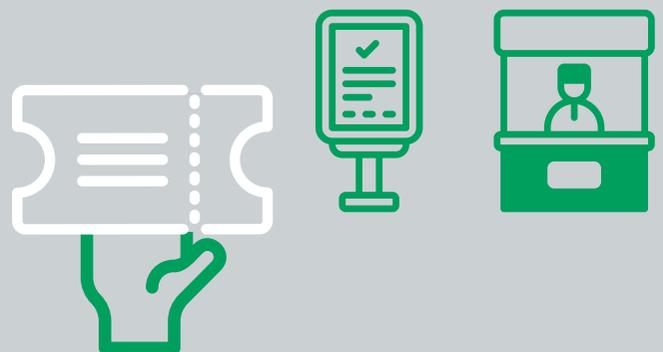
7

於3月20日或之前將收到第二封電郵獲取取票編碼及密碼。
Receive the Claim ID and Password via the second email from uutix on or before 20 March.



8

3月20日起，於城市售票網「自助售票機」(第156頁)或售票櫃位(第151頁)以取票編碼及密碼提取門票。
From 20 March onwards, collect tickets at any of the URBITX Self-service Ticketing Kiosks (p.156) or Outlet Counters (p.151), with Claim ID and Password.



uutix優先購票 Priority Booking at uutix

12.3.2026 – 16.3.2026

於uutix優先購票之顧客可於3月20日開始，以取票編碼及密碼於下列地點的「自助售票機」或親臨任何一間城市售票網售票處（第151頁）售票櫃檯提取門票。
From 20 March onwards, customers who purchased tickets via uutix may collect their priority booking tickets from the following Self-service Ticketing Kiosks or at the sales counters at any of the URBIX Outlets (p. 151), by the claim ID and password.

城市售票網開發售門票 Public Sales at URBIX

From 20.3.2026 起

顧客選擇自助取票服務提取門票，可於購票當日開始，攜同交易時使用的信用卡（虛擬卡除外）或以取票編碼及自訂密碼，於下列地點的「自助售票機」或親臨任何一間城市售票網售票處（第151頁）售票櫃檯提取門票。於城市售票網購票之顧客亦可選擇郵遞或速遞服務（須繳付相關郵遞費用），惟服務提供至放映前七天止。
From the transaction date onwards, customers may collect their purchased tickets from the following Self-service Ticketing Kiosks or at the sales counters at any of the URBIX Outlets (p.151), with the credit card used for transaction (except virtual card) or by the claim ID and user-defined password. Customers who purchase tickets via URBIX may also choose postal or courier delivery (extra service fee will be charged) which is available until 7 days before the screening.

自助售票機 Self-service Ticketing Kiosks		
地點 Locations: www.urbtix.hk/kiosk		
康文署場地 LCSD Venues		
香港大會堂 Hong Kong City Hall *	香港文化中心 Hong Kong Cultural Centre *	東九文化中心 East Kowloon Cultural Centre *
香港體育館 Hong Kong Coliseum	香港電影資料館 Hong Kong Film Archive	香港文化博物館 Hong Kong Heritage Museum
香港藝術館 Hong Kong Museum of Art	香港歷史博物館 Hong Kong Museum of History	香港科學館 Hong Kong Science Museum
香港太空館 Hong Kong Space Museum	高山劇場 Ko Shan Theatre	葵青劇院 Kwai Tsing Theatre
牛池灣文娛中心 Ngau Chi Wan Civic Centre	北區大會堂 North District Town Hall	伊利沙伯體育館 Queen Elizabeth Stadium
西灣河文娛中心 Sai Wan Ho Civic Centre	沙田大會堂 Sha Tin Town Hall	上環文娛中心 Sheung Wan Civic Centre
大埔文娛中心 Tai Po Civic Centre	荃灣大會堂 Tsuen Wan Town Hall	屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall
元朗劇院 Yuen Long Theatre		
其他取票地點 Other Locations		
英皇戲院 尖沙咀iSQUARE Emperor Cinemas iSQUARE *	英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 Emperor Cinemas Times Square *	PREMIERE Elements *
GALA CINEMA *	香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre *	M+戲院 M+ Cinema *

* 電影節放映場地 HKIFF Screening Venues

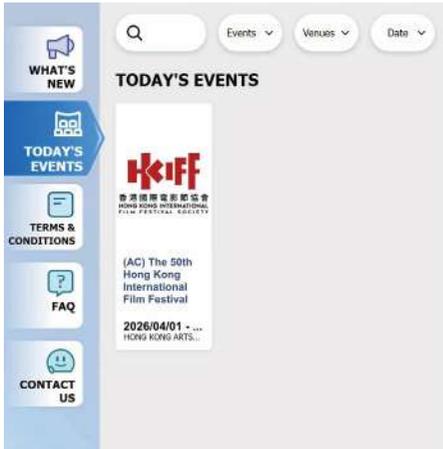
以上資料如有更改，以城市售票網公布為準。

The above information is subject to change based on the announcements by URBIX.

「自助售票機」：購買即日門票

Self-service Ticketing Kiosk: On-the-day Ticket Purchase

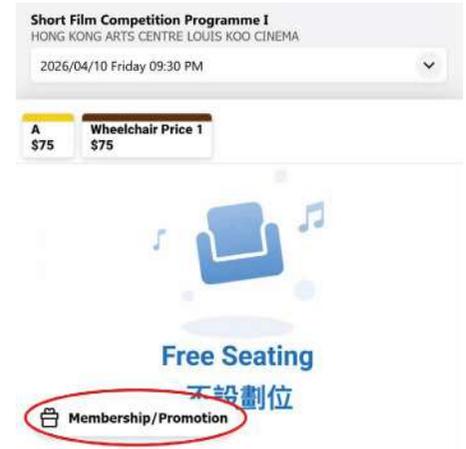
- 1** 於「今日節目」點選即日電影節節目
Choose on-the-day HKIFF Programme from Today's Events



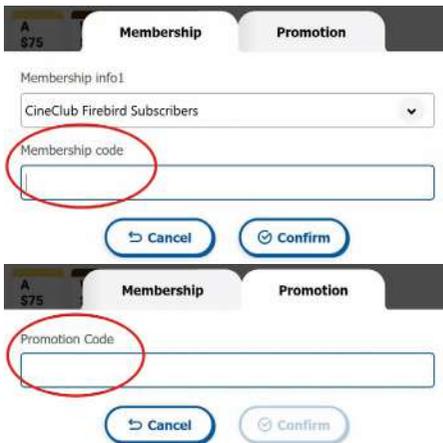
- 2** 選擇場次
Select screening



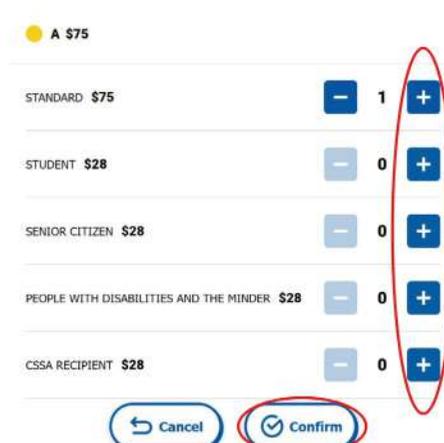
- 3** 如欲使用會員折扣或臨時優惠碼，點選「會員優惠／推廣優惠」
Click Membership/Promotion if you have a valid membership number or temporary promotion code



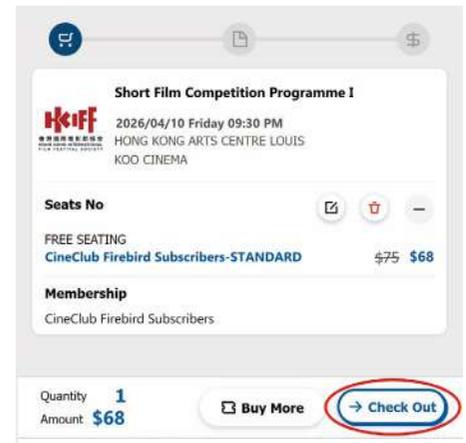
- 4** 輸入會員號碼或臨時優惠碼 (優惠不能同時使用)
Enter membership number or temporary promotion code (Discounts cannot be used simultaneously)



- 5** 選擇門票種類及數量後按「確定」，並按「加入購物車」
Select the ticket type and quantity, then click Confirm and Add to Cart



- 6** 核對購票資料正確後，按「前往付款區」付款，並完成交易
Verify the ticket information and click Check Out to complete the transaction



詳細教學
Full Tutorial





電影節指南

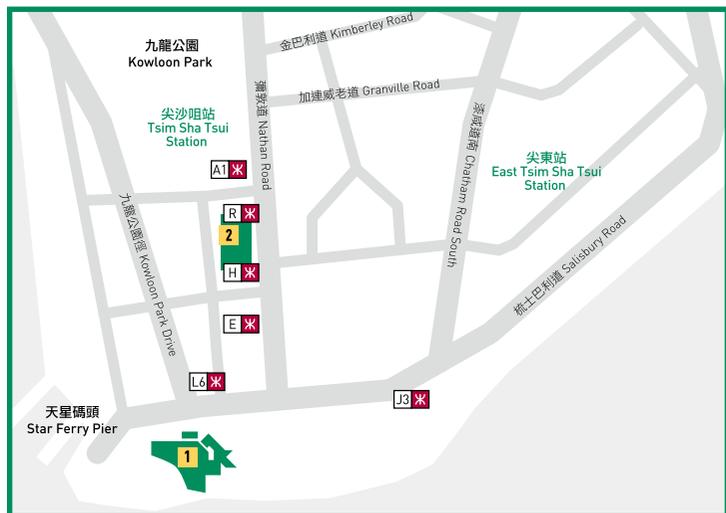
HOW TO FESTIVAL

網上地圖
Online Map



九龍 KOWLOON

尖沙咀 TSIM SHA TSUI



1 香港文化中心大劇院 Hong Kong Cultural Centre Grand Theatre (KG)

九龍尖沙咀梳士巴利道10號
10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon
電話 Tel: 2734 2009

- 港鐵尖東站 L6 出口 (隧道) / J3 出口
East Tsim Sha Tsui MTR Station Exit L6 (Subway) / Exit J3
- 港鐵尖沙咀站 E 出口
Tsim Sha Tsui MTR Station Exit E

2 英皇戲院 尖沙咀iSQUARE Emperor Cinemas iSQUARE (IS)

九龍尖沙咀彌敦道63號國際廣場7樓
L7, iSQUARE, 63 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon
Whatsapp: 2522 2996

- 港鐵尖沙咀站 H / R 出口
Tsim Sha Tsui MTR Station Exit H / R

西九龍 WEST KOWLOON



3 PREMIERE Elements (PE)

九龍尖沙咀柯士甸道西1號圓方商場2樓
2/F, ELEMENTS, 1 Austin Road West, Kowloon
電話 Tel: 2388 0002

- 港鐵九龍站 C2 出口
Kowloon MTR Station Exit C2

4 M+戲院 M+ Cinema (MC)

九龍博物館道38號西九文化區M+ LG層
LG/F, M+, West Kowloon Cultural District,
38 Museum Drive, Kowloon
電話 Tel: 2200 0217

- 港鐵九龍站 C1 / D1 出口
Kowloon MTR Station Exit C1 / D1

旺角 MONGKOK



5 GALA CINEMA (GL)

九龍旺角亞皆老街8號朗豪坊商場8樓
Level 8, Langham Place Mall, 8 Argyle Street,
Mong Kok, Kowloon
電話 Tel: 2388 0002

- 港鐵旺角站 E1 出口
Mong Kok MTR Station Exit E1

九龍灣 KOWLOON BAY



6 東九文化中心劇院 East Kowloon Cultural Centre, The Hall (EK)

九龍牛頭角道60號
60 Ngau Tau Kok Road, Kowloon
電話 Tel: 3166 2800

- 港鐵九龍灣站 B 出口
Kowloon Bay MTR Station Exit B

嘉賓及傳媒中心
GUEST & MEDIA CENTRE

1/4/2026

開放時間 Opening Hours 10:00 – 17:00

2-12/4/2026

開放時間 Opening Hours 10:00 – 19:00

香港文化中心行政大樓4樓展覽館
Exhibition Gallery, 4/F, Administration
Building, Hong Kong Cultural Centre

九龍尖沙咀梳士巴利道10號
10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

香港島 HONG KONG ISLAND

灣仔 WAN CHAI



7 香港藝術中心古天樂電影院 Louis Koo Cinema, Hong Kong Arts Centre (AC)

香港灣仔港灣道2號
2 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong
電話 Tel: 2582 0200

- 港鐵灣仔站 A1 出口
Wan Chai MTR Station Exit A1
- 港鐵會展站 B3 出口
Exhibition Centre MTR Station Exit B3
- 灣仔碼頭步行十五分鐘
15-min walk from Wan Chai Pier

中環 CENTRAL



8 香港大會堂劇院 Hong Kong City Hall Theatre (CT)

香港中環愛丁堡廣場5號
5 Edinburgh Place, Central, Hong Kong
電話 Tel: 2921 2840

- 港鐵中環站 K 出口 Central MTR Station Exit K
- 港鐵香港站 A 出口 Hong Kong MTR Station Exit A

銅鑼灣 CAUSEWAY BAY



9 英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 Emperor Cinemas Times Square (TS)

香港銅鑼灣勿地臣街1號時代廣場13樓
13/F, Times Square, 1 Matheson Street, Causeway Bay, Hong Kong
Whatsapp: 2522 2996

- 港鐵銅鑼灣站 A 出口
Causeway Bay MTR Station Exit A



VIP 通行證

VIP PASS



HK\$5,000

限量發售

Limited Availability

- 本證適用於第五十屆香港國際電影節期間所有場次。
- 《花樣年華——電影音樂會》恕不適用。
- 優先進場入座*，並可攜同一位持票或已預約門票之通行證持有人同時進場。
- 獲贈《焦點影人 賈樟柯》特刊一本。
- * 請於各場次開映前十五分鐘與場地職員聯絡。
- Admission to all screenings during The 50th Hong Kong International Film Festival.
- *IN THE MOOD FOR LOVE – IN CONCERT* is not applicable.
- Receive priority admittance for all applicable screenings* with one accompanying ticket holder or pass holder with a confirmed reservation.
- Get one copy of catalogue - *Jia Zhangke, Filmmaker in Focus*.
- * Please arrive at the venue and contact the staff 15 minutes before the screening.

訂購及換領方法 Ordering & Collection

URBTIX 訂購 Via URBTIX

- 由 3 月 20 日上午 10 時起於城市售票網發售，每次交易限購 VIP 通行證換領票一張。
Available for purchase at URBTIX from 20 March, 10am onwards. Maximum one VIP Pass voucher per transaction.
- 顧客須在完成交易後，將近照（護照相片尺寸）及通行證換領票之副本電郵至 hkiffpass@hkiff.org.hk，並於 3 月 23 日至 3 月 27 日期間，帶同本會發出之確認電郵，親臨香港國際電影節協會辦事處領取通行證。
After successful transaction, please send a recent passport-sized photo and a soft copy of the VIP Pass voucher via email to hkiffpass@hkiff.org.hk. Please collect your Pass from **23 March to 27 March** at the HKIFFS Office with your confirmation email.

VIP 通行證使用條款：

1. 不設折扣優惠，每張通行證只限一人使用，不得轉讓。
2. 只限年滿 18 歲或以上人士購買，數量有限，先到先得。
3. VIP 通行證有效期為 2026 年 4 月 1 日至 12 日。
4. 通行證售出後，不論全部或部分概不退換及退款。
5. 本會恕不保證開場後到場的 VIP 通行證持有人能獲安排入座。
6. 香港國際電影節協會保留更改或取消節目的最後決定權。

Terms and Conditions of VIP Pass:

1. No discount is applicable to the VIP Pass. The Pass is non-transferable and admits to one person only.
2. The Pass is sold to persons aged 18 or above and on a first-come, first-served basis.
3. VIP Pass is valid from 1-12 April 2026.
4. The Pass is non-returnable, non-exchangeable, and non-refundable, whether in full or pro-rata.
5. VIP Pass holder does not guarantee seating once the show begins.
6. The HKIFF Society reserves the right to alter or cancel the programmes.

香港國際電影節協會辦事處

地址：香港九龍汝州西街 777-783 號永康工廠大廈 B 座 3 樓 B 室
辦公時間：星期一至五上午 10 時至中午 12 時，下午 2 時至 5 時；
星期六、日及公眾假期休息
如不能在上述時間親臨辦理通行證，請於辦公時間內致電 2970 3300 另作安排。

The HKIFF Society Office

Address: Unit B, 3rd Floor, Block B, Wing Hong Factory Building, 777-783 Yu Chau West Street, Kowloon, Hong Kong
Office Hours: Mon-Fri 10:00-12:00, 14:00-17:00; Weekends & Public Holidays Closed
If you are unable to collect the Pass during the aforementioned period, please call 2970 3300 during office hours for further arrangement.

城市售票網售票處購票表格

每張門票最多只可享用其中一種優惠

Purchase Form for Counter Booking at URBTIX Outlets

Discounts cannot be used in conjunction with any other discounts or offers

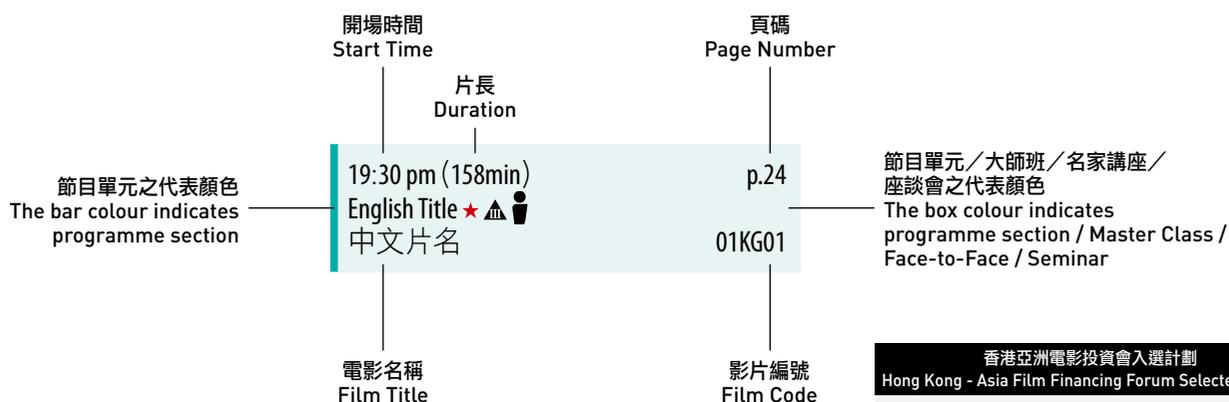
我是 / 我持有： I am / I have: (請於購票時出示相關證明文件) (Please present a valid proof of identity upon purchasing tickets)		<input type="checkbox"/> CineClub Goldcrest / Firebird 會員 CineClub Goldcrest / Firebird Subscribers <input type="checkbox"/> 英皇戲院 VIP CINEMER 會員 / bcinephile, MOVIE MOVIE 會員 Emperor Cinemas VIP CINEMER Membership / bcinephile, MOVIE MOVIE Membership 請圈出適用者 Please circle the appropriate option <input type="checkbox"/> 香港管弦樂團「港樂會」/ 香港舞蹈團「以舞會友」尊尚、精英會籍 / 城市當代舞蹈團「舞躍靈」卡、Dance Card、Kids Card / 「進念之友」/ 「中樂摯友會」/ 藝穗會會員 / M+ 會員 HK Phil Club Bravo / Friends of HKDC Prestige, Classic Membership / CCDC 'Dance Inspirations', Dance Card, Kids Card / Zuni's Friends / Friends of HKCO / Fringe Club members / M+ members 請圈出適用者 Please circle the appropriate option <input type="checkbox"/> 美國運通卡 American Express® Cards		
場數 Screening	影片編號 Film Code	正價票 Regular-priced Ticket	優惠票 Concessionary Ticket (本地全日制學生、60 歲或以上長者、殘疾人士及一名看護人、綜援受惠人士) (Full-time Hong Kong Students, Senior Citizens aged 60 or above, People with Disabilities & one Minder, and CSSA Recipients)	總票價 Total Price
		票數 No. of Tickets (每次交易最多可訂購 40 張門票，每場最多 4 張 Maximum 40 tickets per transaction, 4 tickets per screening)		
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

節目表指南

How To Read The Programme Diary

備註：片長只供參考，並不包括與觀眾會面環節。選片及安排行程時，請謹記預留足夠時間往來不同放映場地。香港國際電影節協會保留更改所有放映的影片、時間及地點的權利，與觀眾會面環節亦會因導演 / 演員行程而隨時作出更改，請留意電影節網頁 www.hkiff.org.hk 的最新資訊公布或各放映場地的通告。

NOTE: Durations are for reference only and do not include the length of time for meet-the-audience sessions. When selecting films and planning your itinerary, please reserve sufficient time to travel between the venues. The Hong Kong International Film Festival Society reserves the right to alter the films, schedules and venues of the programmes without prior notice. Meet-the-audience sessions may be changed due to directors' and/or actors' schedules. Programme updates will be announced on the HKIFF website www.hkiff.org.hk and at the screening venues.



其他資訊 ADDITIONAL SCREENING INFO

大師班、名家講座或座談會

Master Class, Face-to-Face or Seminar

社區放映會：除特別註明外，門票將預留予公眾人士網上登記，數量有限，額滿即止。

Community Screenings: Unless otherwise stated, tickets are open to the public through online registration on a first-come, first-served basis.

★ 除英語對白或英文字幕外，附加中文字幕。

Chinese subtitles in addition to English subtitles/dialogues.

除特別註明外，所有非英語對白電影皆設有英文字幕，不另設中文字幕。

Unless otherwise stated, all non-English speaking films are subtitled in English.

👤 製作人 / 影評人將出席放映。

Filmmaker/film critic will attend the screening.

📺 製作人以即時或預錄視像跟觀眾見面。

Meet-the-filmmaker will be conducted through live streaming or pre-recorded video.



影片編號 THE FILM CODE		
01	KG	01
日期 Date	場地 Venue	場次 Slot

電影分級制 THE FILM CLASSIFICATION			
I	IIA	IIB	III
適合任何年齡人士 Suitable for All Ages	兒童不宜 Not Suitable for Children	青少年及兒童不宜 Not Suitable for Young Persons and Children	只准18歲或以上人士 Persons Aged 18 and Above Only

🗣️ 語言 Language (語言代碼 Language Code: ISO 639-2/B) 📴 默片 Silent Film 📄 字幕 Subtitles

影片放映格式請參閱電影節網頁。

For details on the screening format, please refer to the HKIFF website www.hkiff.org.hk.

香港國際電影節致力搜羅影片的最佳原版拷貝放映，但若拷貝質素未如預期，尚祈見諒。

While it is the HKIFF's policy to secure the best possible print of the original version for all its screenings, HKIFFS appreciates your understanding on occasions when the screening formats are less than satisfactory.

本手冊內各電影的片長主要由片主提供或參考電影製作及宣傳資料，可能與實際片長略有出入，請參閱電影節網頁的最新資訊。

Durations of films are provided by the rights' owners or culled from publicity materials, and may differ from the actual lengths of the respective films. Please visit the HKIFF website for the latest updates.

節目表 Programme Diary

1/4

星期三 WEDNESDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE								7:30 pm (158min) We Are All Strangers * 我們不是陌生人				
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL												
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS ISQUARE									9:15 pm (145min) Woman and Child * 少年墮下的辯證			p.83 01IS01
GL GALA CINEMA									9:45 pm (115min) Below the Clouds 浮雲盡處是人間			p.68 01GL01
PE PREMIERE ELEMENTS										9:30 pm (128min) The Chronology of Water * 水的編年史		p.87 01PE01
MC M+戲院 M+ CINEMA												
TS 英皇劇院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE										9:30 pm (123min) Duse * 一代名伶的絕唱		p.72 01TS01
AC 香港藝術中心 七喜藝廊影廊 LOUIS KOOCINEMA HONG KONG ARTS CENTRE										9:30 pm (110min) Saint Joan * 聖貞德傳		p.116 01AC01
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE												

星期四 THURSDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE			2:15 pm (89min) Yellow Earth * 黃土地	3:35 p.35 3:45 pm Master Class 陳凱歌大師班	5:45 pm (99min) Ghost Elephants * 尋找幽靈大象	6:45 pm (116min) Calle Málaga * 公寓的二度春光	8:30 pm (128min) We're Nothing At All * 我們不是什麼					
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL												
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS ISQUARE				4:30 pm (115min) Shape of Momo * 餃子的形狀	6:45 pm (116min) Yes * 狂舔夫妻檔	9:15 pm (118min) Vive L'Amour * 愛情萬歲						
GL GALLA CINEMA			2:30 pm (70min) Balentes * 盜馬少年的歷險	4:15 pm (117min) Sundays * 十七歲的聖召	6:45 pm (150min) Mag Mag * 禍禍女	9:45 pm (116min) The Last Viking * 灰Band尋寶維京佬						
PE PREMIERE ELEMENTS			2:30 pm (66min) Back Home * 回家	4:30 pm (127min) Franz * 拼貼卡夫卡	7:15 pm (113min) Rose of Nevada * 英倫轉生號	9:45 pm (119min) All Greens * 青青校園少女草						
MC M+戲院 M+ CINEMA			2:45 pm (120min) Bashu, the Little Stranger 小芭奇	4:15 pm (211min) I Only Rest in the Storm * 西非孽影	5:45 pm (71min) Hair, Paper, Water... * 失傳的字裏人間	8:00 pm (102min) Barbara Forever * 平生囂：芭芭拉漢瑪的酷兒路						
TS 英皇劇院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE												
AC 香港藝術中心 香港藝影廊 LOUIS KOOCINEMA, HONG KONG ARTS CENTRE		12:30 pm (89min) Xiao Shan Going Home / In Public * 小山回家 / 公共場所	2:30 pm (79min) Ice Grave * 探險埋冰原下	4:15 pm (211min) I Only Rest in the Storm * 西非孽影	5:45 pm (71min) Hair, Paper, Water... * 失傳的字裏人間	8:15 pm (91min) Stars * 星星問	10:15 pm (75min) Do You Love Me 貝魯特，你還 愛我嗎？					
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE												

節目表 Programme Diary

3/4

星期五 FRIDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE			2:00 pm (113min) Xiao Wu 小武	3:00 pm (113min) Xiao Wu 小武	3:55 pm (113min) Face to Face 賈樟柯 名家講座	6:00 pm (122min) The Stranger 異鄉人	6:00 pm (122min) The Stranger 異鄉人	6:00 pm (122min) The Stranger 異鄉人	7:45 pm (110min) Good Boy 發條狗	9:15 pm (110min) A Foggy Tale 大霧		
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL									8:00 pm (89min) The Horse Thief 盜馬賊	9:30 pm (89min) Master Class 田壯壯大師班		
IS 英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS ISQUARE		12:30 pm (106min) Halo 窄路微光	p.82	2:45 pm (99min) Ilo Ilo 爸媽不在家	p.77	5:15 pm (103min) Wet Season 熱帶雨	p.77	7:45 pm (110min) Good Boy 發條狗	p.84	9:30 pm (86min) Mirrors.No.3 鏡子第三樂章		
GL GALA CINEMA			2:30 pm (145min) Woman and Child 少年墮下的辯證	2:30 pm (145min) Woman and Child 少年墮下的辯證	p.83	5:30 pm (72min) Aniki-Bobbo 點指兵兵小靈精	p.116	7:30 pm (99min) Urchin 廢·作戰	p.86	9:45 pm (120min) Salvation 假救贖之名		
PE PREMIERE ELEMENTS		12:30 pm (107min) Pillion 天虐有情	p.85	3:30 pm (155min) Sound of Falling 墜落之聲	p.42	5:30 pm (106min) Rebels of the Neon God 青少年耶比	p.36	7:15 pm (83min) The Path of Soul 能樂師的女兒	p.93	9:30 pm (126min) Meets the World 她們不像預期的遇上		
MC M+戲院 M+ CINEMA			2:00 pm (150min) Cageman 龍民	2:00 pm (150min) Cageman 龍民	p.65	5:30 pm (106min) Rebels of the Neon God 青少年耶比	p.36	8:30 pm (80min) Trillion 天涯還鱗記	p.112			
TS 英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE		12:30 pm (93min) My Father's Shadow 爸爸的背影	p.88	2:45 pm (105min) To the Victory 勝利前別讓電影終結	p.73	5:00 pm (133min) La Grazia 總統的恩典	p.69	7:45 pm (112min) Sachaïne 瘦怨	p.107	10:15 pm (70min) Everything Else is Noise 噪音滋滋處處聞		
AC 香港藝術中心 古天樂電影院 LOUIS KOUCINEMA HONG KONG ARTS CENTRE		12:30 pm (85min) Sangre Del Toro 戴拖路的血色美學	p.95	2:30 pm (81min) The Tale of Silyan 鶴鳥桑田	p.93	4:30 pm (98min) Spying Stars 世外天眼	p.83	6:30 pm (82min) EIGHT BRIDGES 穿州過省八座橋	p.111			
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE									8:00 pm (125min) Year One 意大利第一年	p.28		

節目表 Programme Diary

4/4

星期六 SATURDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE				2:30 pm (158min) We Are All Strangers * 我們不是陌生人	p.26,77 04KG01	5:10 pm Face to Face 陳哲藝 名家講座	p.77 04KG02	7:00 pm (106min) The Drama * 戲劇性婚禮	p.41 04KG03	9:45 pm (115min) Sriat * 末世狂沙		p.42 04KG03
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL								8:00 pm (99min) The Black Cannon Incident * 黑砲事件	p.35 04EK01	9:40 pm Master Class 黃建新大師班		
IS 英皇戲院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS ISQUARE		12:30 pm (90min) The Last Blossom * 再見鳳仙花	p.101 04IS01	2:30 pm (89min) The Voice of Hind Rajab * 加沙女孩的聲音	p.43 04IS02	4:30 pm (116min) Calle Malaqa * 公廨的二度春光	p.88 04IS03	7:00 pm (122min) Mothertongue * 春樹	p.41 04IS04	9:45 pm (99min) Gloaming in Luomu * 羅目的黃昏		p.41 04IS05
GL GALLA CINEMA			2:15 pm (122min) The Stars and Moon are Holes in the Sky * 星與月是天上的洞	p.108 04GL01	5:00 pm (116min) The Last Viking * 次Band尋寶維京佬	p.107 04GL02	7:30 pm (117min) Two Prosecutors * 檢察官的密函 (暫譯)	p.69 04GL03	10:00 pm (96min) Hen 走佬雞			p.84 04GL04
PE PREMIERE ELEMENTS		12:30 pm (98min) Divine Comedy * 犯禁神作	p.82 04PE01	2:45 pm (119min) All Greens * 青青校園少女草	p.98 04PE02	5:15 pm (102min) Truly Naked * 我的初戀赤裸裸	p.99 04PE03	7:30 pm (90min) Almost Home * 快要到屋家了	p.92 04PE04	10:00 pm (97min) EPIC: Elvis Presley in Concert *		p.41 04PE05
MC M+戲院 M+ CINEMA			2:30 pm (150min) Platform * 站台	p.60 04MC01	5:00 pm (100min) Blue Moon * 詞聖的醉後一夜	6:00 pm (66min) Back Home * 回家	p.68 04MC02	8:15 pm (118min) Vive L'Amour * 愛情萬歲	p.65 04MC03			
TS 英皇戲院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE		12:30 pm (101min) Short Film Competition Programme I * 國際短片競賽節目 (一)	p.55 04TS01	2:45 pm (99min) Ghost Elephants * 尋找幽靈大象	p.69 04TS02	5:30 pm (100min) Phantoms of July * 七月尋幽記	p.40 04TS03	7:15 pm (106min) Nouvelle Vague * 斷了氣中戲	p.27,40 04TS04	9:45 pm (115min) Shape of Momo * 餃子的形狀		p.83 04TS05
AC 香港藝術中心 香港電影中心 LOUIS KOUCINEMA HONG KONG ARTS CENTRE		12:30 pm (119min) Landmarks * 被奪去的土地	p.93 04AC01	3:30 pm (95min) Levers 無太陽下的新事	p.111 04AC01	5:30 pm (90min) Phantoms of July * 七月尋幽記	p.85 04AC02	7:30 pm (120min) Bashu, the Little Stranger 小芭舒	p.117 04AC03	10:00 pm (100min) On Your Lap * 黑咖啡之味		p.82 04AC04
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE			2:30 pm (93min) Red Sorghum * 紅高粱	p.36 04CT01	4:05 pm Seminar on Chinese Cinema 華語電影座談會	5:45 pm (73min) Battleship Potemkin 波特金號戰艦	p.116 04CT02	7:45 pm (160min) Maqellan 麥哲倫之死	p.69 04CT03			

節目表 Programme Diary

5/4

星期日 SUNDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE				2:30 pm (127min) Franz ★ 拼貼卡夫卡	4:00pm p.68	5:00pm	5:45 pm (110min) A Foggy Tale ★ 大霧	7:00pm p.28	8:00pm	9:00 pm (139min) After the Hunt ★ 誣網之後	10:00pm	11:00pm p.40
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL							6:15 pm (90min) The Secret ★ 癩劫	7:00pm p.34	8:00pm	9:00 pm (110min) Ah Ying ★ 半邊人	10:00pm p.35	11:00pm 05EK02
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS ISQUARE		12:30 pm (98min) Spying Stars ★ 世外天眼	2:00pm p.83	2:30 pm (105min) En Route To ★ 在抹去的路上	4:00pm p.98	5:00 pm (87min) We are the Fruits of the Forest ★ 我們是森林之果	6:00pm 05IS02	7:00 pm (134min) The Captive ★ 文豪獄成記	8:00pm p.72	9:00 pm (109min) The Love That Remains ★ 縱有愛在	10:00pm p.72	11:00pm 05IS04
GL GALA CINEMA			2:15 pm (93min) My Wife Cries 妻之淚	3:00pm p.42	4:00pm 05GL01	4:45 pm (132min) Orphan ★ 亂世孤雛	5:00pm p.73	7:00 pm (107min) Pillion ★ 天是有情	8:00pm 05GL03	9:00 pm (112min) Saccharine ★ 癡怨	10:00pm p.107	11:00pm 05GL04
PE PREMIERE ELEMENTS		12:30 pm (75min) A Mighty Adventure 小蟲蟲大冒險	2:00pm p.101	2:45 pm (110min) Good Boy ★ 發條狗	4:00pm p.84	5:00 pm (69min) Joe High Animation ★ 謝文明動畫短片集	6:00pm 05PE03	7:15 pm (87min) Funky Freaky Freaks ★ 衝衝衝世代	8:00pm p.98	9:00 pm (96min) Morte Cucina ★ 地慾廚房	10:00pm p.72,99	11:00pm 05PE05
MC M+戲院 M+ CINEMA				2:45 pm (108min) Unknown Pleasures ★ 任逍遙	4:00pm p.60	5:00 pm (85min) The Day She Returns ★ 她和她談她復出的那天	6:00pm 05MC02	7:30 pm (110min) Sorrows and Joys of a Middle-Aged Man ★ 哀樂中年	8:00pm p.65	9:00 pm (104min) Milk Teeth ★ 乳齒脫落時	10:00pm p.85	11:00pm 05MC03
TS 英皇劇院 維多利亞時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE		12:30 pm (100min) Short Film Competition Programme II ★ 國際短片競賽節目 (二)	2:00pm p.56	2:30 pm (120min) Three Goodbyes ★ 愛的三次告別	4:00pm p.86	5:00 pm (115min) Below the Clouds 浮雲盡處是人間	6:00pm 05TS03	7:30 pm (107min) Megadoc ★ 超級大都會背後：直激哥普拉	8:00pm p.95	9:00 pm (104min) Milk Teeth ★ 乳齒脫落時	10:00pm p.85	11:00pm 05TS05
AC 香港藝術中心 香港藝術影院 LOUIS KOOCINEMA HONG KONG ARTS CENTRE		12:30 pm (104min) The Currents ★ 心湖的漩渦	2:00pm p.87	2:45 pm (125min) Year One ★ 意大利第一年	4:00pm p.28	5:00 pm (87min) Amilcar ★ 革命詩人手札	6:00pm 05AC03	7:30 pm (80min) Trillion 天涯還鱗記	8:00pm p.112	9:00 pm (111min) Last Night I Conquered the City of Thebes ★ 羅馬治場私語時	10:00pm p.111	11:00pm 05AC05
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE			2:15 pm (123min) Duse ★ 一代名伶的絕唱	3:00pm p.72	4:00pm 05CT01	5:00 pm (105min) Queen Kelly 多情艷后	6:00pm 05CT02	7:30 pm (100min) The Rocky Horror Picture Show 洛奇恐怖晚會	8:00pm p.107	9:00pm 05CT03	10:00pm	11:00pm

節目表 Programme Diary

6/4

星期一 MONDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE				2:30 pm (100min) The Christophers *	p.40 06KG01	5:15 pm (115min) Romeria * 這年夏天，愛之尋謎	p.73 06KG02	8:15 pm (150min) Cageman * 籠民	p.65 06KG03			
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL						6:00 pm (89min) The Sword * 名劍	p.34 06EK01	8:30 pm (100min) In Our Time * 光陰的故事	p.34 06EK02			
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS ISQUARE		12:30 pm (143min) The World * 世界	p.61 06IS01	3:30 pm (90min) Phantoms of July * 七月尋幽記	p.85 06IS02	5:30 pm (91min) Stars * 星星問	p.117 06IS03	7:30 pm (106min) Halo * 窄路微光	p.82 06IS04	9:45 pm (99min) Ilo Ilo * 爸媽不在家	p.77 06IS05	
GL GALLA CINEMA			2:15 pm (126min) Meets the World * 她們不像預期的遇上	p.98 06GL01	5:00 pm (70min) Balentes * 盜馬少年的歷險	p.101 06GL02	6:45 pm (160min) Magellan 麥哲倫之死	p.69 06GL03	10:00 pm (113min) Mag Mag * 褔褔女	p.107 06GL04		
PE PREMIERE ELEMENTS		12:30 pm (75min) Adam's Sake * 母愛難治		2:45 pm (86min) Mirrors No. 3 * 鏡子第三樂章	p.42 06PE01	4:45 pm (117min) Two Prosecutors * 檢察官的密函 (暫譯)	p.69 06PE02	7:15 pm (122min) The Stars and Moon are Holes in the Sky * 星與月是天上的洞	p.108 06PE03	10:00 pm (106min) The Drama * 戲劇性婚禮	p.41 06PE04	
MC M+戲院 M+ CINEMA												
TS 英皇劇院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE		12:30 pm (100min) Short Film Competition Programme II * 國際短片競賽節目 (三)	p.57 06TS01	2:45 pm (122min) Mother tongue * 春樹	p.41 06TS02	5:30 pm (95min) Gloaming in Luomu * 羅目的黃昏	p.41 06TS03	8:00 pm (90min) The Last Blossom * 再見鳳仙花	p.101 06TS04	10:00 pm (99min) Urchin * 廢·作戰	p.86 06TS05	
AC 香港藝術中心 香港電影中心 LOUIS KOUCINEMA HONG KONG ARTS CENTRE												
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE			2:30 pm (113min) Ah Fei * 油麻菜籽	p.35 06CT01	5:15 pm (119min) Landmarks * 被奪去的土地	p.93 06CT02						

節目表 Programme Diary

7/4

星期二 TUESDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE				2:30 pm (145min) Silent Friend * 寂靜的朋友	3:00 pm (116min) Days and Nights in the Forest * 林中日夜	4:55 pm (88min) Master Class 伊迪高安怡迪大師班	5:30 pm (105min) To the Victory! * 勝利前別讓電影終結	7:00 pm (120min) Three Goodbyes * 愛的三次告別	7:45 pm (104min) Milk Teeth * 乳齒脫落時	9:00 pm (88min) The Butterfly Murders * 蝶變	10:00 pm (89min) The Voice of Hind Rajab * 加沙女孩的聲音	
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL												
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS		12:30 pm (105min) En Route To * 在抹去的路上	p.98 07IS01	3:00 pm (116min) Days and Nights in the Forest * 林中日夜	p.117 07IS02	5:30 pm (105min) To the Victory! * 勝利前別讓電影終結	p.73 07IS03	7:00 pm (120min) Three Goodbyes * 愛的三次告別	7:45 pm (104min) Milk Teeth * 乳齒脫落時	p.85 07IS04	10:00 pm (103min) Wet Season * 熱帶雨	p.77 07IS05
GL GALA CINEMA			2:00 pm (155min) Sound of Falling * 墜落之聲	p.42 07GL01	5:15 pm (128min) The Chronology of Water * 水的編年史	p.87 07GL02	8:00 pm (102min) Truly Naked * 我的初戀赤裸裸	8:00 pm (102min) Truly Naked * 我的初戀赤裸裸	p.99 07GL03	10:15 pm (69min) Joe High Animation * 謝文明動畫短片集		
PE PREMIERE ELEMENTS		12:30 pm (83min) The Path of Soul * 能藥師的女兒	p.93 07PE01	2:45 pm (75min) A Mighty Adventure * 小蟲蟲大冒險	p.101	5:00 pm (115min) Sirat * 末世狂沙	p.42 07PE02	7:30 pm (96min) Morte Cucina * 地慾廚房	p.72, p.99 07PE03	10:00 pm (87min) Funky Freaky Freaks * 衝衝衝世代		
MC M+戲院 M+ CINEMA												
TS 英皇劇院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE		12:30 pm (95min) Levers 無太陽下的新事	p.111 07TS01	2:30 pm (87min) Amicar * 革命詩人手札	p.92 07TS02	5:00 pm (98min) Divine Comedy * 犯禁神作	p.82 07TS03	7:15 pm (109min) The Love That Remains * 總有愛在	p.72 07TS04	9:45 pm (100min) The Rocky Horror Picture Show * 洛奇恐怖晚會		
AC 香港藝術中心 古天樂戲院 LOUIS KOUCINEMA HONG KONG ARTS CENTRE		12:30 pm (108min) Still Life * 三峽好人	p.62 07AC01	2:45 pm (71min) Hair, Paper, Water... * 失傳的字裏人間	p.111 07AC02	4:30 pm (107min) Megadoc * 超級大都會背後：直激哥普拉	p.95 07AC03	6:45 pm (140min) The Ozu Diaries * 小津日記	p.95 07AC04	9:30 pm (105min) Queen Kelly 多情艷后	p.116 07AC05	
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE			2:30 pm (211min) I Only Rest in the Storm * 西非孽影	p.84 07CT01								

8/4

節目表 Programme Diary

星期三 WEDNESDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE											9:30 pm (100min) 廚師發辦 The Dating Menu * 廚師發辦 p.28 08KG01	
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL											8:45 pm (107min) 深度安靜 Deep Quiet Room * p.46 08EK01	
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS ISQUARE											7:00 pm (100min) 黑咖啡之味 On Your Lap * p.82 08IS01	9:15 pm (150min) Yes * 狂舔夫妻檔 p.74 08IS02
GL GALA CINEMA				2:45 pm (81min) Redoubt * 愚夫之堡 p.50 08GL01		4:45 pm (105min) 17 * 無聲的成人禮 p.49 08GL02		7:30 pm (93min) On the Road * 路直路彎 (暫譯) p.87 08GL03			9:45 pm (93min) I Understand Your Displeasure * 如果你知我苦衷 p.49 08GL04	
PE PREMIERE ELEMENTS				2:30 pm (91min) Number 23 * 地下美人 p.47 08PE01		5:00 pm (100min) Linka Linka * 一個夜晚與三個夏天 p.47 08PE02		7:30 pm (104min) The Currents * 心湖的漩渦 p.87 08PE03			9:45 pm (94min) Shanghai Daughter * 上海女兒 p.47 08PE04	
MC M+戲院 M+ CINEMA				2:30 pm (73min) Battleship Potemkin 波特金號戰艦 p.116 08MC01		5:00 pm (90min) Writing Life - Annie Enaux Through the Eyes of High School Students * 昔文今讀安妮艾諾 p.93 08MC02		7:30 pm (111min) Last Night I Conquered the City of Thebes * 羅馬浴場私語時 p.111 08MC03				
TS 英皇劇院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE				3:15 pm (82min) The Ground Beneath Our Feet * 生命的美麗終章 p.53 08TS01		5:30 pm (93min) Whispers in the Woods 林中天籟 p.53 08TS02		7:30 pm (90min) Almost Home * 快要到達家了 p.92 08TS03			9:45 pm (98min) Memory * 紅塵百劫話童年 p.53 08TS04	
AC 香港藝術中心 香港電影院 LOUIS KOOCINEMA HONG KONG ARTS CENTRE		12:30 pm (92min) Dong / The Hedonists * 東 / 營生 p.61 08AC01		2:45 pm (114min) Rose of Nevada * 英倫轉生號 p.85 08AC02		5:15 pm (82min) Auntie's Shorts Programme * 前衛短片專輯 p.113 08AC03		7:15 pm (101min) PanelStory, or How a Housing Development is Born * 模範公屋 p.117 08AC04			9:30 pm (98min) Mare's Nest * 願這世界如童話 p.112 08AC05	
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE												

節目表 Programme Diary

9/4

星期四 THURSDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE											9:30 pm (92min) Spare Queens * 大分瓶 09KG01	
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL											8:45 pm (109min) Palimpsest: The Story of a Name * 隱蹟之書：重寫自我 09EK01	
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS					4:30 pm (120min) Salvation * 假救贖之名 09IS01			7:00 pm (115min) Romeria * 這年夏天，愛之尋謎 09IS02			9:30 pm (134min) The Captive * 文豪獄成記 p.72 09IS03	
GL GALA CINEMA				2:45 pm (108min) How to Divorce During the War * 分居總要在戰時 09GL01			5:30 pm (65min) Variations on a Theme * 沒有人奇襲 給外婆 09GL02		7:30 pm (87min) We are the Fruits of the Forest * 我們是森林之果 09GL03		9:45 pm (93min) Rose * 撲朔迷離的露絲 p.50 09GL04	
PE PREMIERE ELEMENTS				2:30 pm (94min) Ah Girl * 泡泡糖女孩 09PE01		5:00 pm (122min) A Dance with Rainbows * 假女的逆襲 09PE02			8:00 pm (85min) The Day She Returns * 她和她談她復出的那天 09PE03			10:00 pm (89min) Nighttime Sounds * 你的眼睛比太陽明亮 p.47 09PE04
MC M+戲院 M+ CINEMA				2:30 pm (82min) EIGHT BRIDGES 穿州過省八座橋 09MC01		4:45 pm (98min) Mary Stephen: Shades of Silk & Shorts * 雪美蓮：《絲之影》 短片集錦 09MC02						
TS 英皇劇院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE				2:45 pm (90min) Goodbye Sisters * 蟲草姊妹花 09TS01		5:00 pm (122min) Good Valley Stories 從前有個快活谷 09TS02			8:00 pm (98min) Final Victory * 最後勝利 09TS03			10:00 pm (76min) Past Future Continuous * 過去未來進行式 p.53 09TS04
AC 香港藝術中心 七光藝術影院 LOUIS KOUCINEMA, HONG KONG ARTS CENTRE				2:45 pm (107min) 24 City * 二十四城記 09AC01		5:15 pm (116min) Days and Nights in the Forest * 林中日夜 09AC02			7:45 pm (67min) World Animation * 世界動畫精選 09AC03		9:30 pm (106min) Pin de Farlie 無何有變奏 p.112 09AC04	
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE												

10/4

節目表 Programme Diary

星期五 FRIDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE										9:15 pm (133min) La Grazia * 總統的恩典		p.69 10KG01
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL										8:30 pm (124min) In-I in Motion * 尋你我，真自己		p.31 10EK02
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS ISQUARE		12:30 pm (126min) Mountains May Depart * 山河故人	p.62 10IS01	3:00 pm (93min) My Father's Shadow * 爸爸的背影	p.88 10IS02	5:00 pm (122min) A Poet * 詩佬正傳之誤人子弟	p.88 10IS03	7:00 pm (96min) Sleep No More * 斷手爛腳鬼工廠	8:00 pm (96min) Hen 走佬雞	p.84 10IS04	10:00 pm (100min) Blue Moon * 詞聖的醉後一夜	p.40 10IS05
GL GALLA CINEMA				2:30 pm (93min) I Understand Your Displeasure * 如果你知我苦衷	p.49 10GL01	5:00 pm (90min) Blue Heron * 青鸞與少年	p.49 10GL02	7:00 pm (96min) Sleep No More * 斷手爛腳鬼工廠	p.108 10GL03		9:45 pm (99min) The Ivy * 藤愛	p.50 10GL04
PE PREMIERE ELEMENTS				2:30 pm (94min) Shanghai Daughter * 上海女兒	p.47 10PE01	5:00 pm (98min) Amoeba * 核	p.46 10PE02	7:30 pm (107min) Deep Quiet Room * 深度安靜	p.46 10PE03		10:15 pm (93min) On the Road * 路直路彎 (暫譯)	p.87 10PE04
MC M+戲院 M+ CINEMA				2:30 pm (110min) Saint Joan * 聖貞德傳	p.116 10MC01	5:00 pm (77min) New Voices of Asian Short Film Fund Winning Projects * 亞洲短片基金選輯	p.58 6:20 pm Seminar on New Voices of Asia 亞洲新聲浪座談會		8:30 pm (65min) Private Revolutions, Public Spaces * 私領域公開	p.112 10MC03		
TS 英皇劇院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE		12:30 pm (98min) Memory * 紅塵百劫話童年	p.53 10TS01	3:00 pm (115min) Elephants & Squirrels * 大象與松鼠	p.52 10TS02	5:45 pm (78min) All My Sisters * 伊朗女孩十八變	p.52 10TS03		8:00 pm (79min) Ice Grave * 探險夢理冰原下	p.92 10TS04	9:45 pm (82min) The Ground Beneath Our Feet * 生命的美麗終章	p.53 10TS05
AC 香港藝術中心 香港電影中心 LOUIS KOUCI CINEMA, HONG KONG ARTS CENTRE				2:45 pm (102min) Barbara Forever * 平生覺：芭芭拉漢馬 的酷兒路	p.95 10AC01	5:00 pm (110min) Sorrow and Joys of a Middle-Aged Man * 哀樂中年	p.65 10AC02	7:30 pm (65min) World Animation for Adults * 成人動畫精選	p.104 10AC03		9:30 pm (101min) Short Film Competition Programme I * 國際短片競賽節目 (一)	p.55 10AC04
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE												

節目表 Programme Diary

11/4

星期六 SATURDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE			2:00 pm (94min) Three Colours: Blue 藍白紅三部曲之藍	3:40 pm p.66 Master Class 茱麗葉庇洛仙大師班	5:45 pm (106min) Nouvelle Vague 斷了氣中戲	8:30 pm (145min) Silent Friend 寂靜的朋友						
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL					6:15 pm (89min) Yellow Earth 黃土地	8:45 pm (106min) Certified Copy 似是有緣人						
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS		12:30 pm (137min) Ash is Purest White 江湖兒女		3:15 pm (89min) The Sword 名劍	5:15 pm (101min) PanelStory, or How a Housing Development is Born 模範公屋	7:30 pm (139min) After the Hunt 設網之後	10:15 pm (85min) Sangre Del Toro 戴拖路的花色美學					
GL GALA CINEMA		12:30 pm (117min) Sundays 十七歲的聖召		3:00 pm (93min) Rose 撲朔迷離的露絲	5:30 pm (105min) 17 無聲的成人禮	8:15 pm (81min) Redoubt 愚夫之堡	10:15 pm (65min) Variations on a Theme 沒有人奇錢 給外婆					
PE PREMIERE ELEMENTS		12:30 pm (100min) The Dating Menu 廚師發辦		3:00 pm (100min) Linka Linka 一個夜晚與三個夏天	5:30 pm (91min) Number23 地下美人	8:00 pm (94min) Ah Girl 泡泡糖女孩	10:30 pm (81min) The Tale of Silyan 鸚鳥桑田					
MC M+戲院 M+ CINEMA				2:30 pm (98min) Mary Stephen: Shades of Silk & Shorts 雪美蓮：《絲之影》 短片集錦	5:00 pm p.70 Seminar on Film Editing 電影剪接座談會	7:30 pm (109min) Palimpsest: The Story of a Name 隱蹟之書：重寫自我						
TS 英皇劇院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE				2:45 pm (76min) Past Future Continuous 過去未來進行式	5:00 pm (162min) The English Patient 別問我是誰	8:15 pm (75min) Do You Love Me 目魯特，你還愛我嗎？	10:00 pm (90min) Goodbye Sisters 蟲草姊妹花					
AC 香港藝術中心 香港電影中心 LOUIS KOUCI CINEMA HONG KONG ARTS CENTRE		12:45 pm (90min) Writing Life - Annie Enaux Through the Eyes of High School Students 吾文今讀安妮艾諾		2:45 pm (98min) Mare's Nest 願這世界如童話	5:15 pm (106min) Pin de Farlie 無何有變奏	7:30 pm (82min) Avant Garde Shorts Programme 前衛短片專輯	9:30 pm (100min) Short Film Competition Programme II 國際短片競賽節目 (二)					
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE												

節目表 Programme Diary

12/4

星期日 SUNDAY

場地 VENUE	12:00pm	1:00pm	2:00pm	3:00pm	4:00pm	5:00pm	6:00pm	7:00pm	8:00pm	9:00pm	10:00pm	11:00pm
KG 香港文化中心大劇院 HONG KONG CULTURAL CENTRE GRAND THEATRE			2:30 pm (121min) Queen at Sea * 欲愛流離		4:00pm p.27 Award Ceremony 頒獎禮				7:30 pm (119min) Cyclone * 超風			
EK 東九文化中心劇院 EAST KOWLOON CULTURAL CENTRE THE HALL						5:30 pm (113min) Dust in the Wind * 戀戀風塵				8:30 pm (119min) Cyclone * 超風		
IS 英皇劇院 尖沙咀 ISQUARE EMPEROR CINEMAS		12:30 pm (89min) Nightime Sounds * 你的眼睛比太陽明亮		2:45 pm (100min) The Christophers *		4:45 pm (122min) The Stranger * 異鄉人			7:15 pm (122min) A Poet * 詩佬正傳之誤人子弟		9:45 pm (96min) Sleep No More * 斷手爛腳鬼工廠	
GL GALA CINEMA		12:45 pm (99min) The Ivy * 藤愛		3:30 pm (90min) Blue Heron * 青鸞與少年		5:45 pm (67min) World Animation * 世界動畫精選			7:45 pm (65min) World Animation for Adults * 成人動畫精選		9:45 pm (108min) How to Divorce During the War * 分居總要在戰時	
PE PREMIERE ELEMENTS		12:30 pm (92min) Spare Queens * 大分瓶		3:15 pm (72min) Aniki-Bóbbó * 點指兵兵小靈精		5:00 pm (75min) Adam's Sake * 母愛難治			6:45 pm (122min) A Dance with Rainbows * 恨女的逆襲		9:45 pm (98min) Annoeba * 核	
MC M+戲院 M+ CINEMA						5:00 pm (65min) Private Revolutions, Public Spaces * 私語談話			7:30 pm (124min) In-I In Motion * 尋你我，覓自己			
TS 英皇劇院 銅鑼灣時代廣場 EMPEROR CINEMAS TIMES SQUARE		12:30 pm (115min) Elephants & Squirrels * 大象與松鼠		3:15 pm (93min) Whispers in the Woods 林中天籟		5:15 pm (93min) My Wife Cries 妻之淚			7:15 pm (122min) Good Valley Stories 從前有個快活谷			10:00 pm (78min) All My Sisters * 伊朗女孩十八變
AC 香港藝術中心 香港藝術影院 LOUIS KOOCINEMA, HONG KONG ARTS CENTRE		12:45 pm (111min) Caught by the Tides * 風流一代		3:15 pm (105min) Jia Zhangke, a Guy from Fenyang * 汾陽小子賈樟柯		5:30 pm (98min) Final Victory * 最後勝利			7:45 pm (70min) Everything Else is Noise 噪音滋滋處處聞			9:30 pm (100min) Short Film Competition Programme II * 國際短片競賽節目 (三)
CT 香港大會堂劇院 HONG KONG CITY HALL THEATRE												

影片索引 INDEX OF FILMS

215 部影片
Films

71 個國家或地區
Countries or Territories

64 場世界、國際及亞洲首映
World, International, and
Asian Premieres

49	17	無聲的成人禮	31	Certified Copy	似是有緣人	98	Funky Freaky Freaks	衝衝衝世代
62	24 City	二十四城記	40	Christophers, The		102	Garden of Delights, The	享樂花園
55	91 Times Smash	91次擊碎	87	Chronology of Water, The	水的編年史	69	Ghost Elephants	尋找幽靈大象
84	Adam's Sake	母愛難治	104	Clot	星體啟示錄	104	Glasses	心之鏡
40	After the Hunt	誣網之後	104	Cosmonauts	情趣太空船	41	Gloaming in Luomu	羅目的黃昏
35	Ah Fei	油麻菜籽	87	Currents, The	心湖的漩渦	56	God is Shy	畫出怪嚇
46	Ah Girl	泡泡糖女孩	26	Cyclone	超風	84	Good Boy	發條狗
35	Ah Ying	半邊人	46	Dance with Rainbows, A	恨女的逆襲	52	Good Valley Stories	從前有個快活谷
98	All Greens	青青校園少女草	56	Daria's Night Flowers	禁色的夜花	52	Goodbye Sisters	蟲草姊妹花
52	All My Sisters	伊朗女孩十八變	28	Dating Menu, The	廚師發辦	69	Grazia, La	總統的恩典
92	Almost Home	快要到達家了	68	Day She Returns, The	她和她談她復出的那天	79	Great Canadian Puberty Rite, The	大加拿大成人禮
92	Amilcar	革命詩人手札	117	Days and Nights in the Forest	林中日夜	53	Ground Beneath Our Feet, The	生命的美麗終章
46	Amoeba	核	113	Deep Cobalt	深鈷	111	Hair, Paper, Water...	失傳的字裏人間
116	Aniki-Bóbó	點指兵兵小靈精	46	Deep Quiet Room	深度安靜	82	Halo	窄路微光
62	Ash is Purest White	江湖兒女	82	Divine Comedy	犯禁神作	61	Hedonists, The	營生
68	Back Home	回家	92	Do You Love Me	貝魯特，你還愛我嗎？	84	Hen	走佬雞
101	Balentes	盜馬少年的歷險	61	Dong	東	36	Horse Thief, The	盜馬賊
95	Barbara Forever	平生覺：芭芭拉漢瑪的酷兒路	41	Drama, The	戲劇性婚禮	49	How to Divorce During the War	分居總要在戰時
113	Bardo	中陰	103	Dreamwalker	夢遊行者	113	I am a River	我是一條河
117	Bashu, the Little Stranger	小芭舒	72	Duse	一代名伶的絕唱	84	I Only Rest in the Storm	西非孽影
116	Battleship Potemkin	波特金號戰艦	36	Dust in the Wind	戀戀風塵	49	I Understand Your Displeasure	如果你知我苦衷
68	Below the Clouds	浮雲盡處是人間	112	Dysfunction No.3	機能喪失第三號	56	I Wish I Didn't Feel All This Noise	難眠之聲
35	Black Cannon Incident, The	黑砲事件	111	EIGHT BRIDGES	穿州過省八座橋	92	Ice Grave	探險夢埋冰原下
56	Bleat!	因咩事還神	52	Elephants & Squirrels	大象與松鼠	77	Ilo Ilo	爸媽不在家
49	Blue Heron	青鸞與少年	98	En Route To	在抹去的路上	34	In Our Time	光陰的故事
40	Blue Moon	詞聖的醉後一夜	31	English Patient, The	別問我是誰	60	In Public	公共場所
58	Buried a Dog Called it Love	以殺狗之名呼喚愛	41	EPIC: Elvis Presley in Concert		31	In-I In Motion	尋你我，覓自己
34	Butterfly Murders, The	蝶變	87	Everything Else is Noise	噪音滋滋處處聞	50	Ivy, The	藤愛
65	Cageman	籠民	104	Fačuk	生仔即地獄	63	Jia Zhangke, a Guy from Fenyang	汾陽小子賈樟柯
88	Calle Málaga	公寓的二度春光	65	Final Victory	最後勝利	79	Labyrinthe	迷宮
72	Captive, The	文豪獄成記	28	Foggy Tale, A	大濛	79	Labyrinthe (Alternate Version)	迷宮（另一版）
63	Caught by the Tides	風流一代	68	Franz	拼貼卡夫卡			

93	Landmarks 被奪去的土地	27, 40	Nouvelle Vague 斷了氣中戲	50	Rose 撲朔迷離的露絲	57	Trading Cards 交換遊戲卡
101	Last Blossom, The 再見鳳仙花	47	Number 23 地下美人	107	Saccharine 瘦怨	112	Trillion 天涯選麟記
111	Last Night I Conquered the City of Thebes 羅馬浴場私語時	113	Object of Riddle 謎物	116	Saint Joan 聖貞德傳	99	Truly Naked 我的初戀赤裸裸
107	Last Viking, The 夾Band尋寶維京佬	87	On the Road 路直路攀 (暫譯)	73	Salvation 假救贖之名	69	Two Prosecutors 檢察官的密函 (暫譯)
111	Levers 無太陽下的新事	82	On Your Lap 黑咖啡之味	55	Samba Infinito 森巴無休止	58	Umas 濕漉的憂鬱
103	Like Friend, Like Deer 如友如鹿	73	Orphan 亂世孤雛	95	Sangre Del Toro 戴拖路的血色美學	57	unavailable 未能接通
47	Linka Linka 一個夜晚與三個夏天	95	Ozu Diaries, The 小津日記	34	Secret, The 瘋劫	60	Unknown Pleasures 任逍遙
58	Long Holiday 長假	79	Palimpsest: The Story of a Name 隱蹟之書：重寫自我	79	Shades of Silk 絲之影	112	Untitled 77-A 無題77-A
72	Love That Remains, The 總有愛在	117	PanelStory, or How a Housing Development Is Born 模範公屋	47	Shanghai Daughter 上海女兒	57	Untitled Dirt Palace Film 塵土宮殿的無題短片
107	Mag Mag 禍禍女	53	Past Future Continuous 過去未來進行式	83	Shape of Momo 餃子的形狀	86	Urchin 廢·作戰
69	Magellan 麥哲倫之死	93	Path of Soul, The 能樂師的女兒	27	Silent Friend 寂靜的朋友	50	Variations on a Theme 沒有人寄錢給外婆
57	Mal de madre 懼癩少女	103	Perfect City: The Mushroom 完美之城：蘑菇	42	Sirât 末世狂沙	79	Very Easy Death, A 安詳辭世
112	Mare's Nest 願這世界如童話	85	Phantoms of July 七月尋幽記	108	Sleep No More 斷手爛腳鬼工廠	65	Vive L'Amour 愛情萬歲
102	Meat Days 肉蛾天	85	Pillion 天虐有情	103	Sorrow Doesn't Sleep at Night 哀傷無眠到天明	43	Voice of Hind Rajab, The 加沙女孩的聲音
98	Meets the World 她們不像預期的遇上	112	Pin de Fartie 無何有變奏	65	Sorrows and Joys of a Middle-Aged Man 哀樂中年	26, 77	We Are All Strangers 我們不是陌生人
95	Megadoc 超級大都會背後：直激哥普拉	60	Platform 站台	42	Sound of Falling 墜落之聲	74	We are the Fruits of the Forest 我們是森林之果
53	Memory 紅塵百劫話童年	88	Poet, A 詩佬正傳之誤人子弟	28	Spare Queens 大分瓶	27	We're Nothing At All 我們不是什麼
57	Merrimundi 夢謎烏托邦	102	Praying Mantis 螳螂	55	Spectacle, The 升天奇觀	77	Wet Season 熱帶雨
101	Mighty Adventure, A 小蟲蟲大冒險	102	Present, The 禮物	83	Spying Stars 世外天眼	53	Whispers in the Woods 林中天籟
85	Milk Teeth 乳齒脫落時	104	Psychonauts 心靈航海員	56	Stallion and a Crystal Ball 公馬與水晶球	103	Winter in March 別國寒冬
42	Mirrors No. 3 鏡子第三樂章	27	Queen at Sea 欲愛流離	108	Stars and Moon are Holes in the Sky, The 星與月是天上的洞	83	Woman and Child 少年墮下的辯證
55	Morning Circle 靜默的暴力	116	Queen Kelly 多情艷后	117	Stars 星星問	56	Woman's Place is Everywhere, A 她們的安樂窩
72, 99	Morte Cucina 地慾廚房	36	Rebels of the Neon God 青少年哪吒	62	Still Life 三峽好人	61	World, The 世界
41	Mothertongue 春樹	36	Red Sorghum 紅高粱	43	Stranger, The 異鄉人	93	Writing Life – Annie Ernaux Through the Eyes of High School Students 昔文今讀安妮艾諾
62	Mountains May Depart 山河故人	50	Redoubt 愚夫之堡	86	Sundays 十七歲的聖召	60	Xiao Shan Going Home 小山回家
88	My Father's Shadow 爸爸的背影	112	Revolutions Happen Like a Refrains in a Song 革命輪迴如副歌	34	Sword, The 名劍	60	Xiao Wu 小武
57	My Name is Oil 我的名字叫石油	55	Robert and June (and all the time in the world) 羅拔與茱因 (及世上一切時光)	93	Tale of Silyan, The 鸛鳥桑田	28	Year One 意大利第一年
42	My Wife Cries 妻之淚	107	Rocky Horror Picture Show, The 洛奇恐怖晚會	31	Three Colours: Blue 藍白紅三部曲之藍	35	Yellow Earth 黃土地
102	Night Bus 夜車	73	Romeria 這年夏天·愛之尋謎	86	Three Goodbyes 愛的三次告別	74	Yes 狂孫夫妻檔
47	Nighttime Sounds 你的眼睛比太陽明亮	85	Rose of Nevada 英倫轉生號	73	To the Victory! 勝利前別讓電影終結		
55	No Mean City 燈火不再闌珊的都市						

第五十屆香港國際電影節
HKIFF50
1-12.4.2026

電影節刊物及紀念品
PUBLICATIONS & MERCHANDISE



HKIFF50 環保免削鉛筆
HKIFF50 Everlasting Pen
HK\$50 / 每支 Per Piece



HKIFF1-50 屆
主題設計明信片紀念套裝
HKIFF1-50 Key Visuals
Postcard set
HK\$180 / 每套 Per Set



HKIFF50 金屬書立
HKIFF50 Book Stand
HK\$65 / 每個 Per Piece



HKIFF50 輕便斜揸袋
HKIFF50 Shoulder bag
HK\$95 / 每個 Per Piece



HKIFF50 金屬夾套裝
HKIFF50 Metal Clip Set
HK\$45 / 每套 Per Set



HKIFF50 電話磁鐵卡套支架
HKIFF50 Magnet Cardholder Stand
HK\$75 / 每個 Per Piece



HKIFF50 刺繡徽章
HKIFF50 Embroidered Patch
HK\$45 / 每個 Per Piece



HKIFF50 主題設計圍巾
HKIFF50 Key Visual Scarf
HK\$220 / 每套 Per Set



HKIFF50 解壓按鍵鎖匙扣
HKIFF50 Keyboard Fidget Keychain
HK\$50 / 每個 Per Piece



HKIFF50 可摺疊眼鏡盒
HKIFF50 Foldable Glasses Case
HK\$55 / 每個 Per Piece



HKIFF50 迷你燈箱匙扣
HKIFF50 LED Light Keychain
HK\$45 / 每個 Per Piece



HKIFF50 迷你燈箱磁鐵
HKIFF50 LED Light Magnet
HK\$45 / 每個 Per Piece



HKIFF50 紀念襟章
HKIFF50 Pin
HK\$55 / 每個 Per Piece

uutix



所有產品由3月10日 上午10時起於uutix平台獨家發售，可選郵寄或於4月1日至12日期間親臨香港大會堂1樓展覽廳《超越五十：香港國際電影節金禧紀念展》領取產品。以上受條款及細則約束，詳情請參閱uutix網頁。

All merchandise are available exclusively on uutix from 10 March, 10am onwards. Delivery or in-person pickup at Hong Kong City Hall 1/F Exhibition Hall "50 and Beyond: The Hong Kong International Film Festival Golden Jubilee Exhibition" from 1 to 12 April are both available. For purchase details, please refer to uutix Website. Terms and Conditions apply.



HKIFF50 X Moleskine焦點影人
賈樟柯特別版筆記本
Jia Zhangke, Filmmaker in Focus
Special Edition Notebook
HK\$268 / 每本 Per Copy



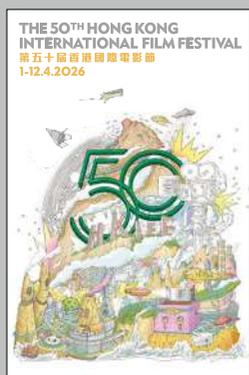
HKIFF50 主題設計購物袋
HKIFF50 Key Visual Totebag
HK\$120 / 每個 Per Piece



HKIFF50 主題設計A4文件夾
HKIFF50 Key Visual A4 Folder
HK\$15 / 每個 Per Piece



HKIFF50 貼紙套裝
HKIFF50 Sticker Set
HK\$40 / 每套 Per Set



HKIFF50 主題設計海報
HKIFF50 Key Visual Poster
HK\$50 / 每張 Per Piece



為你帶來無比便利，全程投入電影節！

VIP PASS 通行證 **HK\$5,000**

限量發售 | 訂購方法 | 城市售票網訂購
Limited Availability | Order Procedure | Via URBITX

觀賞HKIFF50所有場次
Access to all HKIFF50 screenings

優先進場入座
Receive priority admittance for all applicable screenings

獲贈《焦點影人 賈樟柯》特刊一本
Get a copy of *Jia Zhangke, Filmmaker in Focus* Catalogue

由3月20日上午10時起於城市售票網發售。請留意有關使用條款及詳情 (160頁)
Available at URBITX from 20 March, 10am onwards. Please read the Terms and Conditions of VIP Pass (p.160)



HK\$120
每本 Per Copy

《焦點影人 賈樟柯》特刊 *Jia Zhangke, Filmmaker in Focus* Catalogue



網上訂購
Purchase Online





FOLLOW US!        **#HKIFF50 WWW.HKIFF.ORG.HK**

香港國際電影節協會是一個非牟利及非官方的慈善團體，致力發揚電影文化，推廣光影藝術。
The Hong Kong International Film Festival Society is a charitable, non-profit and non-governmental organization dedicated to the discovery and promotion of creativity in the art and culture of film.